



A finales de 1980, cuando tuve la oportunidad de estrechar la mano del maestro Tezuka Osamu, pensé "¡Guau, la mano de este *mangaka* es demasiado suave y blanda!". Después, cuando estreché la mano del maestro de karate Oyama Masutatsu, mi reacción fue "¡Woah!, el rompe botellas y cosas por el estilo con estas manos tan suaves...". Por lo tanto, decidí que todos los expertos deben tener manos suaves. Nadie me ha dicho que tengo manos suaves, pero estoy seguro de que las manos de Gyro son suaves y blandas.

—Hirohiko Araki



PARTE 7 - VOLUMEN 5
STEEL BALL RUN
JOHNNY JOESTAR

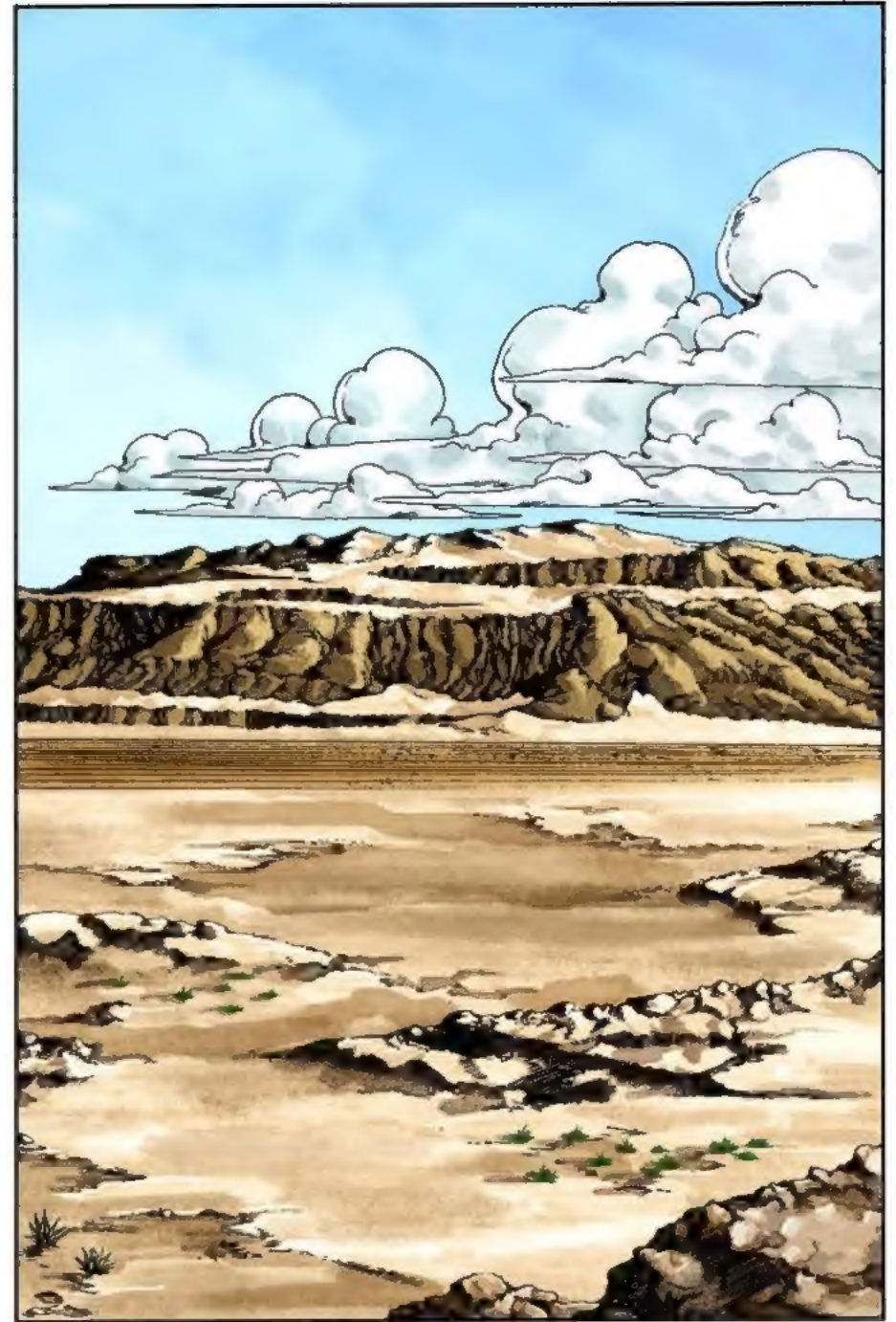
Este quinto volumen de
JoJo's Bizarre Adventure Parte 7: Steel Ball Run
es presentado por La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!



Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!



#24 INTERLUDIO





NI SIQUERA
HA INVITADO
NUNCA
PARIENTES
A SU CASA.

HACE TODO
LO POSIBLE
PARA EVITAR
VISITAR A SUS
VECINOS Y
ASISTIR A
BODAS...
SIEMPRE CENA
SOLO CON SU
FAMILIA.

TAMPOCO
PERMITE QUE
SE LE TOMEN
FOTOGRAFÍAS
...



EL PADRE DE
GYRO ZEPPELI,
GREGORIO
ZEPPELI, ES UN
HOMBRE QUE
HA LLEVADO SU
VIDA ALEJADO
DEL SENTIMEN-
TALISMO.

NUNCA HA
TENIDO AMIGOS
PERSONALES...
NUNCA ADOPTA
MASCOTAS...



EL SENTIMEN-
TALISMO GENERA
GRIETAS EN EL
CORAZÓN Y
DEBILIDAD EN
EL ÁNIMO...

TODO ESTO
ERA PARTE DE
SU ESTRICTO
REGLAMENTO
PARA MANTENER
LA SANGRE
FRÍA...

ESTO ES
PORQUE CREE
QUE LOS
RECUERDOS
DE LAS
RELACIONES
HUMANAS
LLEVAN AL
SENTIMEN-
TALISMO.



NUNCA DA
NI RECIBE
REGALOS...

NUNCA
ESCRIBE
CARTAS NI
USA UN
DIARIO.



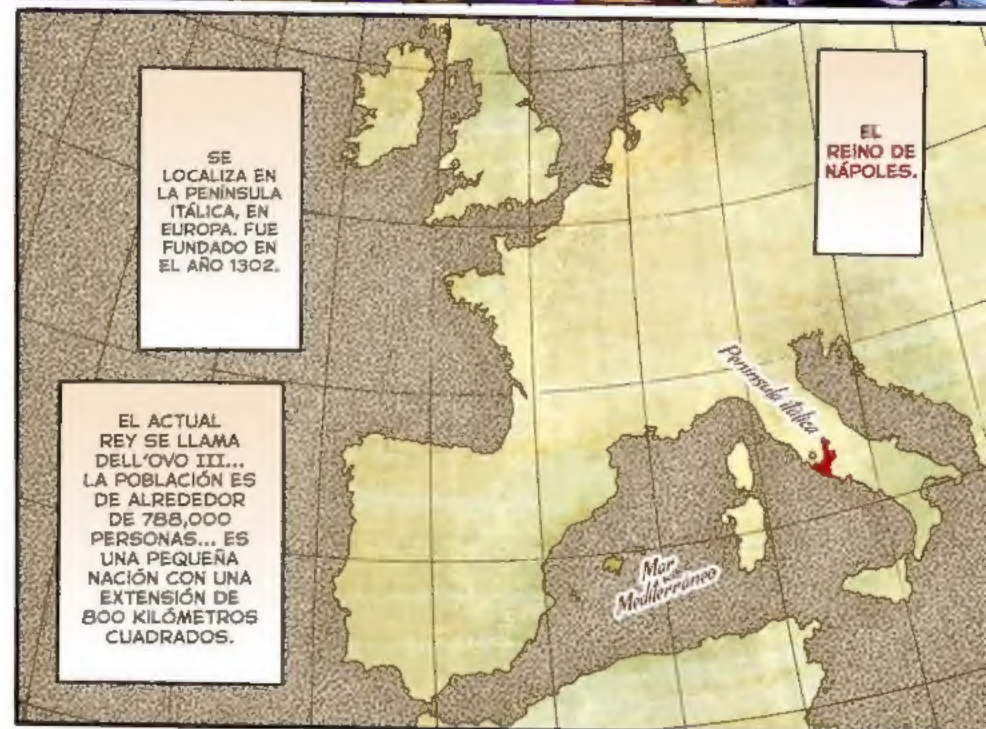
LA HISTORIA
DEL PAÍS NATAL
DE NUESTRO
PROTAGONISTA,
GYRO ZEPPELI...

HAAH

HAAH

HAAH

COMEN-
CEMOS
CON...



SE
LOCALIZA EN
LA PENÍNSULA
ITALICA, EN
EUROPA. FUE
FUNDADO EN
EL AÑO 1302.

EL
REINO DE
NÁPOLES.

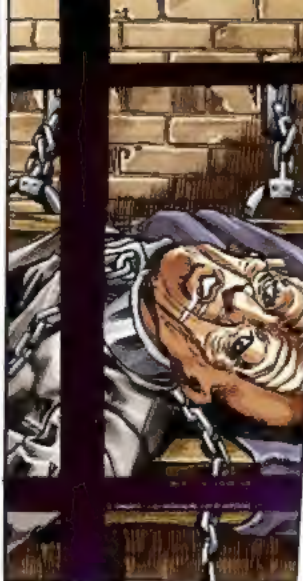
EL ACTUAL
REY SE LLAMA
DELL'OVO III...
LA POBLACIÓN ES
DE ALREDEDOR
DE 788,000
PERSONAS... ES
UNA PEQUEÑA
NACIÓN CON UNA
EXTENSIÓN DE
800 KILÓMETROS
CUADRADOS.



HABÍA QUIENES
INCLUSO OSABAN
OPONERSE A
DIOS... ASÍ
COMO HIZO EL
ARCÁNGEL
LUCIFER, QUIEN
PRECIPITÓ A
TIERRA...

AUNQUE FUE
RECONOCIDO EN
LA UNIFICACIÓN
DE ITALIA
EN 1870,
AÚN TIENE
MUCHOS
ENEMIGOS.
DESPUÉS
DE TODO...

A PESAR DE
SER UN PAÍS
POLÍTICAMENTE
NEUTRO, SE
FUNDÓ PARA
APORTAR
PROTECCIÓN
MILITAR AL
VATICANO, EL
CENTRO DE LA
CRISTIANDAD.



NO HACE FALTA
DECIR QUE GYRO,
QUIEN SERÍA EL
SUCESOR DE SU
PADRE EN EL
CUMPLIMIENTO
DEL DEBER DE LA
FAMILIA ZEPPELI,
DEBERÍA HEREDAR
ESTRICTAMENTE
ESTOS PRECEPTOS



Y MIENTRAS
EL PADRE
DE GYRO
PENSABA EN
CÓMO HACER
ESO...



¡DOS DE LOS
DEDOS DE
UNO DE SUS
COMPAÑEROS
GUARDIAS
FUERON
CORTADOS!

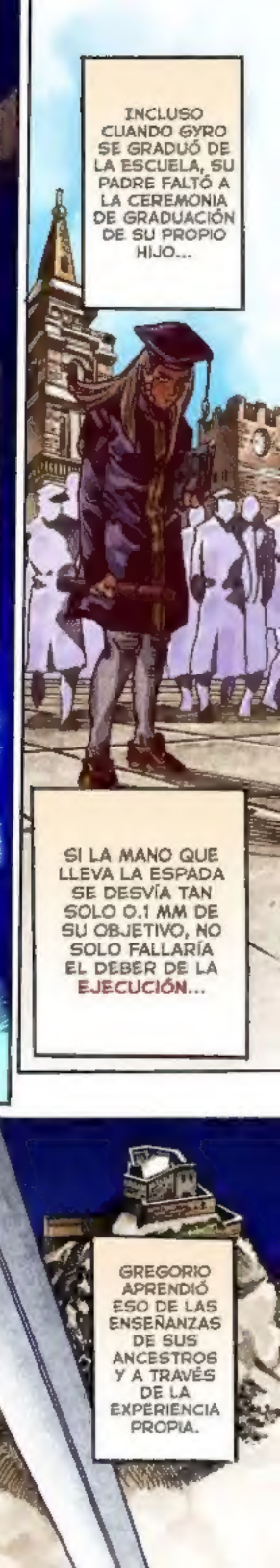


SINO QUE ESA
EJECUCIÓN
TRAERÍA EL
MAYOR DOLOR
Y CRUELDAD A
ESTE MUNDO.

LA RAÍZ DE
ESTO ES LA
MÁS LIGERA
PREOCUPACIÓN
CAUSADA POR
EL **SENTIMENTA-**
LISMO, LAS
GRIETAS EN EL
CORAZÓN.

EL CASTIGO
SE CONVERTIRÁ
EN MERA
VIOLENCIA Y
SE DAÑARÁ LA
DIGNIDAD DE
LA NACIÓN Y
DE LA LEY.

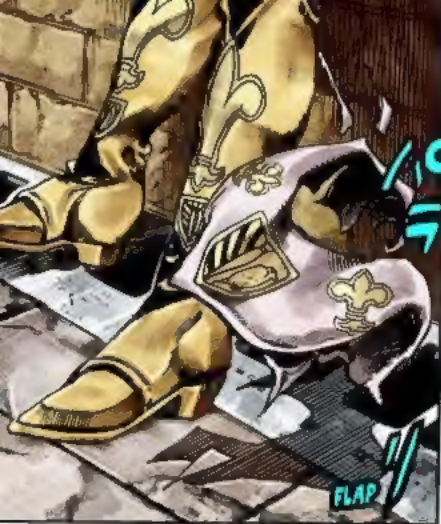
SIN IMPORTAR
QUE SE TRATE
DE CRIMINALES
DESALMADOS,
FALLAR EN LA
EJECUCIÓN
DESTRUIRÁ LA
DIGNIDAD DE LA
MUERTE Y TIRARÁ
EL HONOR DE LA
VIDA AL SUELO.



INCLUSO
CUANDO GYRO
SE GRADUÓ DE
LA ESCUELA, SU
PADRE FALTÓ A
LA CEREMONIA
DE GRADUACIÓN
DE SU PROPIO
HIJO...

SI LA MANO QUE
LLEVA LA ESPADA
SE DESVÍA TAN
SOLO 0.1 MM DE
SU OBJETIVO, NO
SOLO FALLARÍA
EL DEBER DE LA
EJECUCIÓN...

GREGORIO
APRENDIÓ
ESO DE LAS
ENSEÑANZAS
DE SUS
ANCESTROS
Y A TRAVÉS
DE LA
EXPERIENCIA
PROPIA.



¡MIS
DEDOO-
OOOOO-
OOOOO!

MIENTRAS ERA
ESCOLTADA,
COMENZÓ A
MOVERSE COMO
UN PERRO
SALVAJE Y
ARRANCÓ DE
UN MORDISCO
LOS DEDOS DE
UN GUARDIA...
CON UNA FUERZA
EXPLOSIVA...



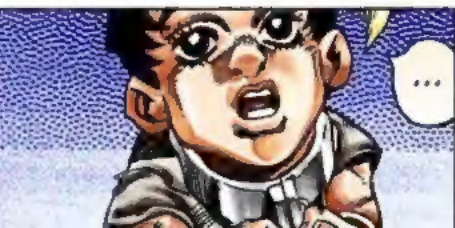
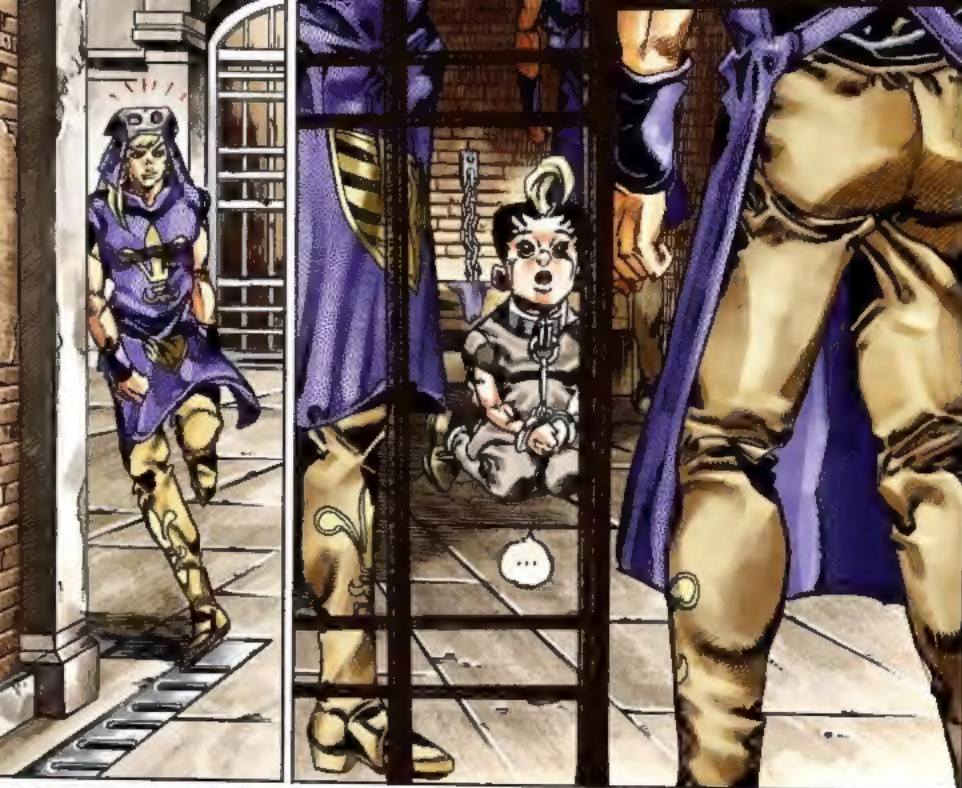
PERO ERA
PEQUEÑA Y
PÁLIDA...
ADEMÁS DE
HERMOSA.

ESA MUJER
ERA UNA
PRISIONERA
SENTENCIADA
A MUERTE QUE
ENVENENO Y
ASESINO A
MUCHAS
FAMILIAS Y
NIÑOS.



¡GYRO!
¡USA TU
BOLA DE
ACERO!
¡DETENLA!







Y ESO LO
ARRANCÓ UNA
MUJER HACE
DOS DÍAS.

CON UN
HUESO DE
PESCADO...

HABÍA
CAÍDO AL
DRENAJE
...

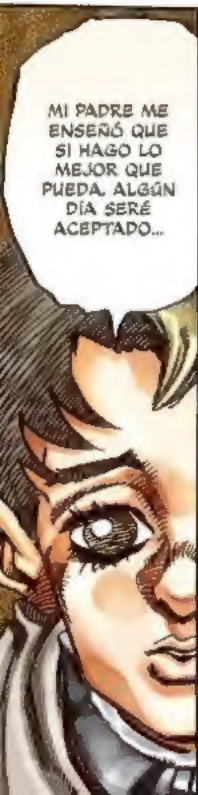


YO...



YO
HICE...

LA
AGUJA...



MI PADRE ME
ENSEÑÓ QUE
SI HAGO LO
MEJOR QUE
PUEDA, ALGÚN
DÍA SERÉ
ACEPTADO...



POR
FAVOR,
REGRESELO
A SU
DUEÑO.

ESPERO
QUE... LE
GUSTE...

DE QUE
ES ALGO
IMPOR-
TANTE...



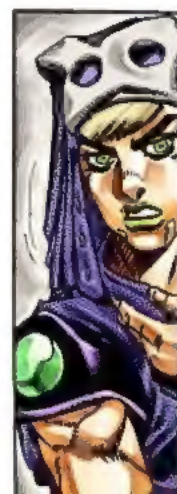
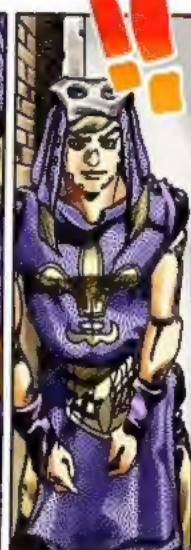
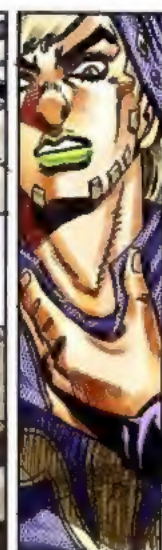
LUEGO LO
REPARÉ...
ESTOY
SEGURO...

PUDE
TOMARLO A
TRAVÉS DEL
ESTRECHO
DESAQUE
CON MIS
MANOS...



¡¡MIREN!!

¡ESCONDIA
ESTO BAJO
SU CAMA!



¡YA FUE
DEMASIADO!
¡¡ESTE ES
UN INSULTO
A NUESTRO
PAÍS!

¡¡ESTE
ESCUDO!!

¡ES NUESTRO
COLLARIN!
¿DÓNDE LO
ENCONTRASTE?!



DETENTE... NO
VUELVAS A
HABLARME...

NUNCA
MÁS...

¿ENTEN-
DIDO?...

NUNCA
MÁS...



Y PUEDO
HACER QUE
LAS VAJILLAS
QUEDEN
BRILLANTES.

PUEDO
COSER LO
QUE SEA.

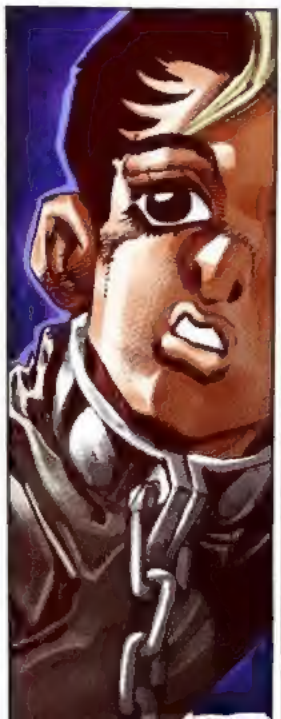
NADIE ME
GANARÁ EN
LUSTRAR
ZAPATOS.

ES EL
TRABAJO QUE
MI ABUELO E
INCLUSO SU
ABUELO HAN
HECHO.

FUE LA
MAÑANA
DE ESE
MISMO
DÍA...

... QUE
GYRO
ZEPPELI
ESCUCHÓ
...

... LA
SENTENCIA
DEL NIÑO...



¿ES ESE SU
COLLARIN,
SEÑOR? SI
NO LE GUSTA,
PUEDO
REPARARLO
DE NUEVO...

PUEDO HACER
UN MEJOR
TRABAJO.



¡SOLO ES UN
HUESO DE
PESCADO!
¡NADA MÁS!

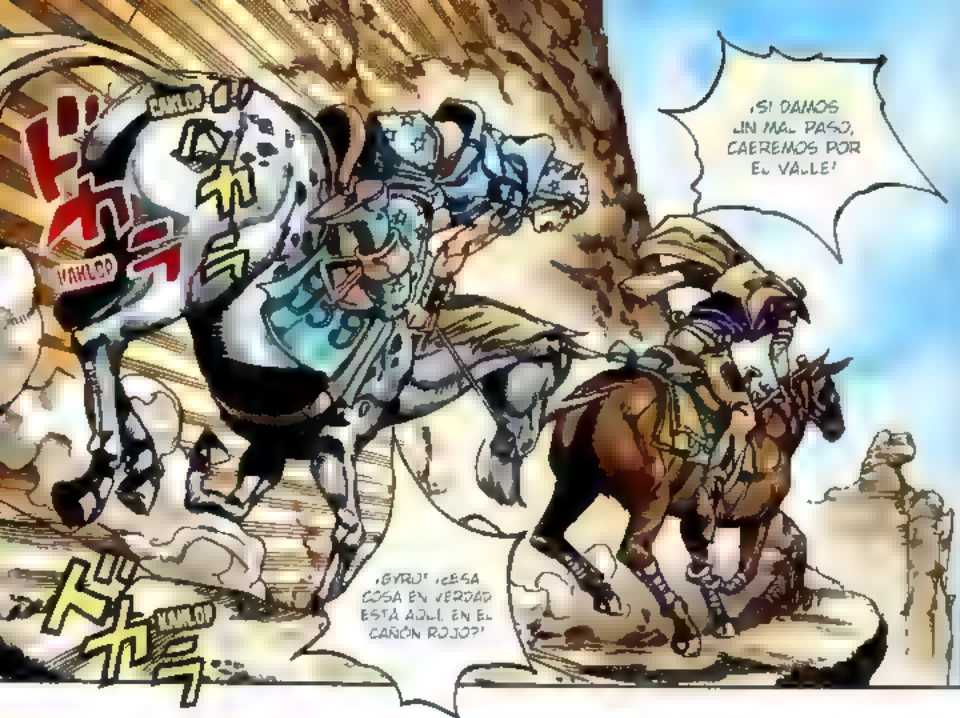
¡SUFI-
CIENTES!
¡PAREN!

PUEDO
MEMORIZAR
LOS NOMBRES
DE TODAS LAS
COMIDAS Y
VINOS...

¡REGRESEN A
SUS PUESTOS!
¡AQUÍ NO HAY
NINGÚN
PROBLEMA!



¡REGRESEN
AL NIÑO A
SU CELDA!

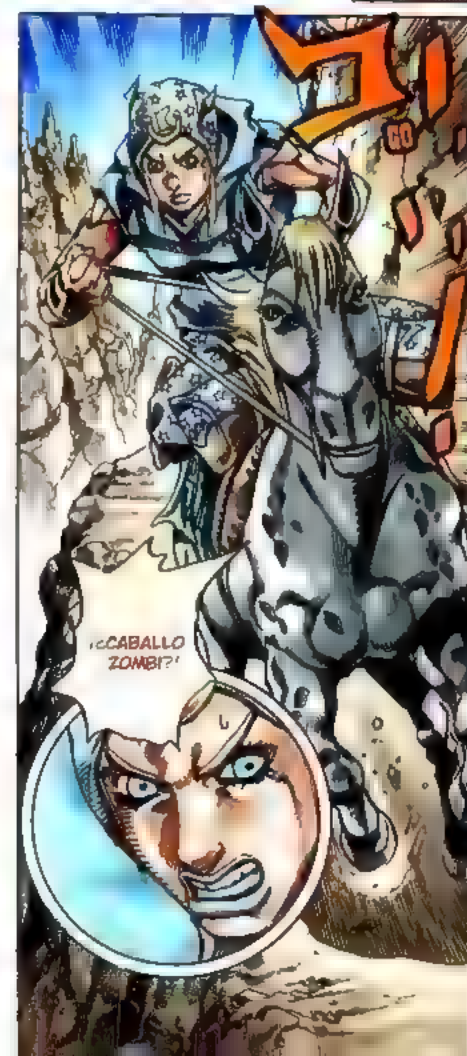
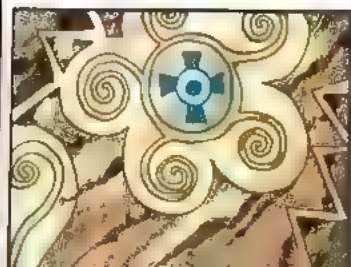


Y EL RESPON-
SABLE DE
EJECUTARLO
SERIA...

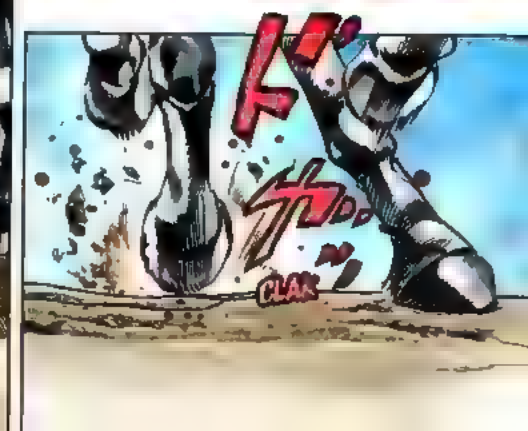


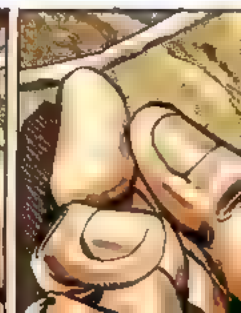
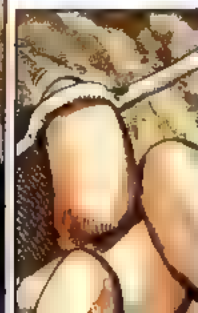
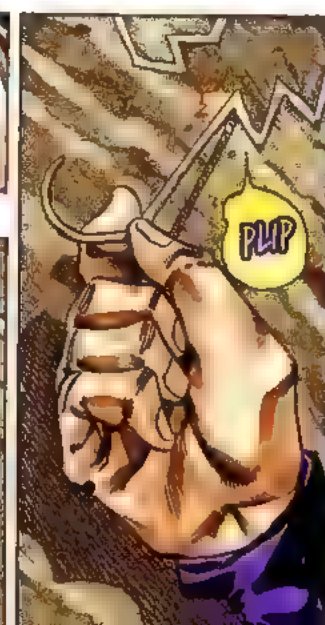
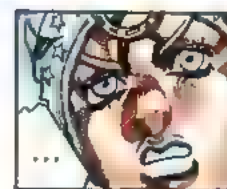
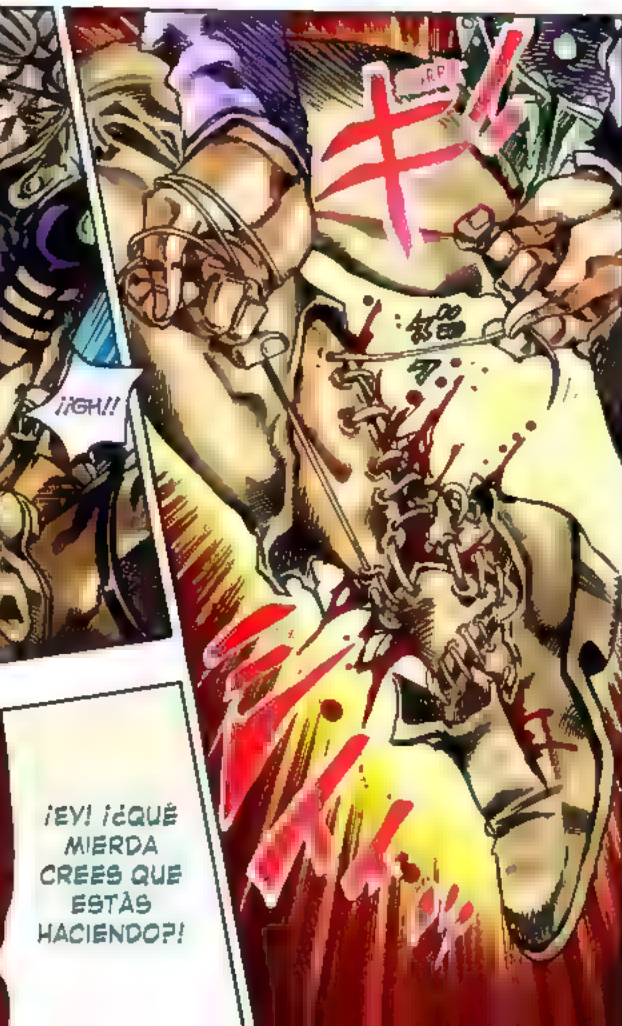
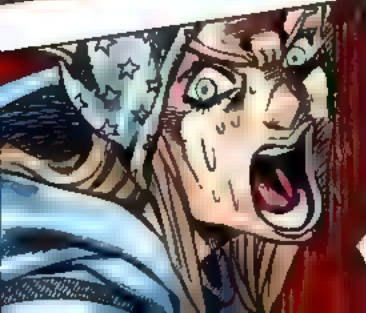
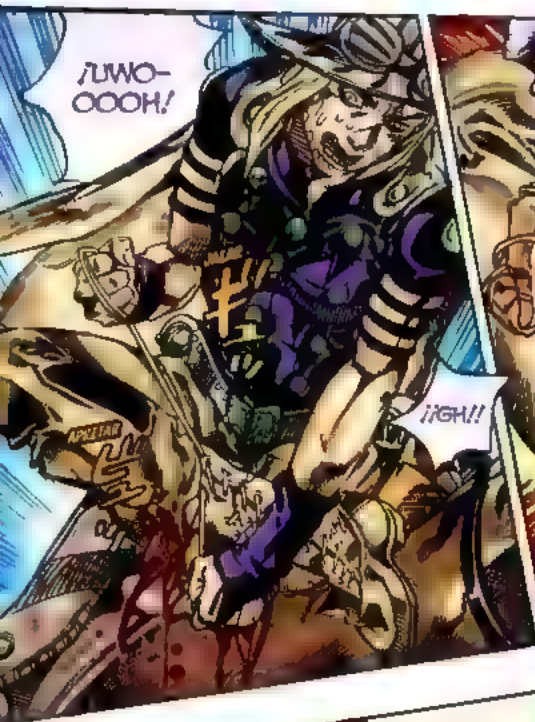
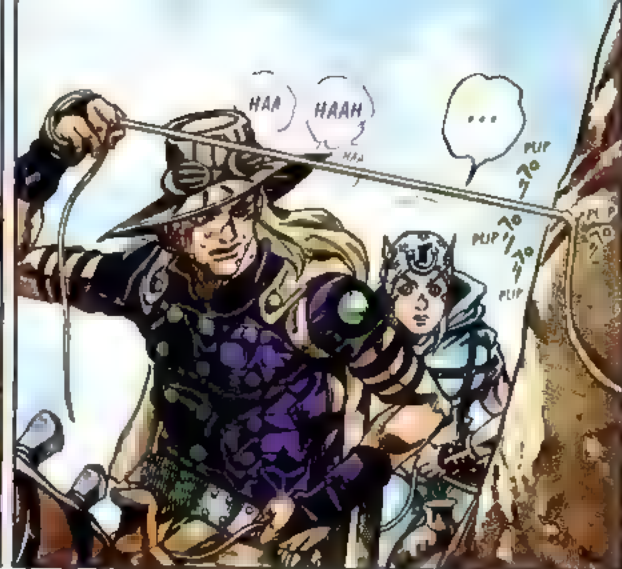
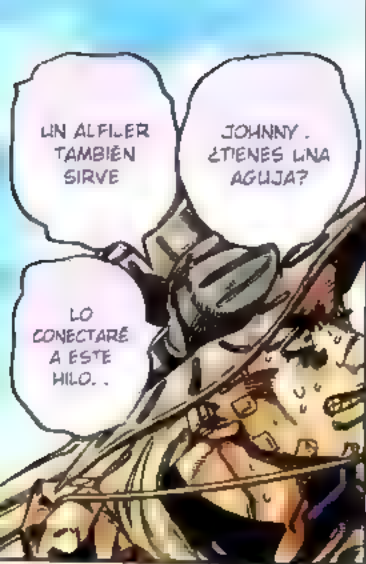
UNA PENA
QUE NADIE
PODRIA
CAMBIAR..

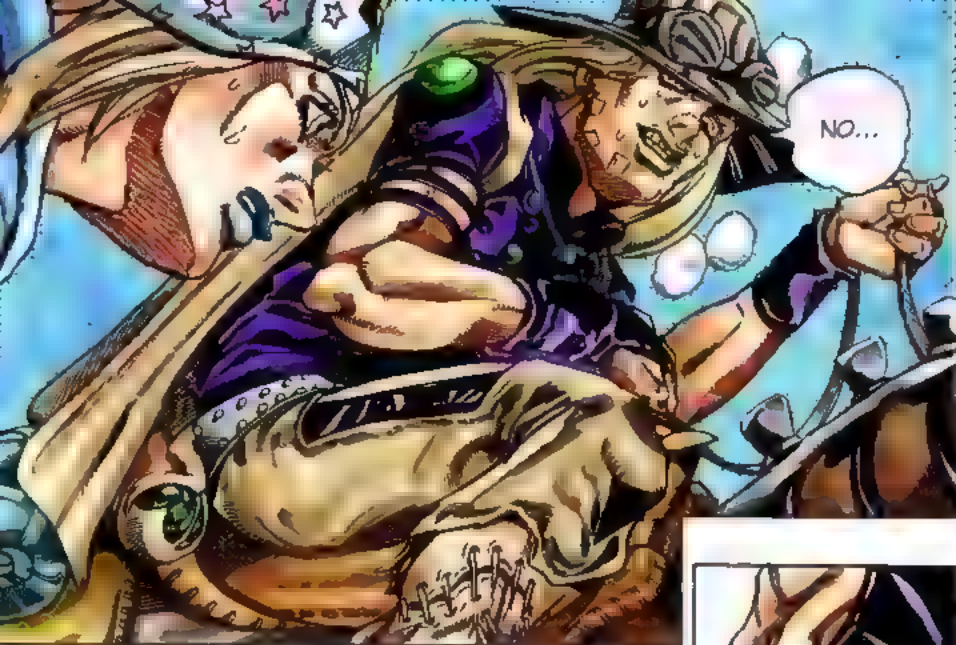
SE DECIDIÓ
QUE HABIA
COMETIDO
TRAICIÓN



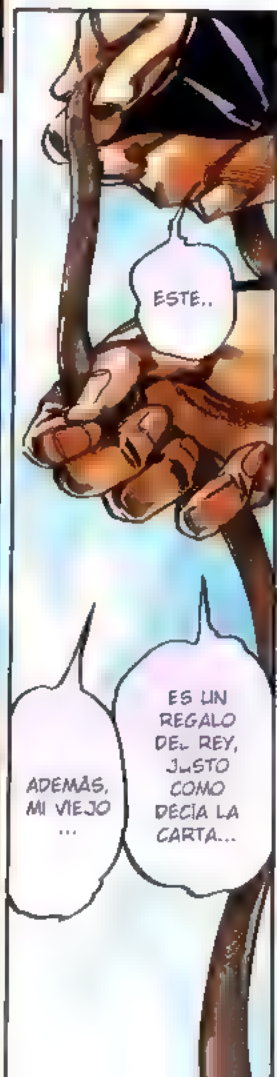
GYRO
ZEPPELI,
SU PRIMER
DEBER
OFICIAL...







2ª Etapa -
Cerca de la meta, Valle de los Monumentos



ES UN REGALO
DEL REY,
JUSTO
COMO
DECÍA LA
CARTA...
ADEMÁS,
MI VIEJO
...



PERO SI EN
VERDAD
FUNCIONA .
DIJISTE QUE
TU PADRE ..

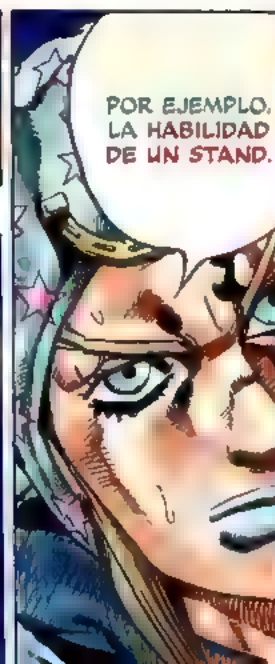
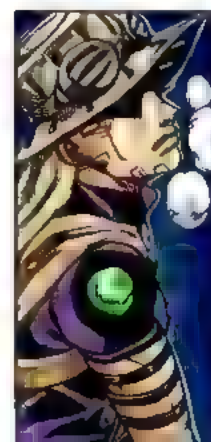
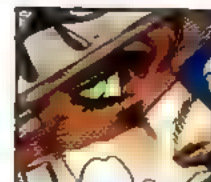
¡SOLAMENTE
TRABAJA EN
EL CAMPO DE
LA MEDICINA
¿ES ESTÁ SU
TÉCNICA?



EL
CABALLO
ZOMBI PUEDE
SANAR
HERIDAS...

DEJARON
ESTE HILO
AQUI... PARA
QUE PUDIERA
SUTURAR
CON EL ..

EL HILO PUEDE
SANAR HASTA
CIERTO GRADO...
AL MENOS AL
PUNTO DE
REPARAR LA
CARNE QUE
EXPLOTÓ...



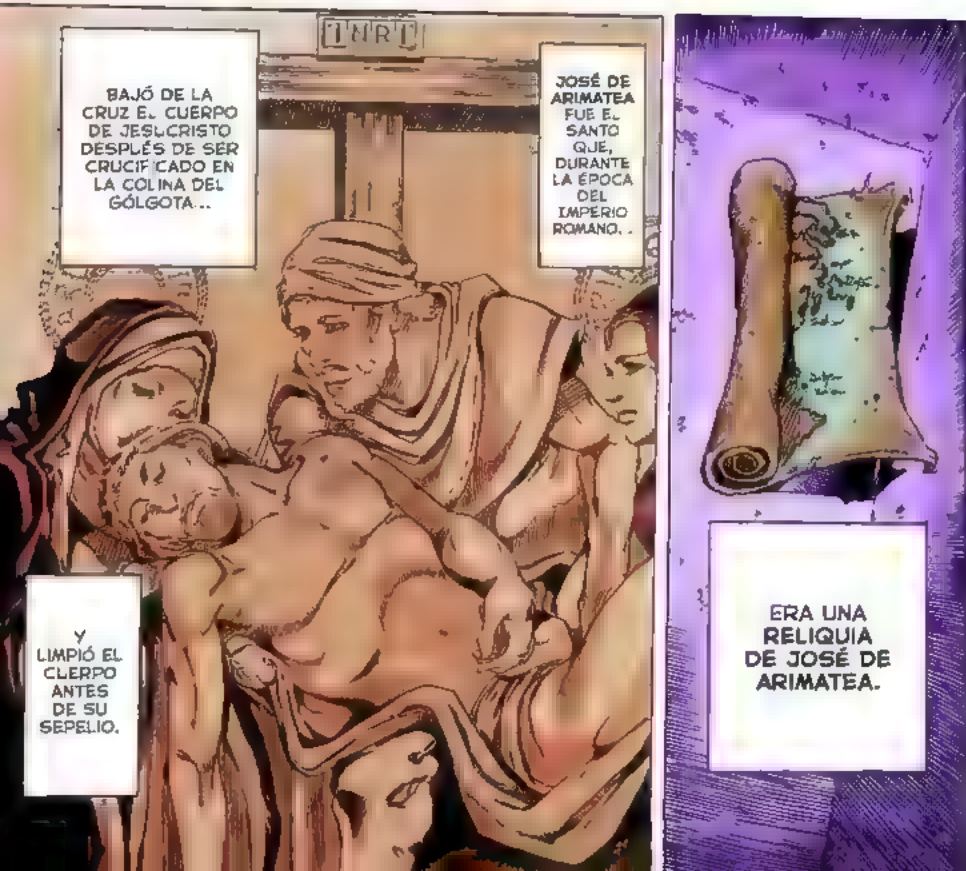
POR EJEMPLO,
LA HABILIDAD
DE UN STAND.



¡TAMPOCO
TUS BOLAS
DE ACERO
ESTO ES
ALGO MÁS!

¡NO, NO
PARECE
SER UNA
TÉCNICA!

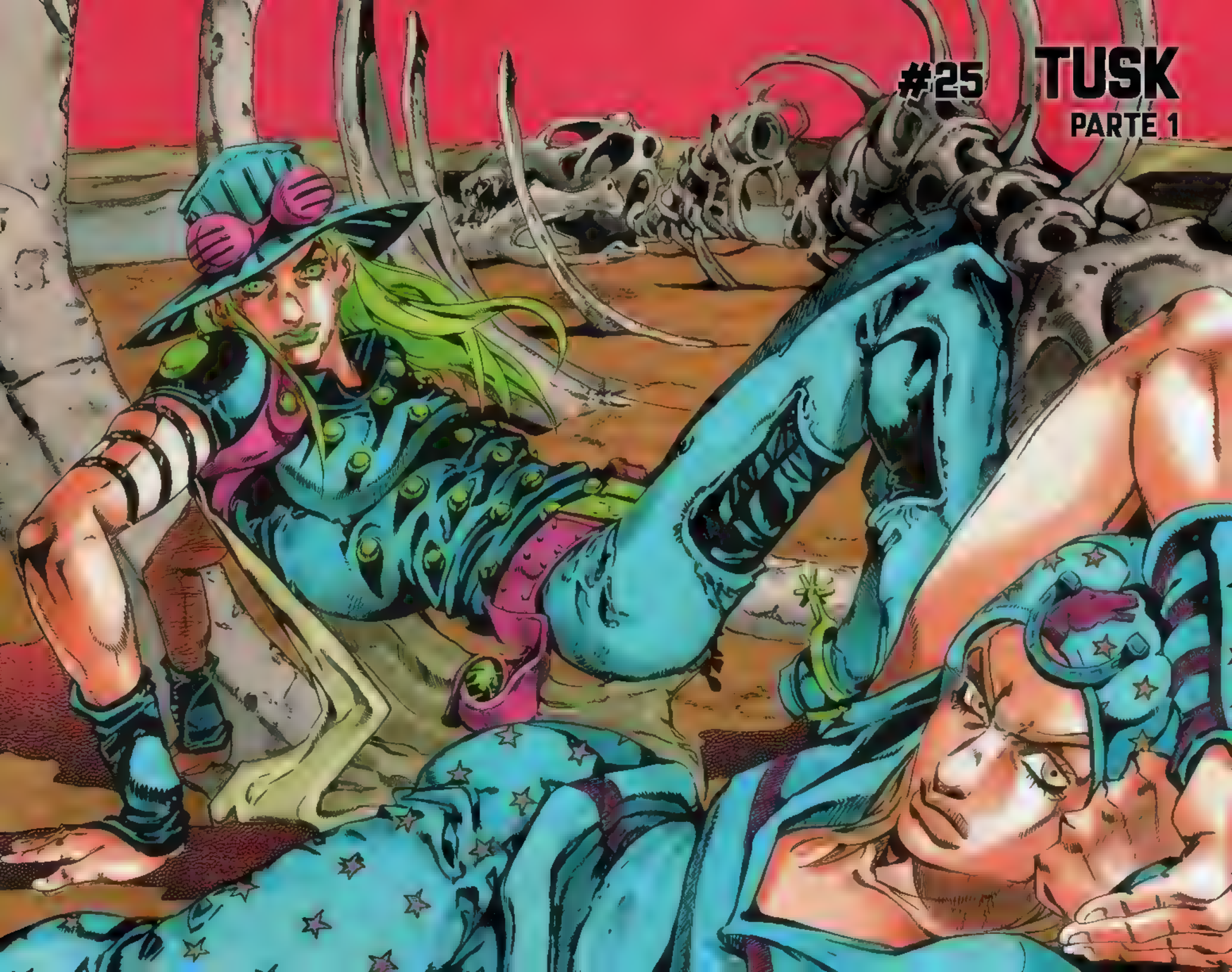
Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

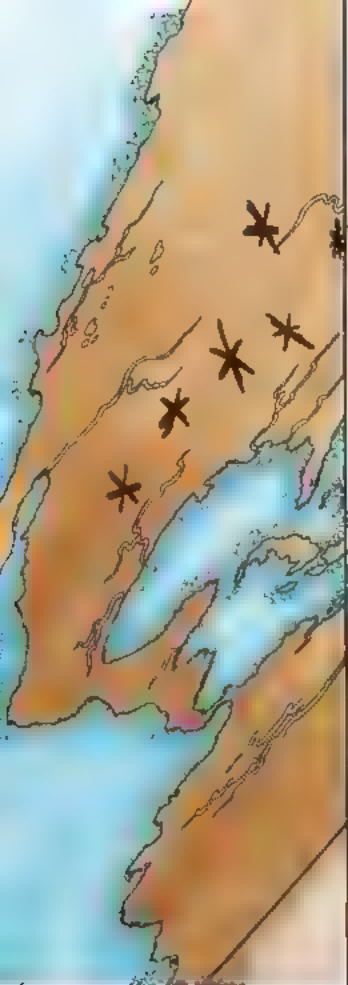


#25

TUSK

PARTE 1





¿CUÁL ERA LA
INTENCIÓN DE
SAN JOSÉ AL
DIBUJAR ESTE
MAPA EN LOS
DÍAS DE
JESÚS?...

EVEN-
TUALMENTE,
EL MAPA
COMENZÓ A
ESFLIMARSE
DE LA
MENTE DE
LA GENTE...



1500 AÑOS
DESPUÉS, EN
EL SIGLO XVI, EL
MAPA FUE ROBADO
Y CAYÓ EN MANOS
DESCONOCIDAS.
DESAPARECIÓ DE
LA TIERRA DE
GLASTONBURY...

PERO, DE
PRONTO...

FUNDÓ
LA CAPILLA
CRISTIANA
MÁS ANTIGUA
—GLASTONBURY—
EN EL NORTE DE
INGLATERRA,
Y MURIÓ AHÍ.



EL MAPA DE
JOSÉ DE
ARIMATEA...

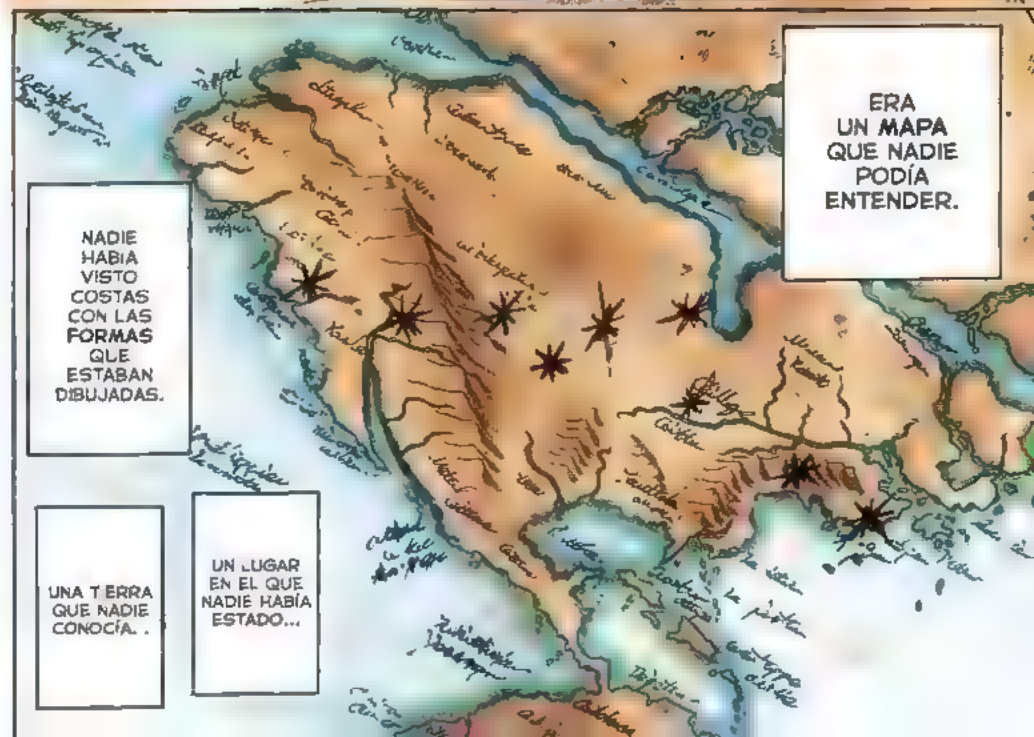
JOSÉ DE
ARIMATEA SE
VOLVIÓ UN
MISIONERO
Y REALIZÓ
MUCHOS
VIAJES.

ERA
UN MAPA
QUE NADIE
PODÍA
ENTENDER.

NADIE
HABÍA
VISTO
COSTAS
CON LAS
FORMAS
QUE
ESTABAN
DIBUJADAS.

UNA TERRA
QUE NADIE
CONOCÍA...

UN LUGAR
EN EL QUE
NADIE HABÍA
ESTADO...

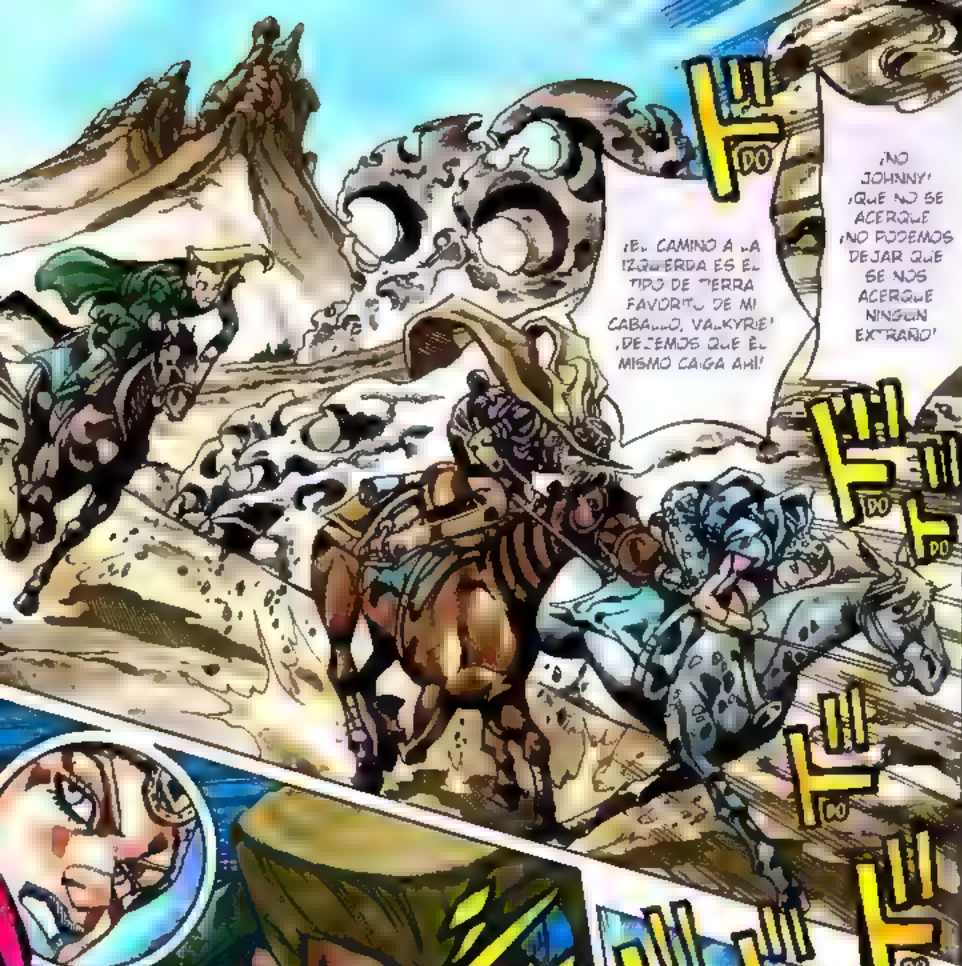




FUE UNOS
AÑOS DESPUÉS
DE QUE EL
NUEVO MUNDO,
AMÉRICA, FUE
DESCUBIERTO...

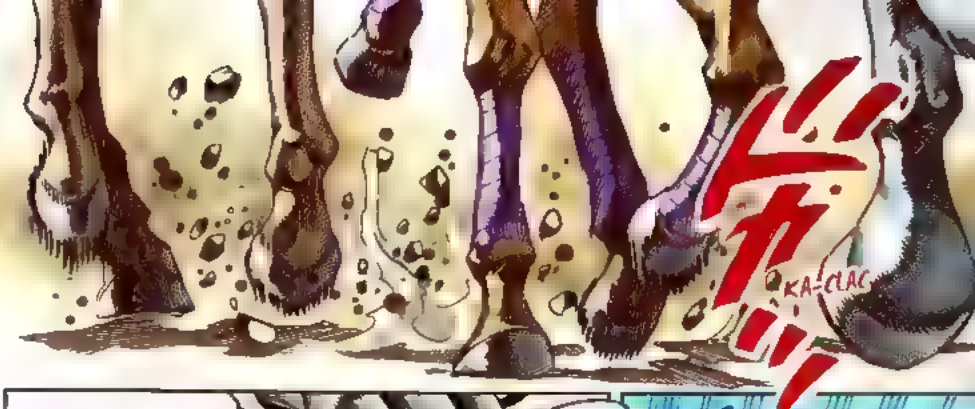
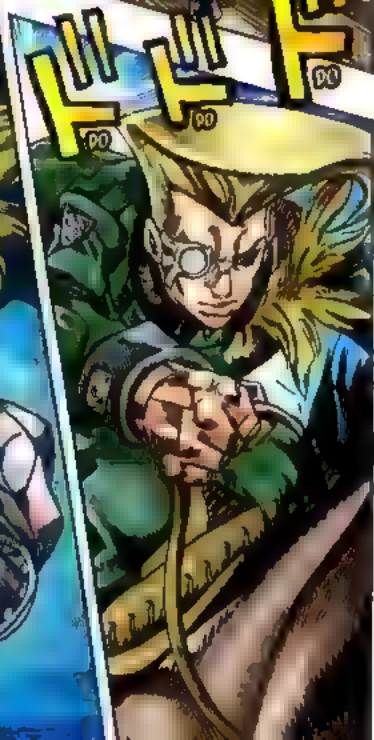
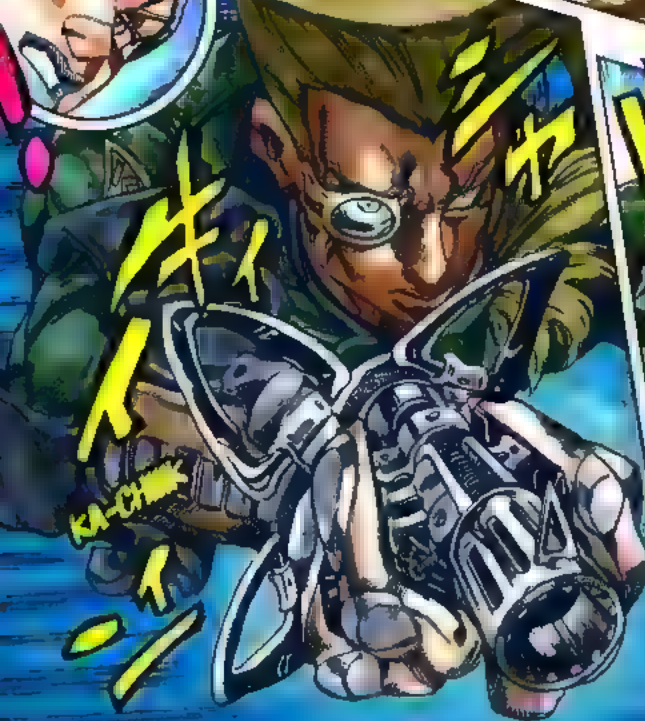


Y AHORA, EN 1890
A 25 KM DEL VALLE DE LOS MONUMENTOS.



¡EL CAMINO A LA
IZQUIERDA ES EL
TIPO DE "TERRA
FAVORITO" DE MI
CABALLO, VALKYRIE!
¡DEJEMOS QUE EL
MISMO CAIGA AHÍ!

¡NO
JOHNNY!
¡QUE NO SE
ACERQUE
¡NO PODEMOS
DEJAR QUE
SE NOS
ACERQUE
NINGUN
EXTRANO!



¡LA META
ESTÁ A 25 KM! O
TIENE UNA TÉCNICA
EXTRAORDINARIA O
SE ESTÁ DOPANDO
DE OTRA FORMA,
NO SERÍA CAPAZ
DE RETORNOS EN
ESTE PUNTO...

JOHNNYYY...

NO, MÁS QUE
UNA SUPOSICIÓN,
ES UNA CERTEZA
¡DEBE ESTARSE
DOPANDO! ¿CÓMO
SE LLAMA ESE
TIPO?

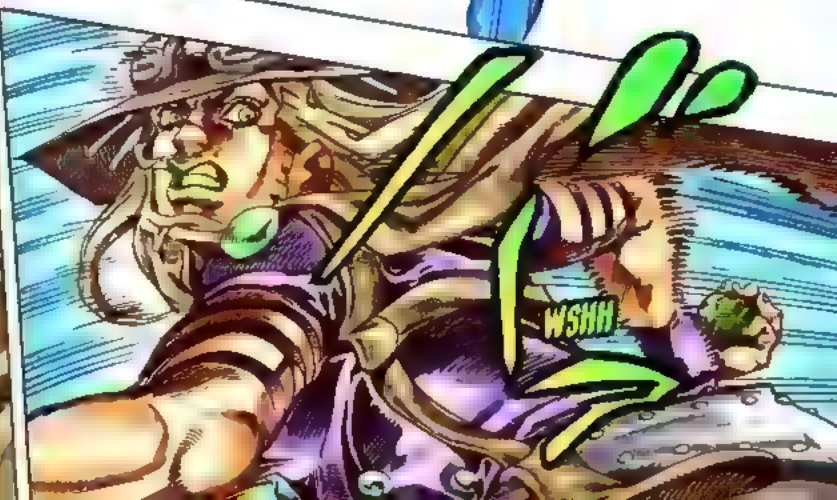
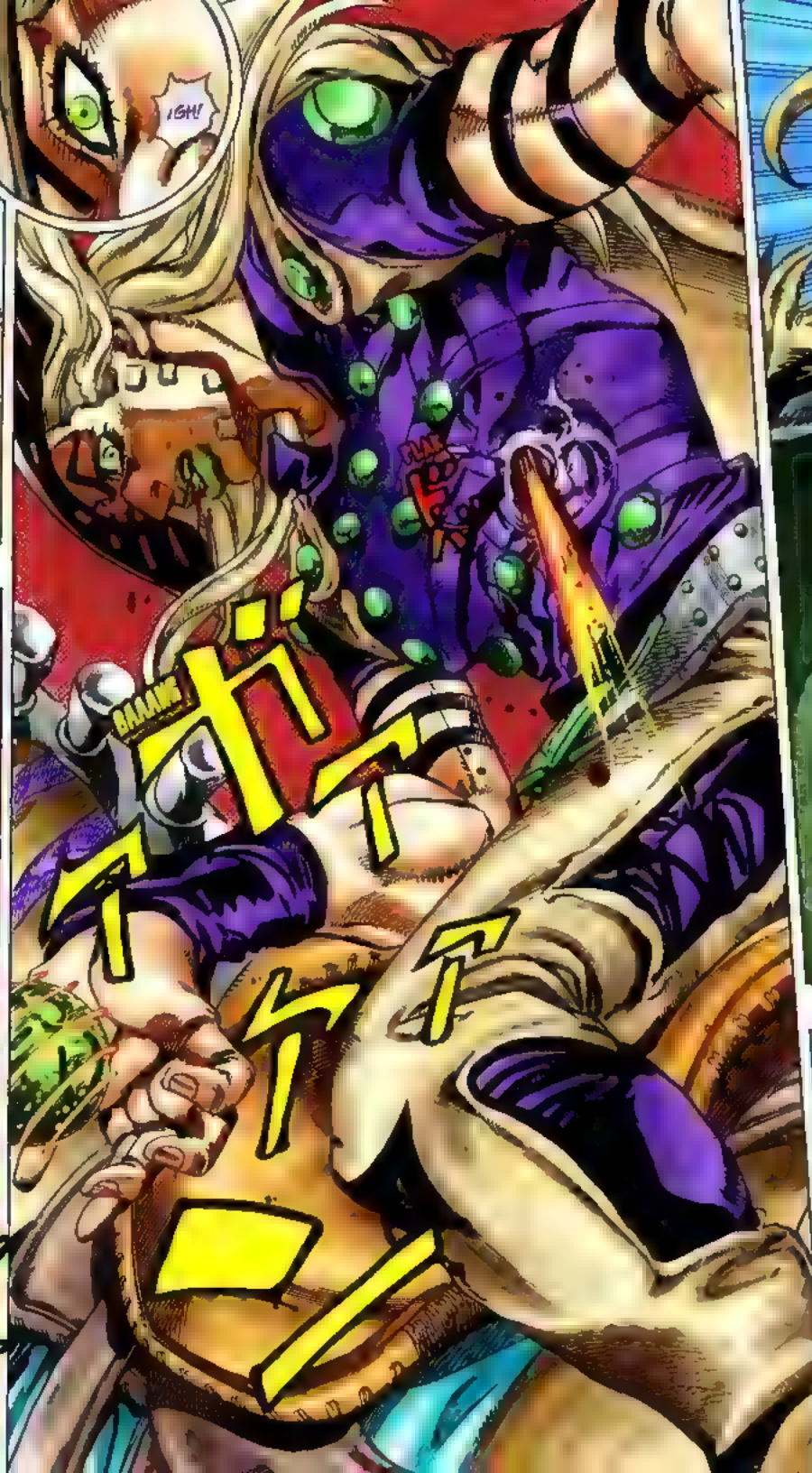
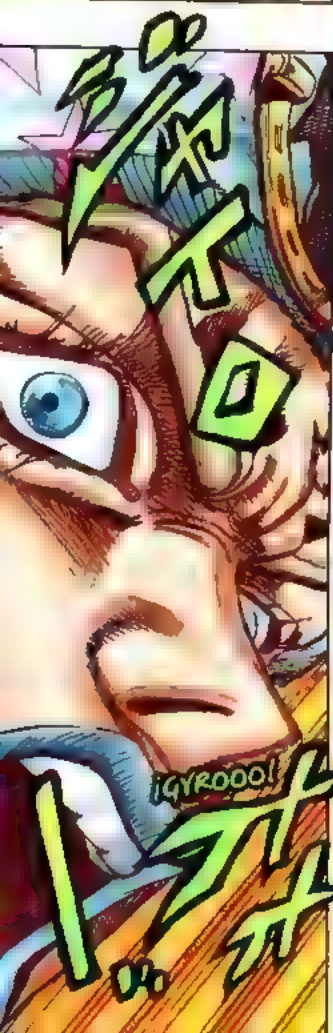
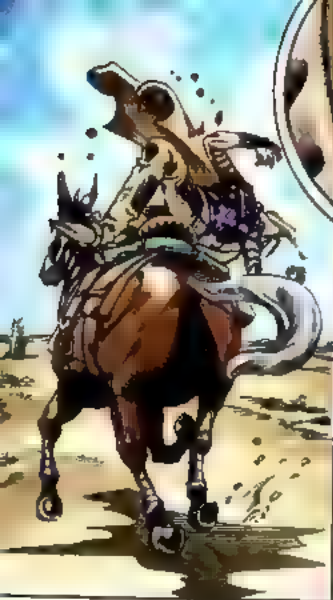
¡EL CABALLO
DE ESE SUJETO
DEBE ESTAR
DOPADO!

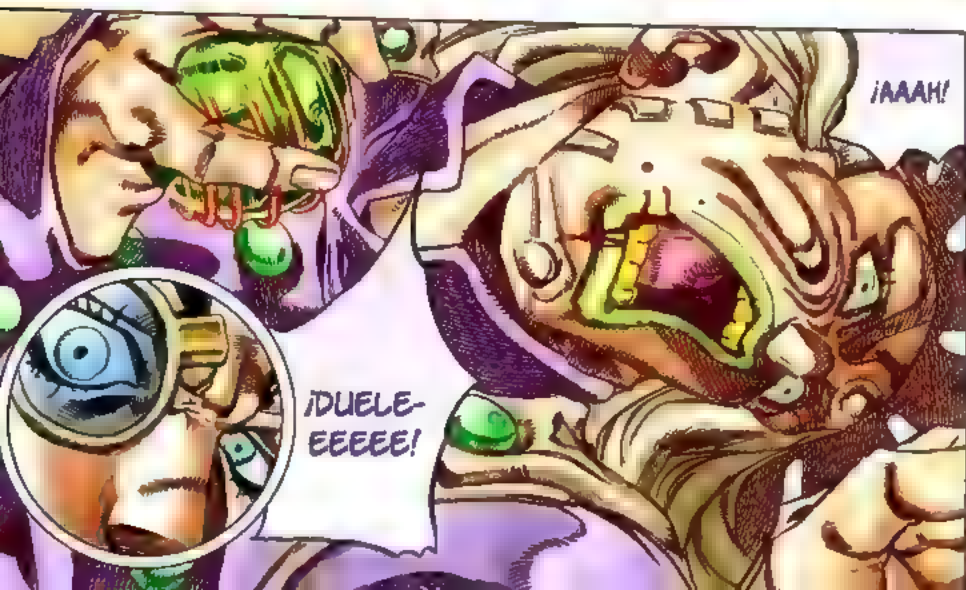
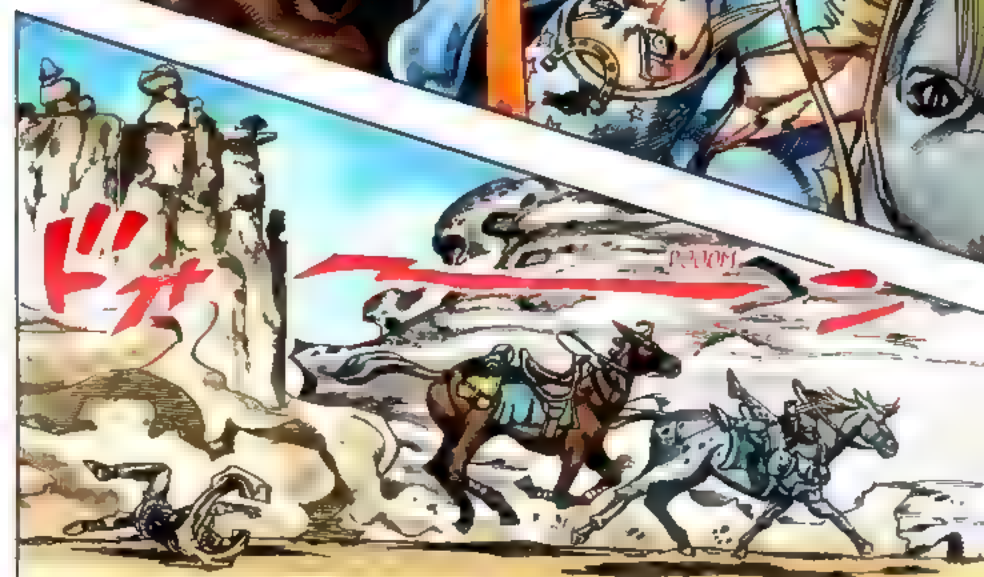
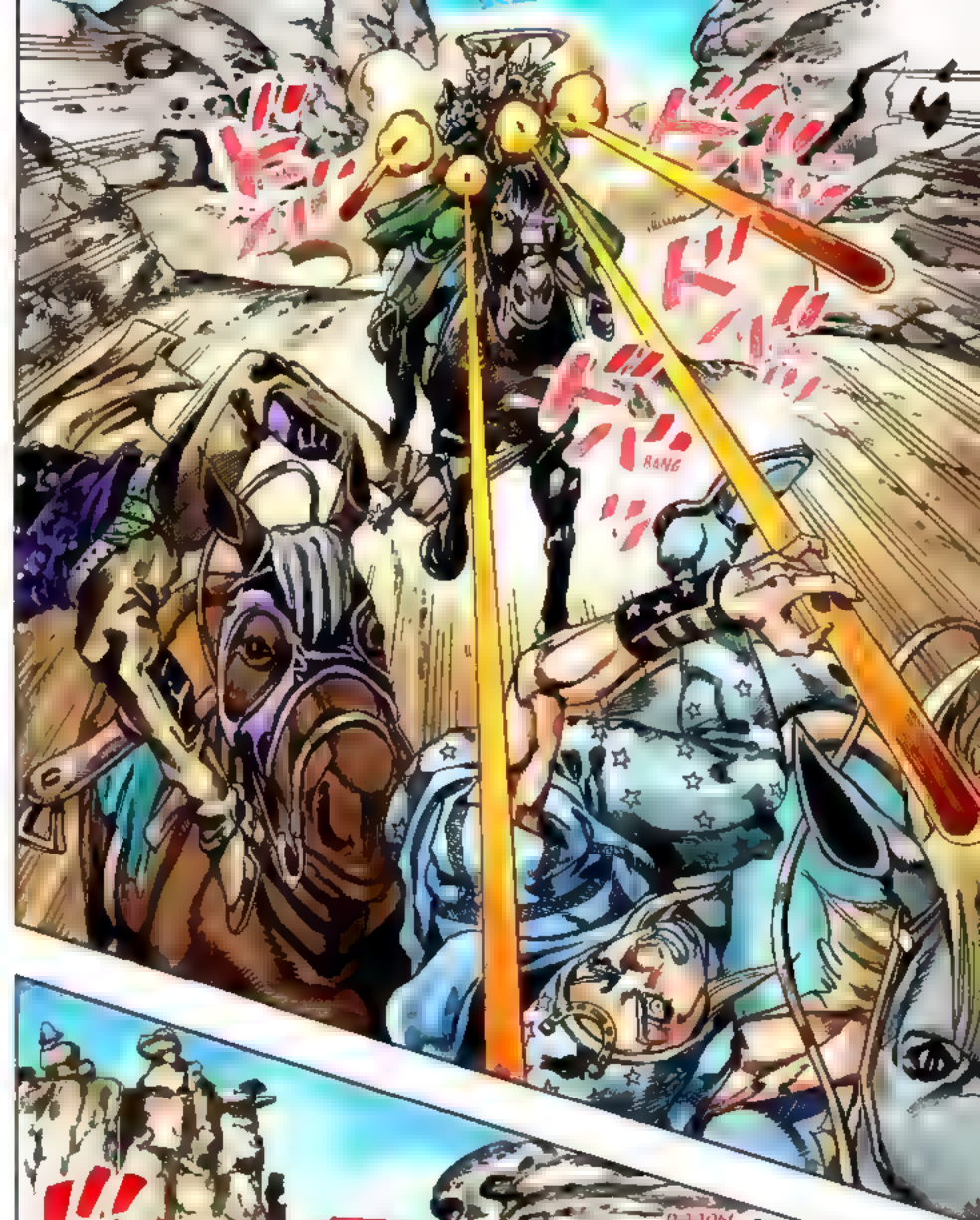
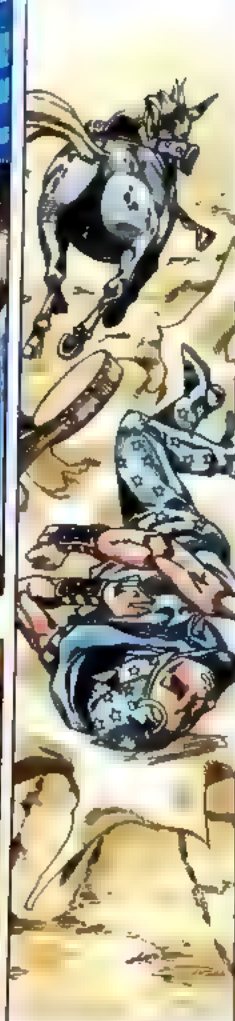
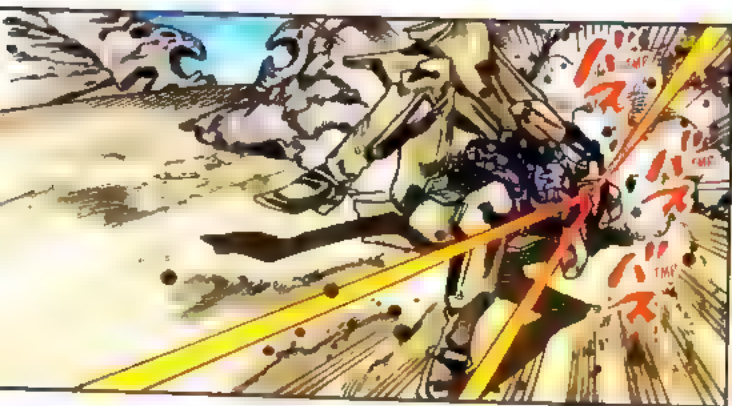
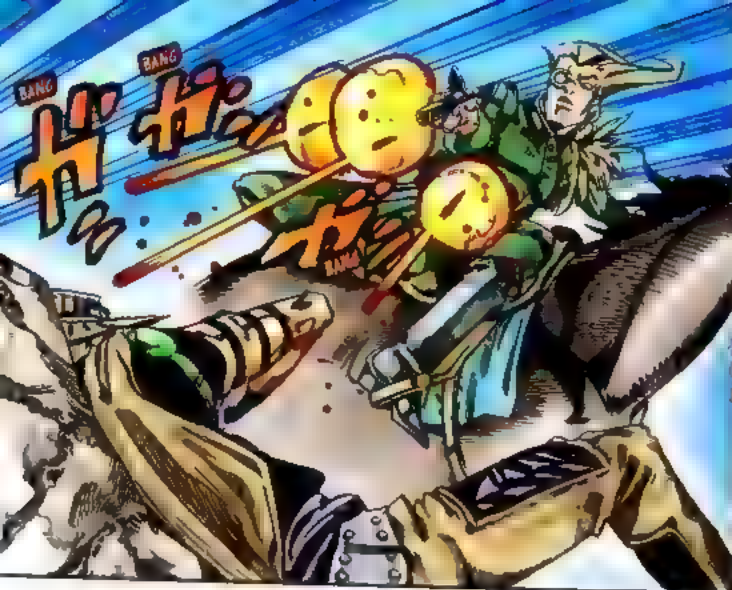


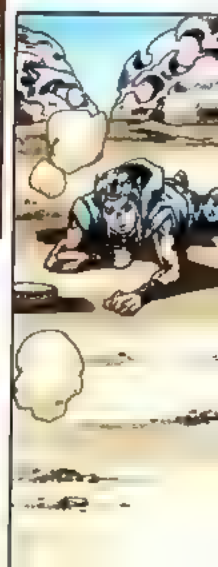
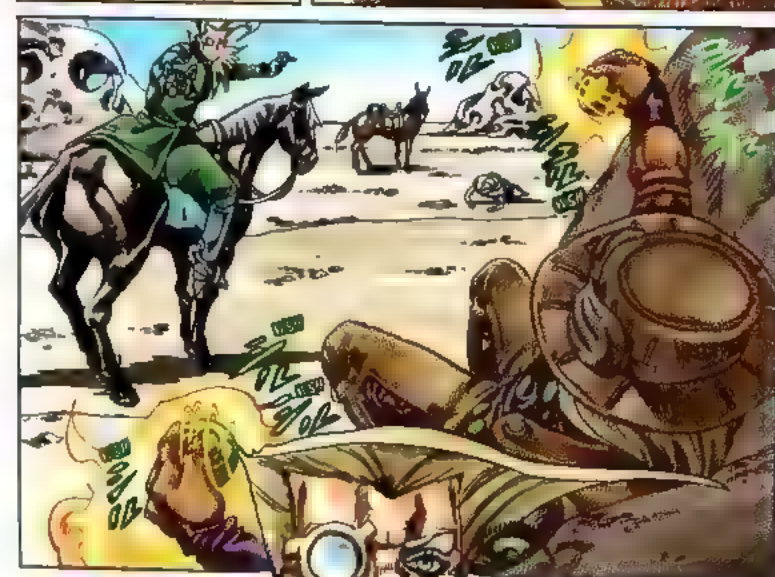
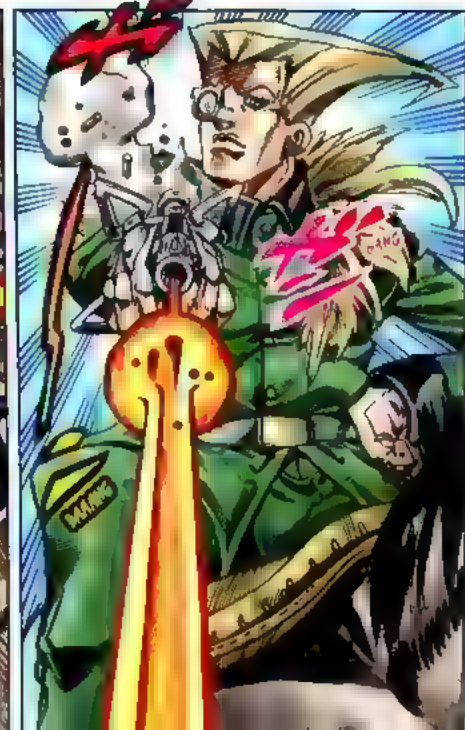
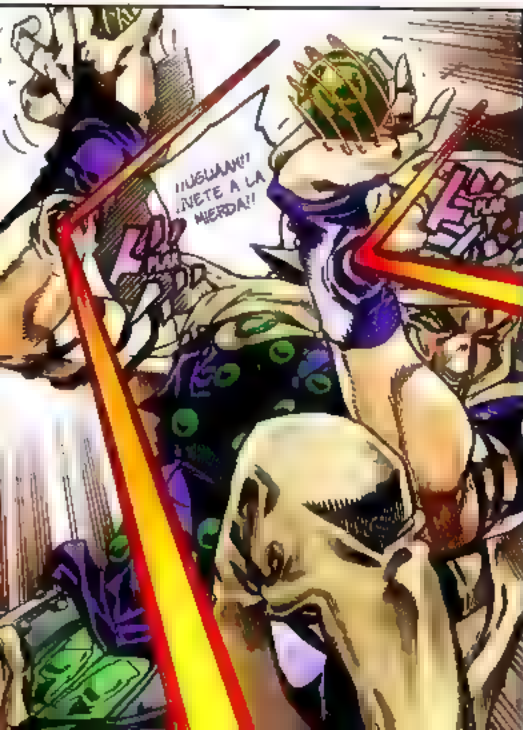
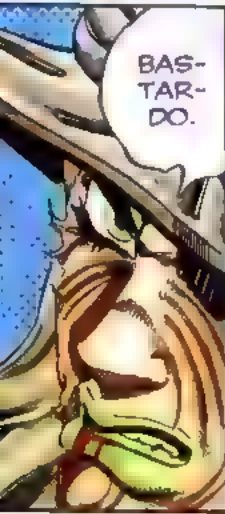
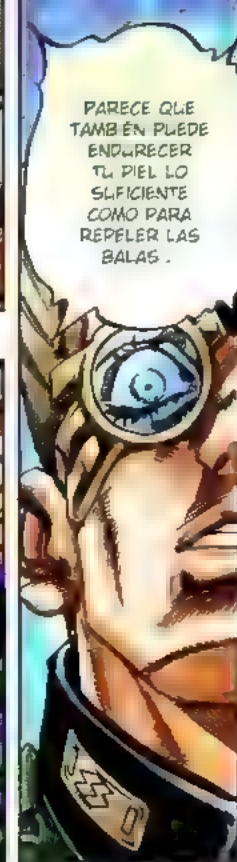
¡ES ALEMAN
Y QUEDÓ EN
SÉPTIMO LUGAR
EN LA PRIMERA
ETAPA! ¡TAN SOLO
DEJEMOSLO
PASAR, GYRO!

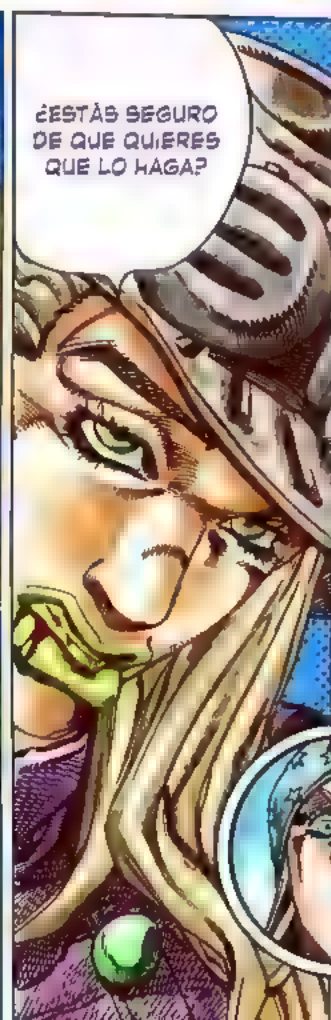
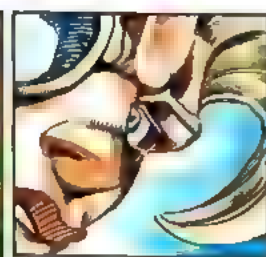
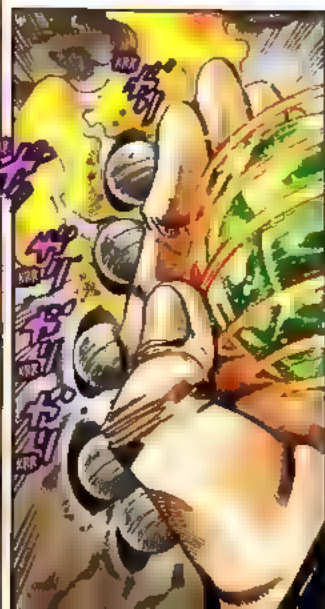
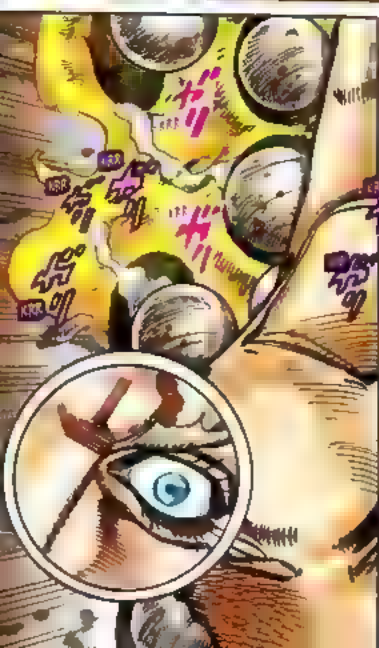
FERTZ VON
STROHEIM

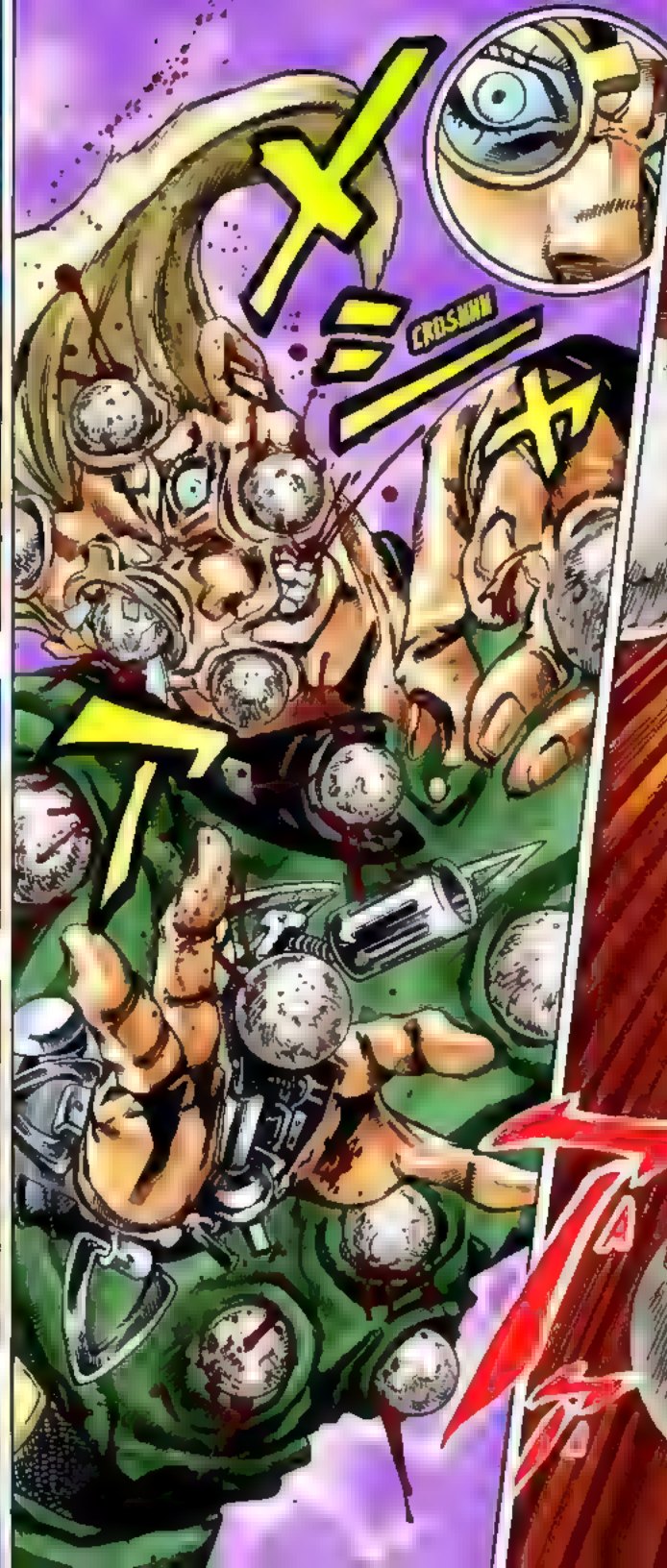
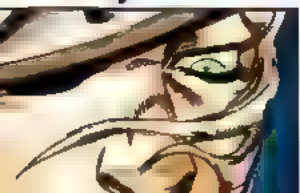
¡EL PULSO DE
NUESTROS CABALLOS
HA LLEGADO A 220 POR
MINUTO! ¡S FORZAMOS
A NUESTROS CABALLOS
A CORRER A SU MÁXIMA
VELOCIDAD NO
AGUANTARÁN HASTA
LA META!

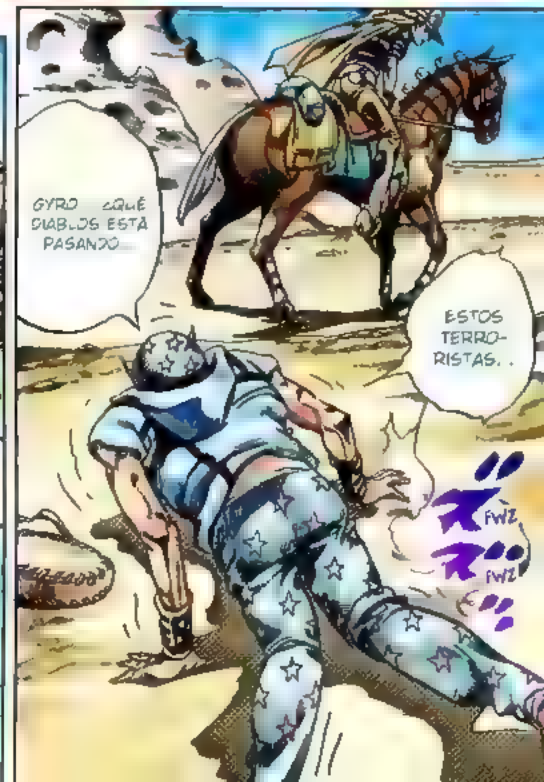
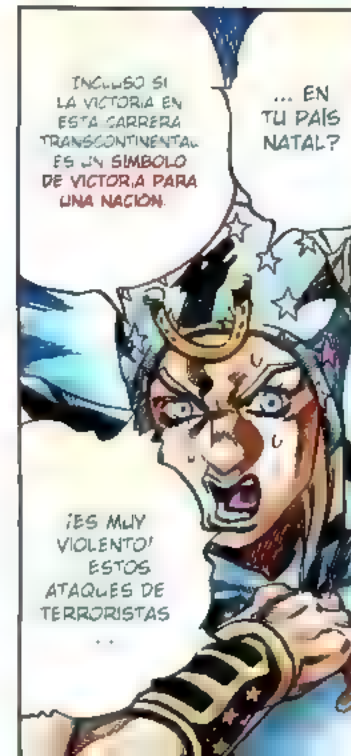
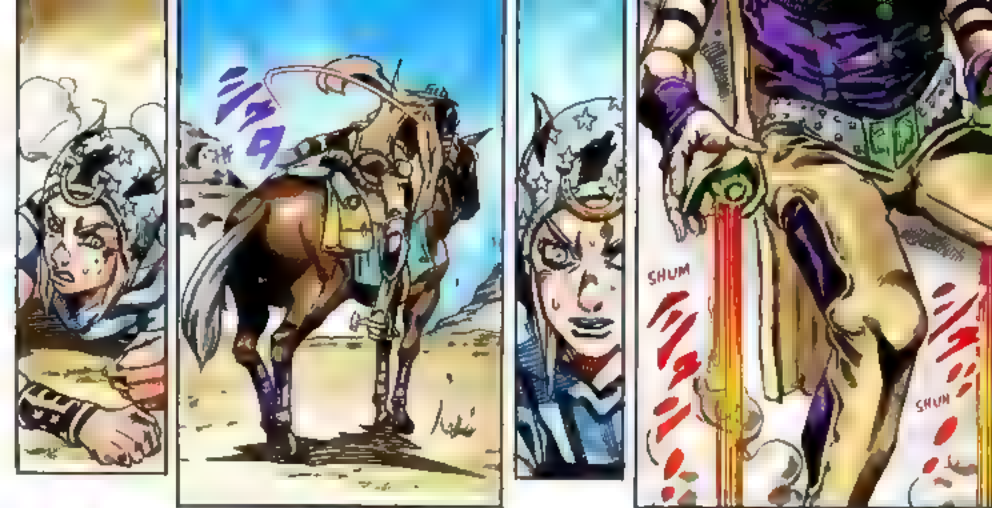
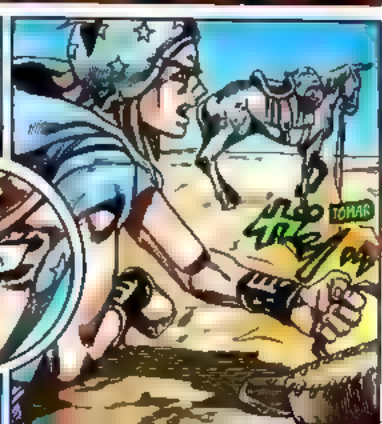
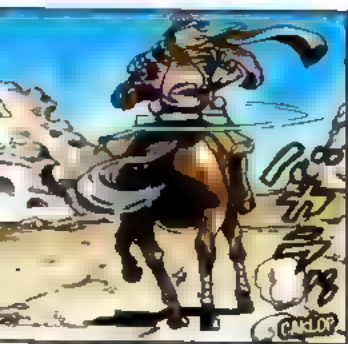


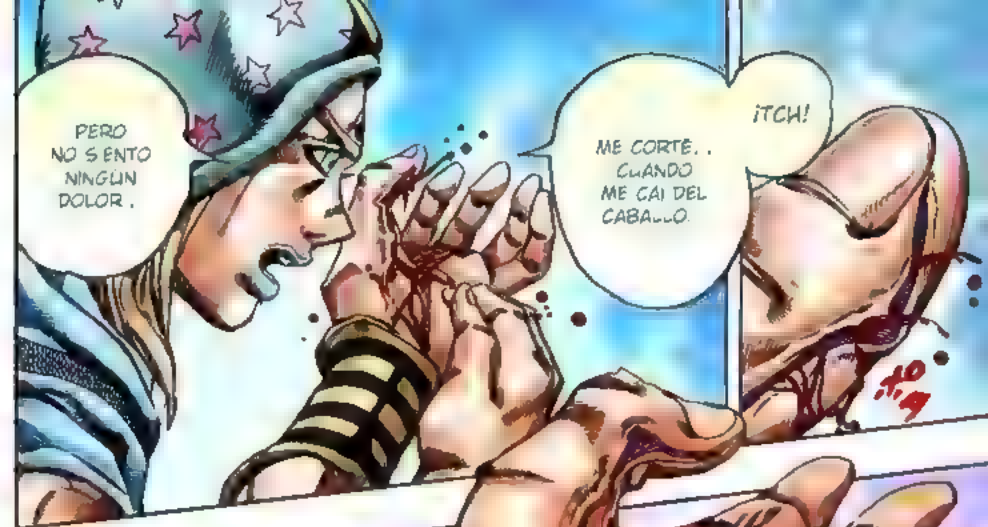
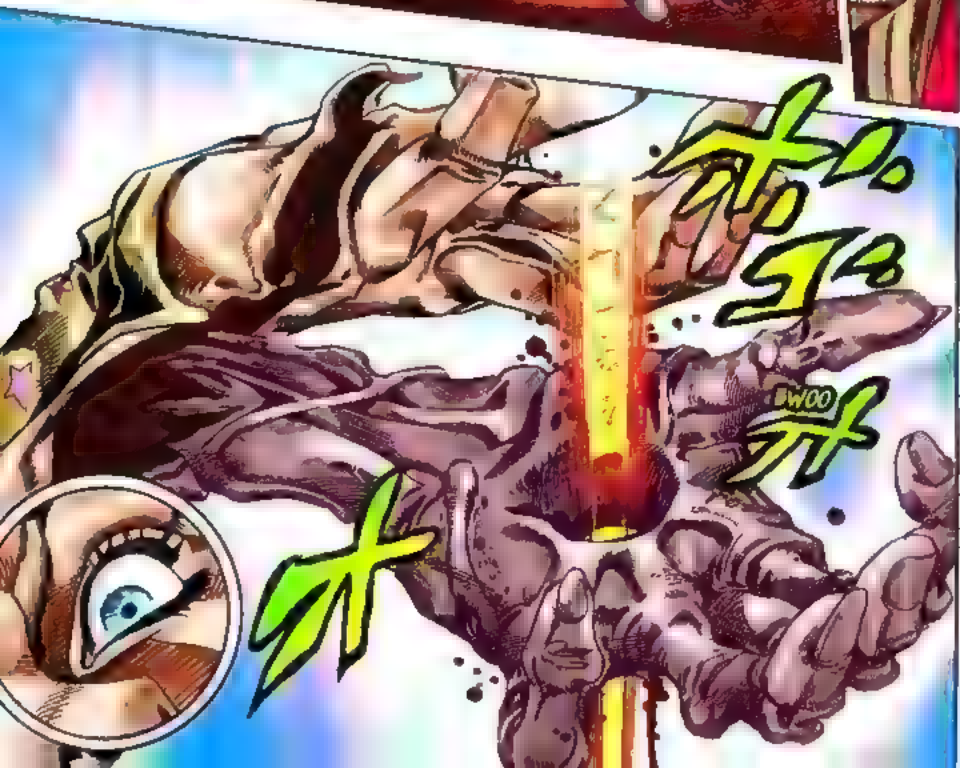


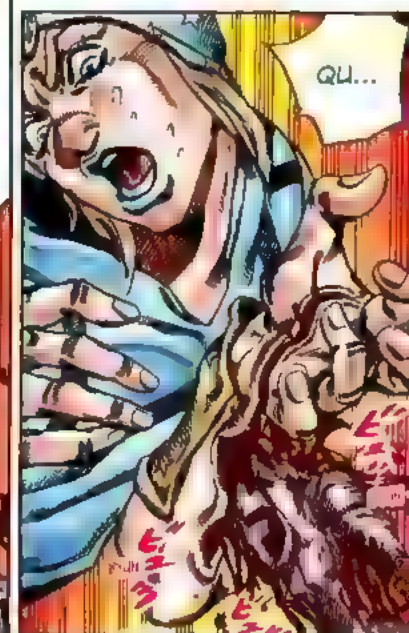
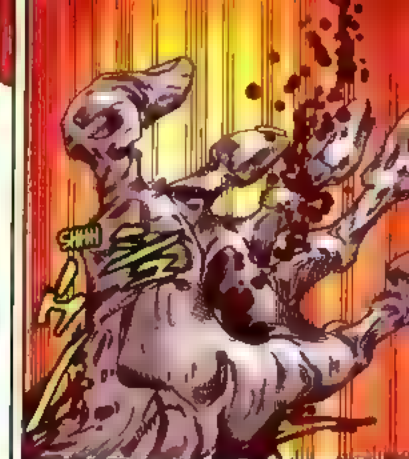
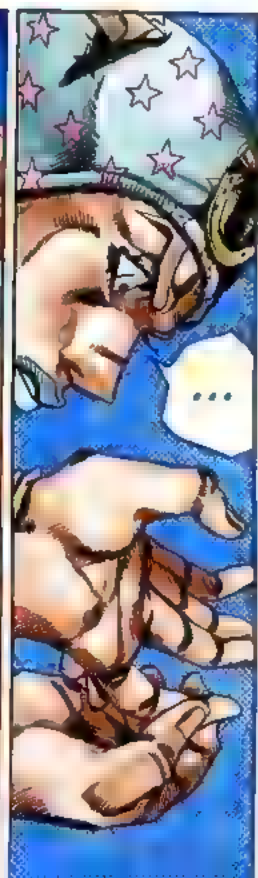
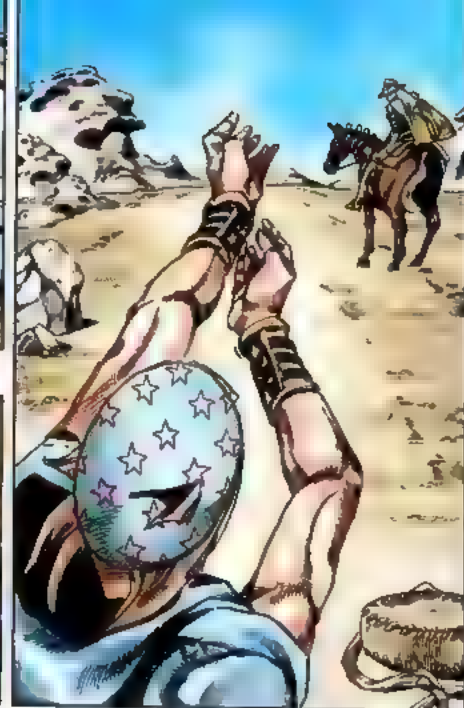
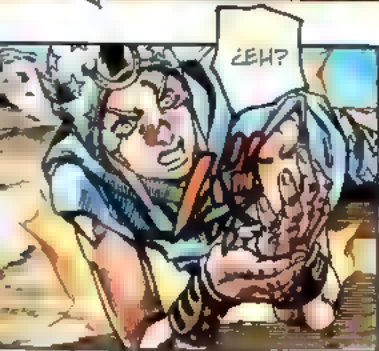


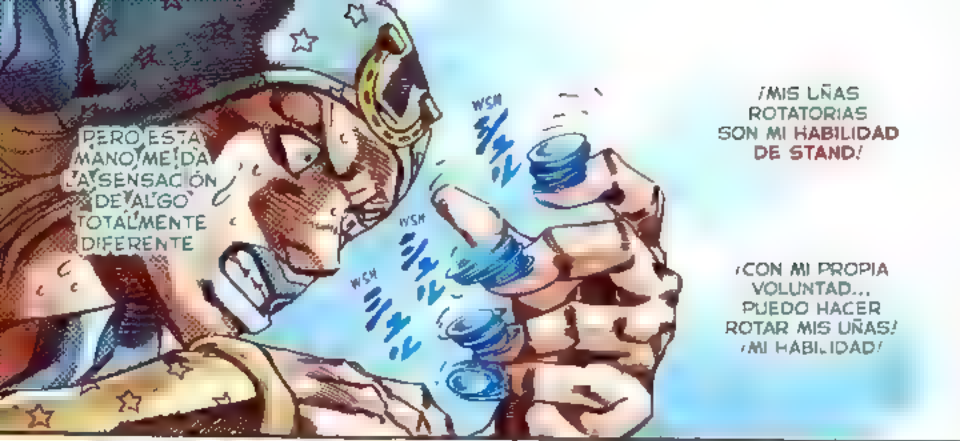












PERO, ESTA
MANO, ME DA
LA SENSACIÓN
DE ALGO
TOTALMENTE
DIFERENTE

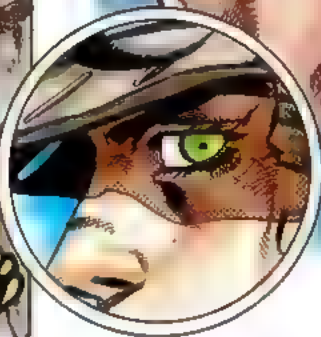
¡MIS UÑAS
ROTATORIAS
SON MI HABILIDAD
DE STAND!

¡CON MI PROPIA
VOLUNTAD...
PUEDO HACER
ROTAR MIS UÑAS!
¡MI HABILIDAD!



¡HAY
ALGO
AHÍ!

EN MI MANO
IZQUIERDA...
¿UNA MANO
IZQUIERDA QUE
NO ES MÍA?
¿CUÁNTO TIEMPO
HA ESTADO AHÍ?



¡HAY ALGO!
¡ALGO ACABA
DE ENTRAR A
MI MANO!!

¡N...
NO!

OYE,
¿QUE TE
PASA?

¿PRIMERO
ME GRITAS
Y LUEGO ME
IGNORAS Y
LE HABLAS
AL SUELO?

¡UWA-
AAH!
¡AAAHH!

E...
¿ESTO
...?!

¡SALÍ
DE MI MANO
IZQUIERDA Y
VOLVÍ A
ENTRAR!



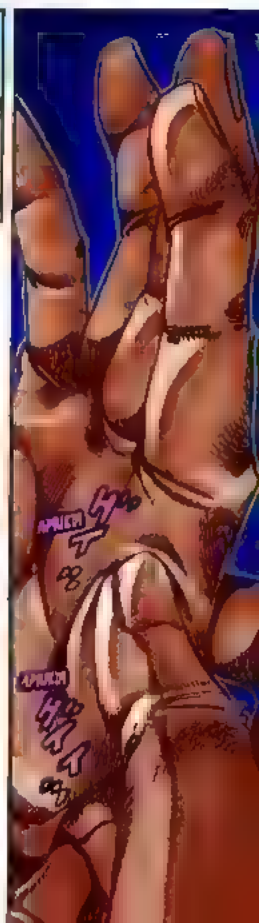
¿TE HERISTE
EN ALGUNA
PARTE?

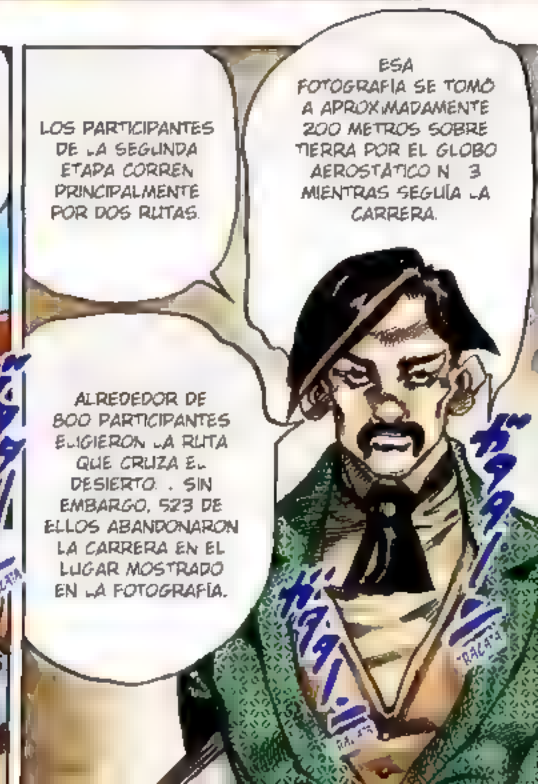
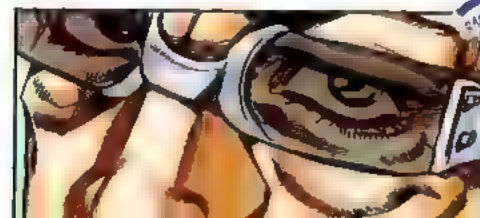
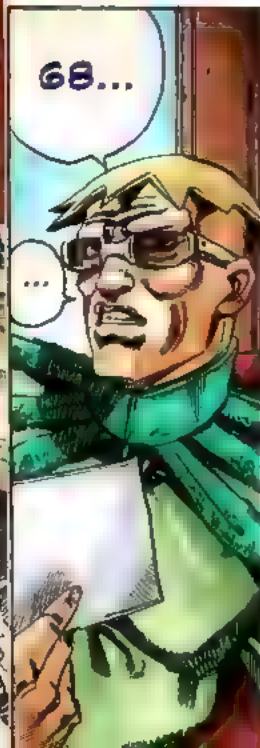
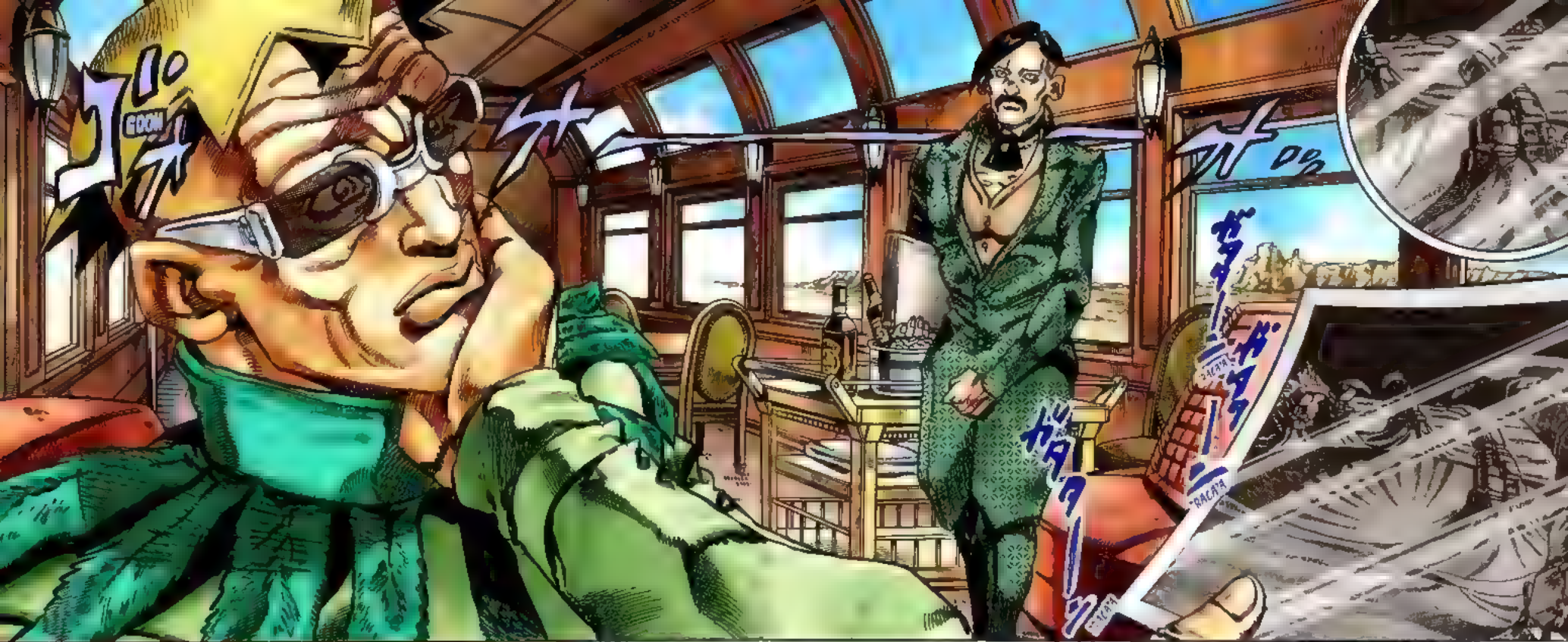


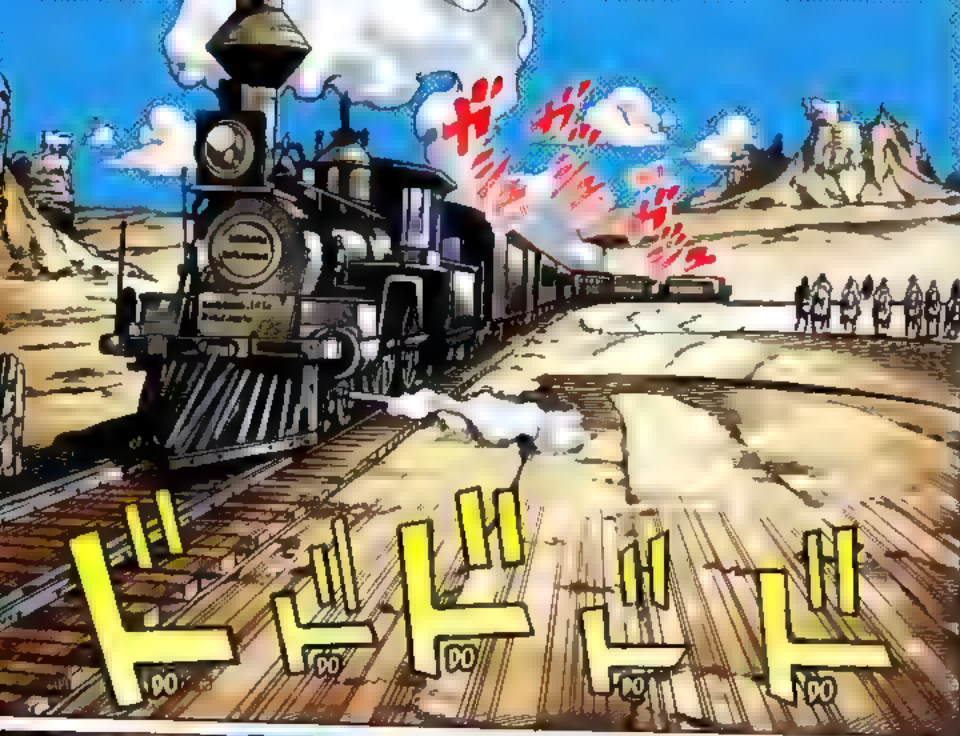
NO SIENTO
NINGÚN DOLOR
¿ESTOY
ALUCINANDO?

N...

PERO... NO
PUEDE SER...
LO SIENTO EN
MI CORAZÓN
NO ES UNA
ALUCINACIÓN
O UN STAND
O ALGO POR
EL ESTILO...







¿DEJÓ
ALGÚN
RASTRO
DE HABER
ENCONTRADO
ALGO?

DESPUÉS
DE QUE
GYRO ZEPPELI
PASARA POR
LA PALMA DEL
DIABLO...



¿"ALGO" ...
DIJO? ¿SR.
STEEL?



ACTUALMENTE, LOS
GLOBOS LO HAN
PERDIDO DE VISTA,
PERO ESTÁ EN
PRIMER LUGAR,
ACOMPANADO POR
JOHNNY JOESTAR

SÍ.

¿FUE GYRO
ZEPPELI EL
PRIMERO EN
PASAR POR
ESA TIERRA?

LO MÁS
PROBABLE
ES QUE ESTÉ
A 20 KM DE
LA META, EL
VALLE DE LOS
MONUMENTOS.



PERO SU
EXTENSION Y LA
RAZÓN GEOLOGICA
DEL PORQUE SE
MUEVE COMO UN
SER VIVO

SON COSAS
QUE NADIE
PUEDE
EXPLICAR

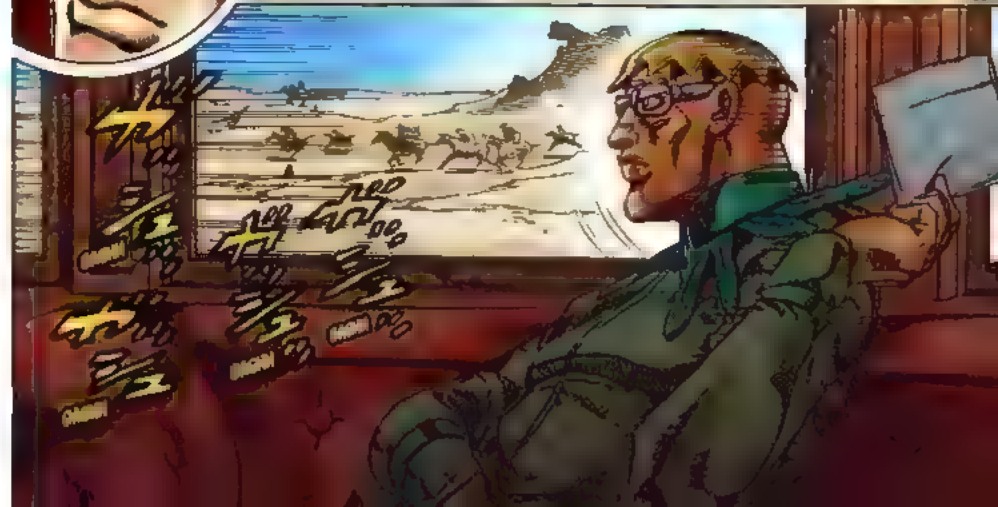
LOS APACHES
CREEN QUE
QUEENES SE
ACERQUEN A
ESA TIERRA
ENCONTRARÁN
DESGRACIA...
Y DICEN...

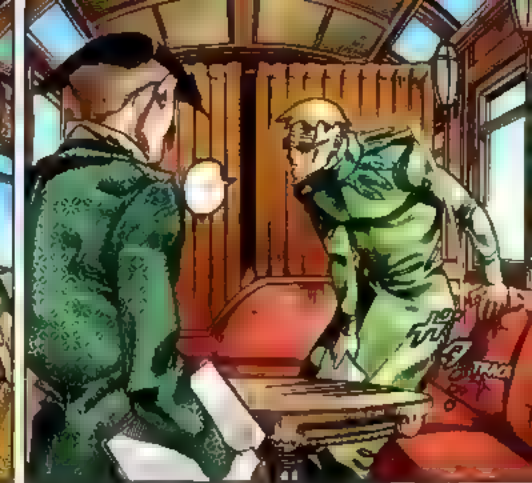
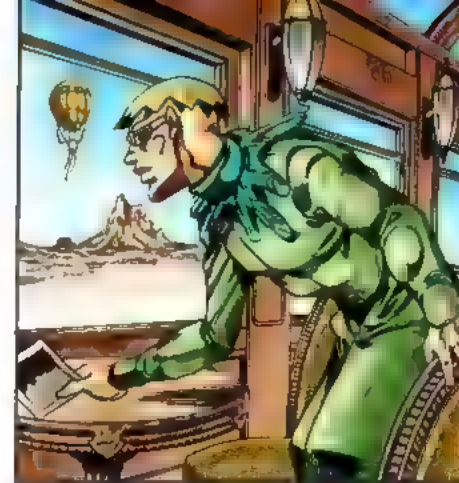
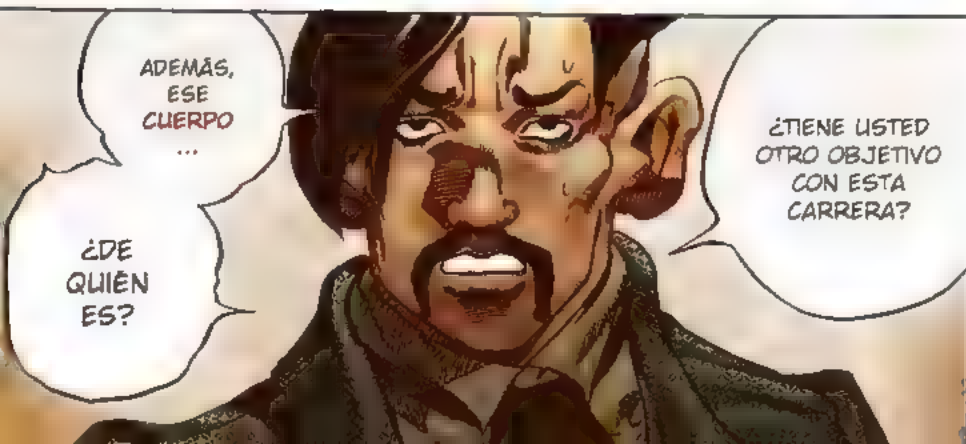
LOS GEÓLOGOS
ESPECULAN QUE
EL ÁREA ESTÁ
RELACIONADA CON
UNA ANTIGUA CAÍDA
DE UN METEORITO



HM...

QUE LA
PALMA DEL
DIABLO
ELIGE A LA
GENTE...





EL MENSAJE QUE OYECOMOVA, EL HOMBRE QUE ENVIAMOS, DEJÓ EN EL PUNTO DE CONTROL NOS LO DICE. OYECOMOVA LO LOCALIZÓ.

EL QUE GYRO ZEPPELI LO HAYA ENCONTRADO EN LA PALMA DEL DIABLO NO ES SOLO UNA POSIBILIDAD... ES UN HECHO.

PERSIGUIÓ A GYRO, INTENTANDO CONSEGUIR EL CUERPO, PERO FUE DERROTADO...

¡ES 100% SEGURO!
¡GYRO ZEPPELI ENCONTRÓ EL CUERPO!

¡ESE ES EL ÚNICO OBJETIVO!

PERO JUSTO AHORA NECESITAMOS UNA INVESTIGACIÓN... UNA INVESTIGACIÓN DE GYRO.

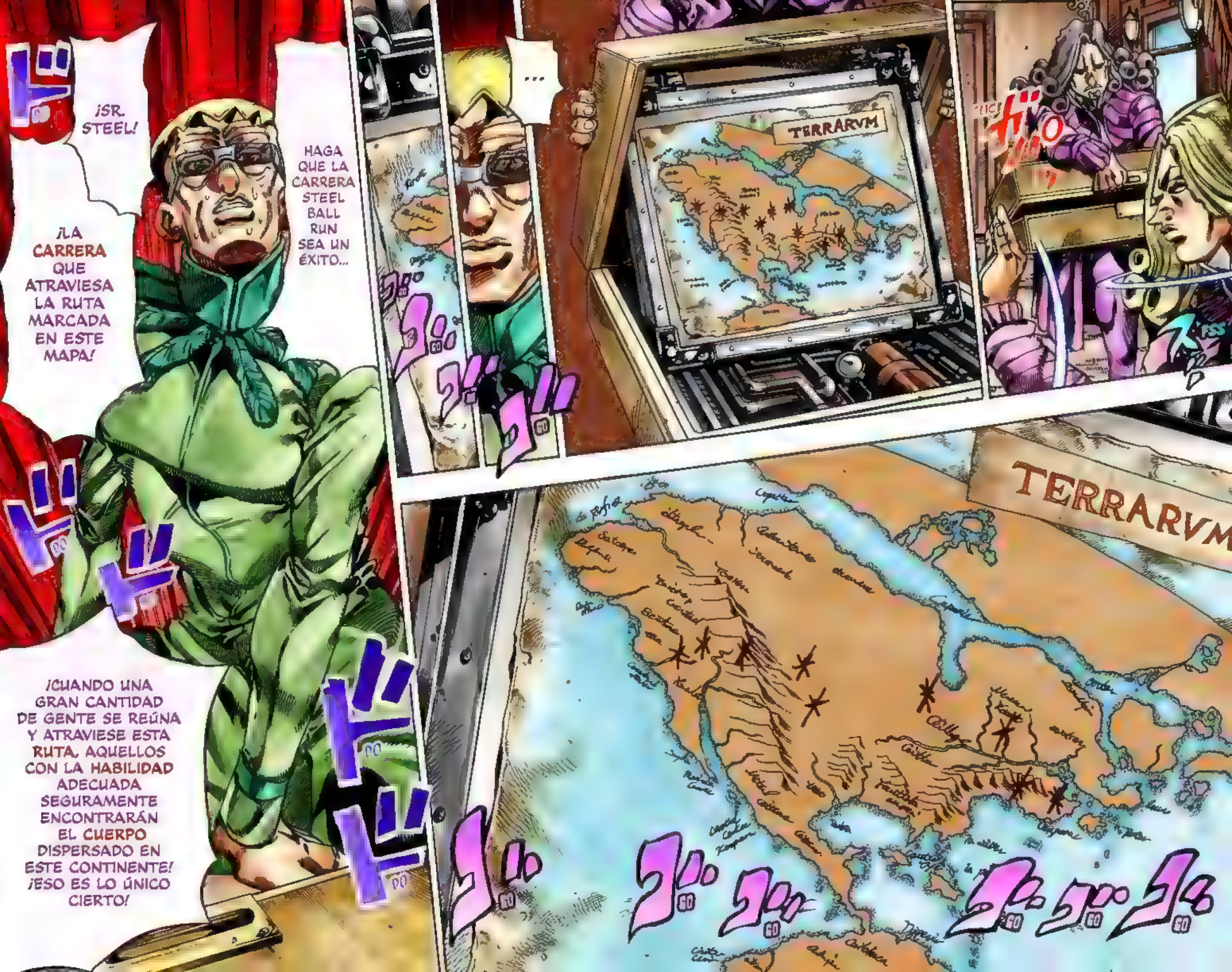
¡DIRE ESTO SIN DUDA: HAREMOS QUE ESTA CARRERA STEEL BALL RUN SEA UN ÉXITO!

SI, SEÑOR.

SR. STEEL...

PERMÍTAME HACERLE UNA CORRECCIÓN A SU CONVERSAción.





ISR.
STEEL!

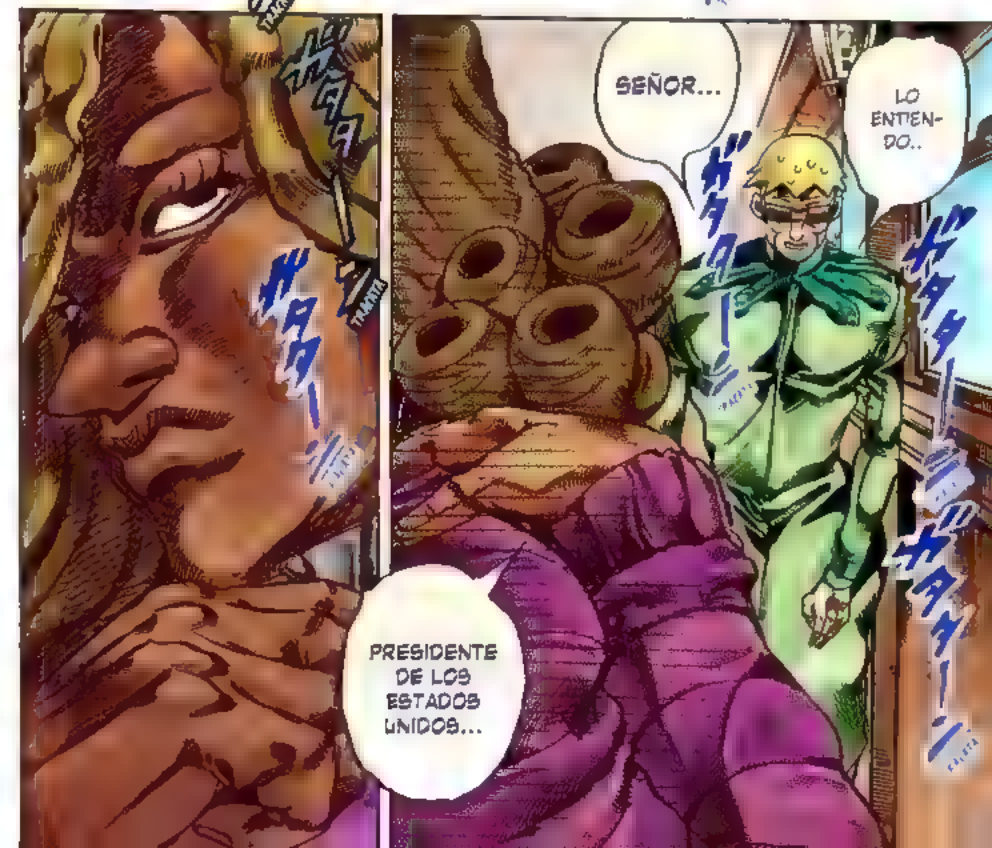
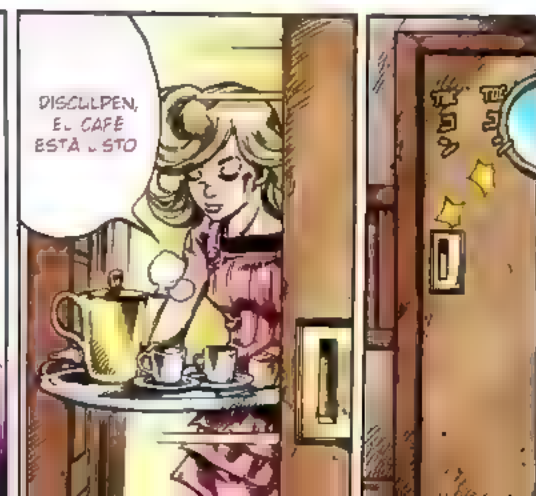
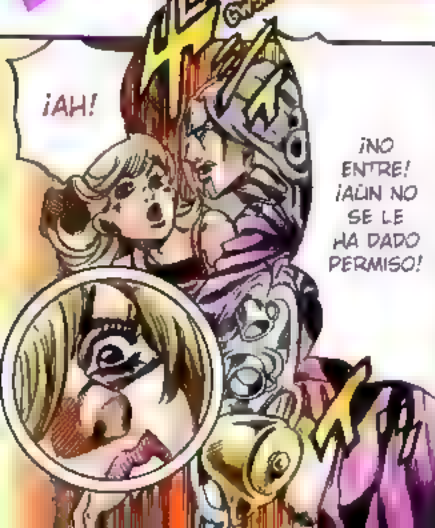
¡LA
CARRERA
QUE
ATRAVIESA
LA RUTA
MARCADA
EN ESTE
MAPA!

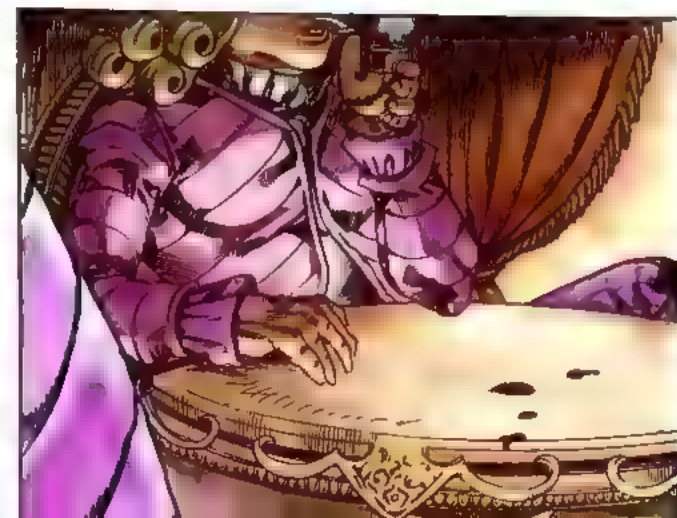
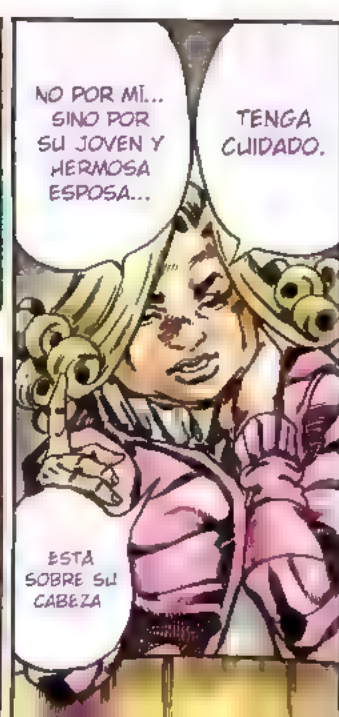
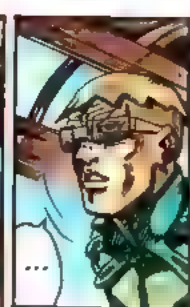
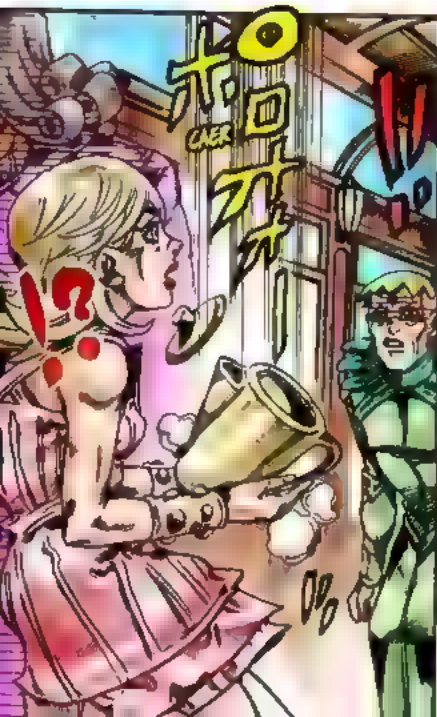
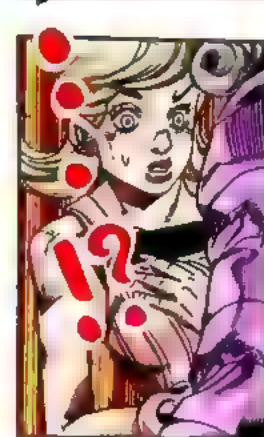
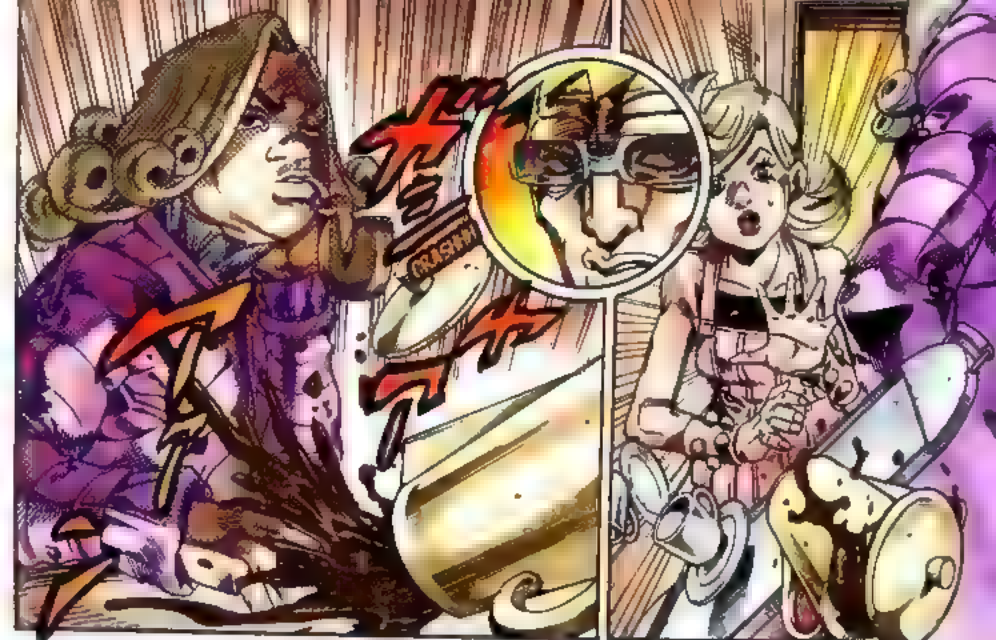
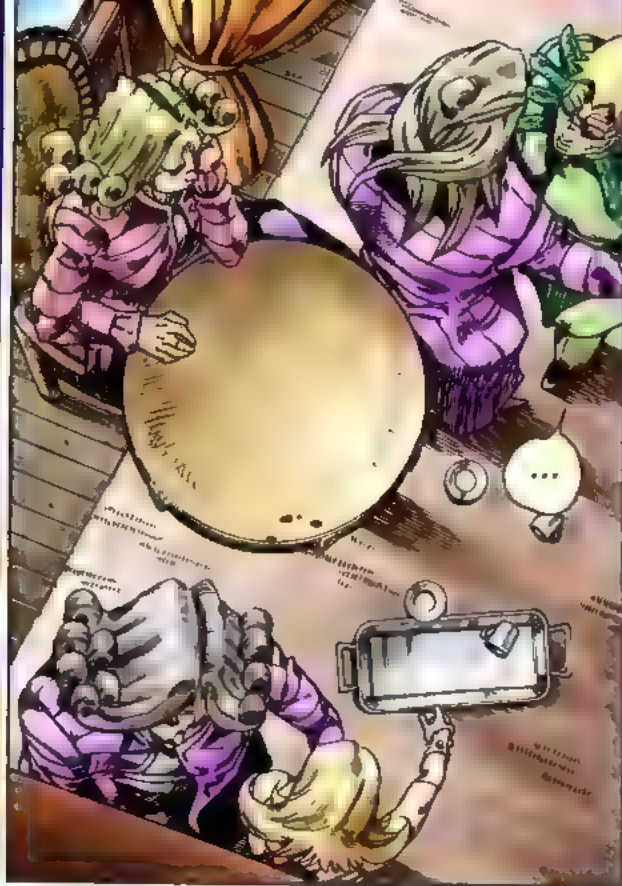
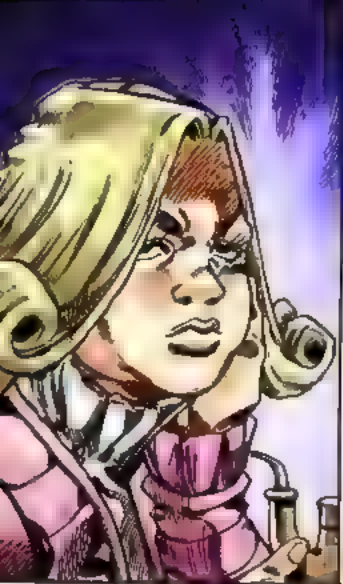
HAGA
QUE LA
CARRERA
STEEL
BALL
SEA UN
ÉXITO...

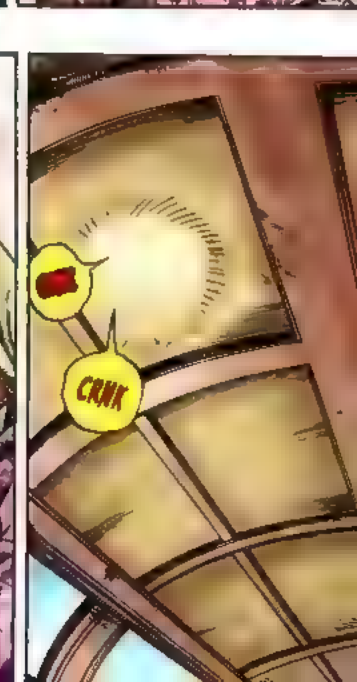
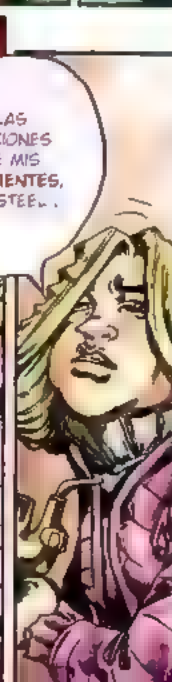
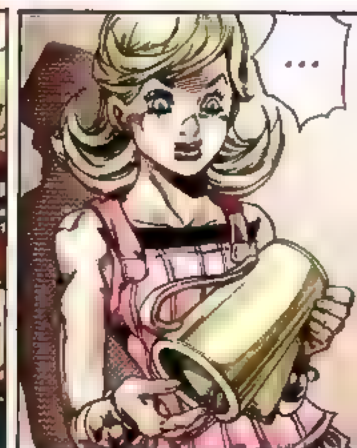
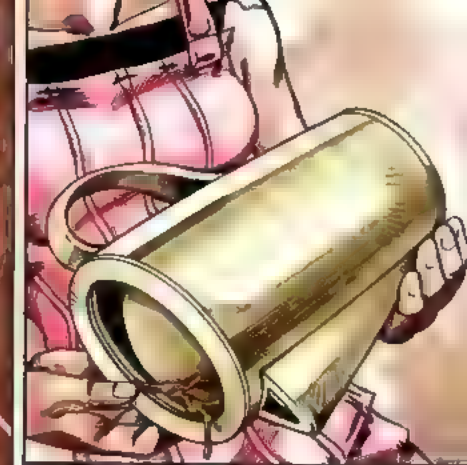
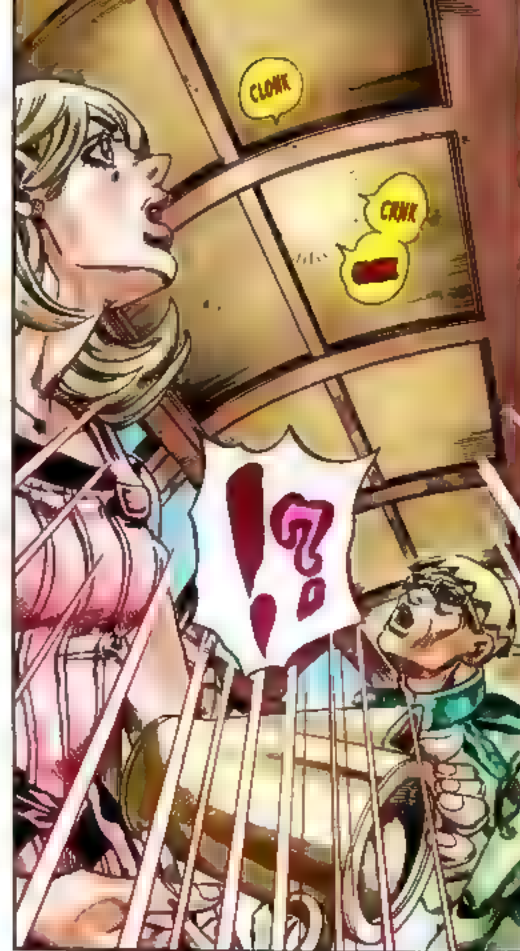
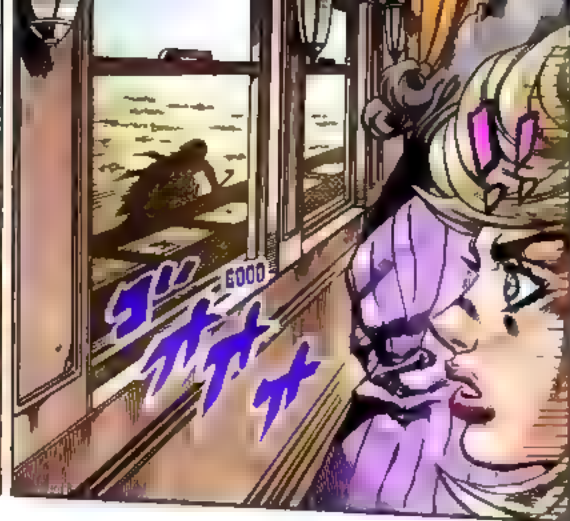
¡CUANDO UNA
GRAN CANTIDAD
DE GENTE SE REÚNA
Y ATRAVIESE ESTA
RUTA, AQUELLOS
CON LA HABILIDAD
ADECUADA
SEGURAMENTE
ENCONTRARÁN
EL CUERPO
DISPERSADO EN
ESTE CONTINENTE!
¡ESO ES LO ÚNICO
CIERTO!

TERRARVM

TERRARVM









¿ALGUNA
VEZ HAS
VISTO UNA
ÓPERA?

UNA
ÓPERA...



¿Y ENTONCES
POR QUÉ
VERLOS CON
BINOCULARES
DE ÓPERA?

SI
SUPONGO
QUE POR
ESO TIENEN
TAN BUENA
VOZ

¿ESAS OBRAS
MUSICALES DONDE
LOS PERSONAJES
CANTAN SOBRE LO
QUE LES SUCEDE EN
VEZ DE SOLO DECIR
SUS LINEAS?

¿ÓPERA?

¿POR QUÉ
PREGUN-
TAS?

... NO,
NUNCA.

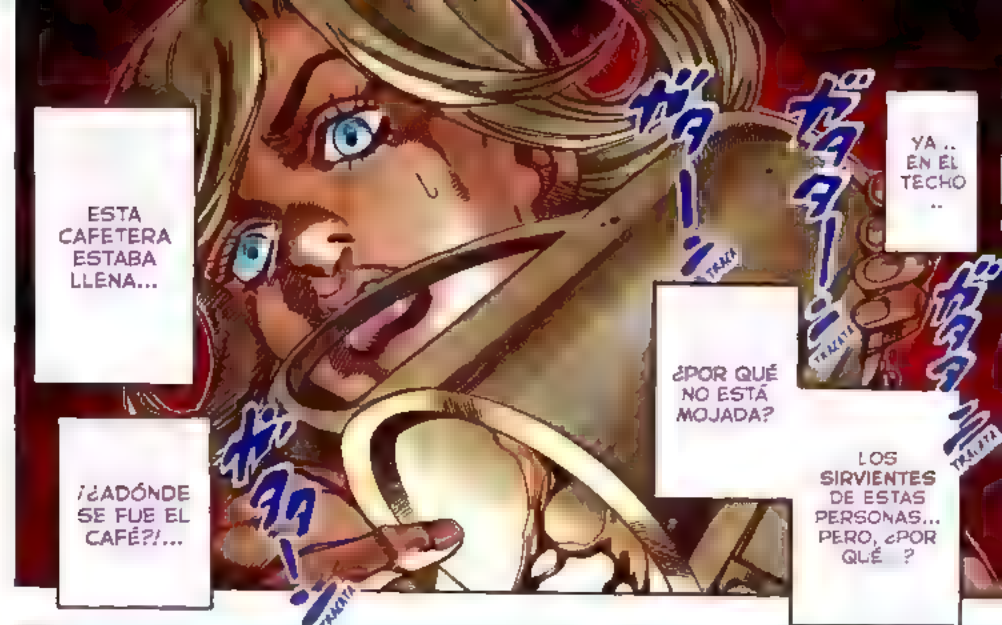


ESTOS SE LLAMAN
BINOCULARES DE
ÓPERA PORQUE
LOS USAS PARA
VER UNA ÓPERA.

ERA UNA
SIMPLE
DUDA...

PERO LOS
CANTANTES EN EL
ESCENARIO TIENEN
CUERPOS ENORMES
QUE PESAN COMO
120 O 150 KG, O
MÁS

PORQUE YA
ESTÁN MUY
GRANDES.

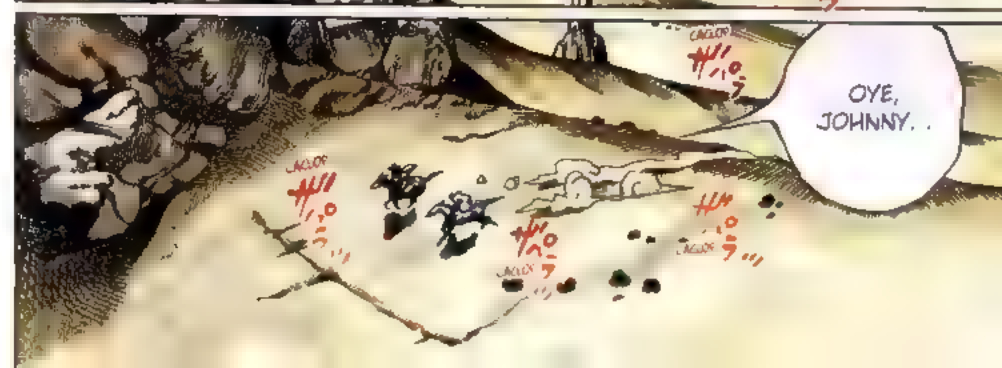
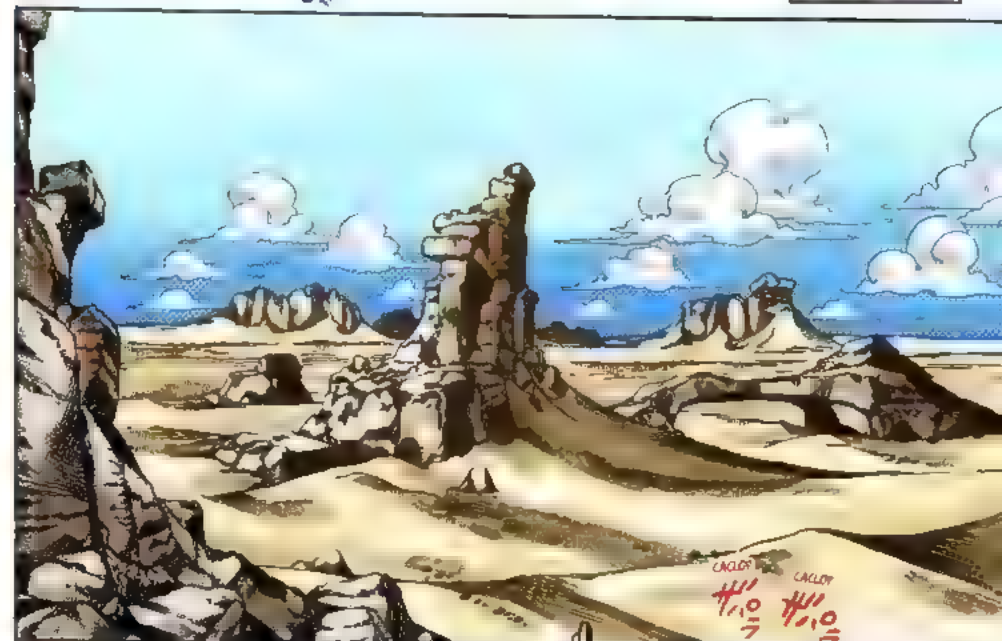


ESTA
CAFETERA
ESTABA
LLENA...

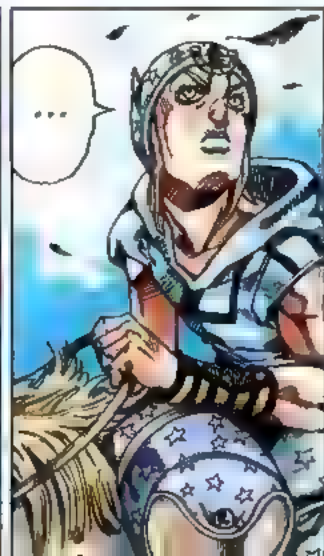
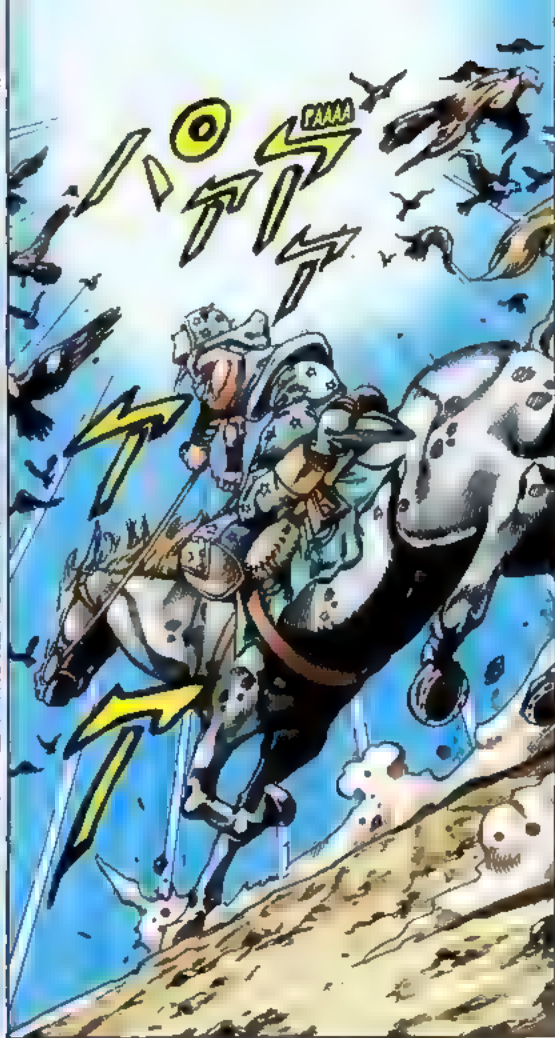
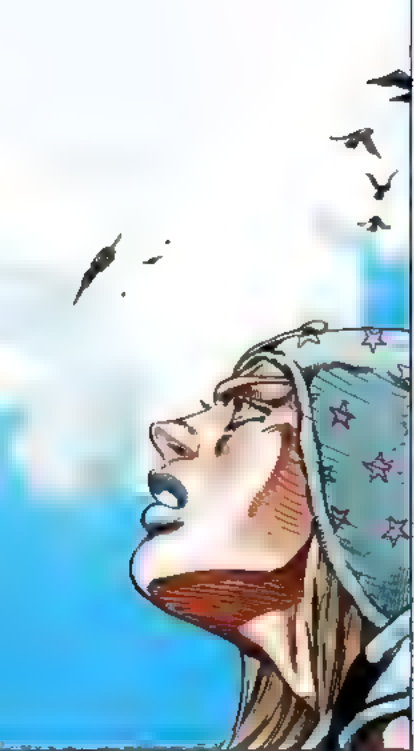
YA...
EN EL
TECHO
...

¿POR QUÉ
NO ESTÁ
MOJADA?

LOS
SIRVIENTES
DE ESTAS
PERSONAS...
PERO, ¿POR
QUÉ ?



OYE,
JOHNNY...



¡ESE ES EL VALLE DE LOS MONUMENTOS!

PODREMOS VER LA META EN UN PAR DE HORAS.

¡MIRA, GYRO!

LLEGAREMOS EN PRIMER LUGAR SIN PROBLEMA.

¡NO! ESTE RITMO ES BUENO.

¡¡ACELEREMOS!!

DE HECHO AHORA QUE NO MENCIONAS, SEGURO QUE SI

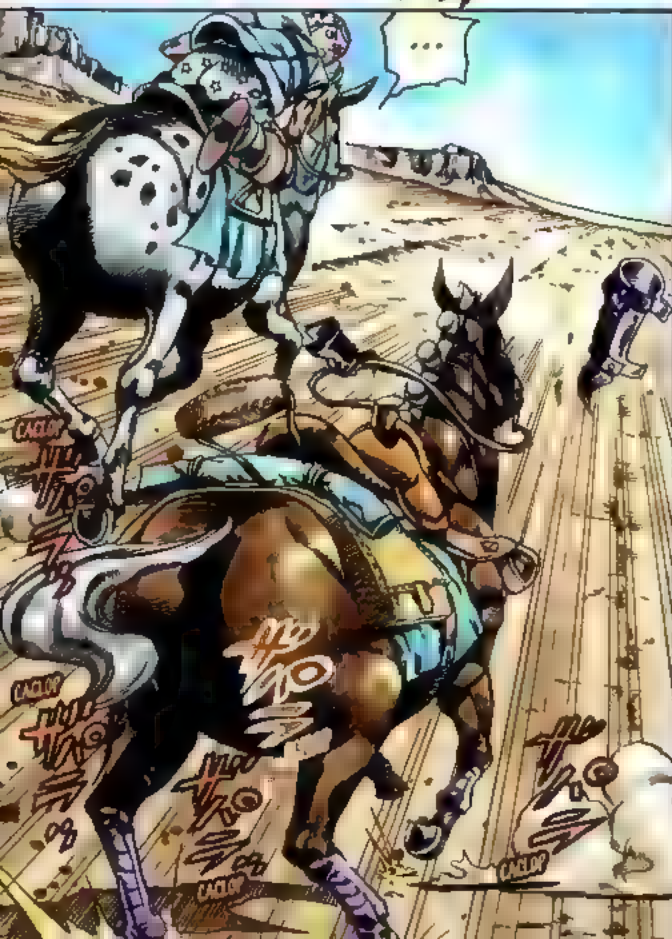
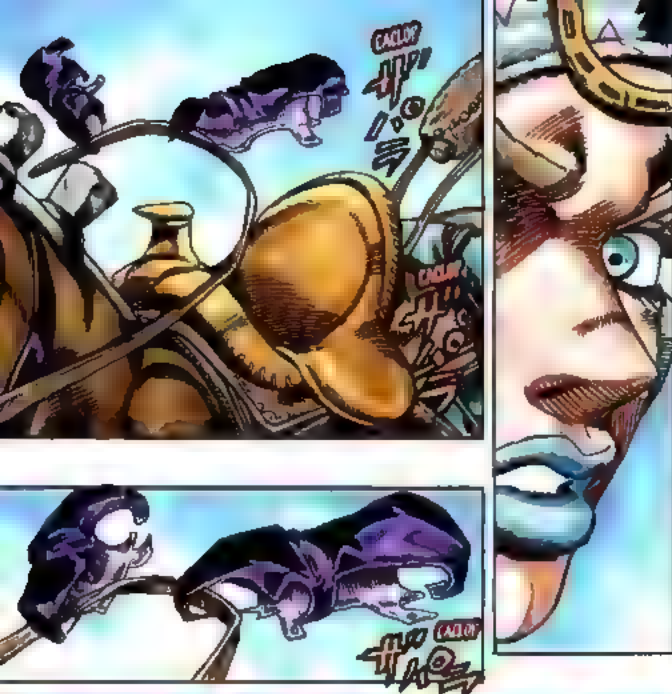
DE SU ROPA LIGERA Y VER COMO ESTÁN POR SALIR VOLANDO?

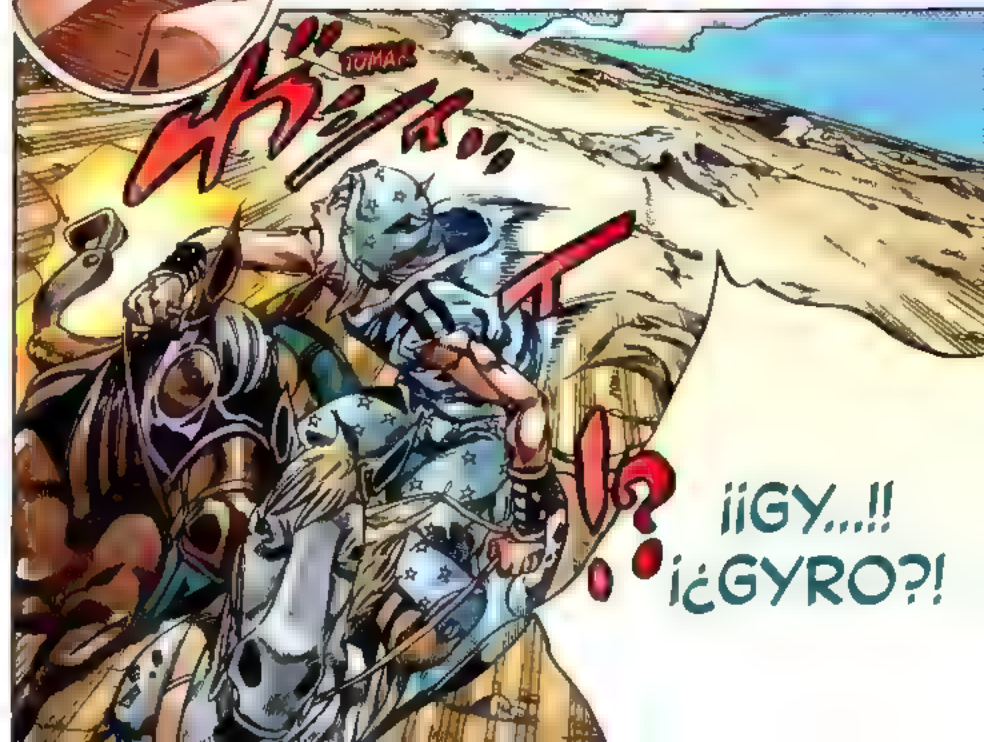
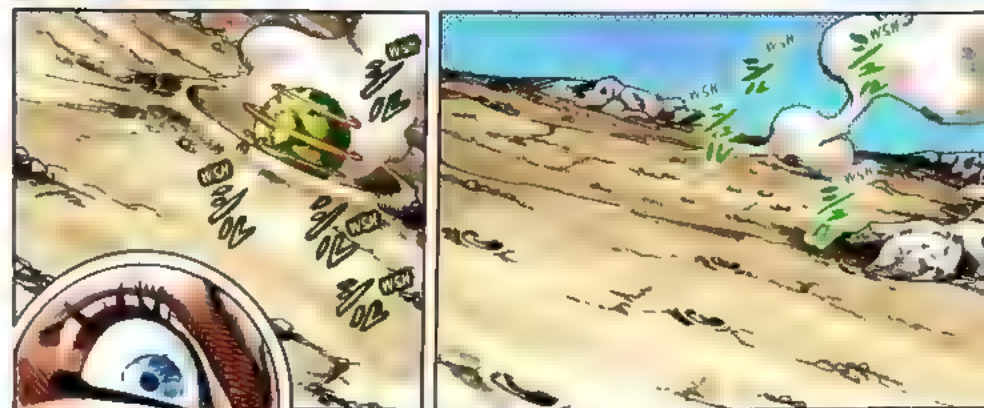
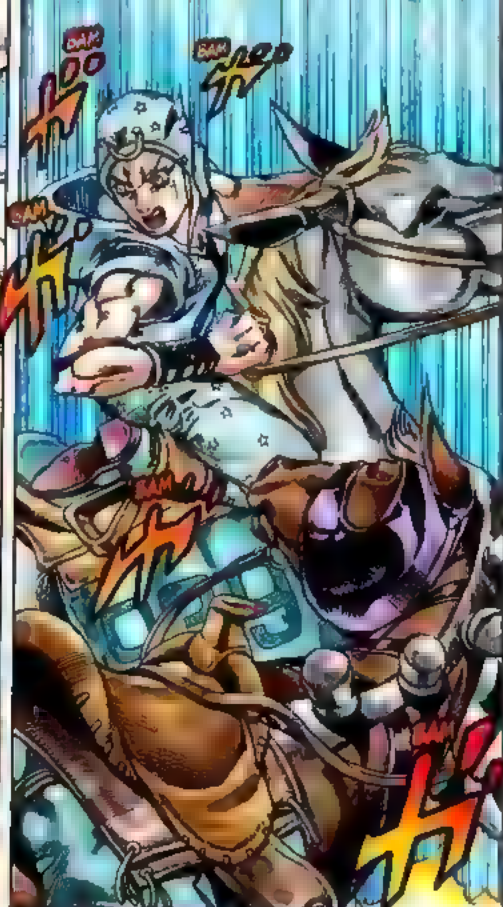
¡CA NO MEJOR SE SUPONE QUE DEBAS ENFOCAR EN LOS BOTONES

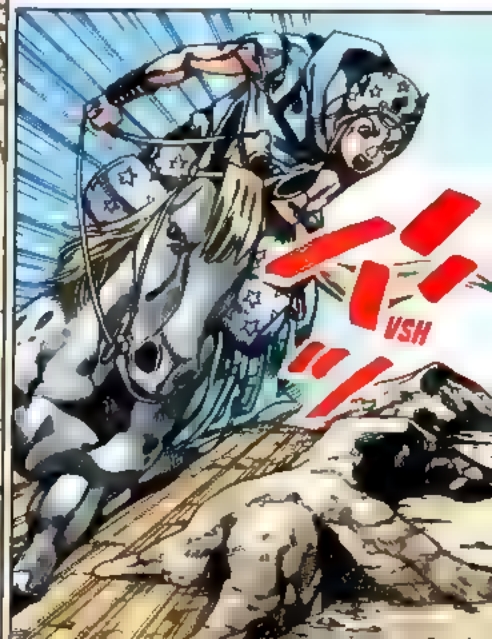
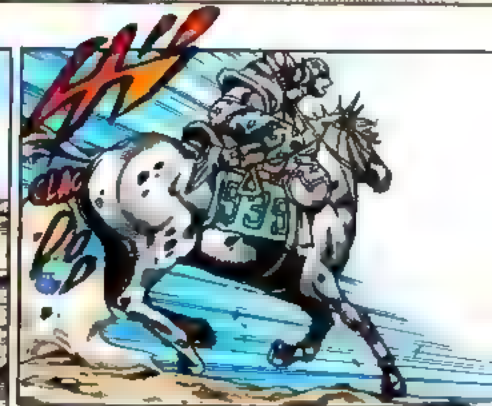
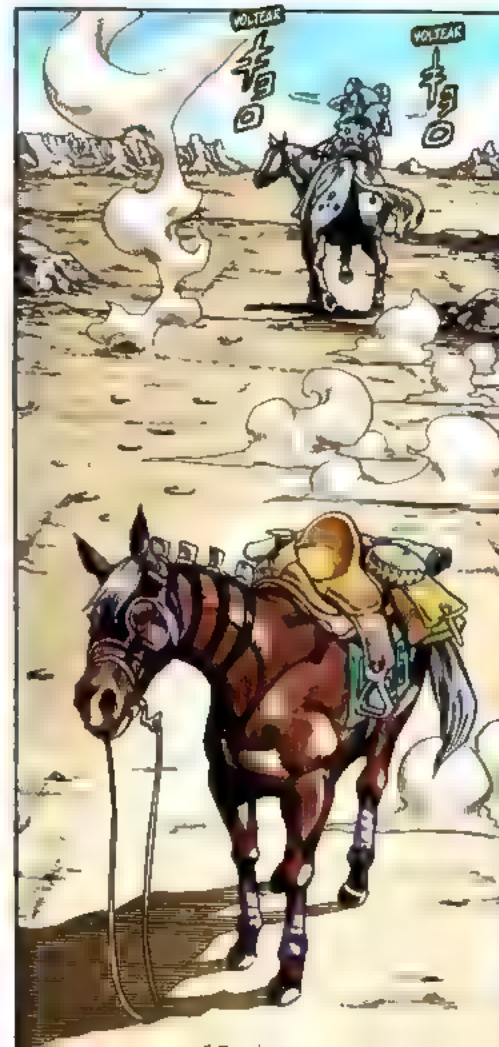
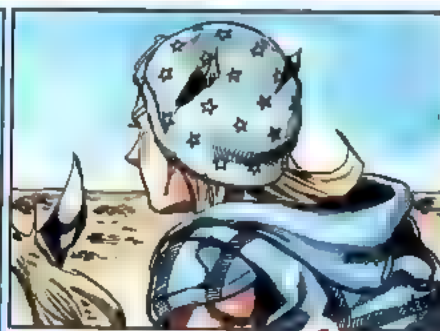
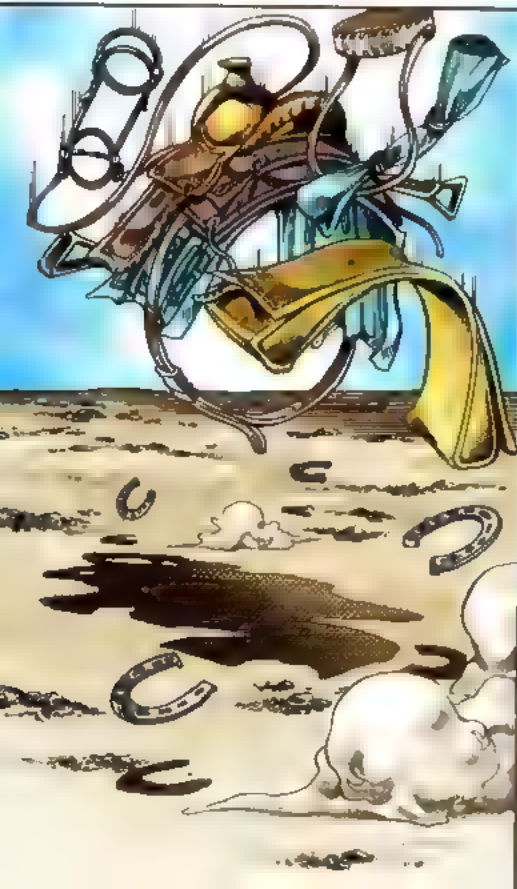
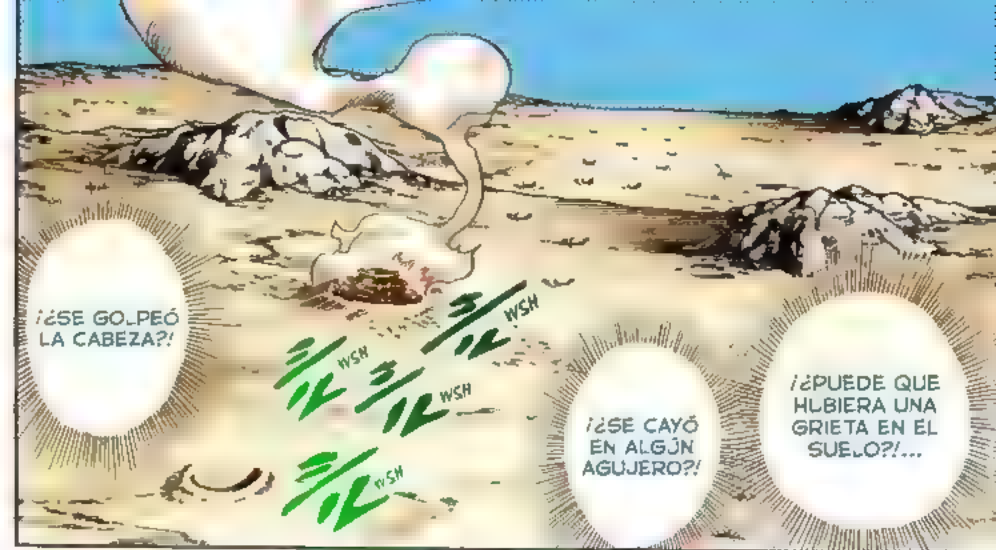
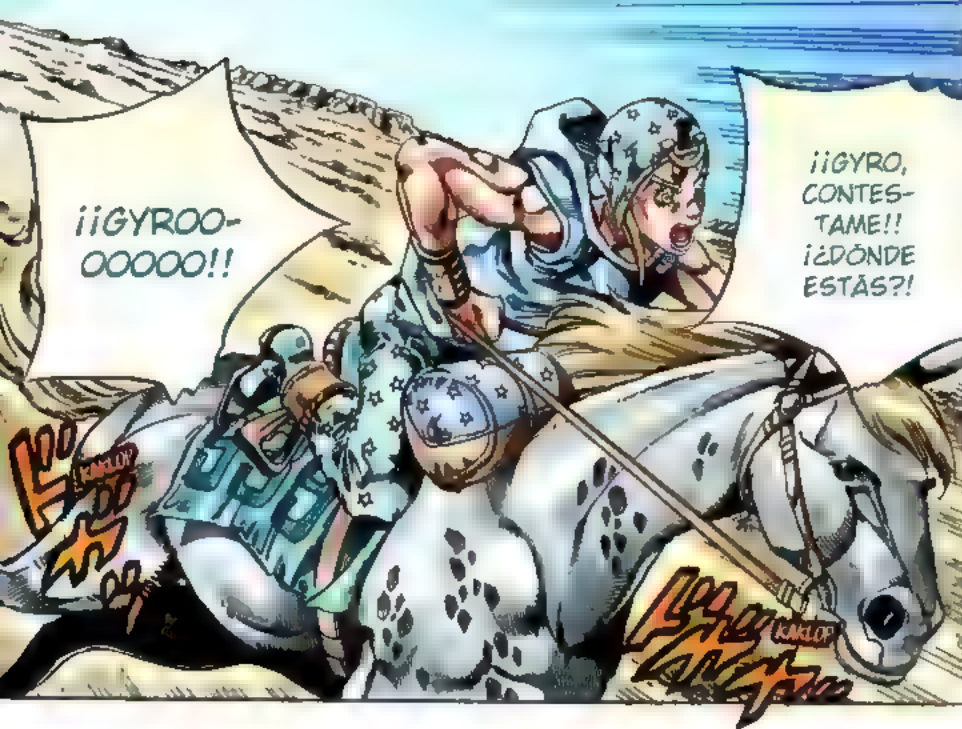
¡COMO TODOS TIENEN EL MISMO TIPO DE CUERPO ETAL VES DEBAS ENFOCAR LA IMAGEN PARA NOTAR LA DIFERENCIA?

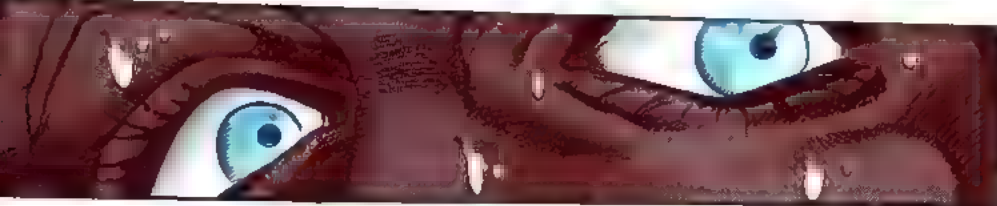
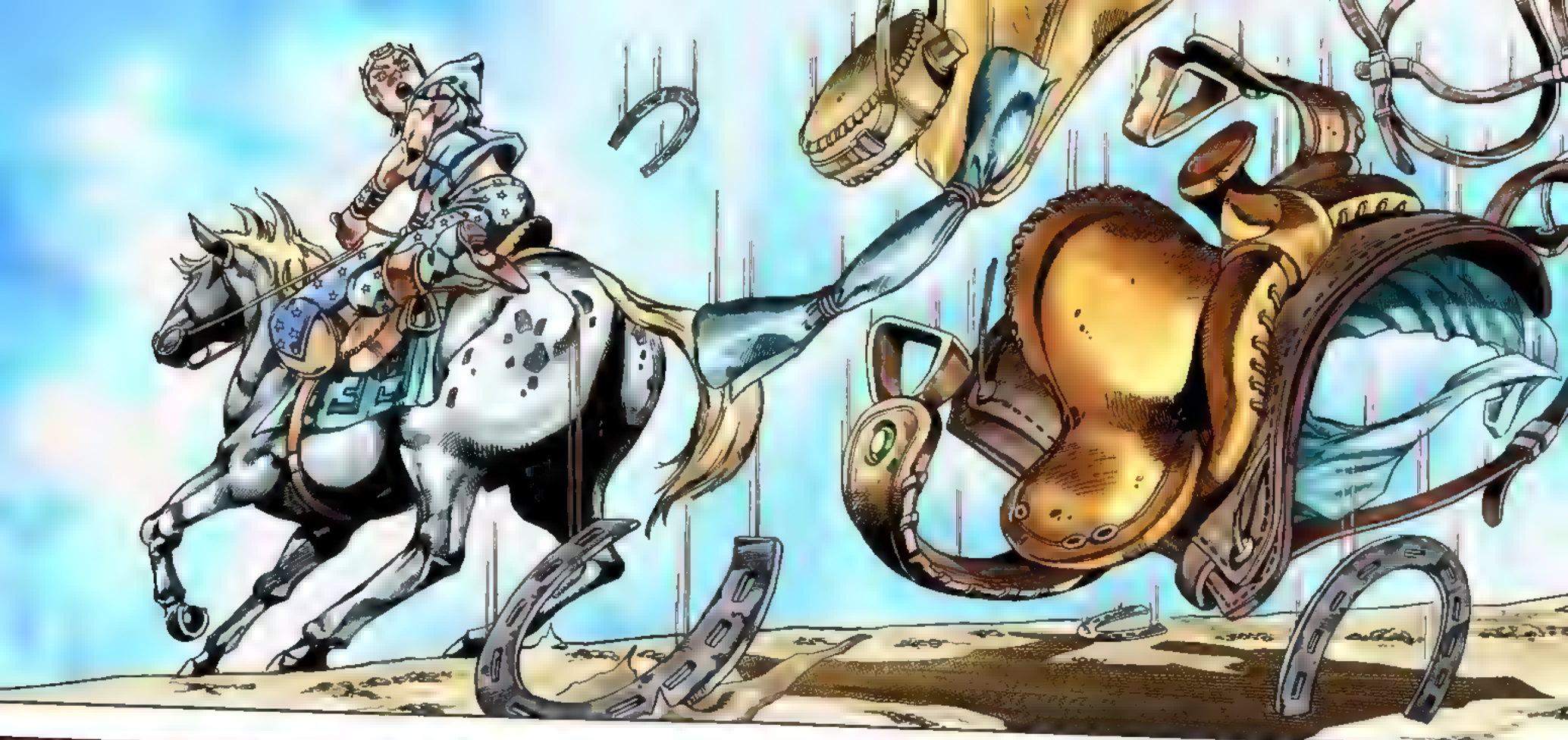
¡MÁS BIEN!

¡NADA MAL, JOHNNY!









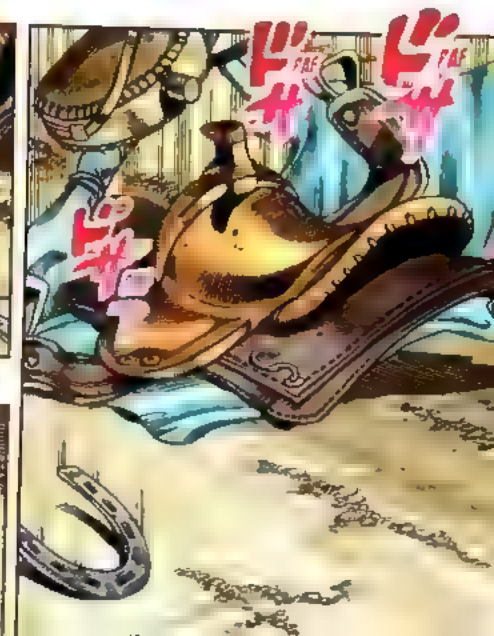
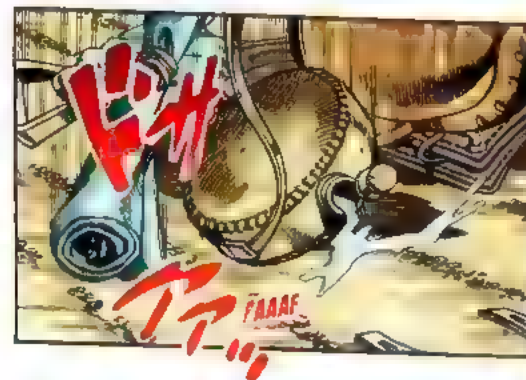
... ¡UN ENEMIGO!!...
¡NOS ESTÁN ATACANDO!
SOLO EL CABALLO...
SOLO EL CABALLO DE
GYRO DESAPARECIÓ...
¡PERO ¿CÓMO?!

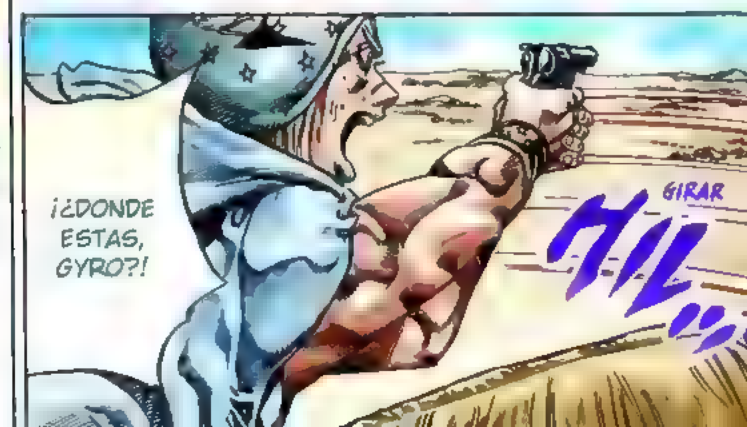
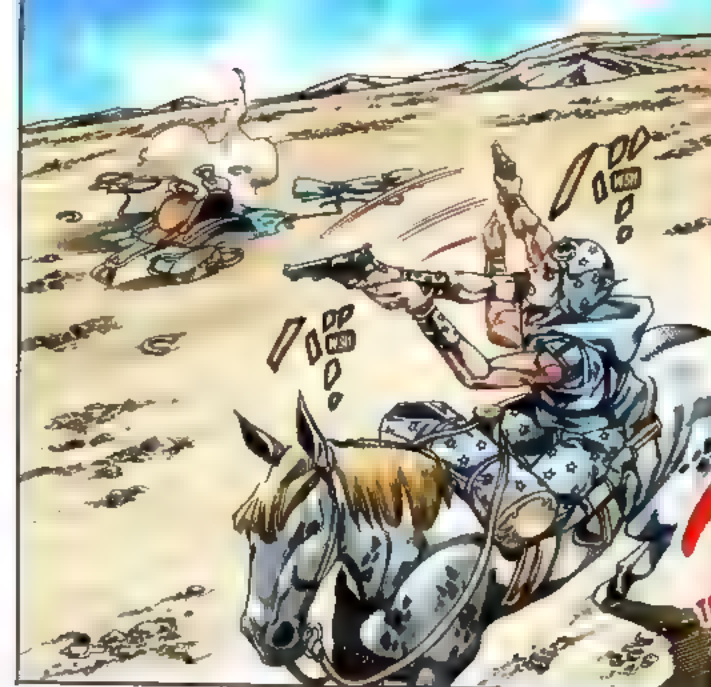
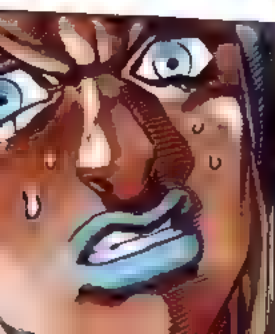
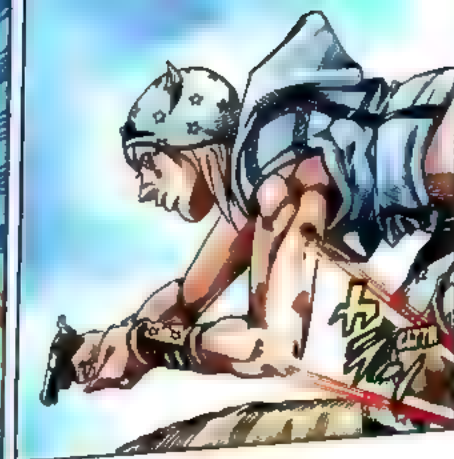
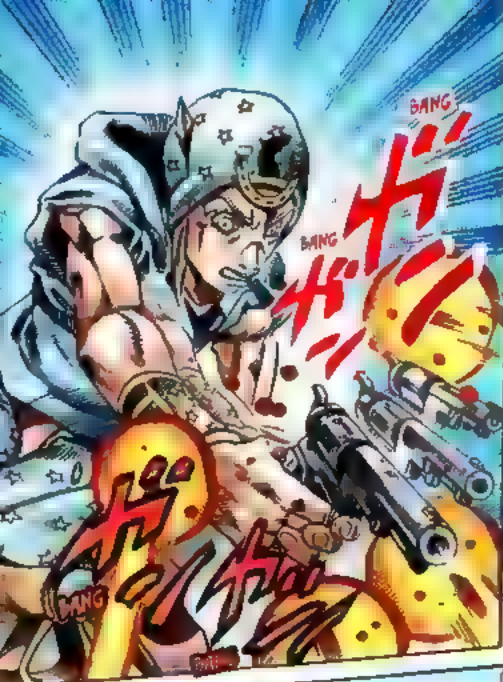
¡GYRO CAYÓ!

¡EL CABALLO!!

¿TAMBIEN
EL CABALLO
DE GYRO?!

¿DO
DÓNDE?!

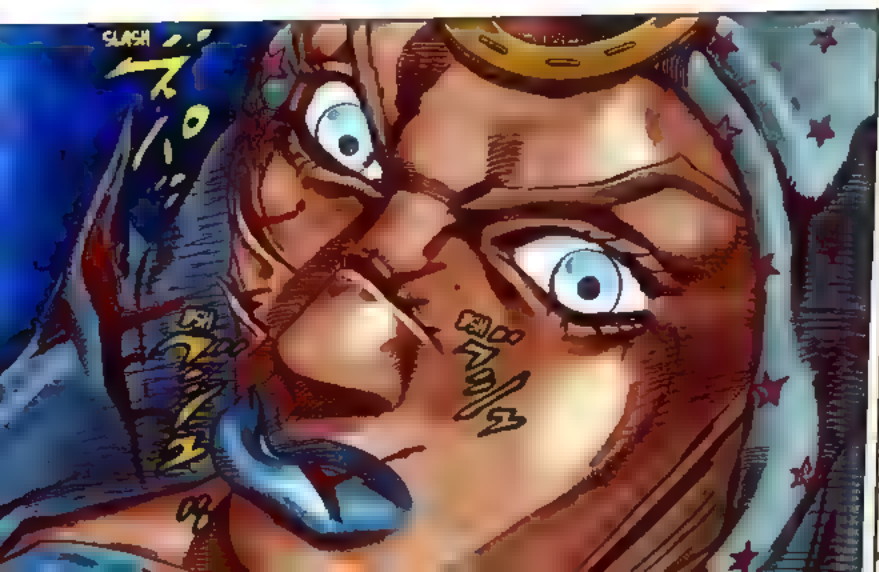




¡RES-
PÓN-
DEME-
EEEE-
EEEE!!

¿DÓNDE
ESTAS,
GYRO?!

GIRAR



¿QUÉ
SUCE-
DE?!

INCLUSO
SU EQUI-
PAJE...

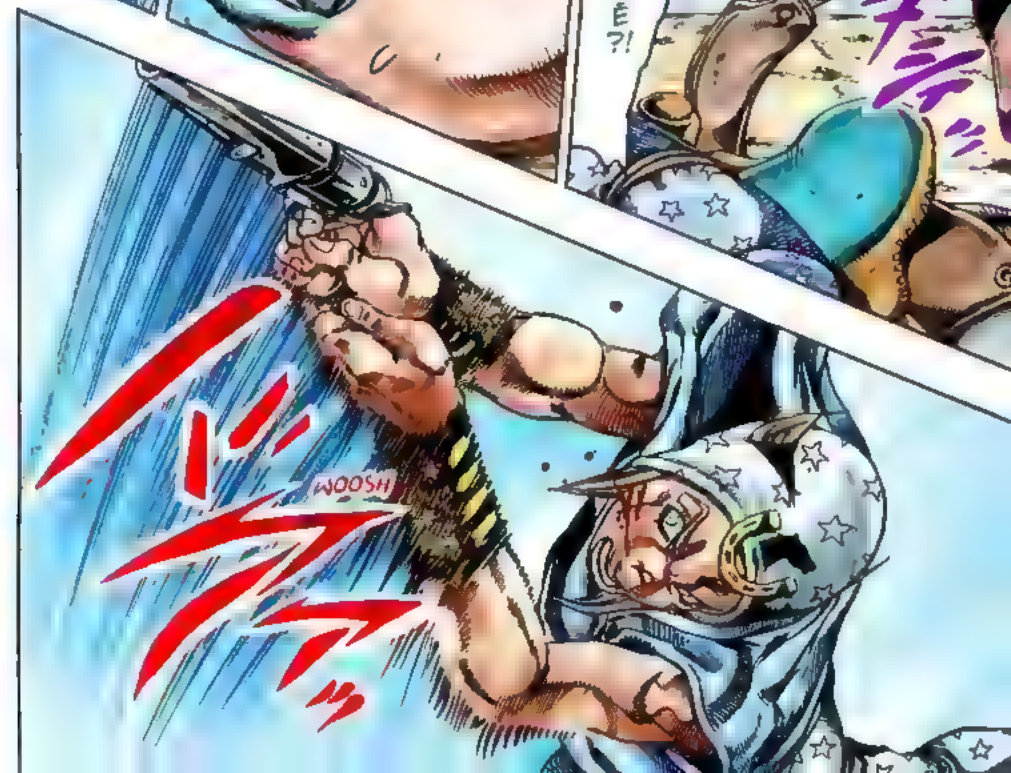
¡DESA-
PARECIÓ!
¡LAS COSAS
SIGUEN DESA-
PARECIENDO!

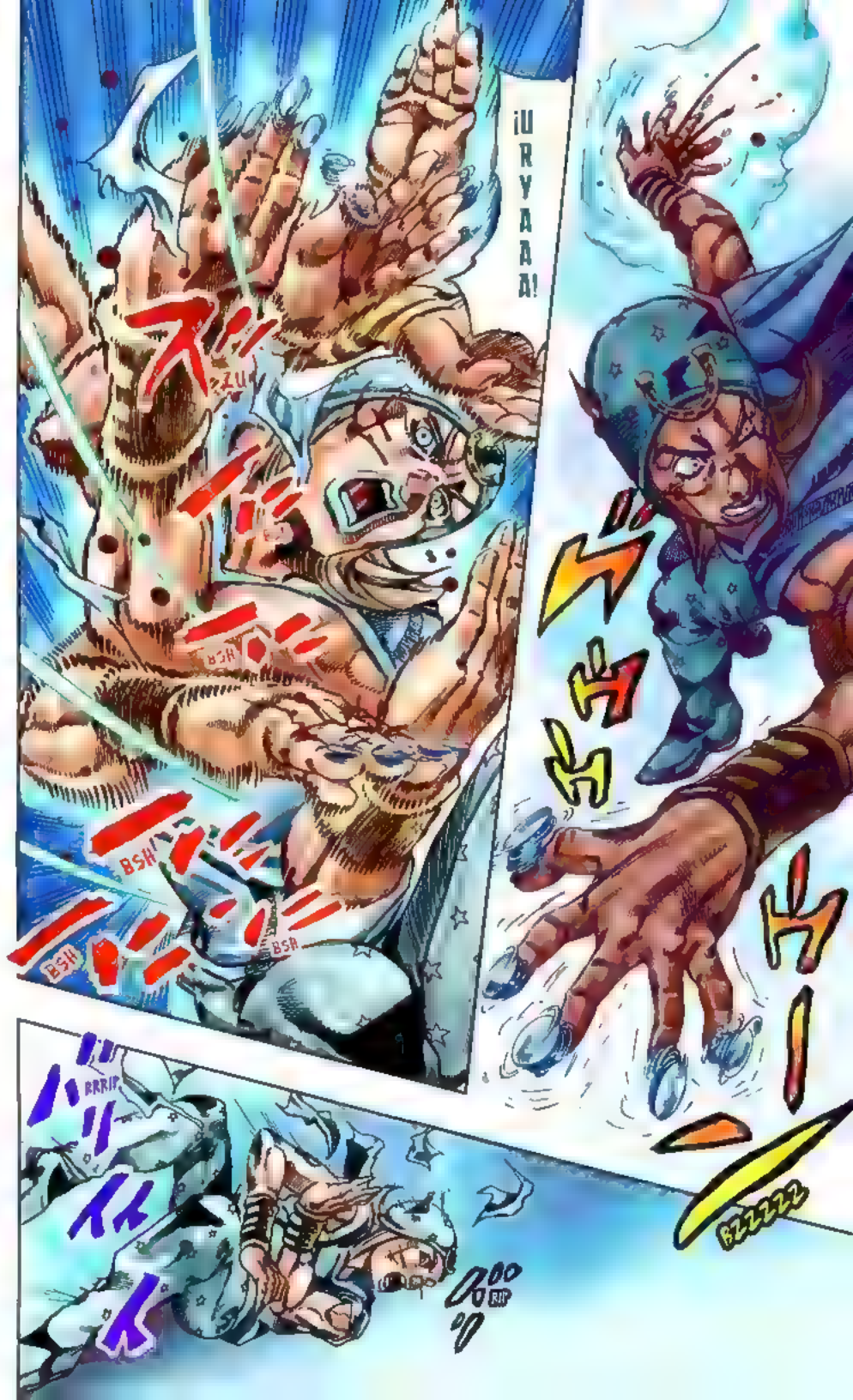
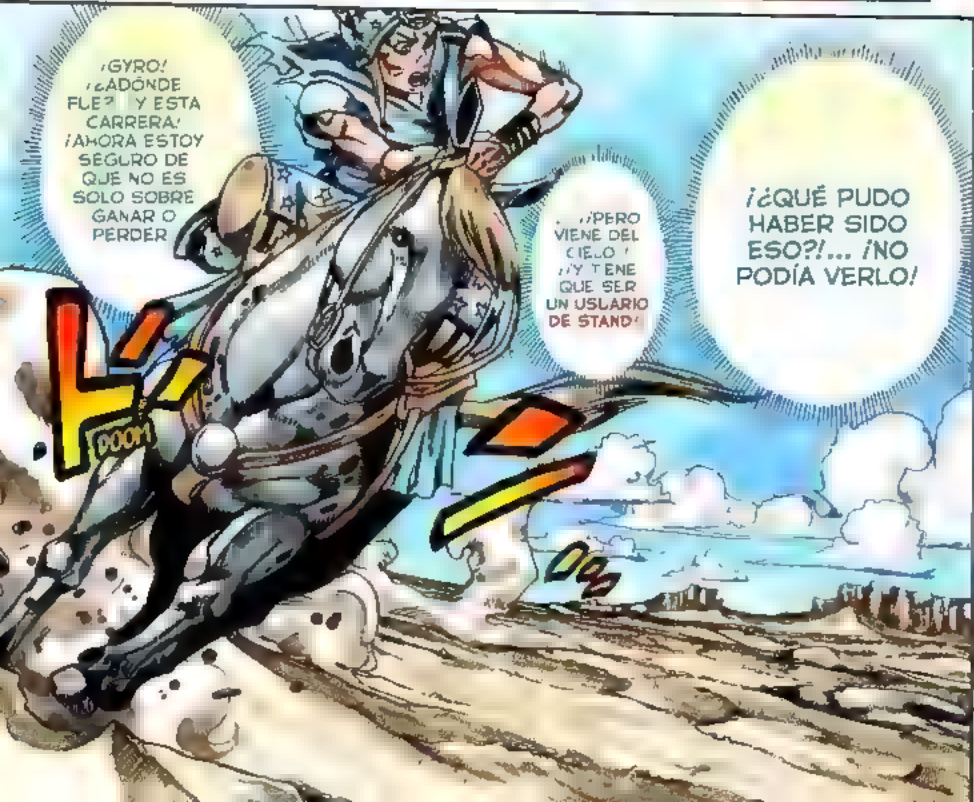


¿QUÉ ES
ESTO...?!
¿ESTE PODER?!
¿QUÉ PODRÍA
HABER ALLÁ
ARRIBA?! ¿Y
EN DÓNDE?!
¡NO PUEDO
VER BIEN!



¡EL ENEMIGO
ATACA DESDE
EL CIELO!
POR ALGUNA
RAZÓN, EL
ENEMIGO
ESTÁ EN
EL CIELO!





#26 TUSK PARTE 2





¡LA INTENCIÓN
DEL ENEMIGO NO
ES SOLO GANAR
ESTA CARRERA!
¿QUÉ ES LO
QUE QUIERE?!

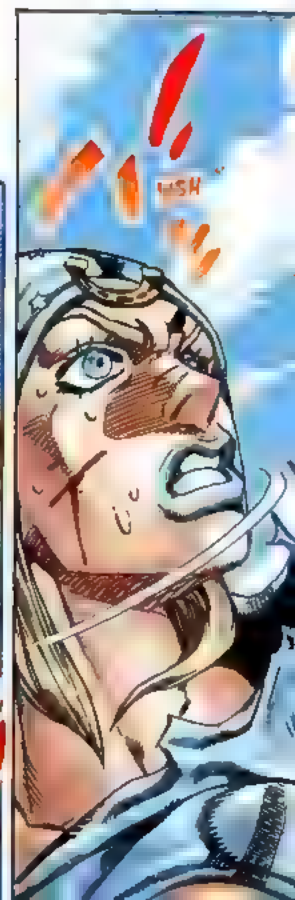
¿LOS
GLOBOS?!

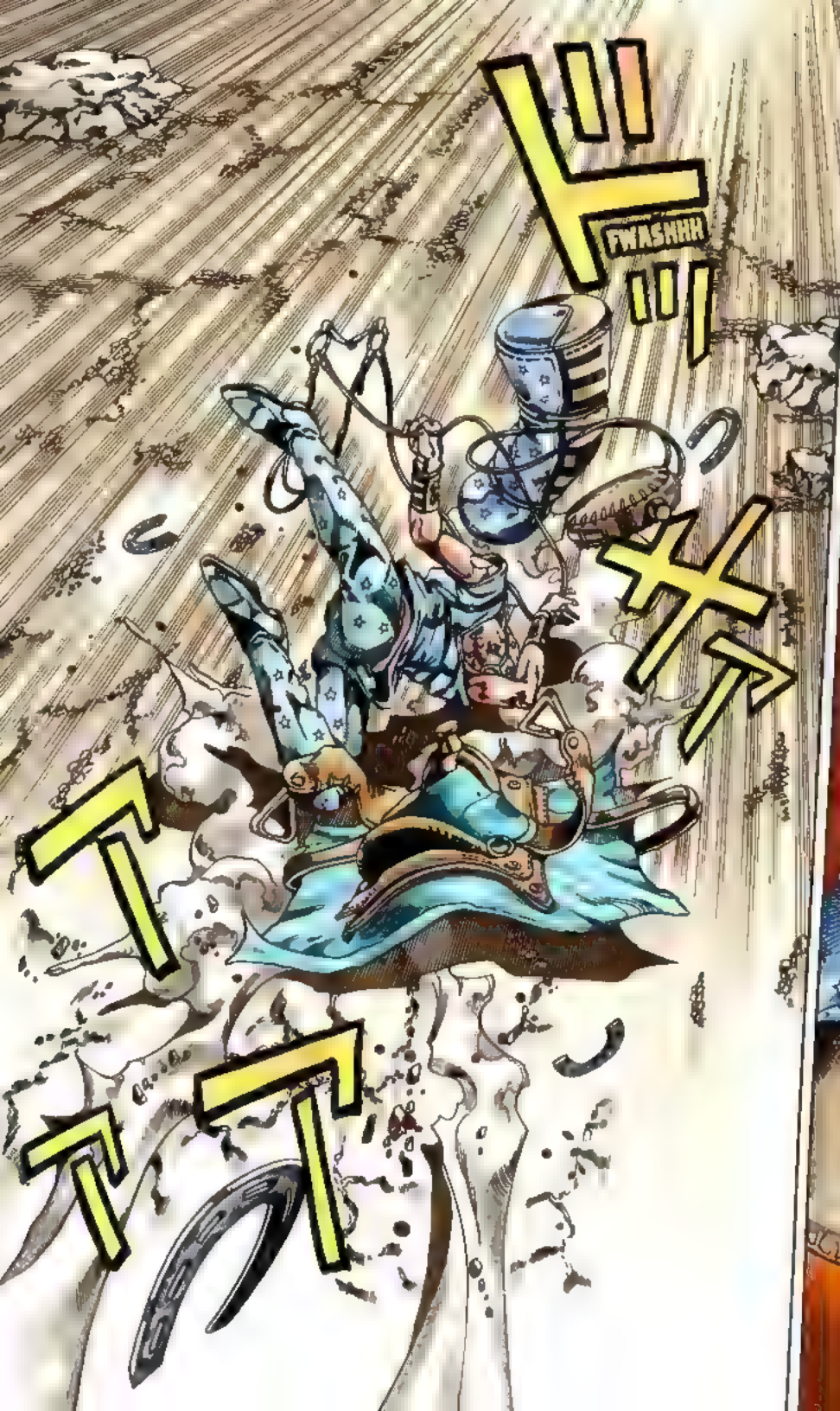


¿CÓMO
PUEDE
ATACAR
DESDE TAL
LUGAR?!

¿SOBRE
LAS
NUBES?!

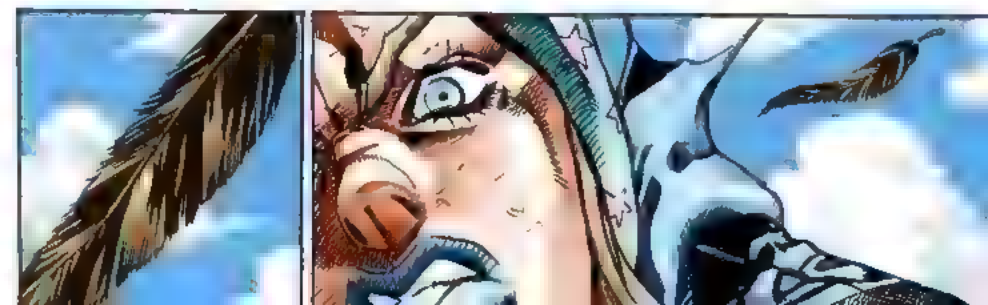
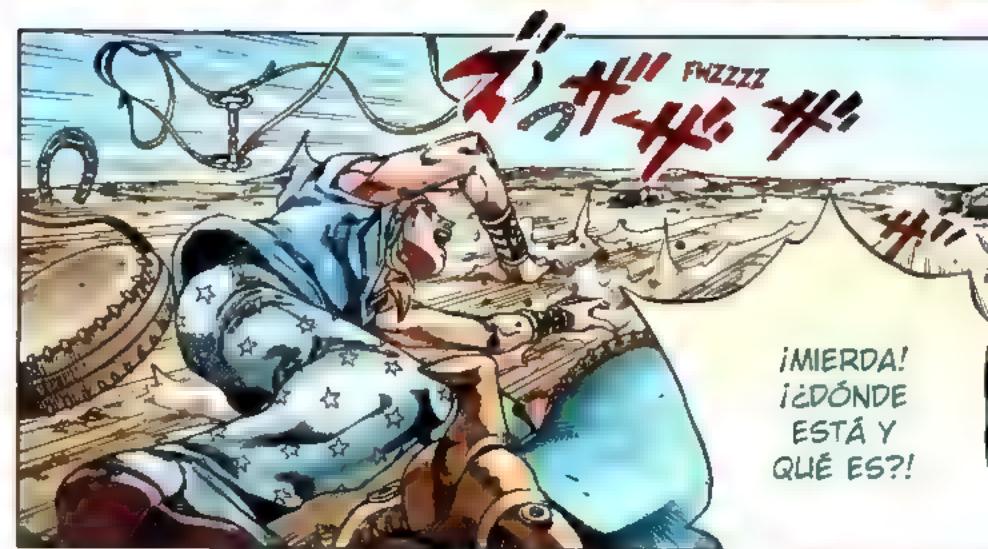
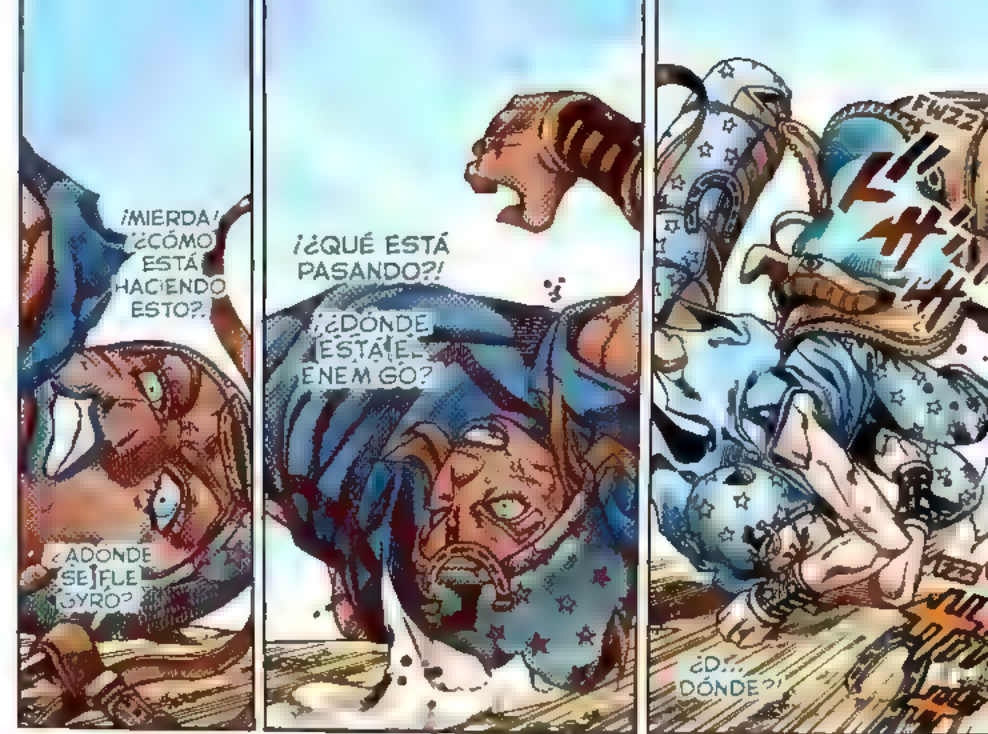
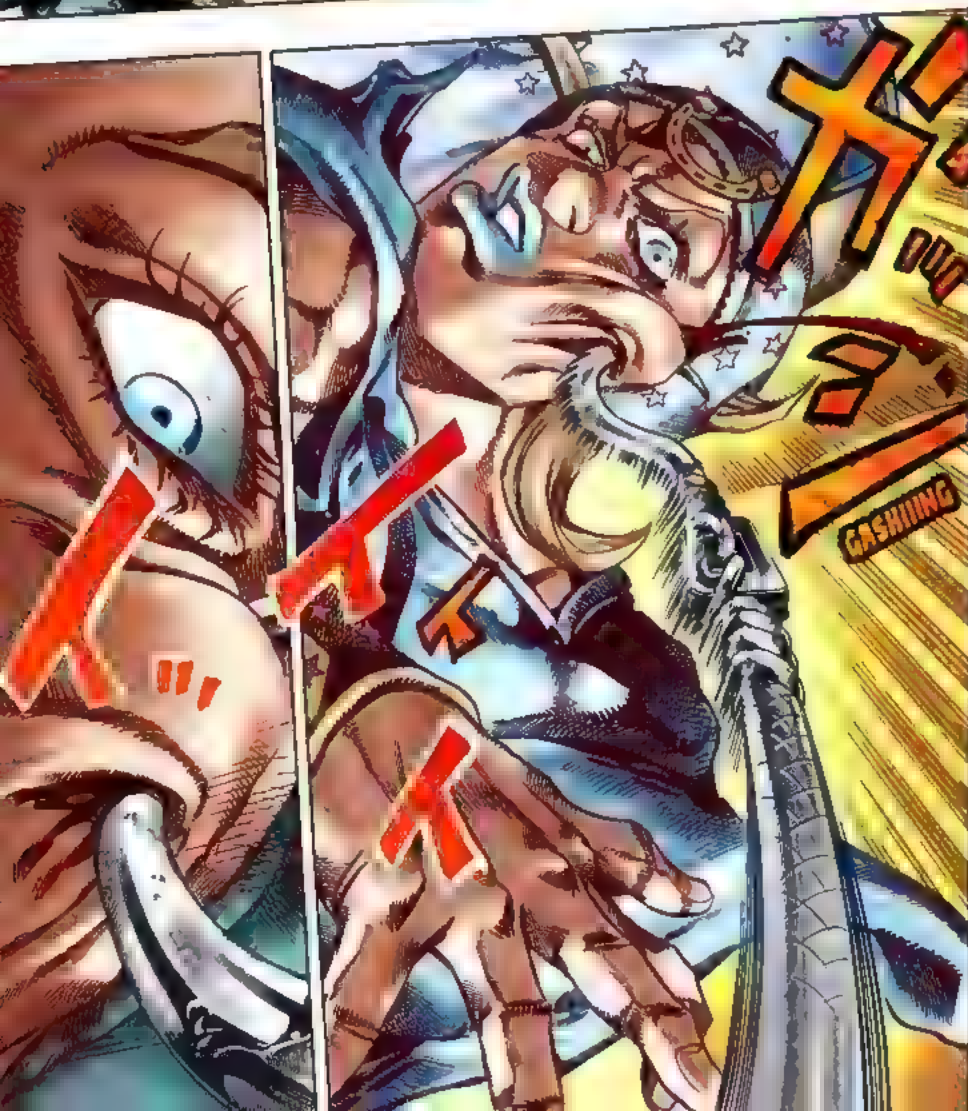
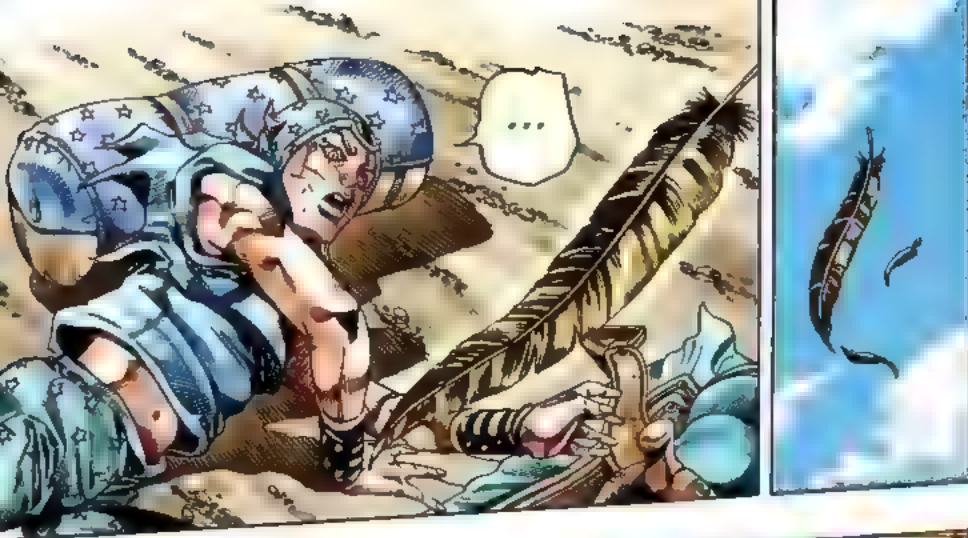
¿NO PUEDO
VER BEN
POR AHORA,
PERO ¿HAY
UN GLOBO
AEROSTÁTICO
EN ALGÚN
LUGAR DEL
CELO?!

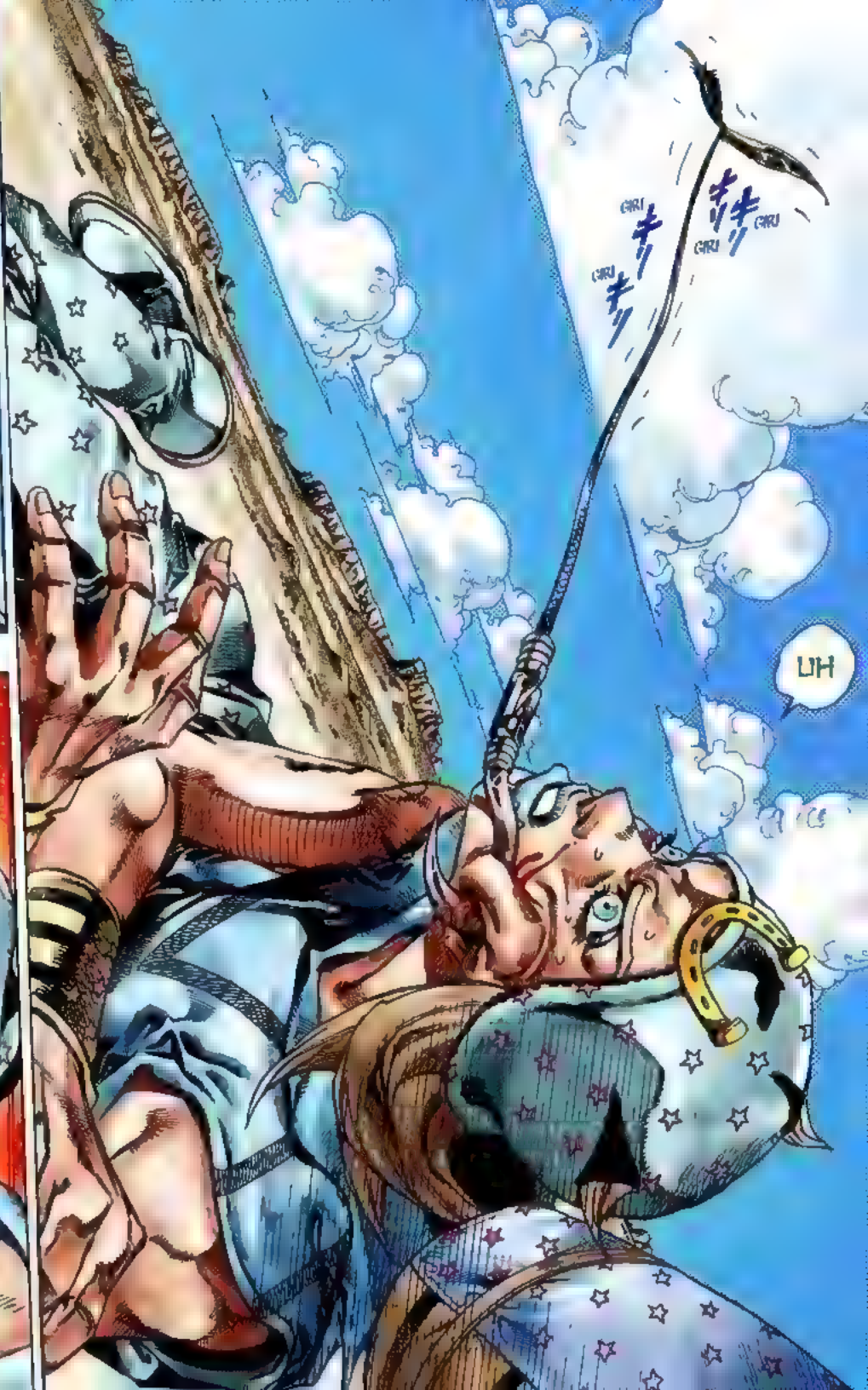
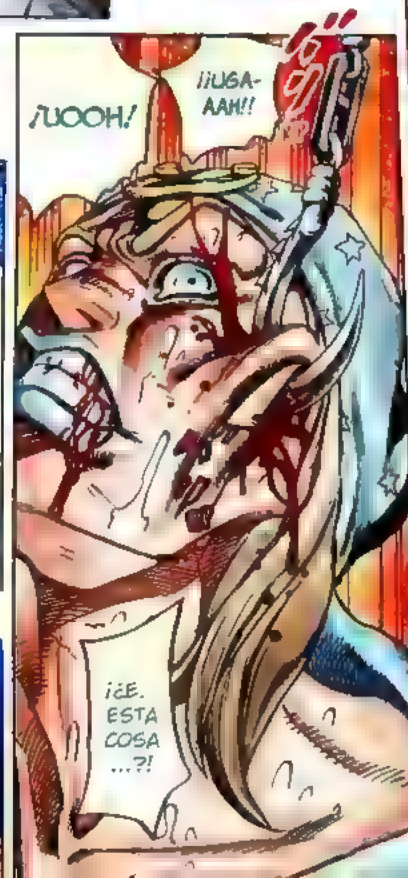
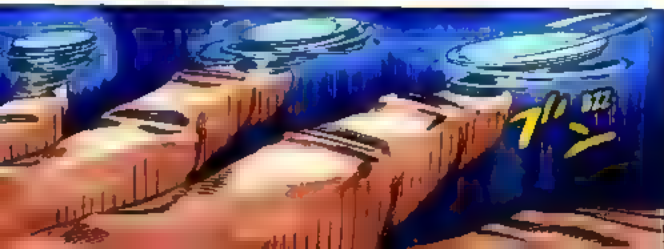
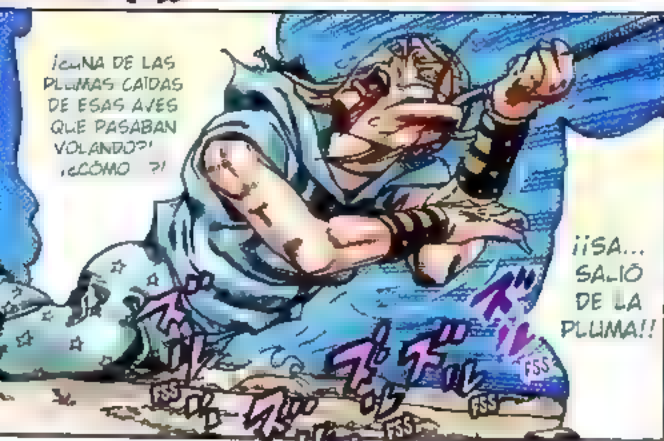
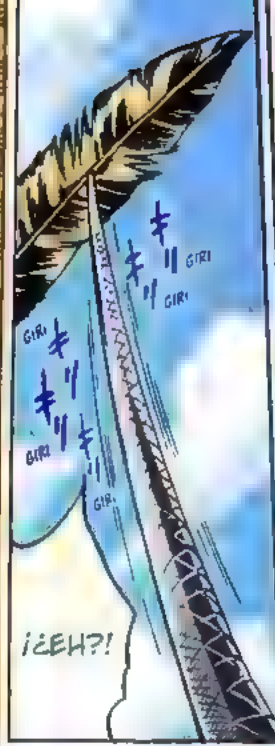
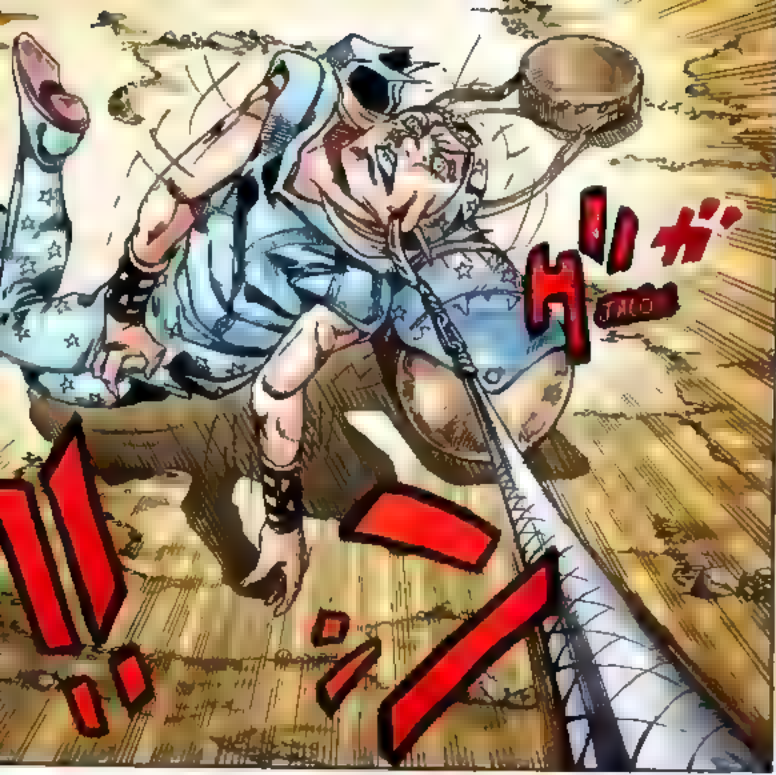


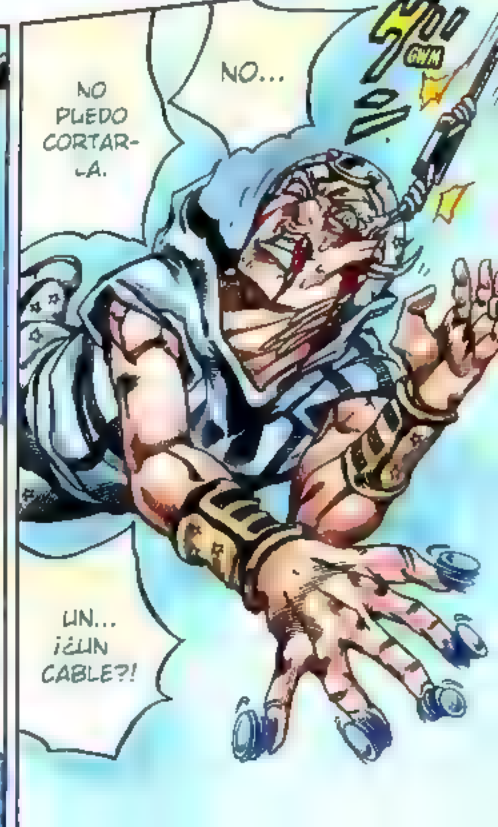
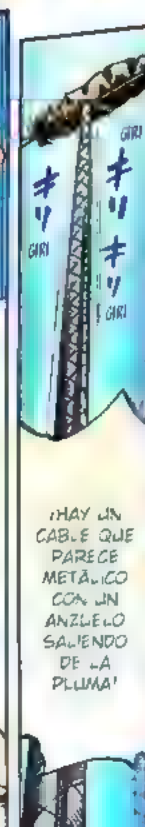
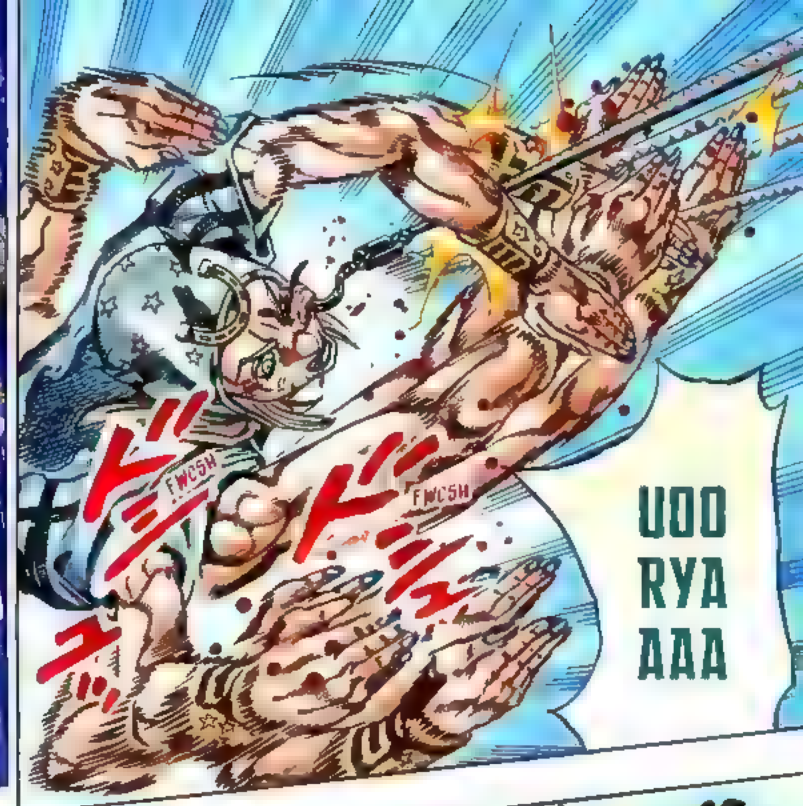
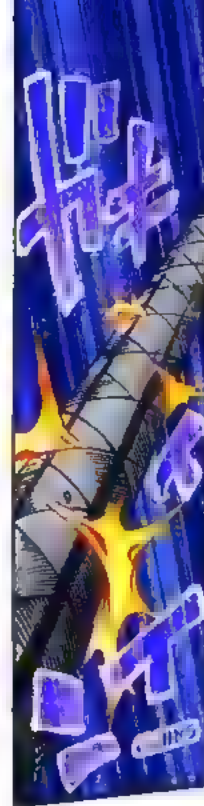
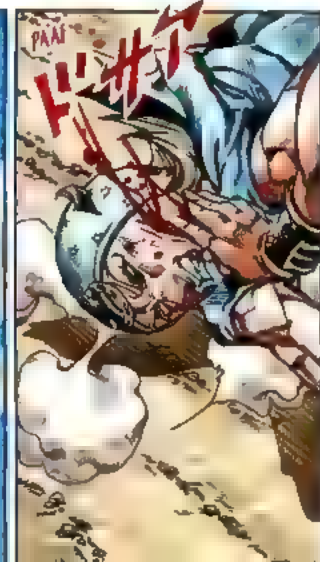
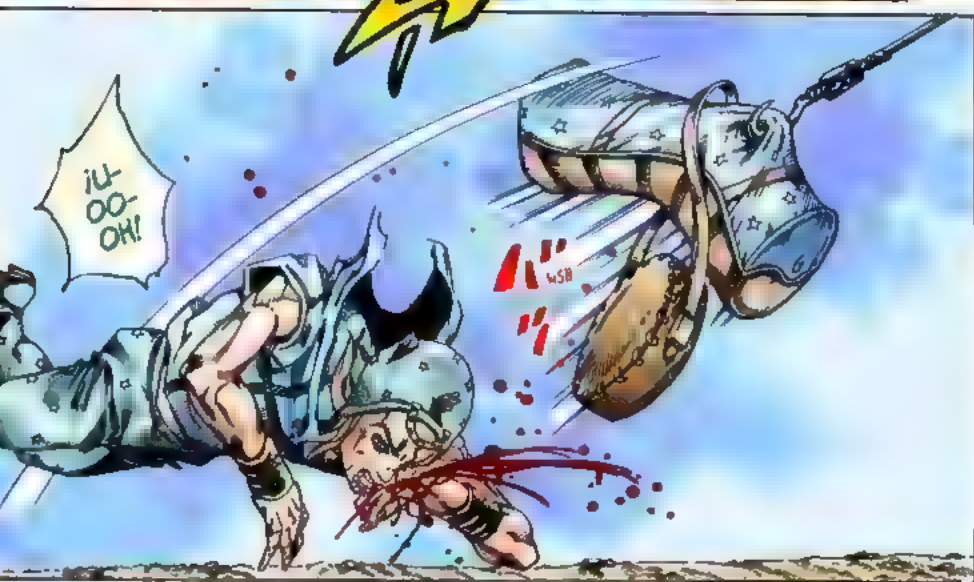
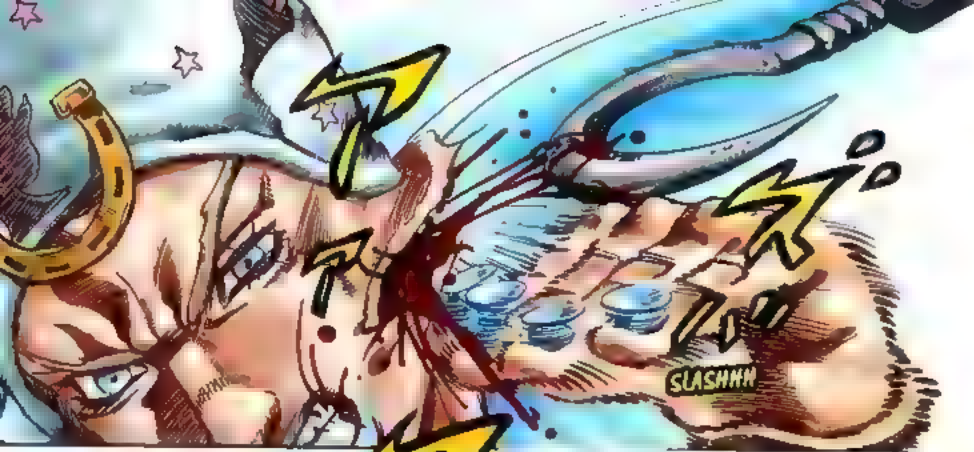


¡MI
CABALLO
TAMBIÉN
DESAPARE-
CIÓÓÓÓ!

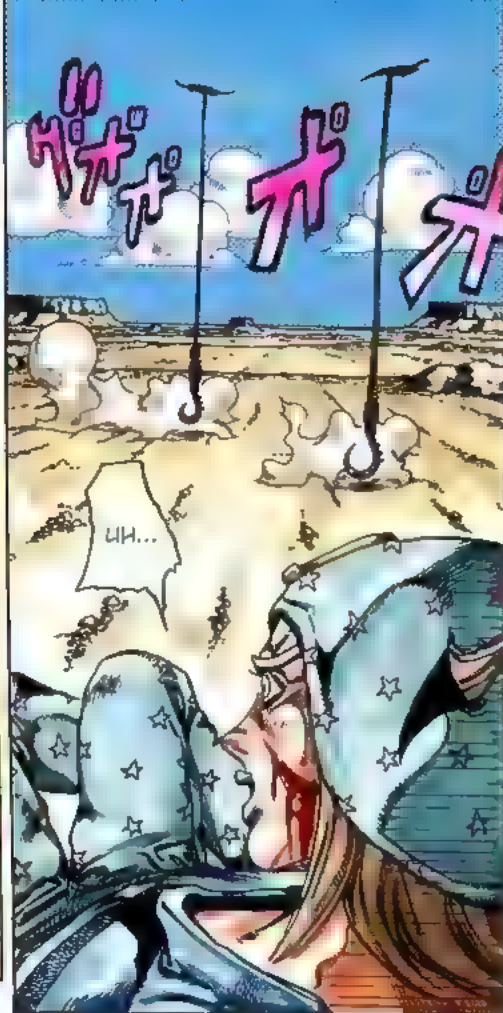
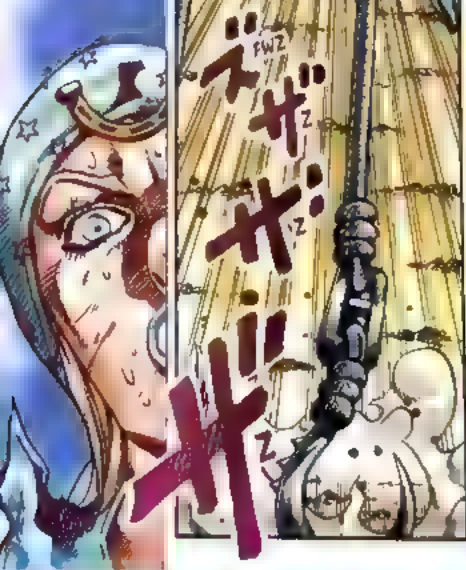






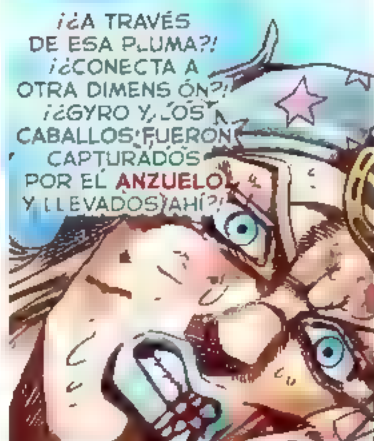


¡NO ERA UNA SOLA PLUMA!
¡AHORA HAY DOS ANZUELOS DE DOS PLUMAS DISTINTAS

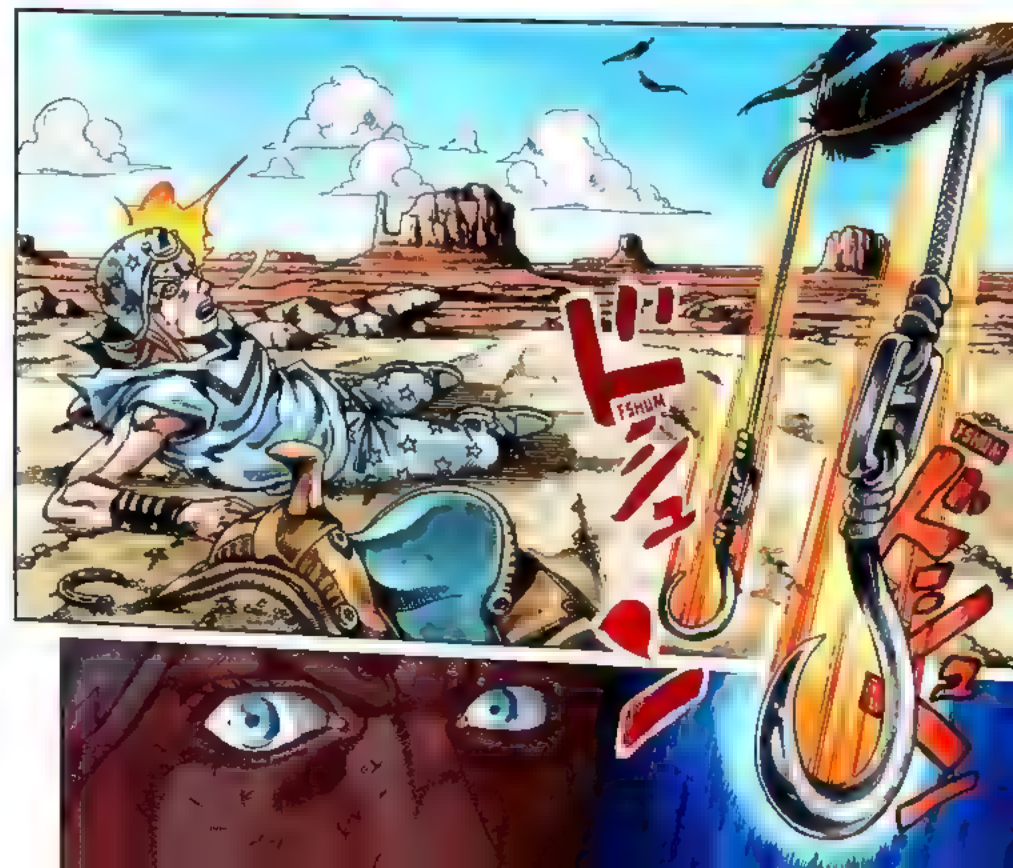
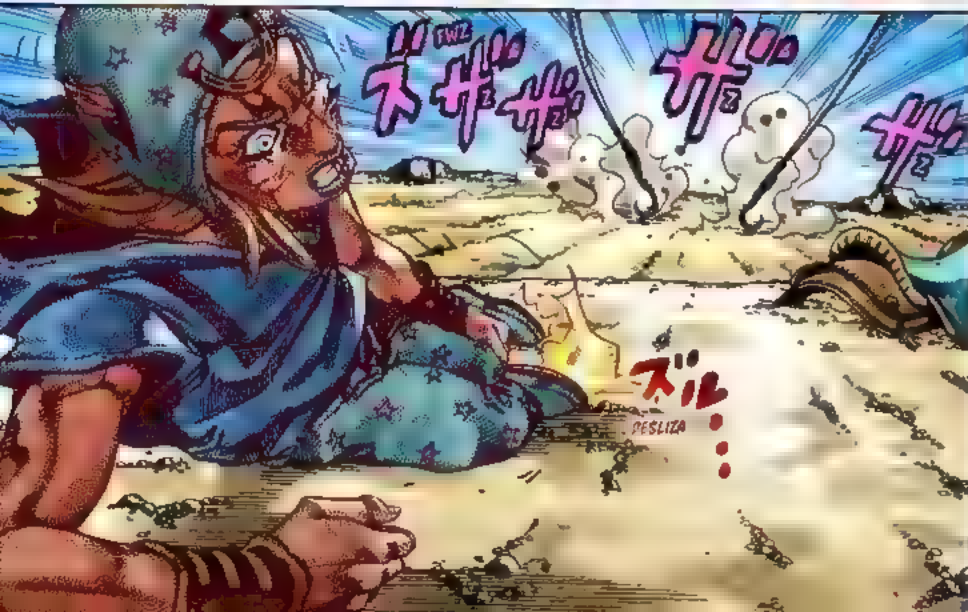
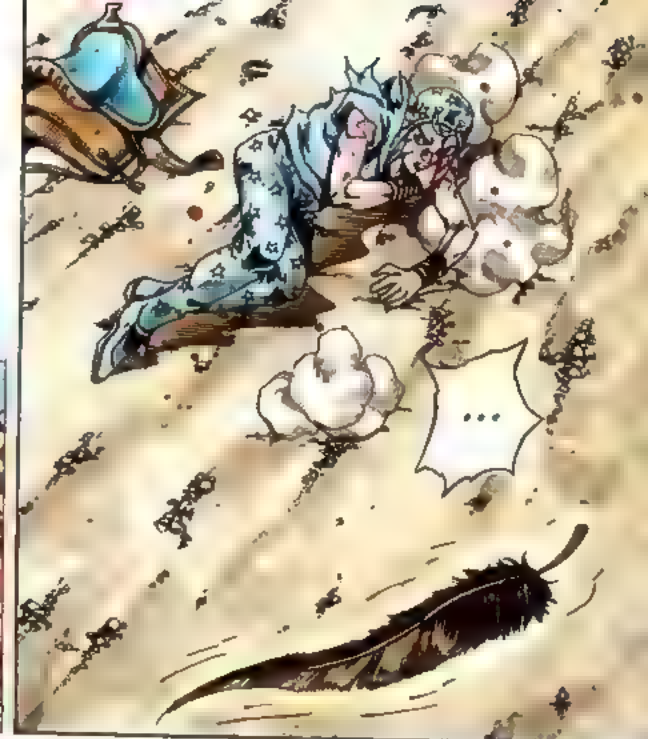


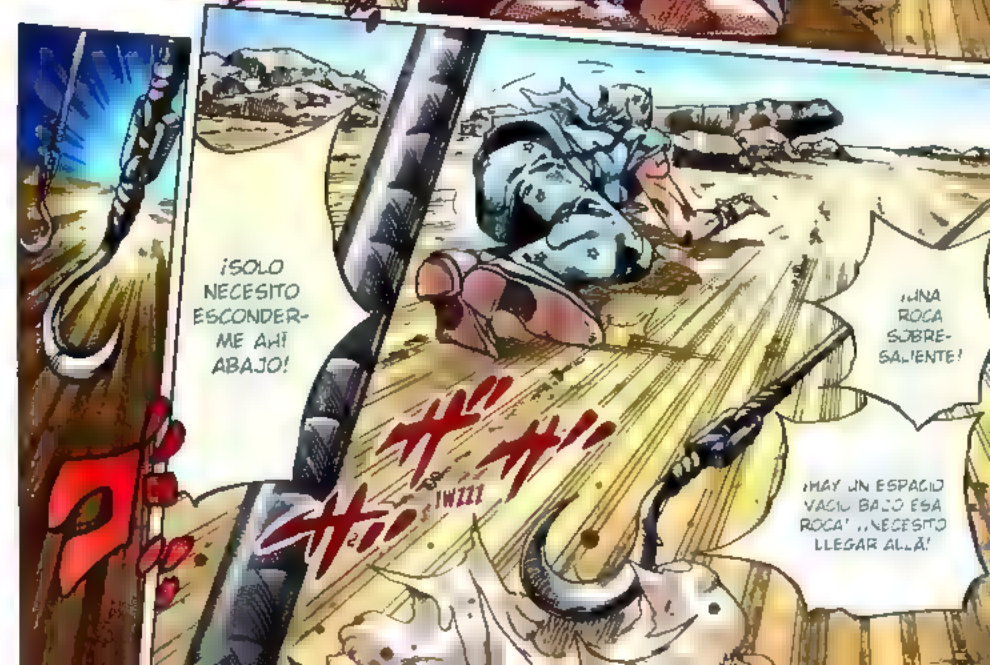
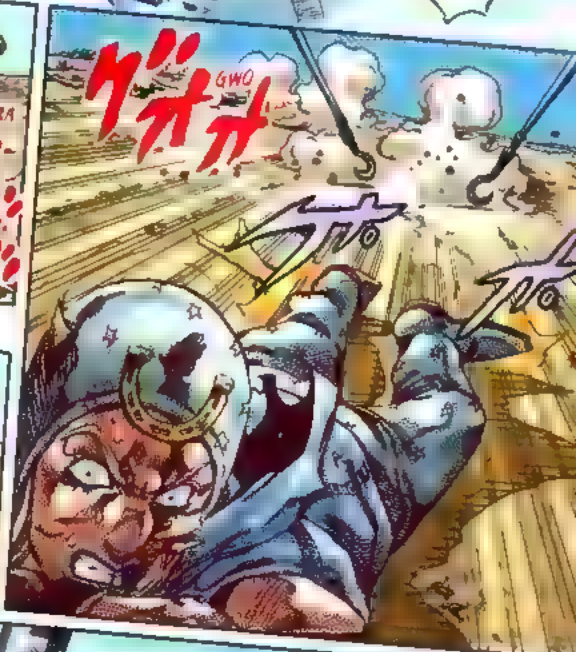
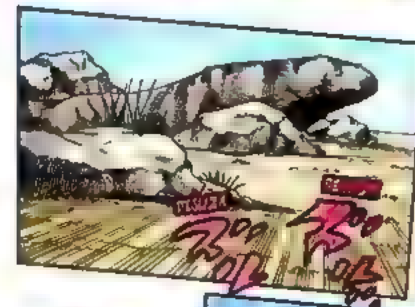
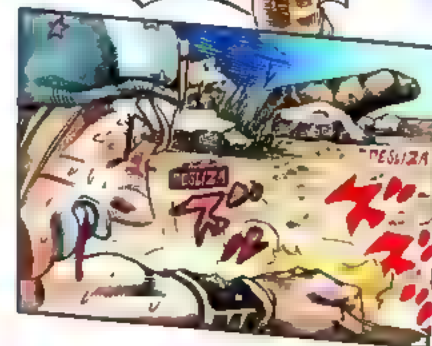
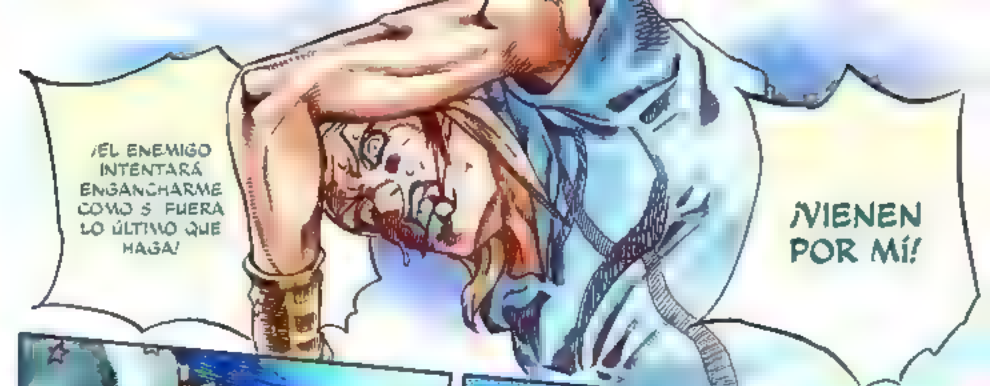
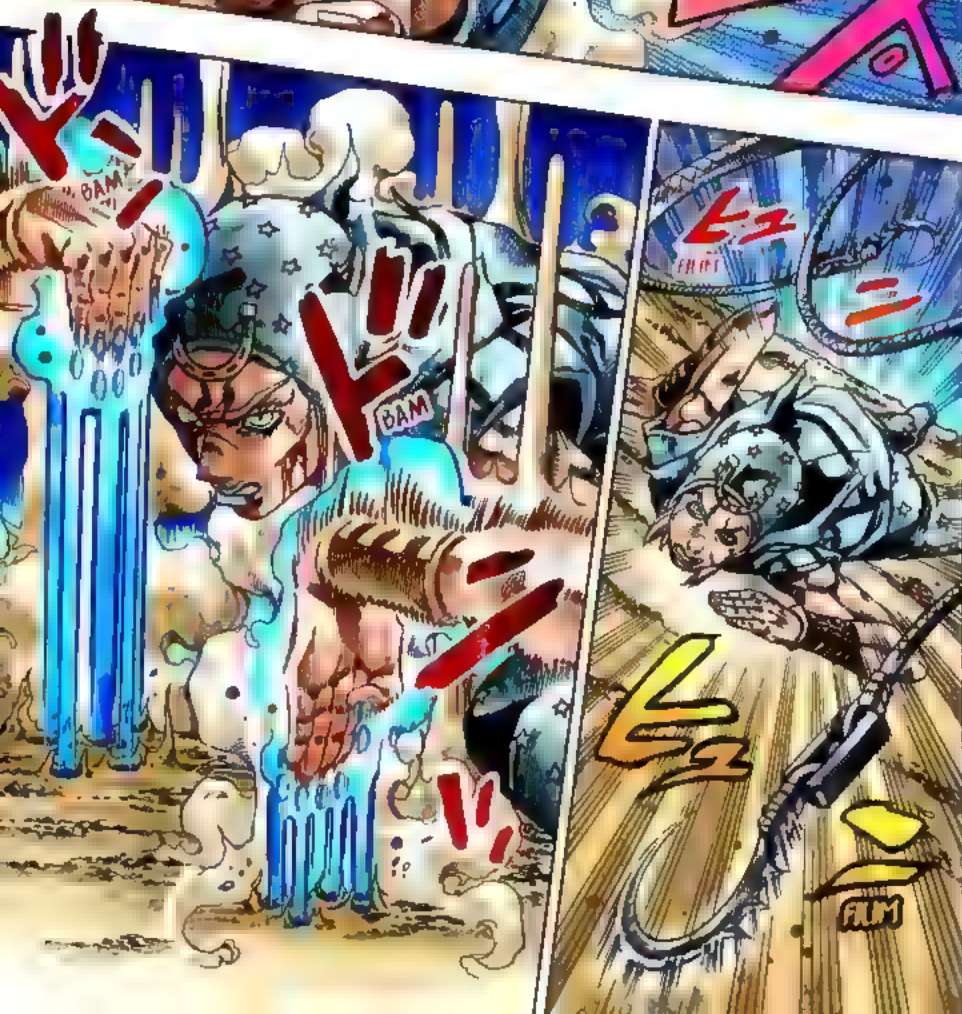
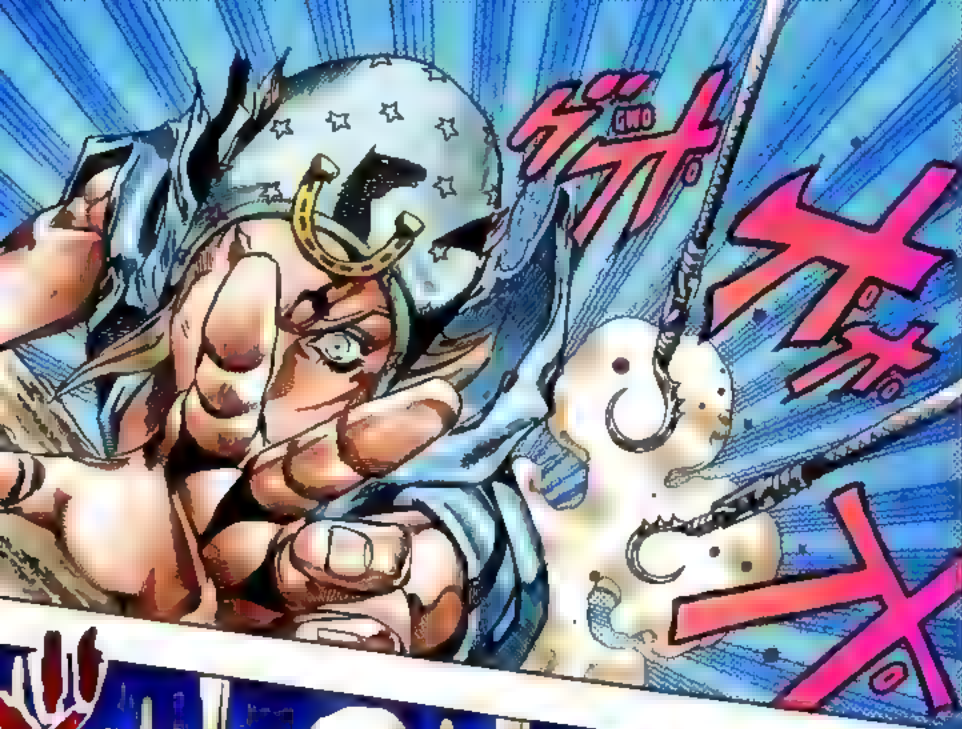
¡MIS COSAS ENTRARON A LA PLUMA!

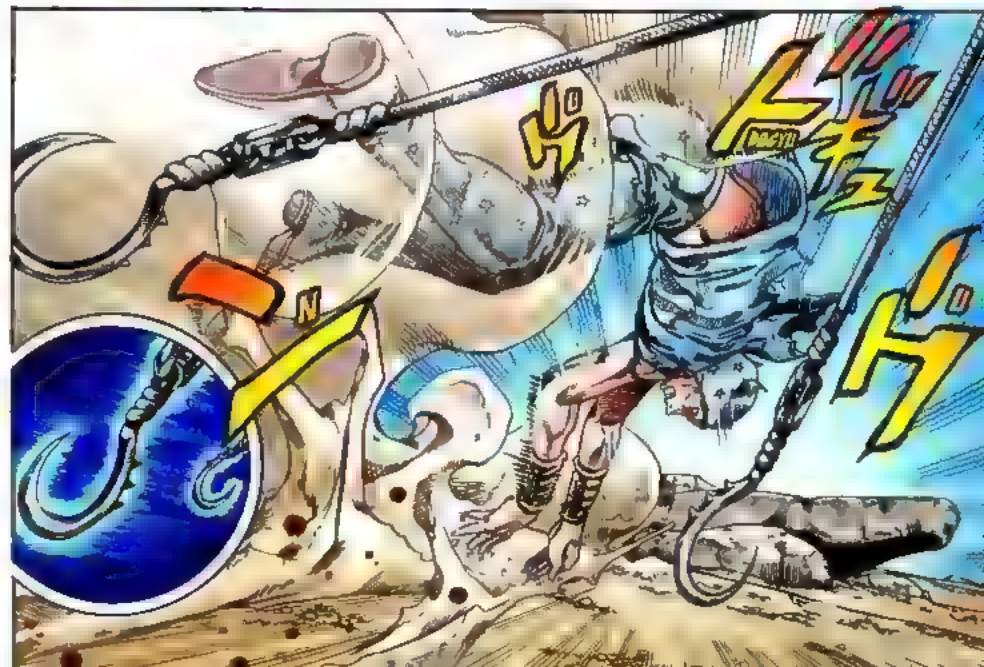
¡UN STAND!

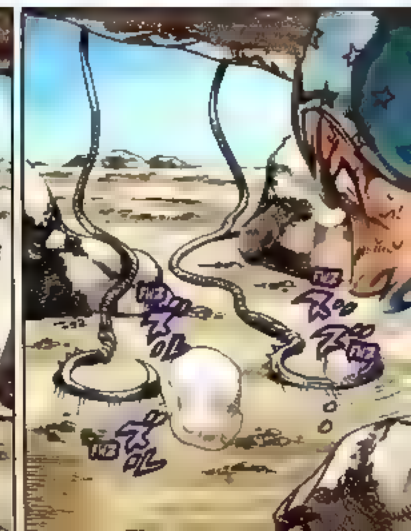
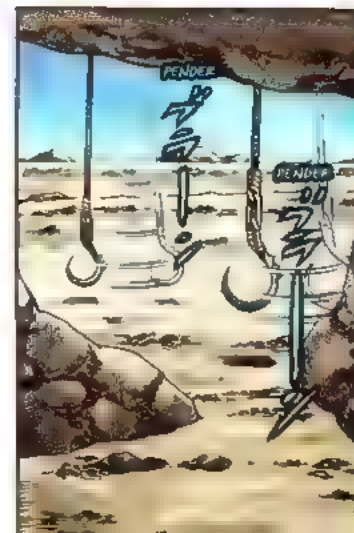
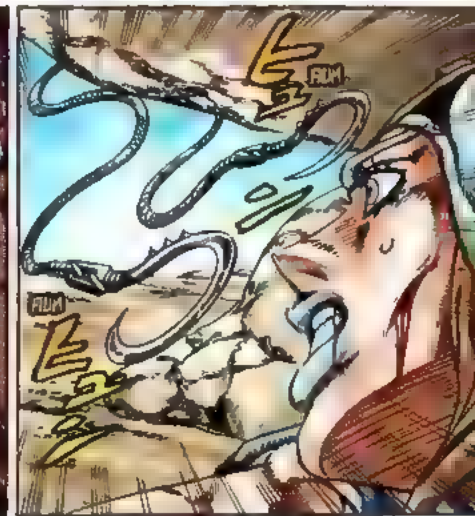
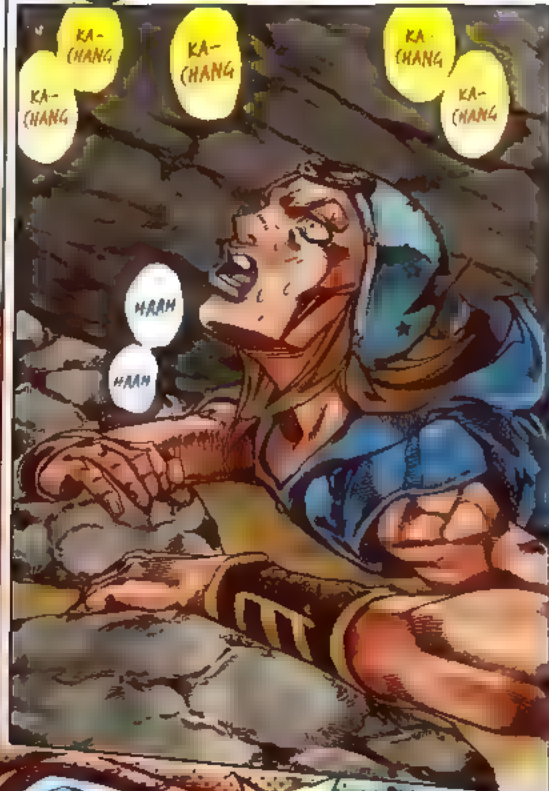
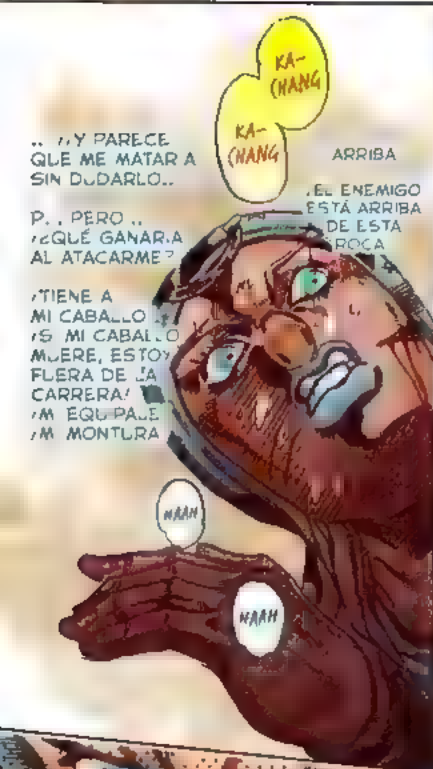
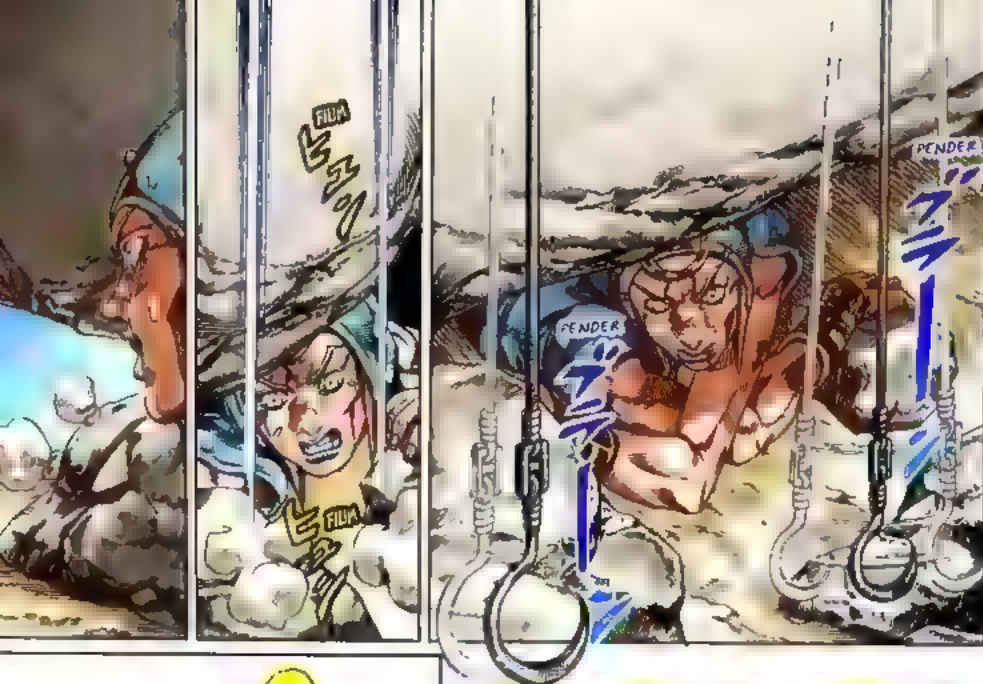


¿A TRAVÉS DE ESA PLUMA?
¿CONECTA A OTRA DIMENSIÓN?
¿GYRO Y LOS CABALLOS FUERON CAPTURADOS POR EL ANZUELO Y LLEVADOS AHÍ?









YA COMIENZO
A ENTENDER EL
OBJETIVO DEL
ENEMIGO...
AL INICIO,
ATACÓ A GYRO
PENSANDO QUE
ÉL TENÍA LO
QUE BUSCAN...

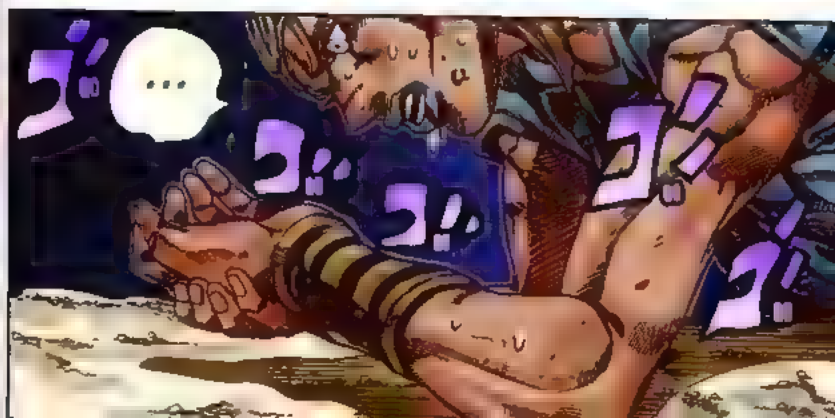
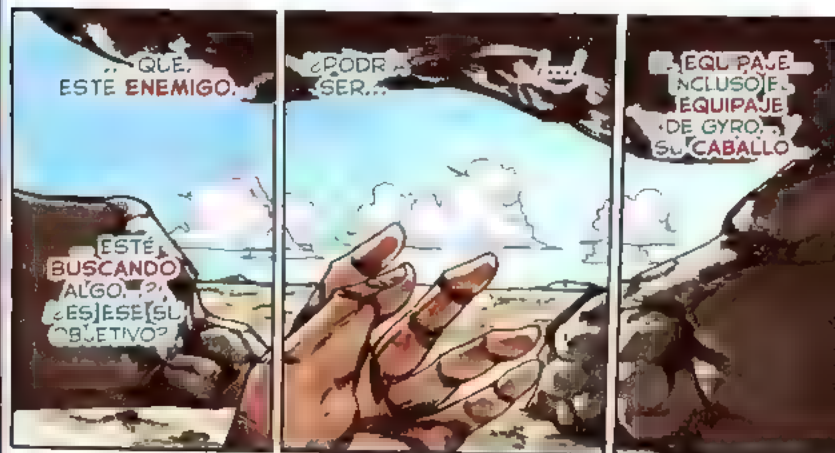
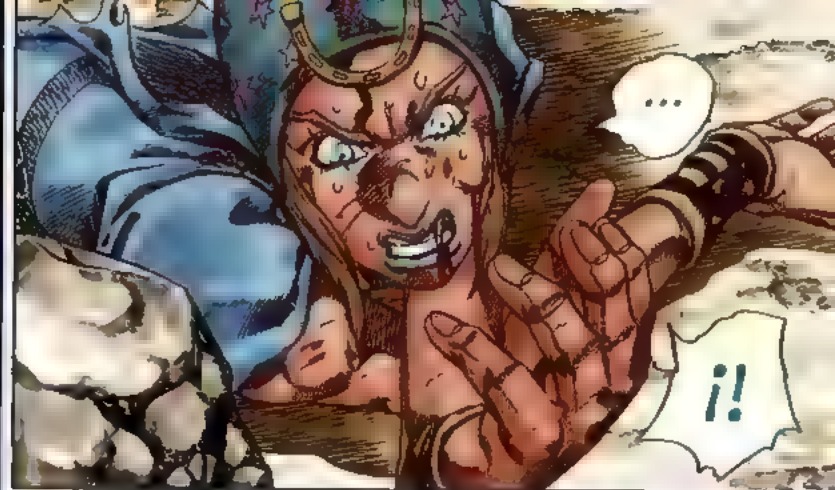
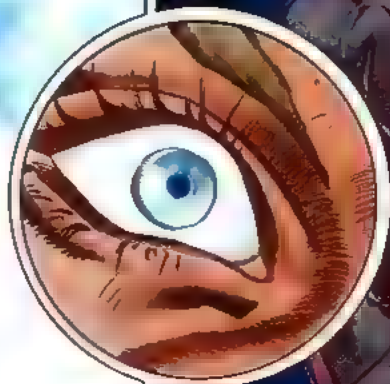
¡ESA MANO
IZQUIERDA
PARECÍA ESTAR
MOMIFICADA...!
LA ENCONTRÉ
ANTES DE
DARME CUENTA...
¡O MÁS BIEN...
VINO A MÍ...
(¿AÚN SIGUE EN
MI BRAZO?)...

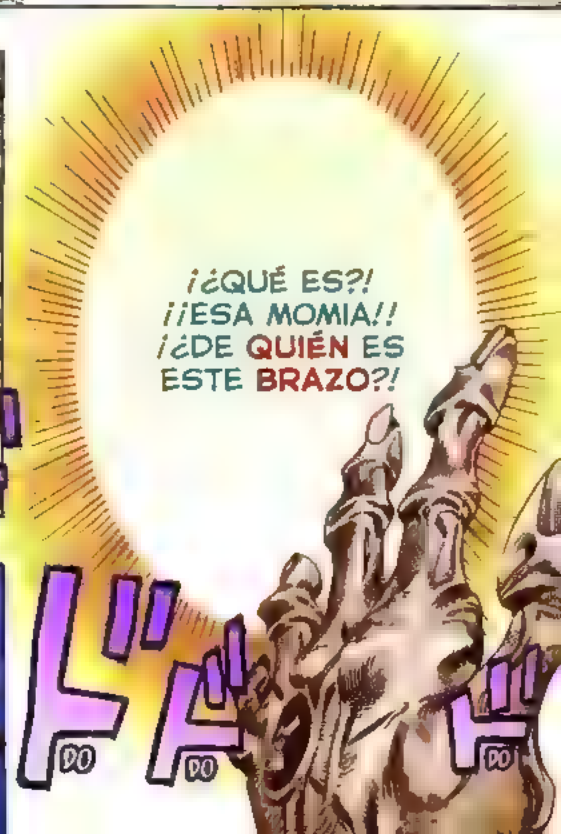
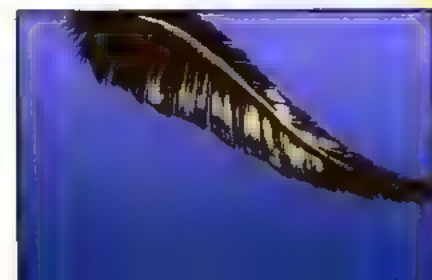
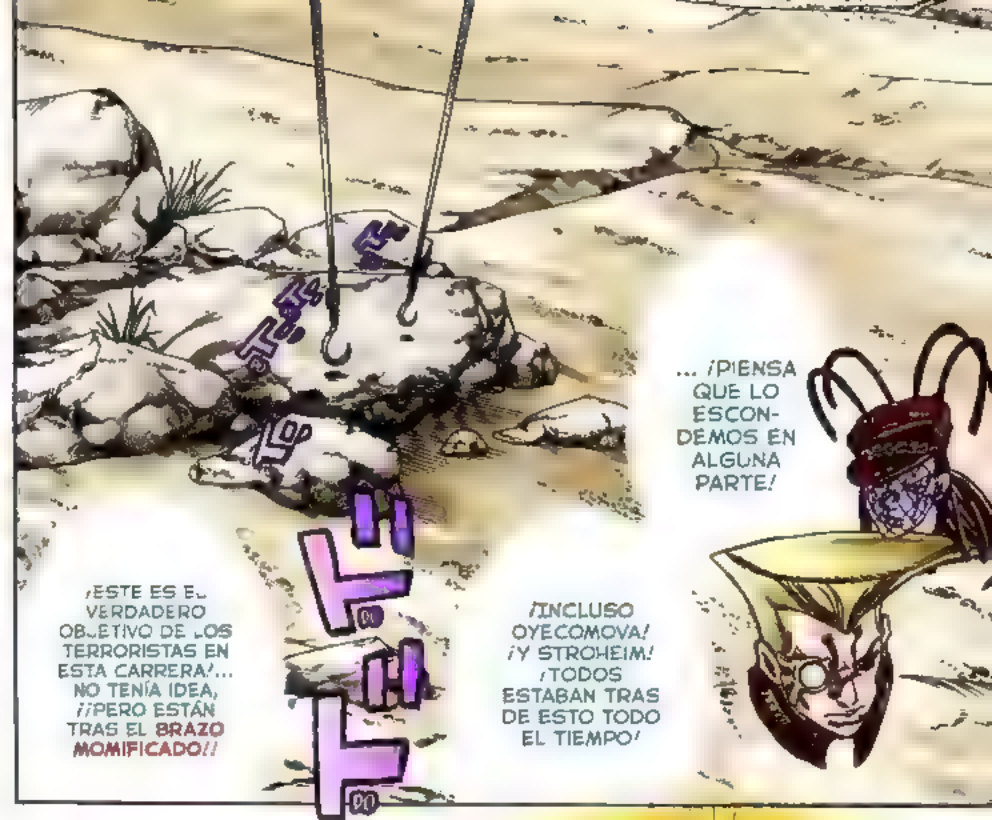
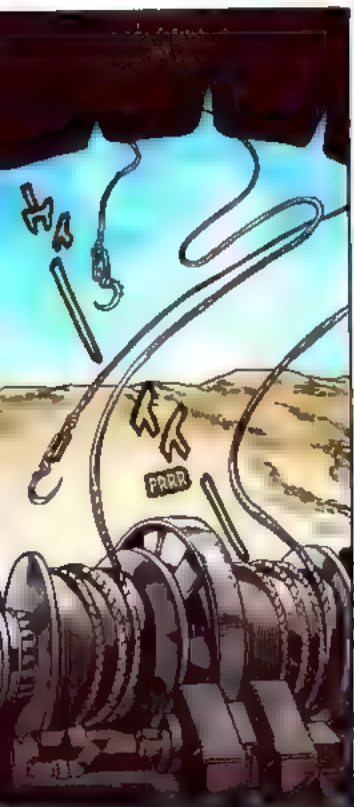
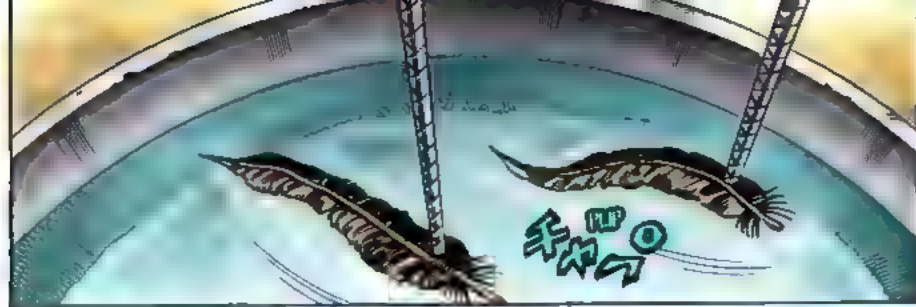
EL ENEMIGO
NOS SIGUIÓ
BUSCANDO
ESTA COSA?

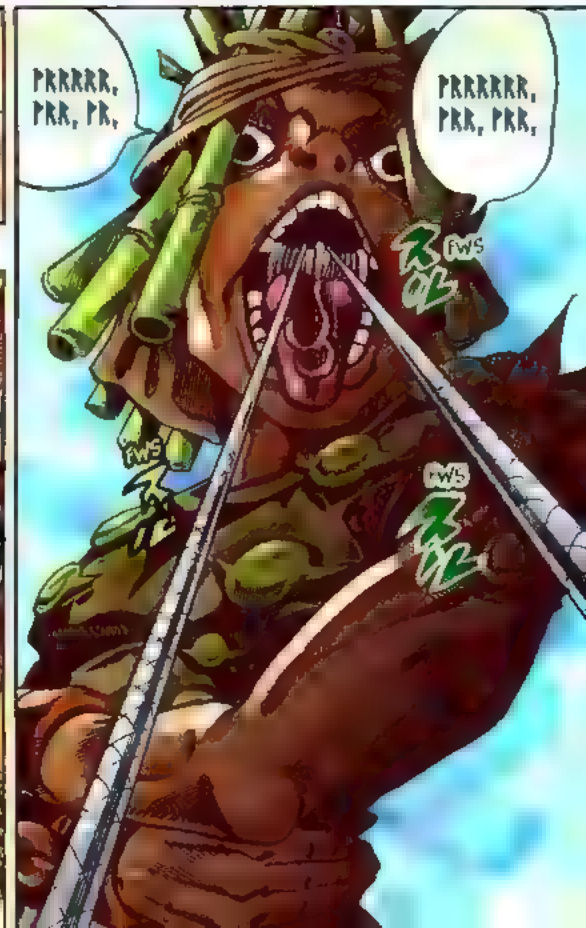
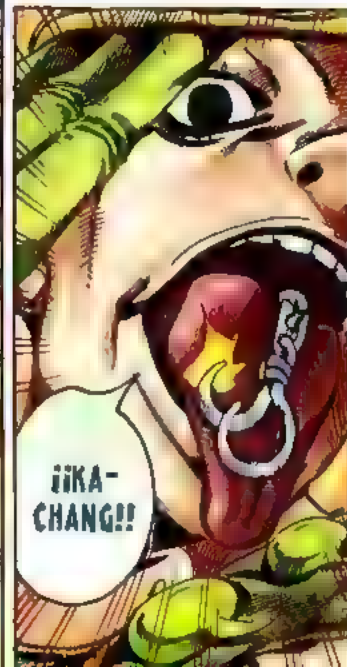
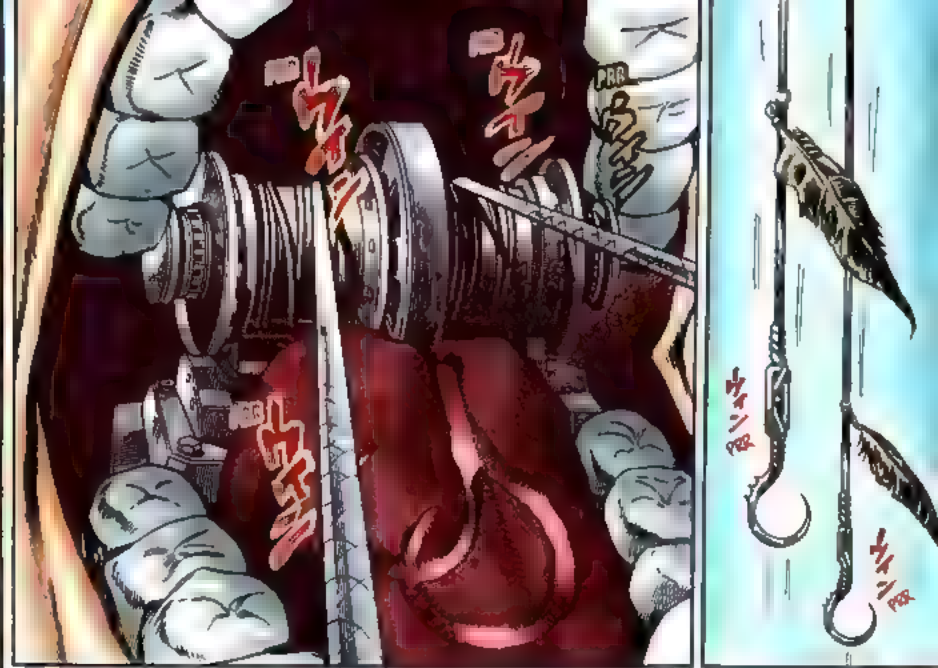
¿BUSCANDO?!

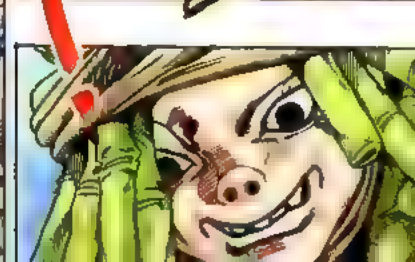
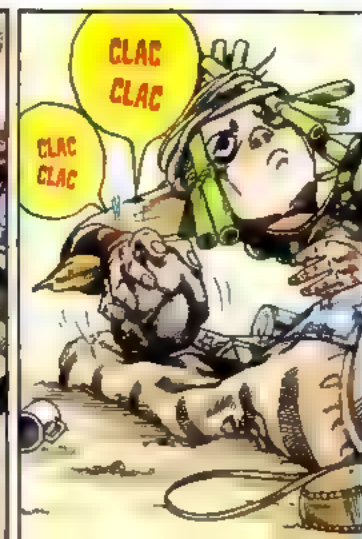
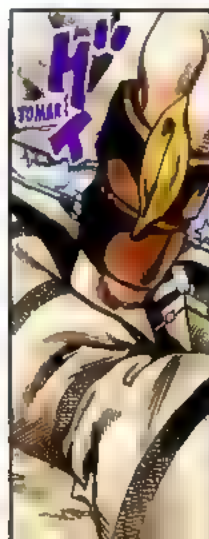
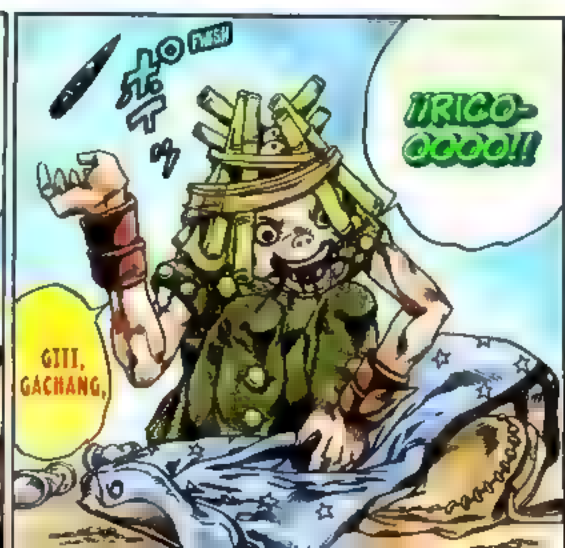
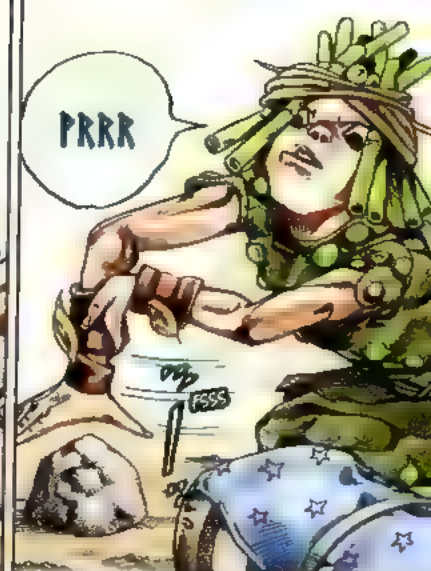
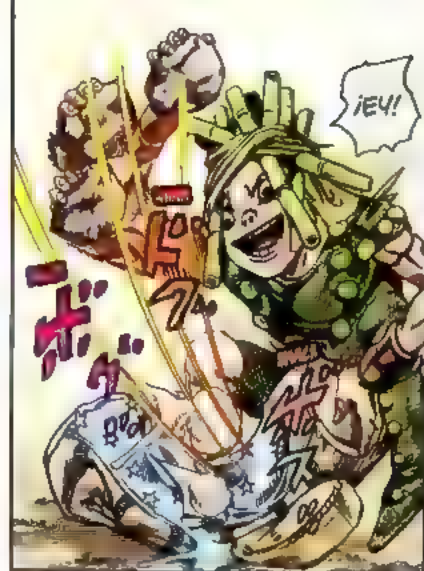
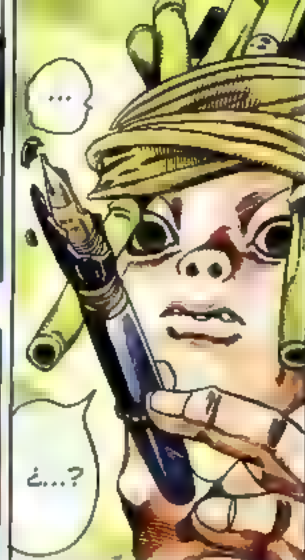
¡AVISO
POR UN
PEQUEÑO
INSTANTE...
Y ENTONCES
ENTRÓ A
MI MANO
IZQUIERDA,
PENSÉ QUE
ESTABA
ALUCINANDO.

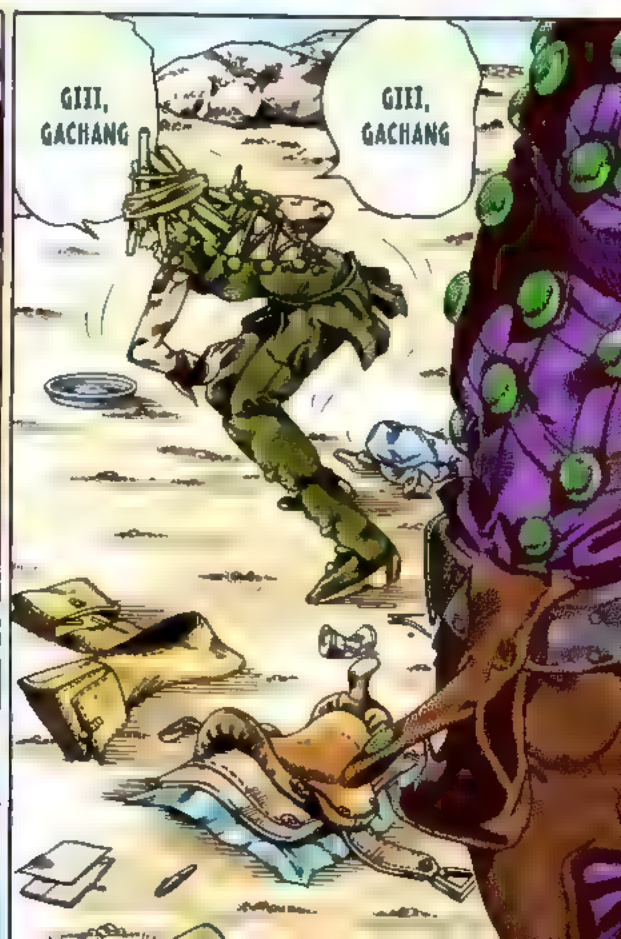
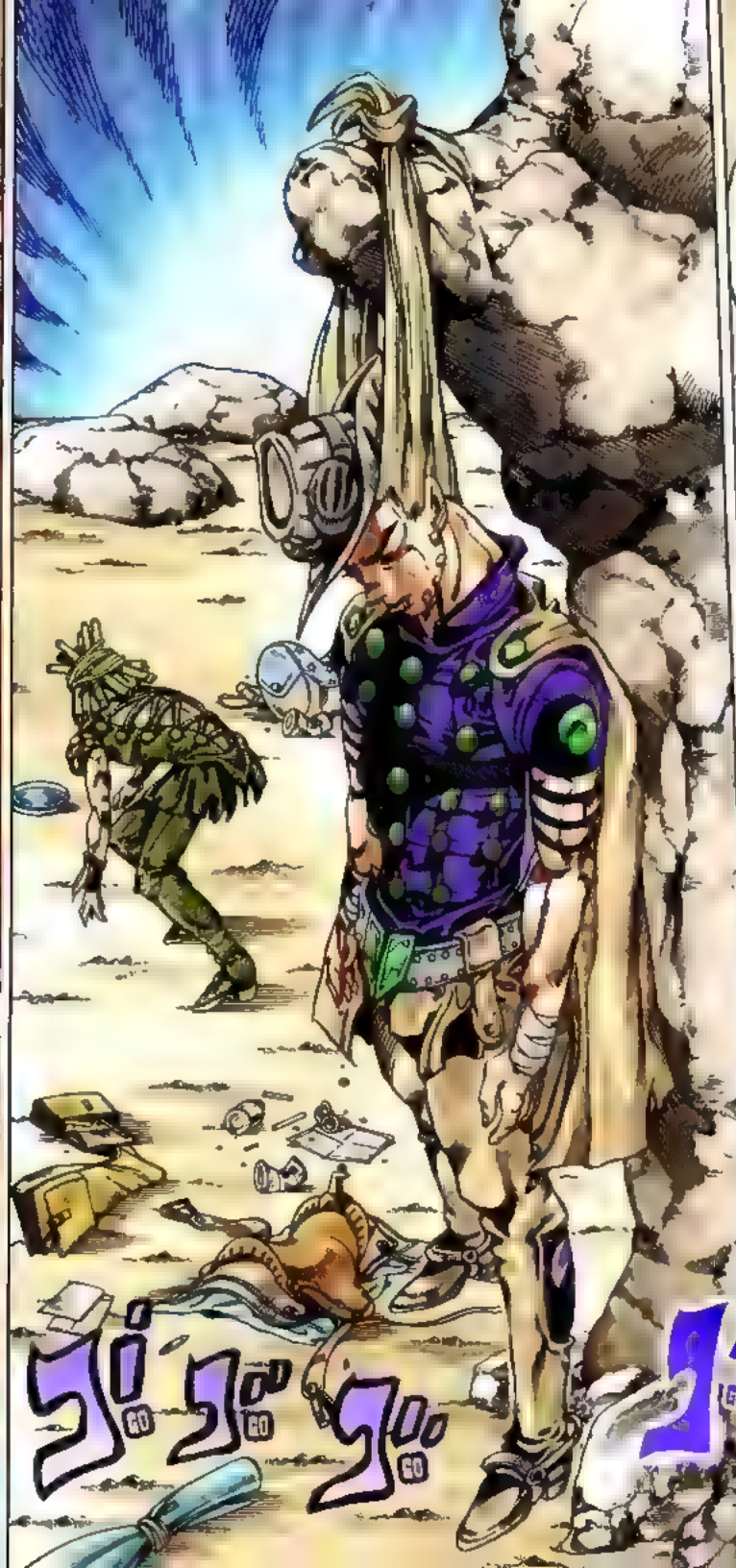
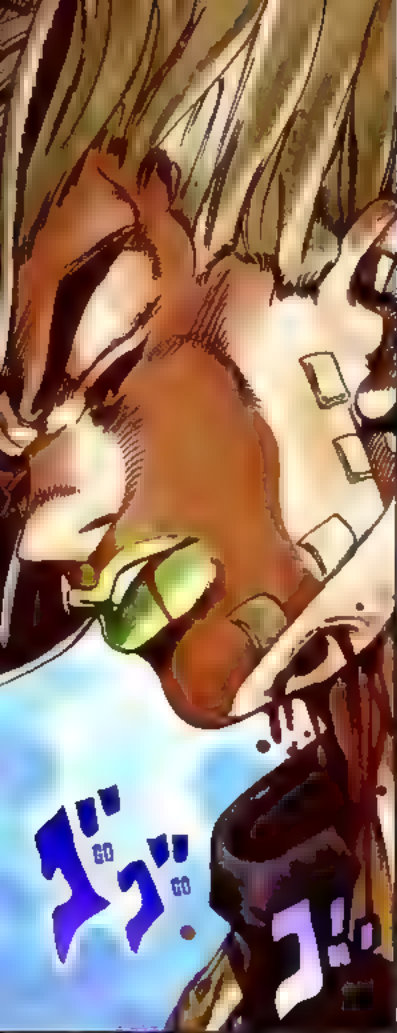
¿ES
ESO?!











EL ES
QUIEN LO
TIENE... LO
TIENE EN
ALGUN
LUGAR...

YHOONII
YIOSHTAAR

Y
APARTE...

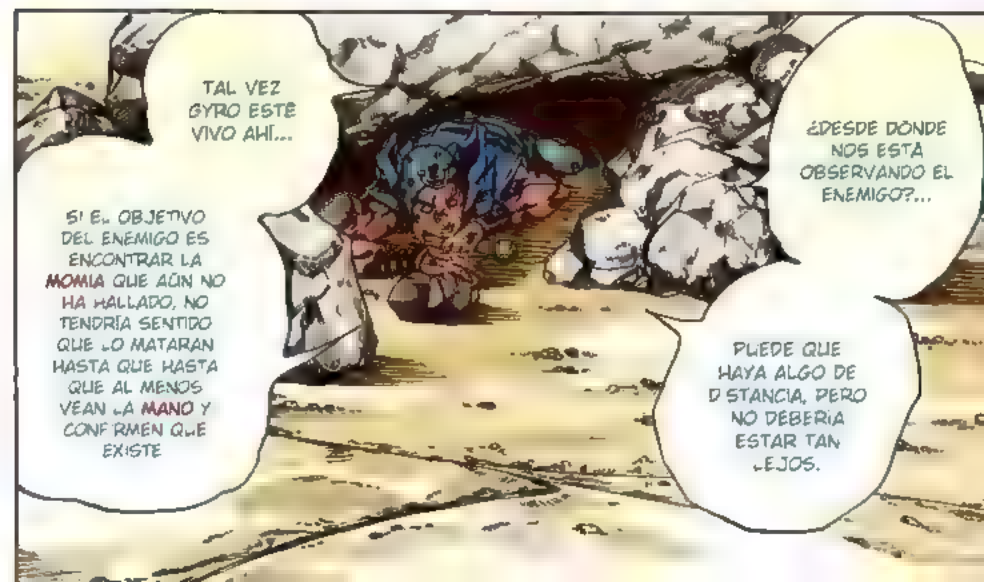
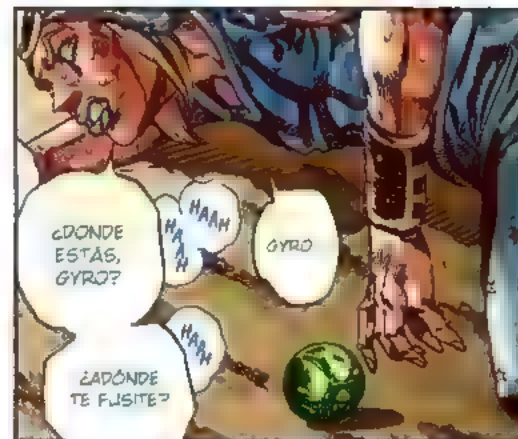
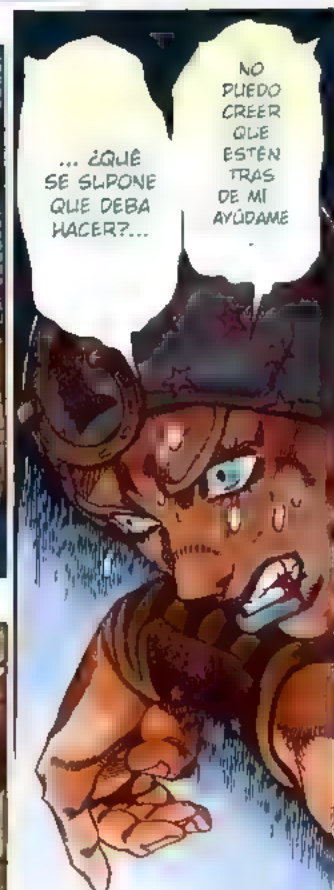
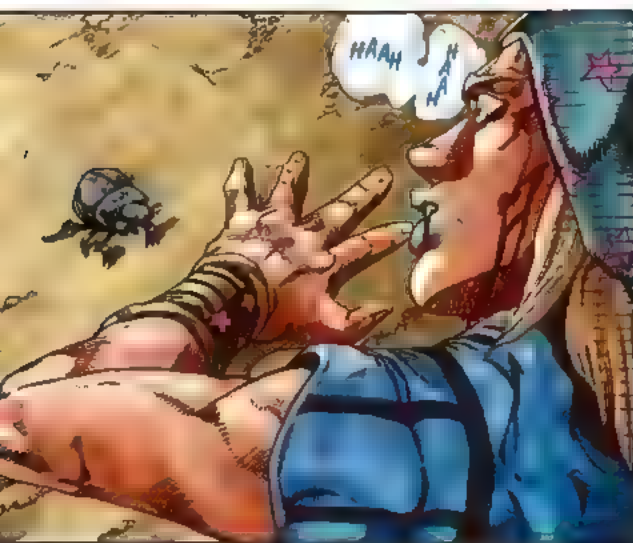
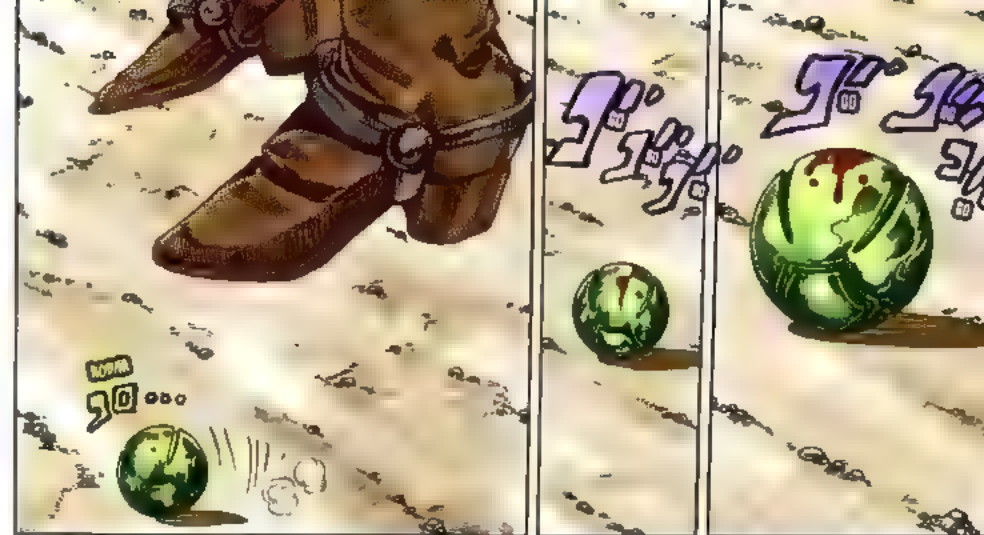
DEBE ESTARLO
ESCONDIENDO EN
ALGUN LUGAR
DE SU CUERPO...

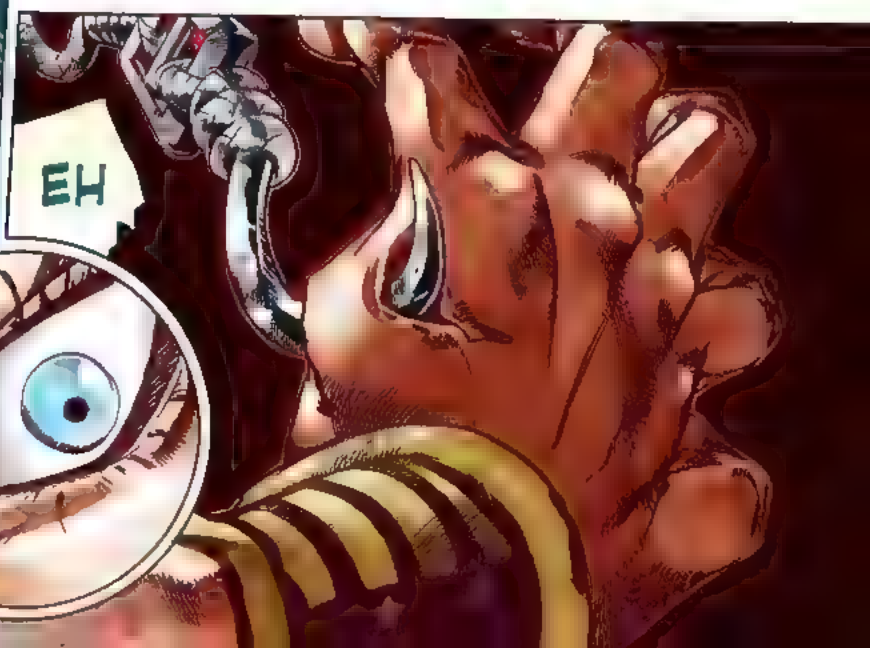
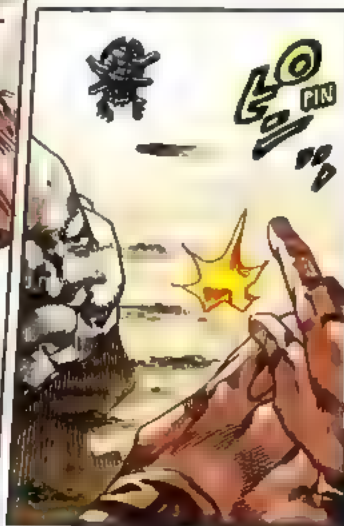
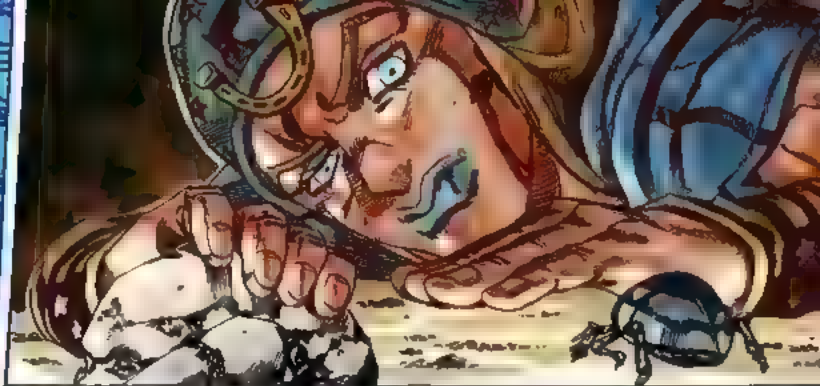
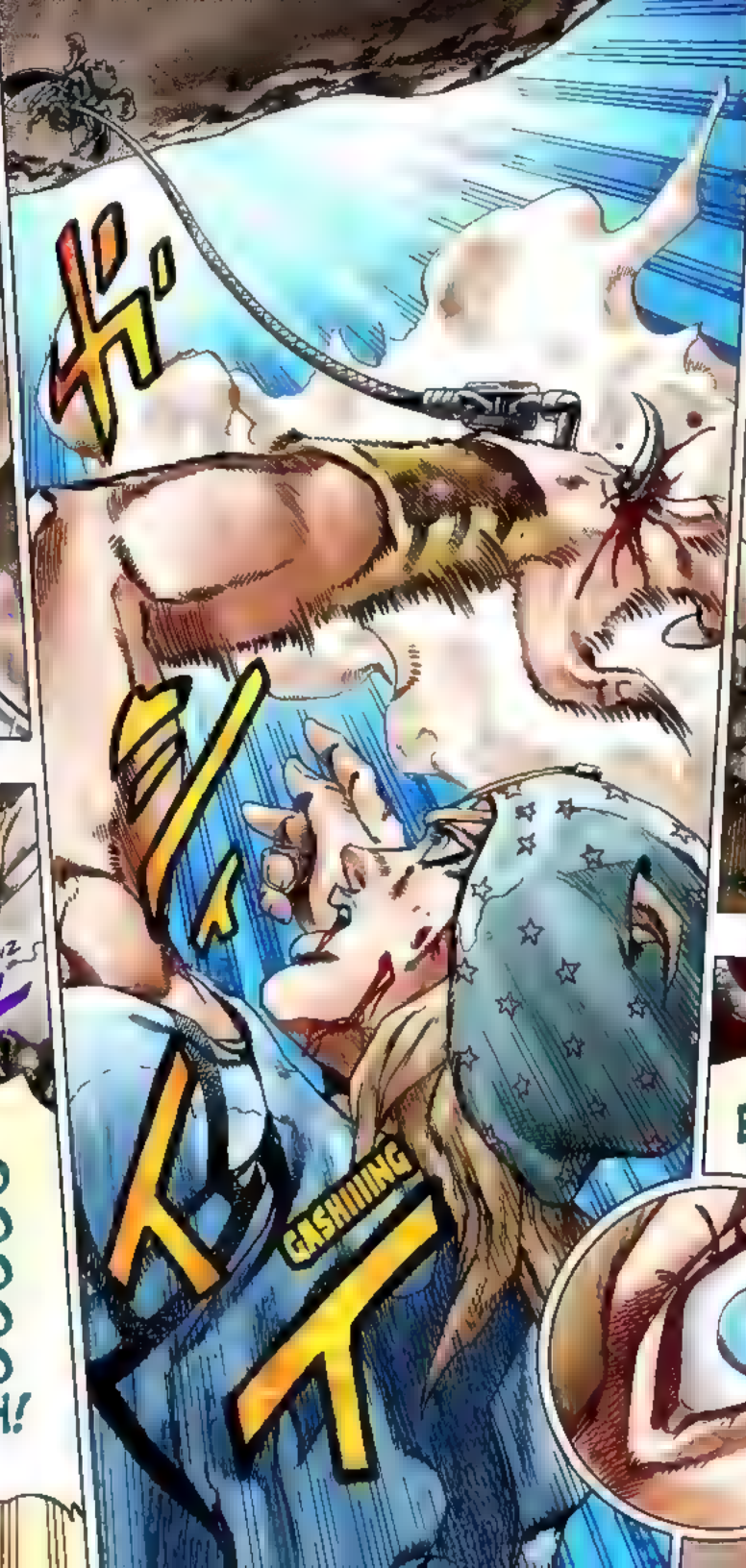
¡GACHANG!

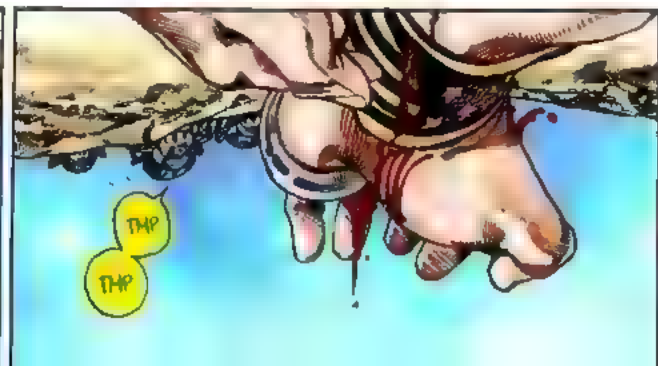
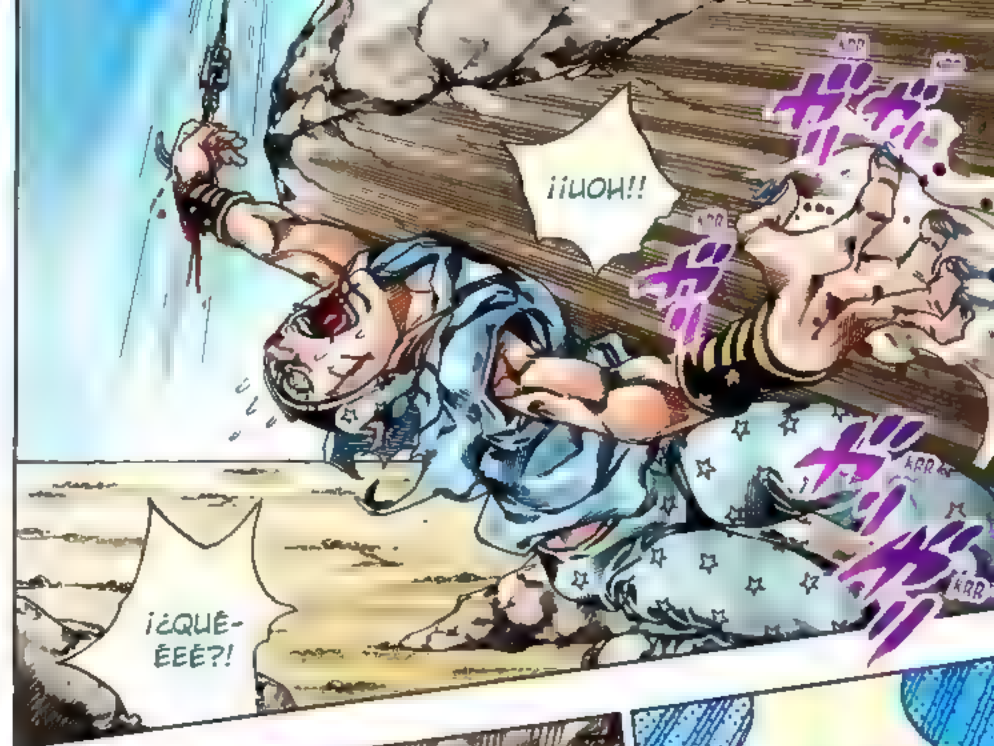
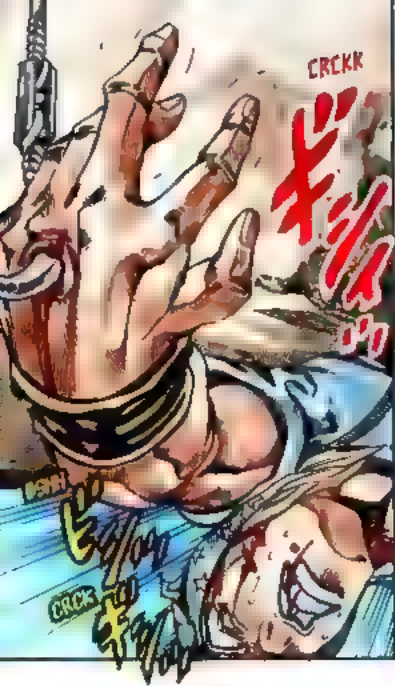
YHOONII... ESTE,
¿CÓMO ERA?
YIOSHTAAR

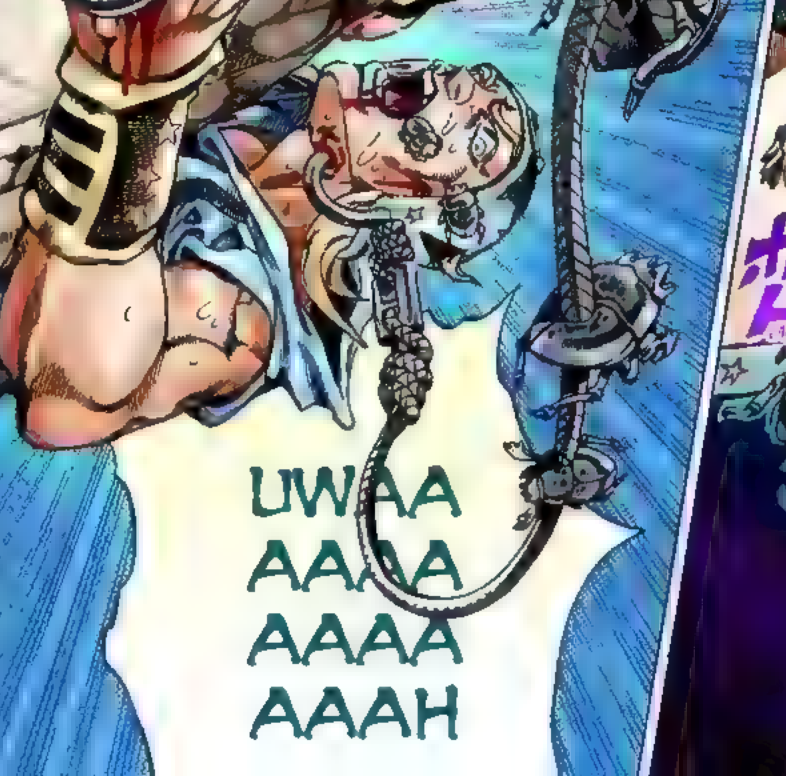
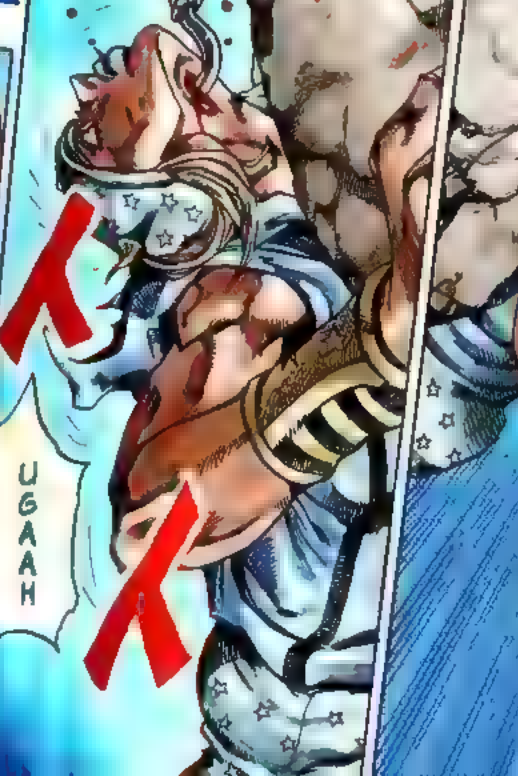
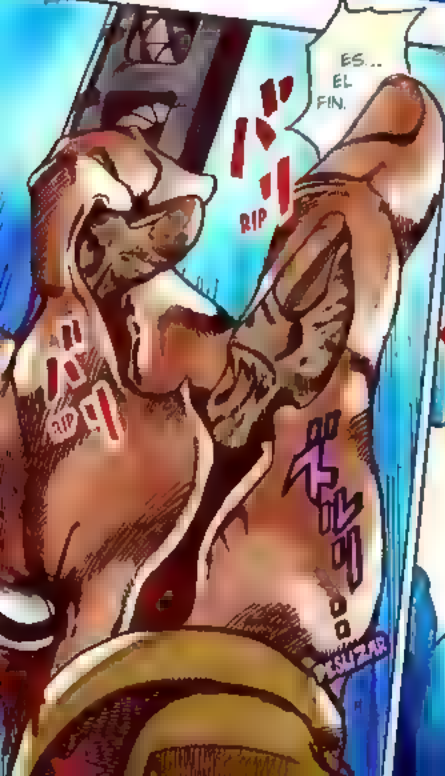
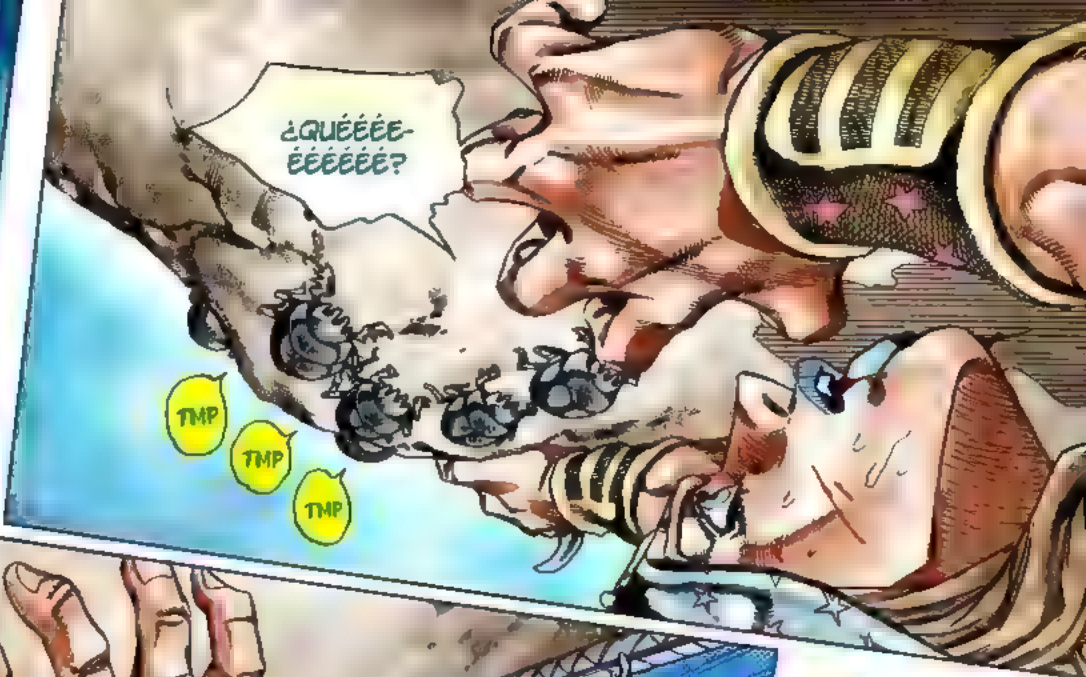
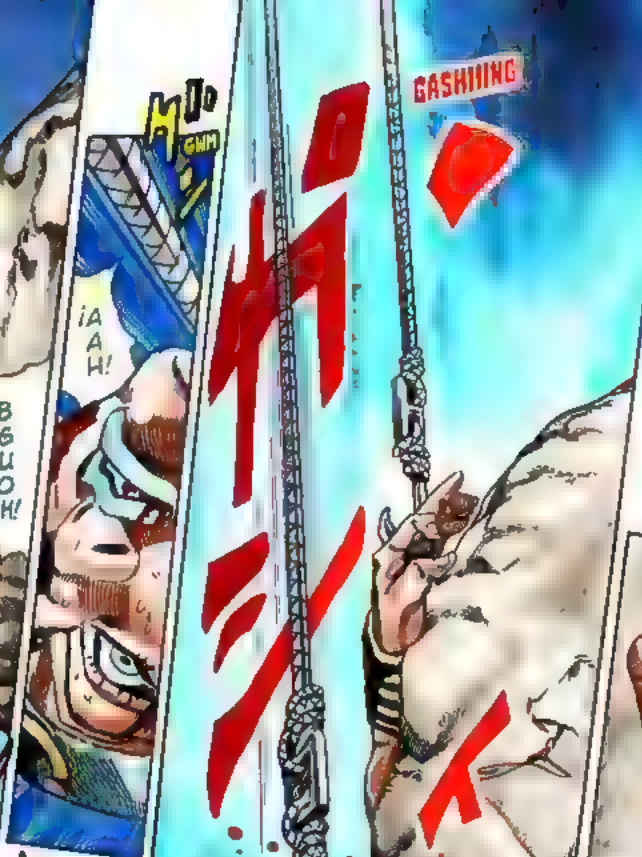
GIII,
GACHANG

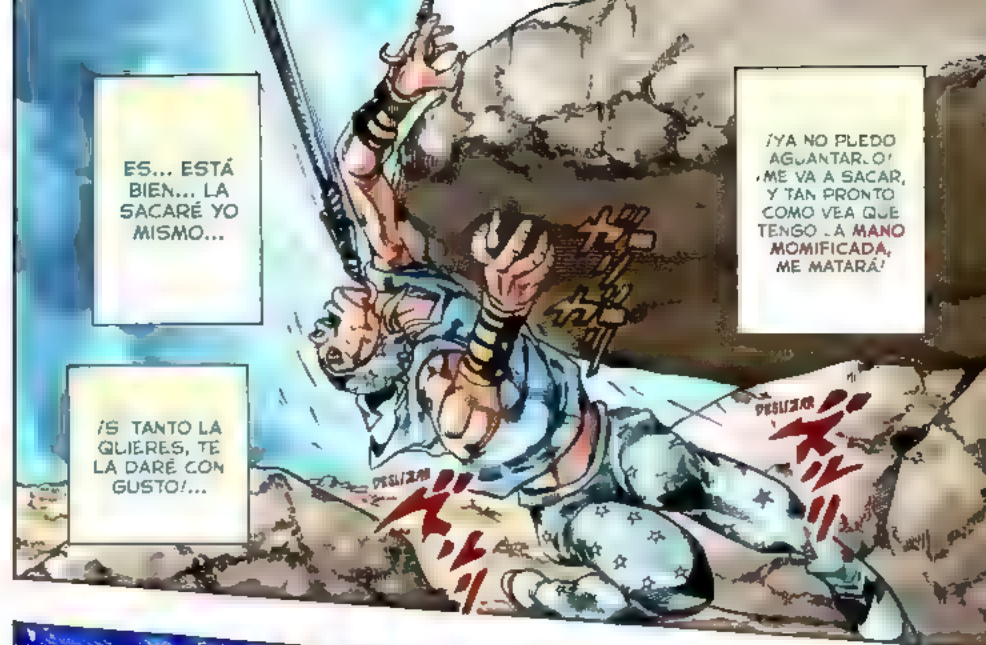
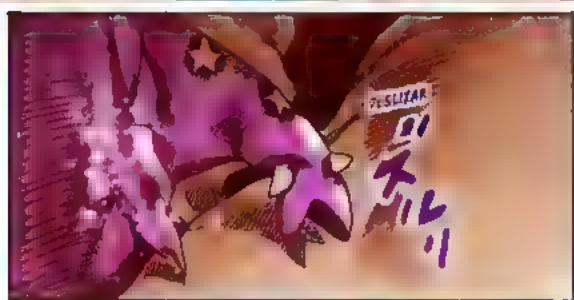
GIII,
GACHANG











ES... ESTÁ BIEN... LA SACARÉ YO MISMO...

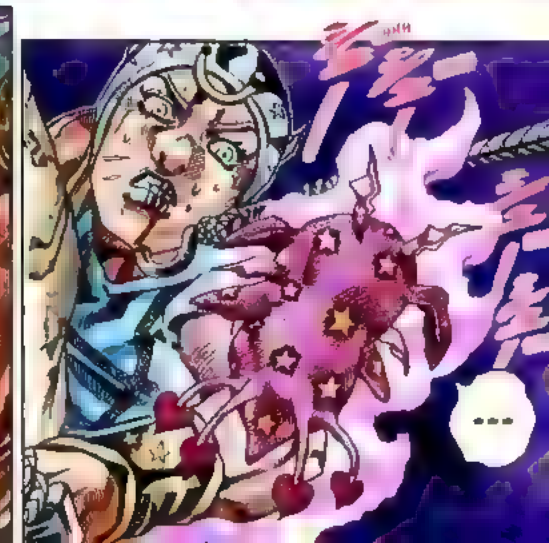
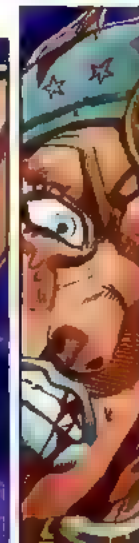
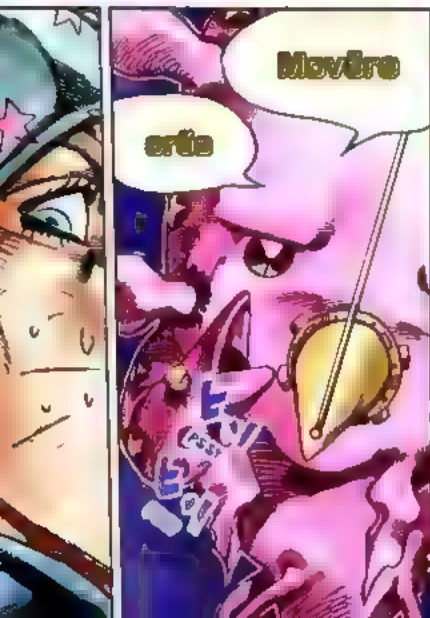
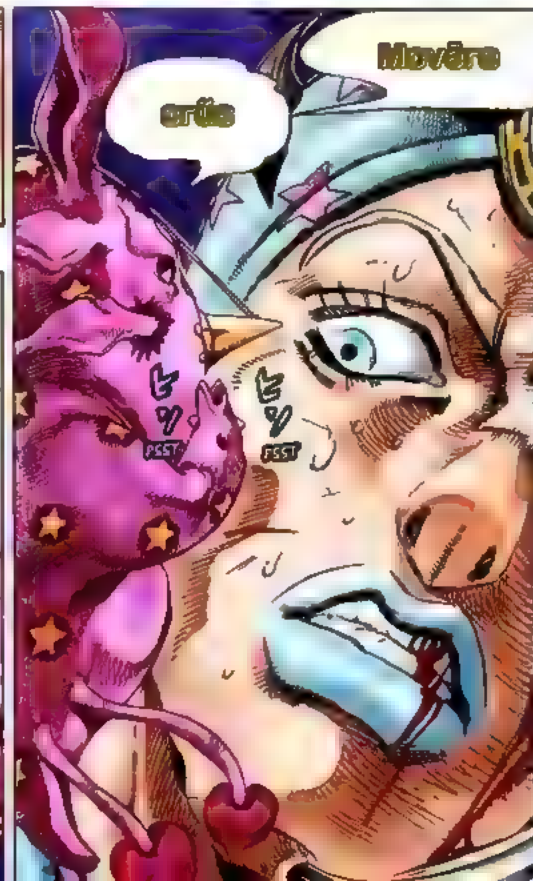
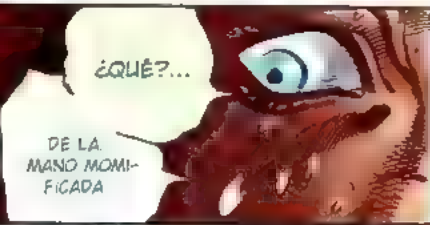
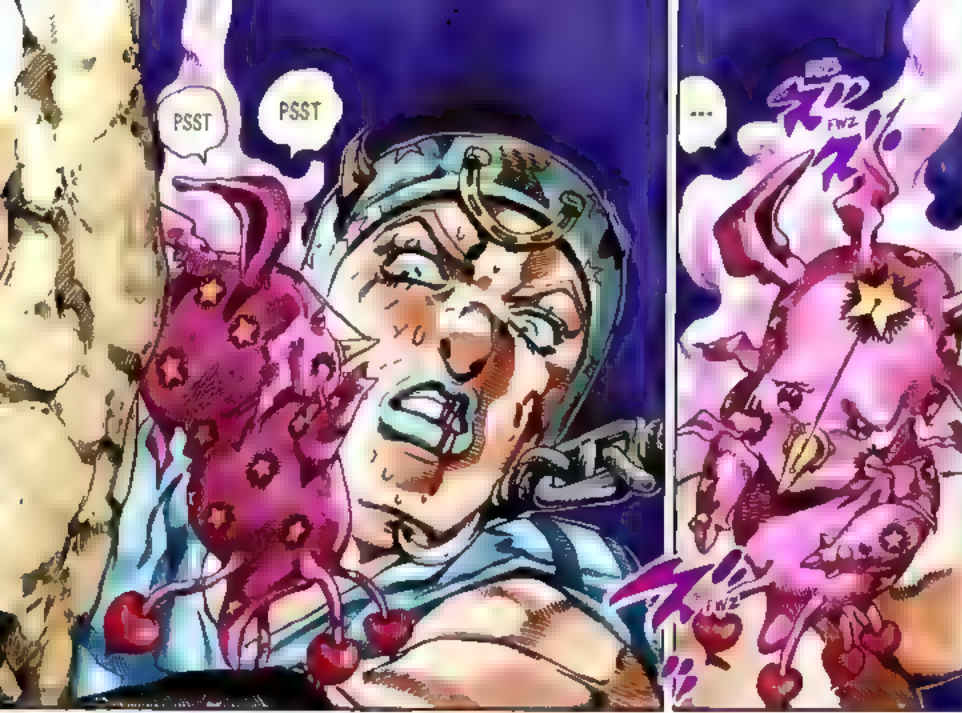
¡YA NO PLEDO AGUANTAR. O! ME VA A SACAR, Y TAN PRONTO COMO VEA QUE TENGO LA MANO MOMIFICADA, ME MATARÁ!

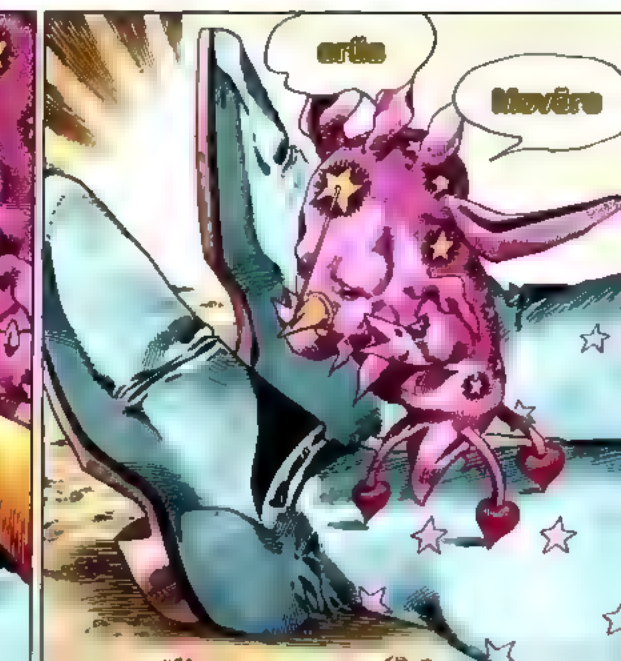
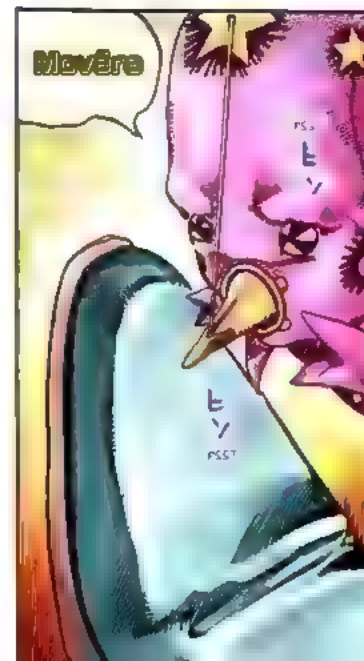
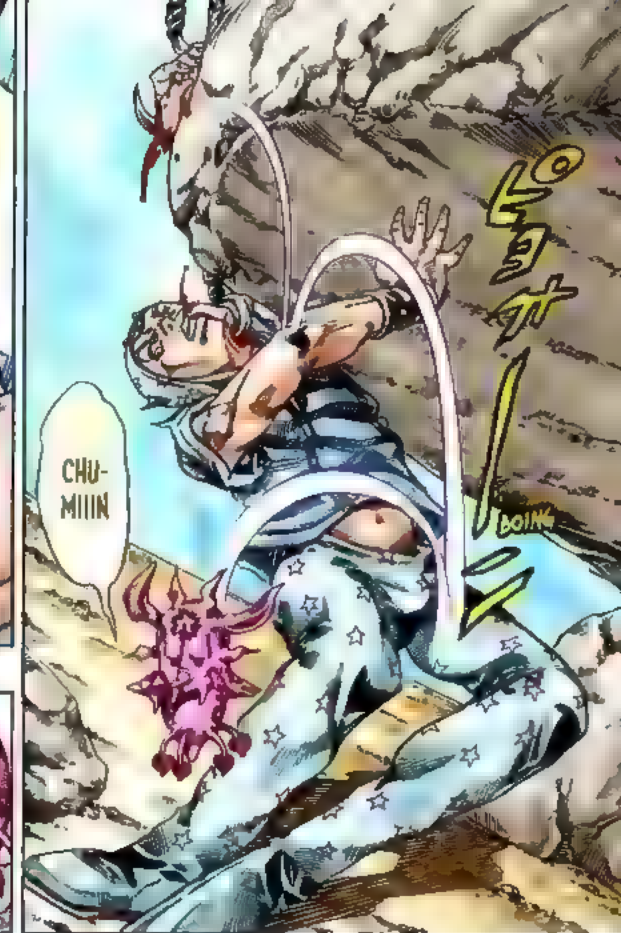
¡S TANTO LA QUIERES, TE LA DARÉ CON GUSTO!...

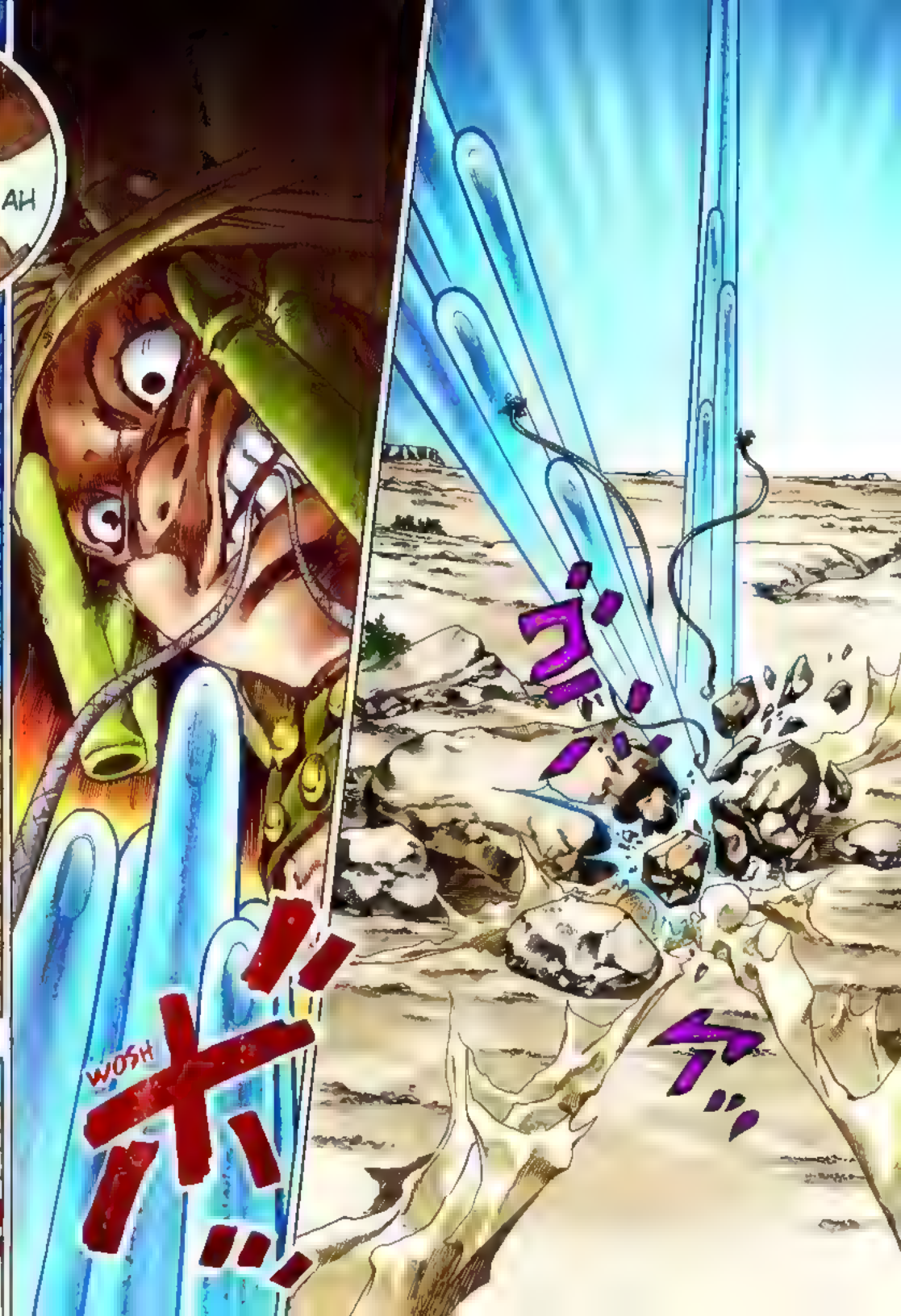


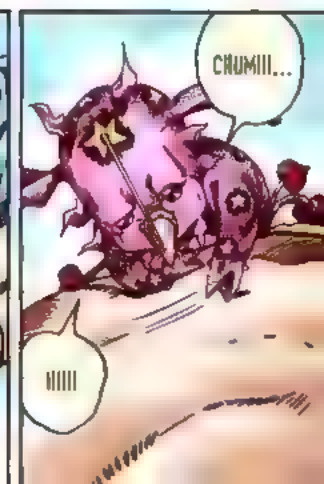
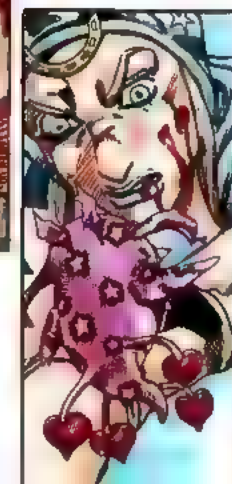
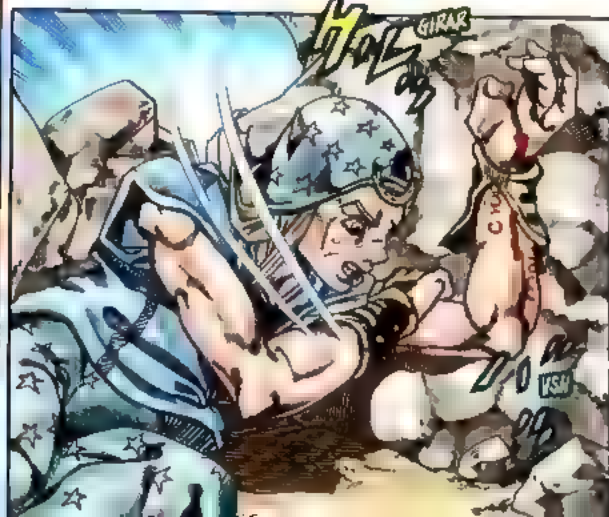
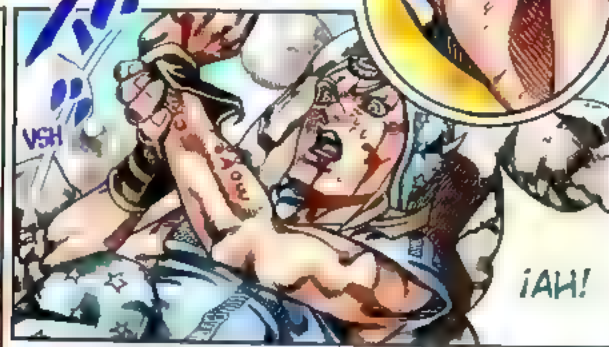
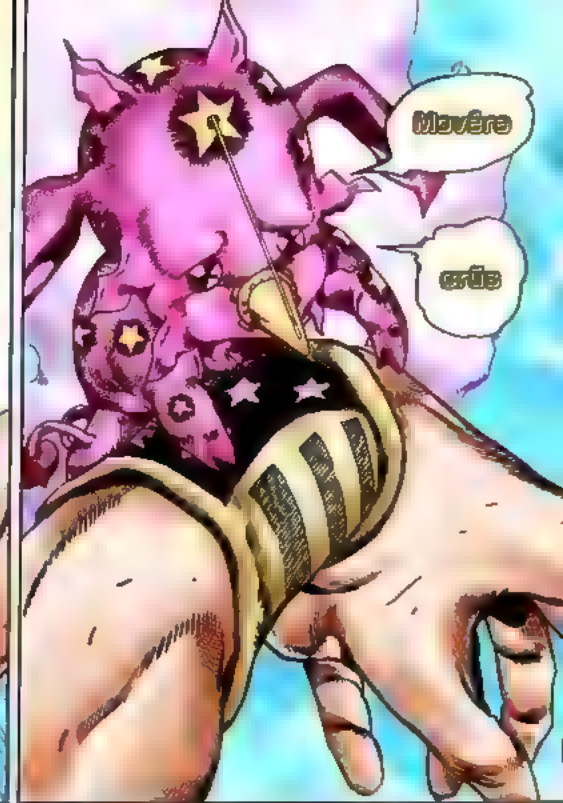
¡NO ES COMO QUE LA TENGA PORQUE LA QUISIERA! ¡ESTA EXTRAÑA MANO MOMIFICADA!

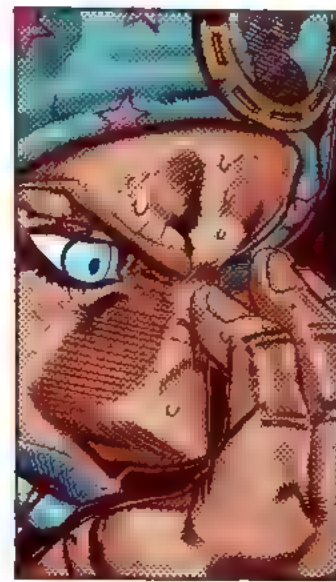
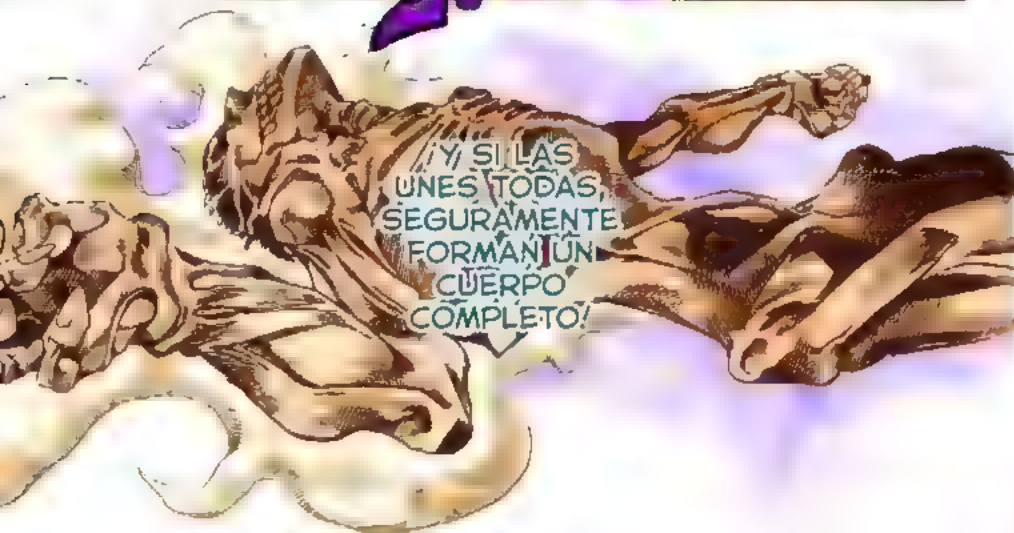
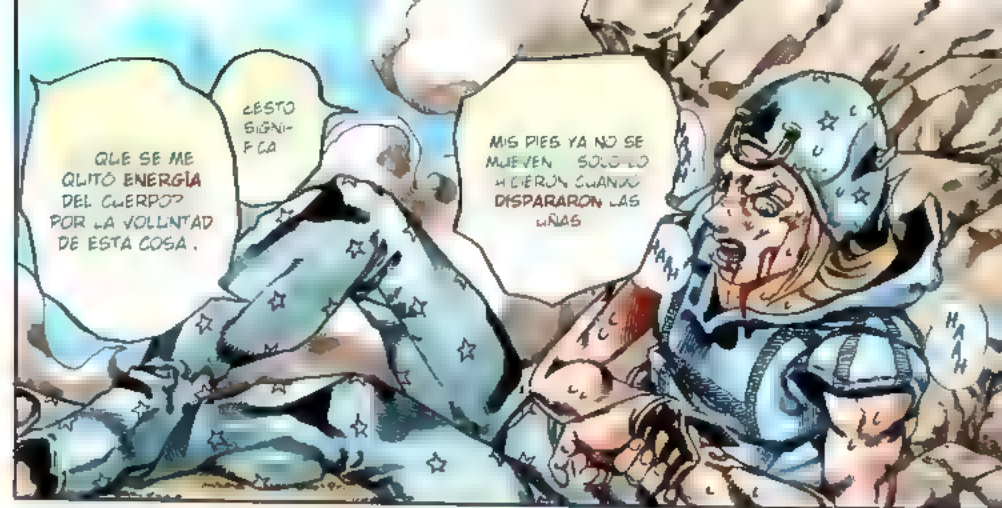
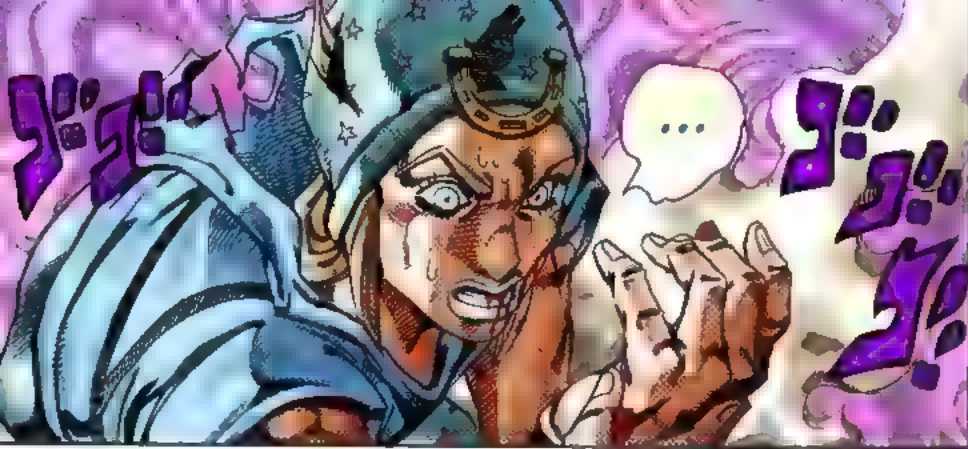
¡NO LA NECESITO! ¡TE LA DARÉ, ASÍ QUE SOLO TÓMALA!

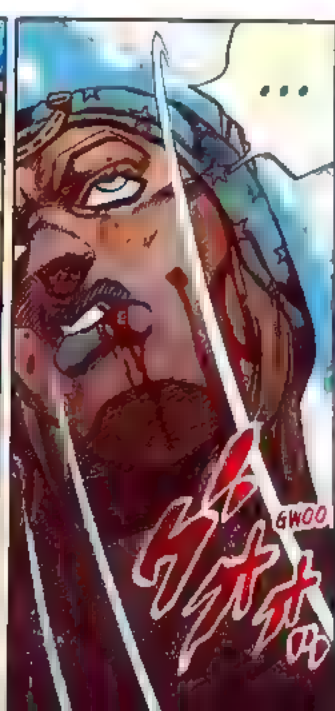
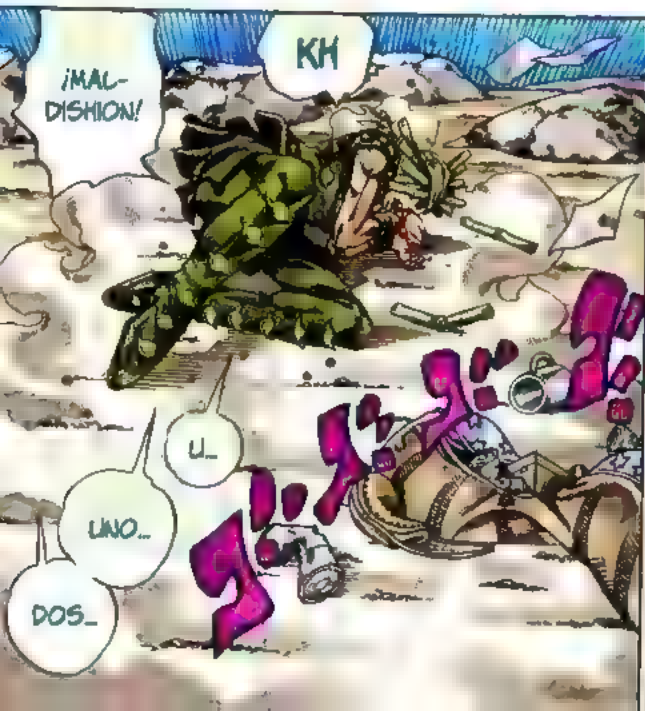
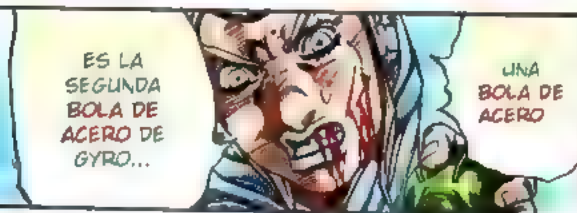
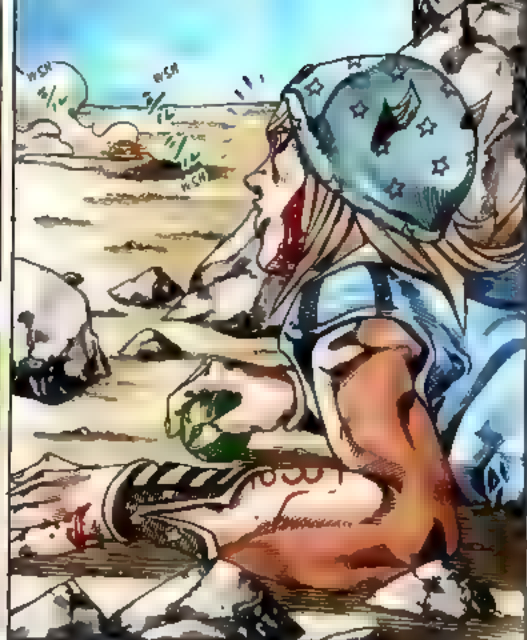
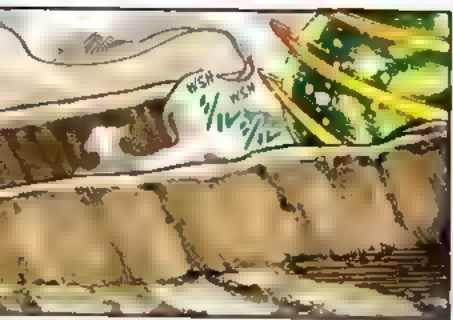












¡¡APARENTA
SER SOLO
UN DEPORTE,
PERO LA
CARRERA
STEEL BALL
RUN ES EN
REALIDAD
UNA CONS-
PIRACIÓN
PARA REUNIR
TODAS LAS
PARTES DEL
CUERPO!!

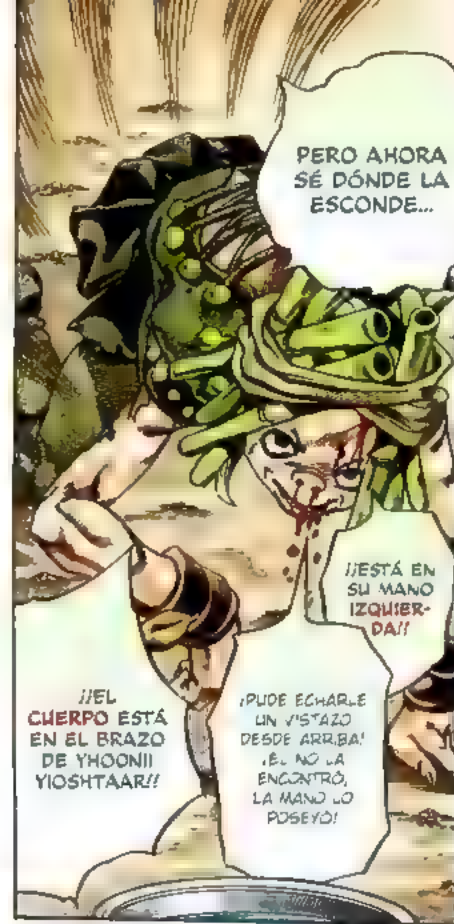
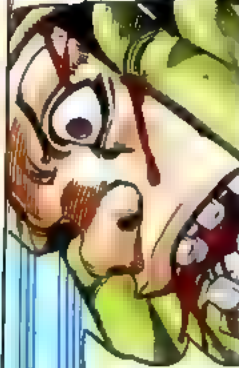
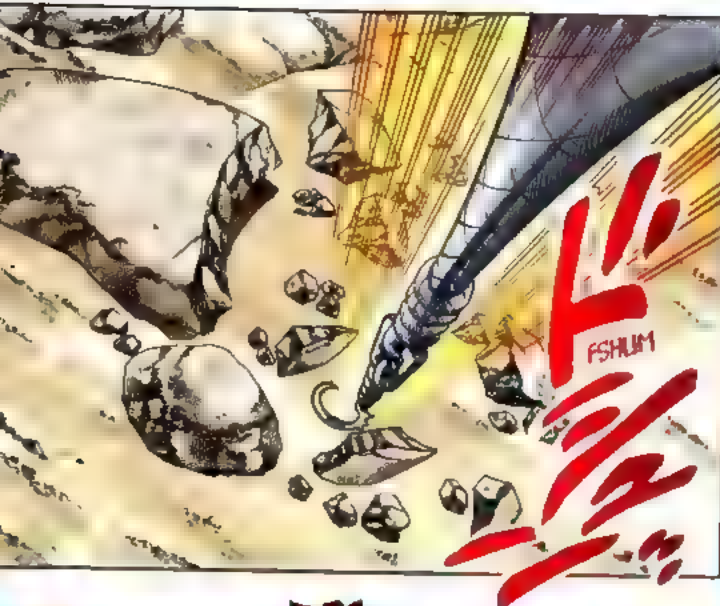
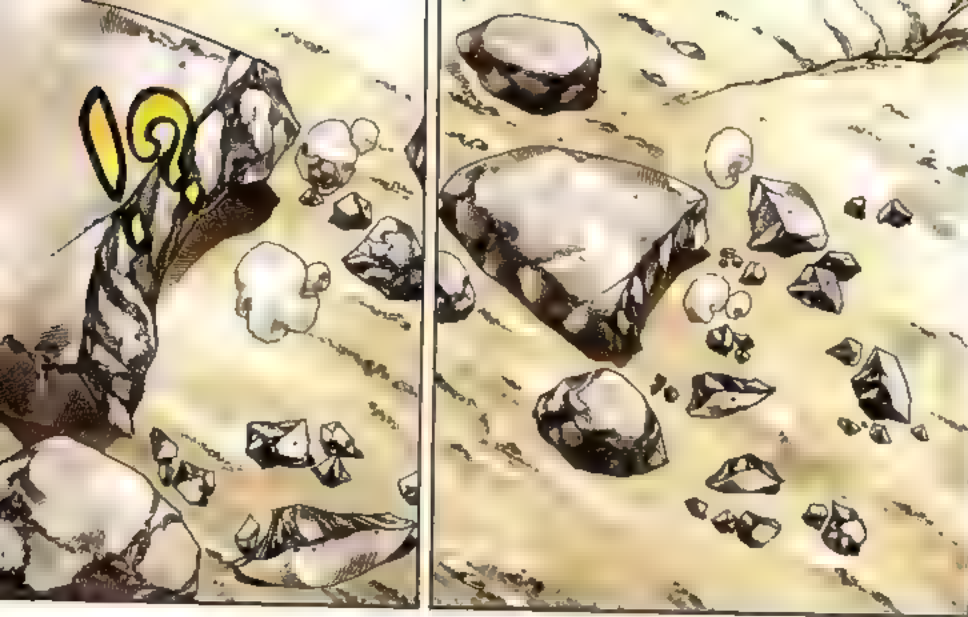
Ki

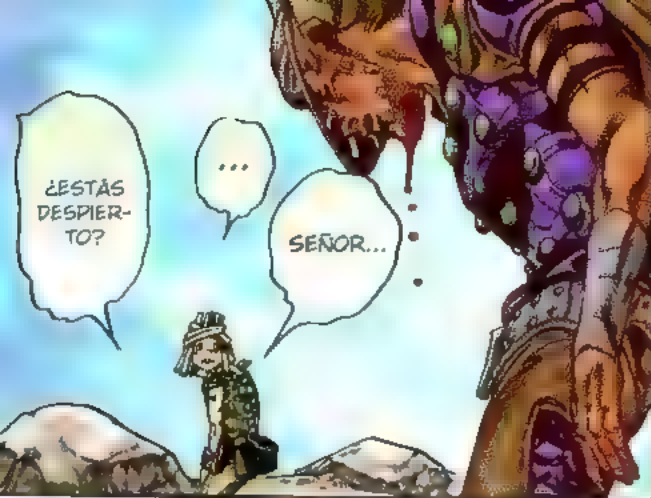


¡ESE ES EL
OBJETIVO
DE LOS TE-
RRORISTAS!

¡ESTÁN
INTENTANDO
ENCONTRAR
LAS PARTES
Y UNIRLAS!

¡ESTE CUERPO
DE ALGUIEN,
QUE SE DIS-
PERSÓ POR
TODA ESTA
TIERRA!



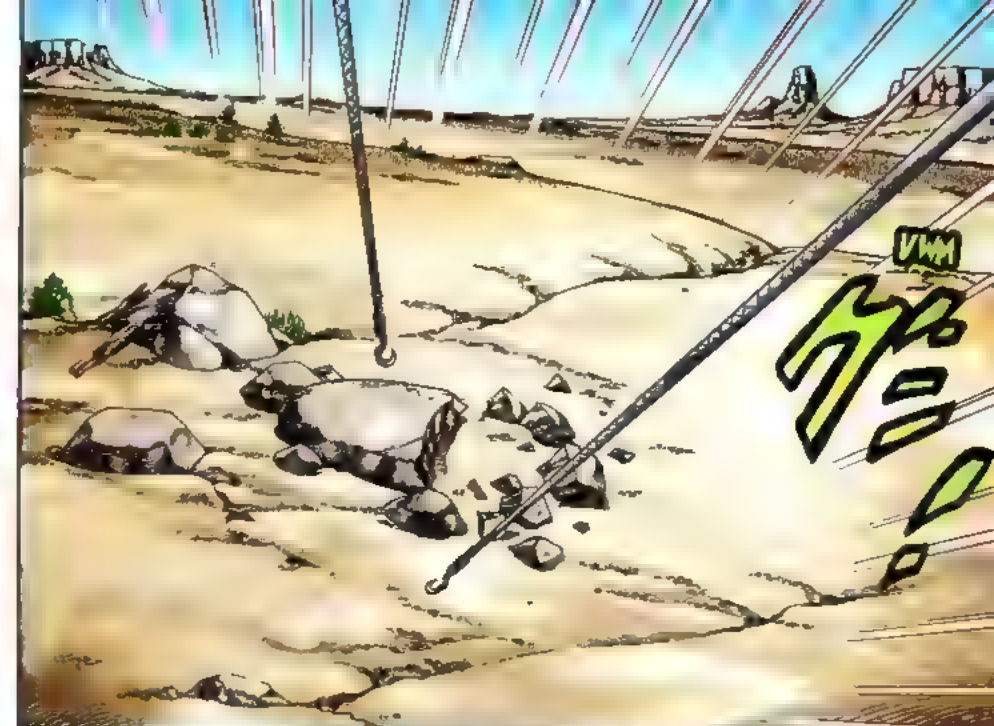


¿ESTÁS DESPIERTO?

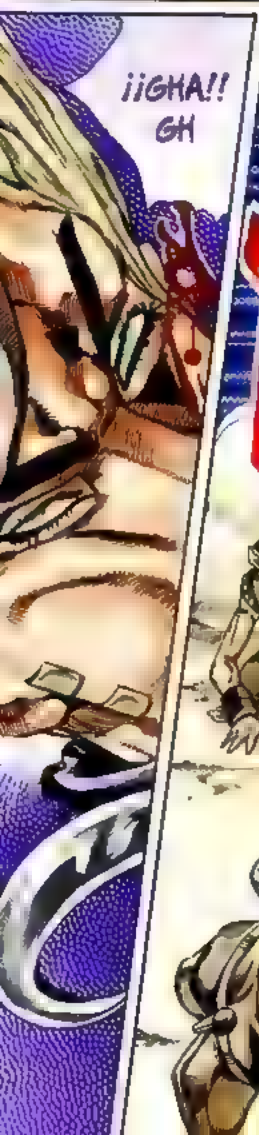
SEÑOR...



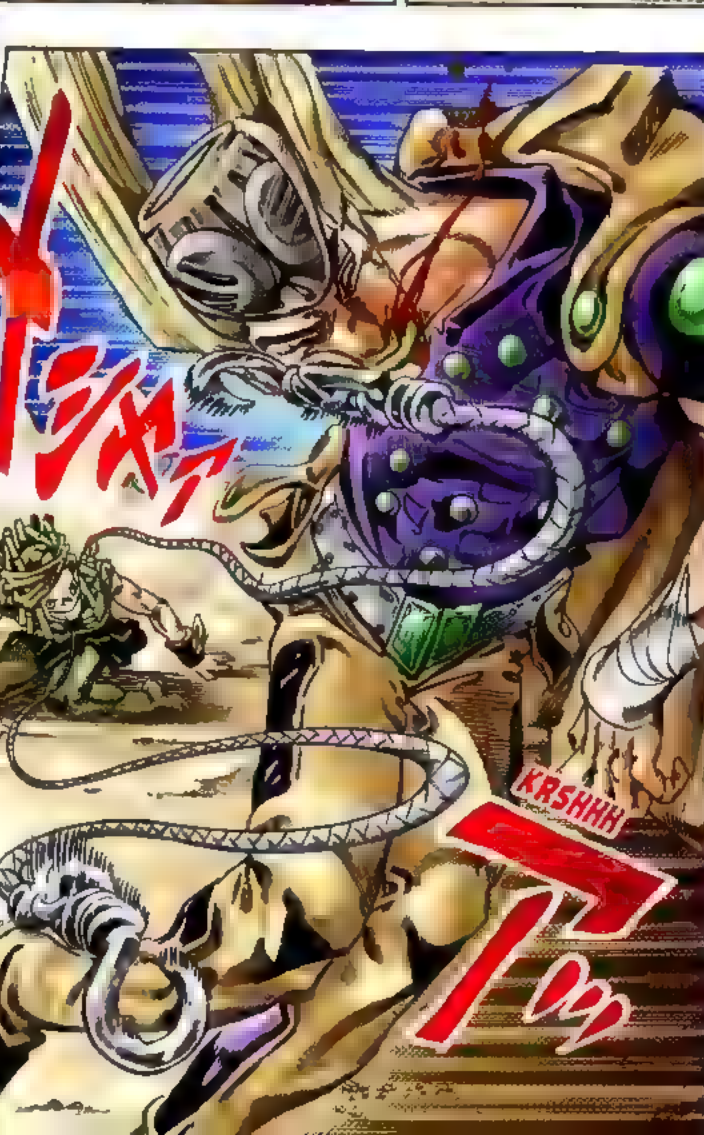
GIRAR
7
12
0000



VMM
7
12
0000



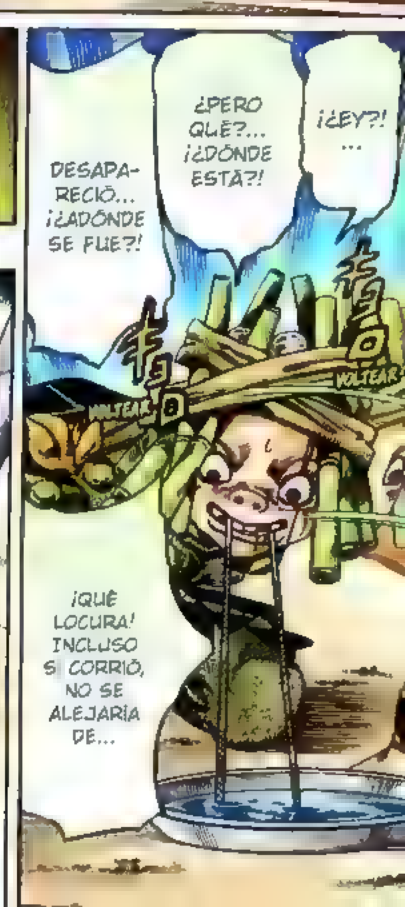
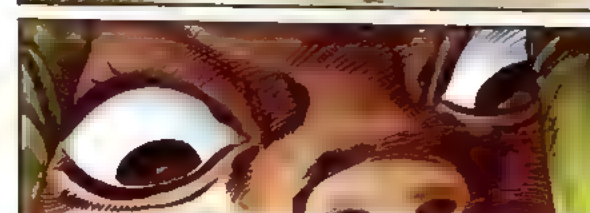
¡¡GHA!!
GH



7
12
0000

KRSHHH

7
12
0000

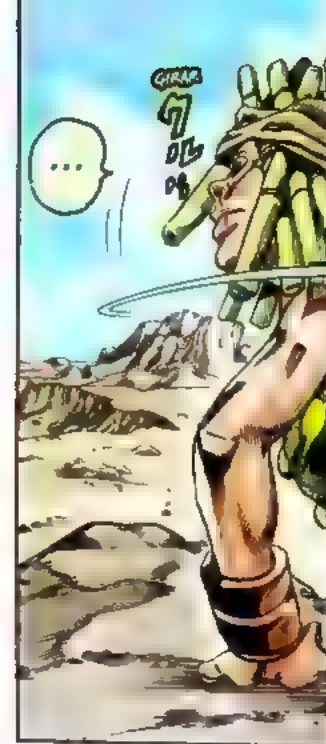
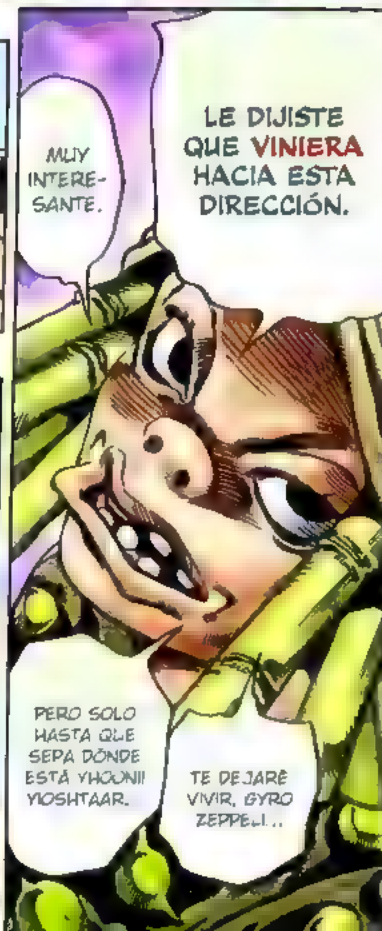
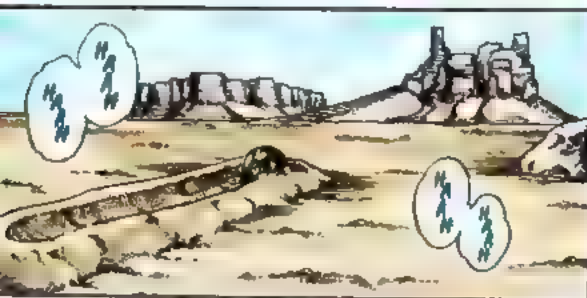


¿PERO
QUÉ?...
¿DÓNDE
ESTA?!

¿EY?!

DESAPARECÍO...
¿DÓNDE
SE FUE?!

¡QUÉ
LOCURA!
¡INCLUSO
SI CORRÍO,
NO SE
ALEJARÍA
DE...



¡AHORA
CONOZCO TU
UBICACIÓN,
GYRO!

¡VOY
HACIA ESA
MONTAÑA
ROCOSA!

¡ESTAMOS
JUNTOS
EN ESTA
CARRERA!
¡REUNIRE-
MOS EL
RESTO
DE LAS
PARTES
DEL
CUERPO!

¡SE
CONVERTIÓ
EN MI ES-
PERANZA!

Y GYRO ME HA
DADO EL CORAJE
PARA SEGUIR
ADELANTE EN
ESTA CRISIS

AHORA ESTÁ
CLARO QUE
ESO NUNCA
CAMBIARÁ.

ES UNA
BUENA
PERSONA
...

QUIENQUIERA
QUE GYRO SEA,
Y CUALQUIER
TIPO DE
ÓRDENES QUE
HAYA RECIBIDO
DE SU PAÍS.

Y CLARO
QUE YO
PODRÍA
ELEGIR
ESCAPAR
CON ESO.

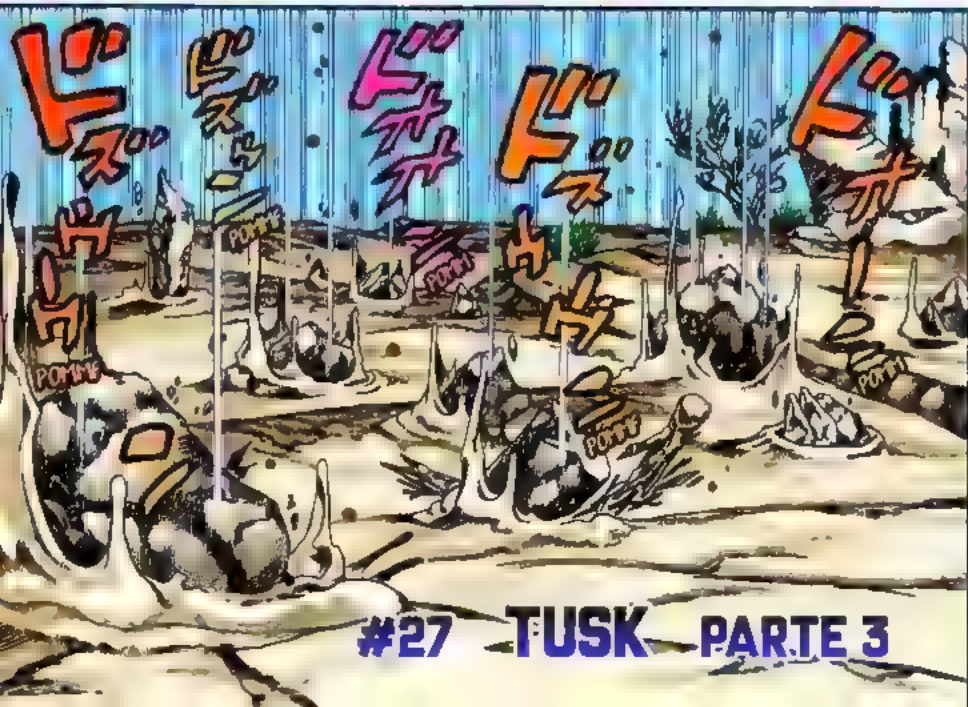
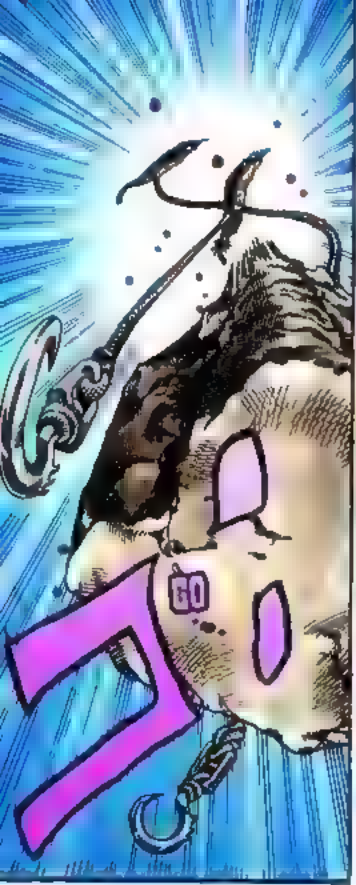
ÉL
INTEN-
TABA
SALVAR-
ME...

DEBE HABER
SIDO UN
MOVIMIENTO
DESESPERA-
DO.

GYRO ME
MOSTRÓ LA
DIRECCIÓN
DEL ENEMIGO
CON LA BOLA
DE ACERO.

¡PERO
NUNCA
ENTREGA-
RE ESTE
CUERPO!

Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!



#27 TUSK PARTE 3



Nombre: Pork Pie Hat Kid

Stand: Wired

● El Stand de Pork Pie Hat Kid se asemeja a un cabrestante, que puede tensar sus cables con un poder tremendo. Parece ser capaz de levantar el peso de un caballo.

● Por medio de un plato con agua puede bajar sus anzuelos a través de una dimensión distinta y hacer que cuelguen del cielo para capturar a su presa. Si usa un cebo como una pluma o un insecto, puede enganchar a su presa con el cebo mismo. Hay dos cables.

Nombre: Johnny Joestar

Stand: Tusk

● Johnny puede rotar las uñas de sus manos y pies, y puede cortar con ellas al igual que dispararlas como balas. Parece ser que las uñas vuelven a crecer, sin importar cuántas dispare. El rango de las uñas es de unos 10 metros. También puede desplazarse usando la fricción causada por la rotación.

● Cuando Johnny atravesó La Palma del Diablo, la mano izquierda momificada entró a la mano de Johnny; esta es la causa de su habilidad de Stand. El guardian del brazo izquierdo aparece en la forma mostrada a la derecha. Así es como le pareció a Johnny.

Nombre: Gyro Zeppeli

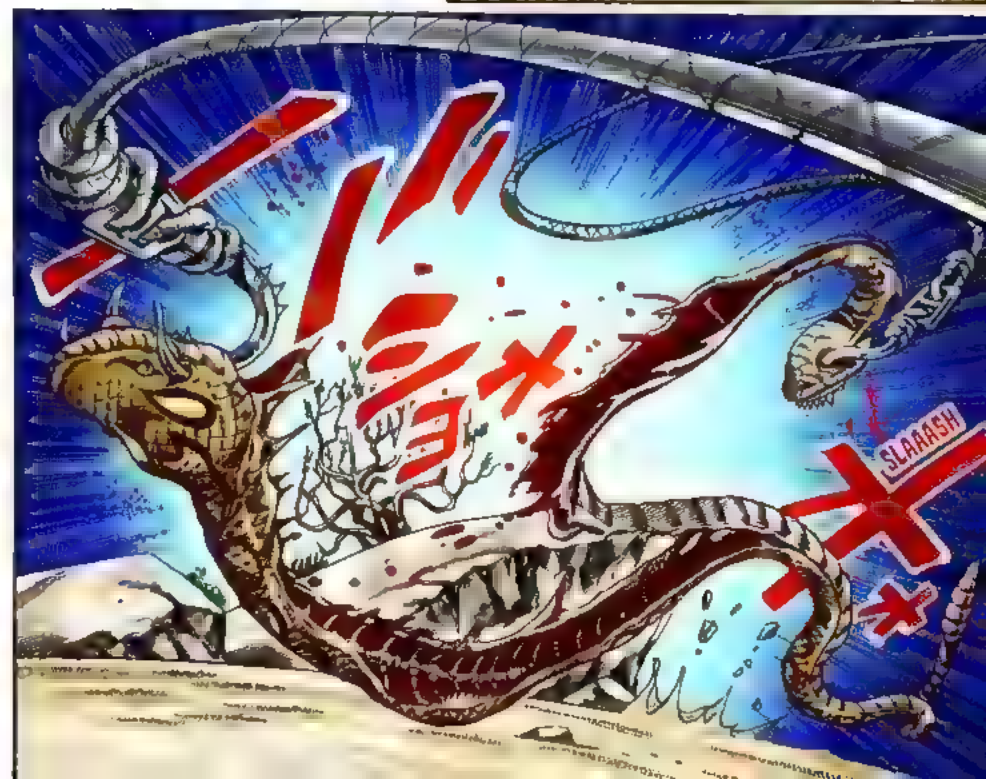
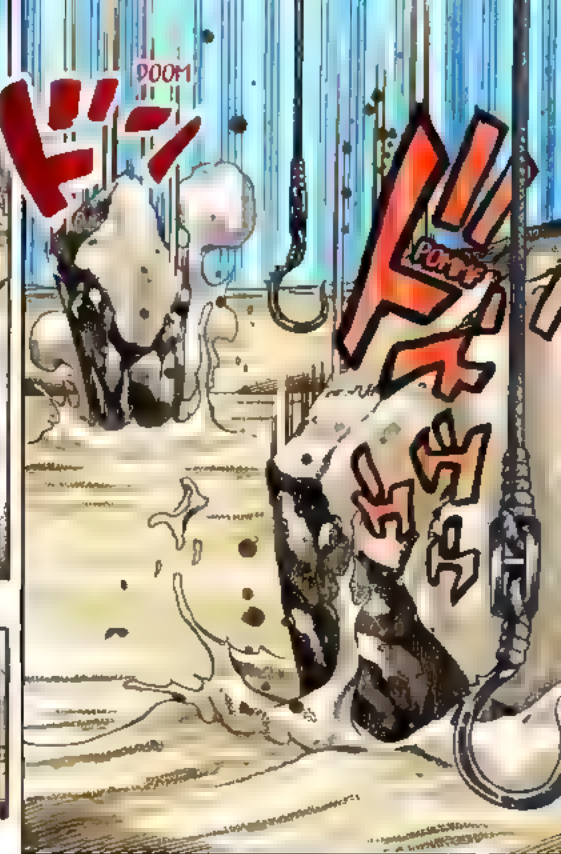
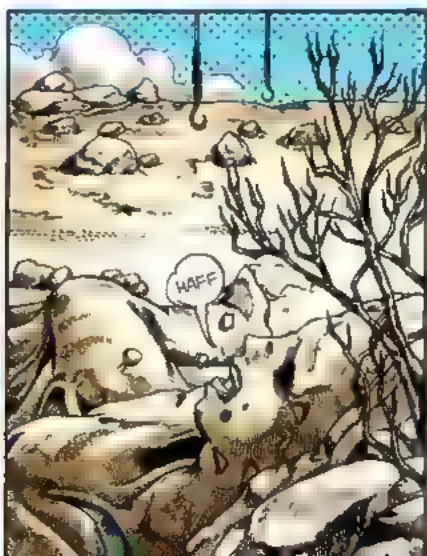
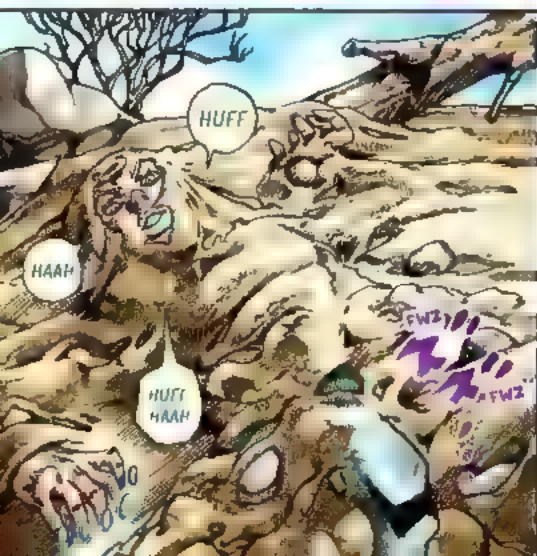
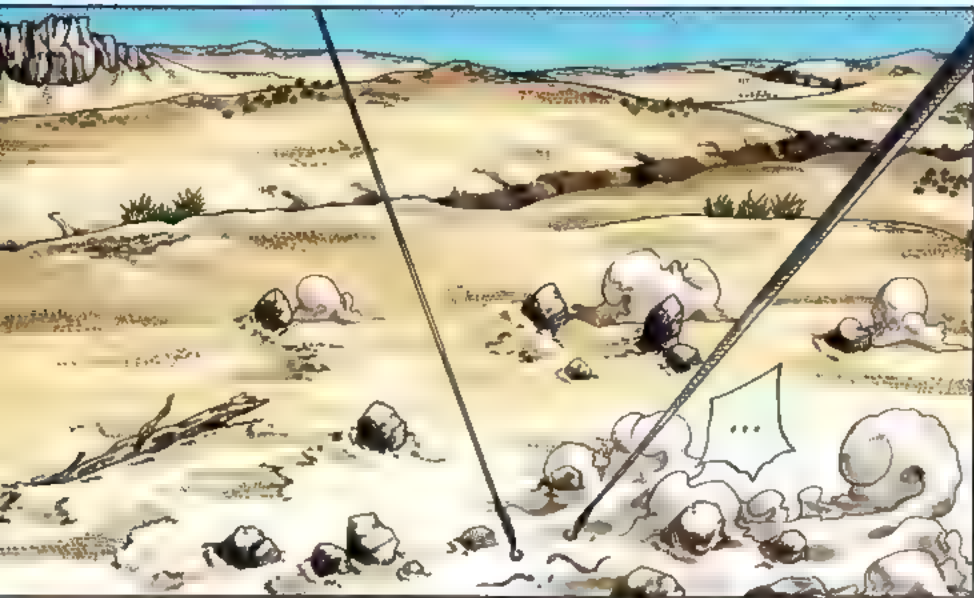
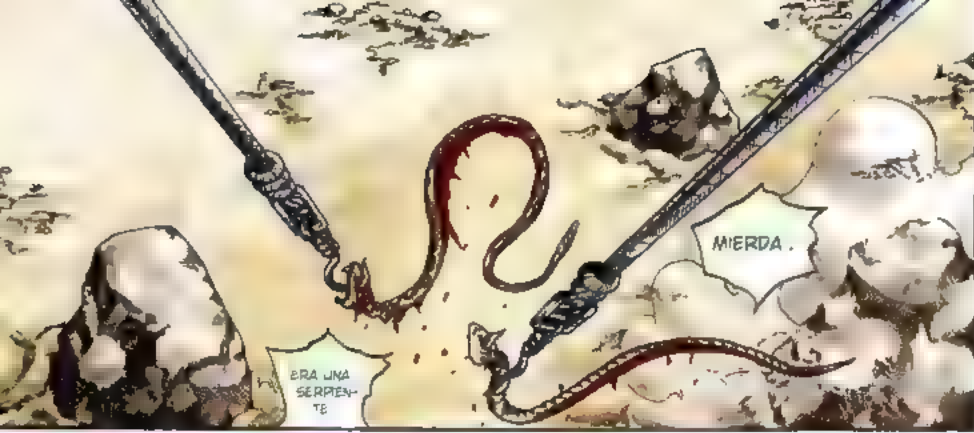
Habilidad: Bola de Acero n.º 1 y n.º 2

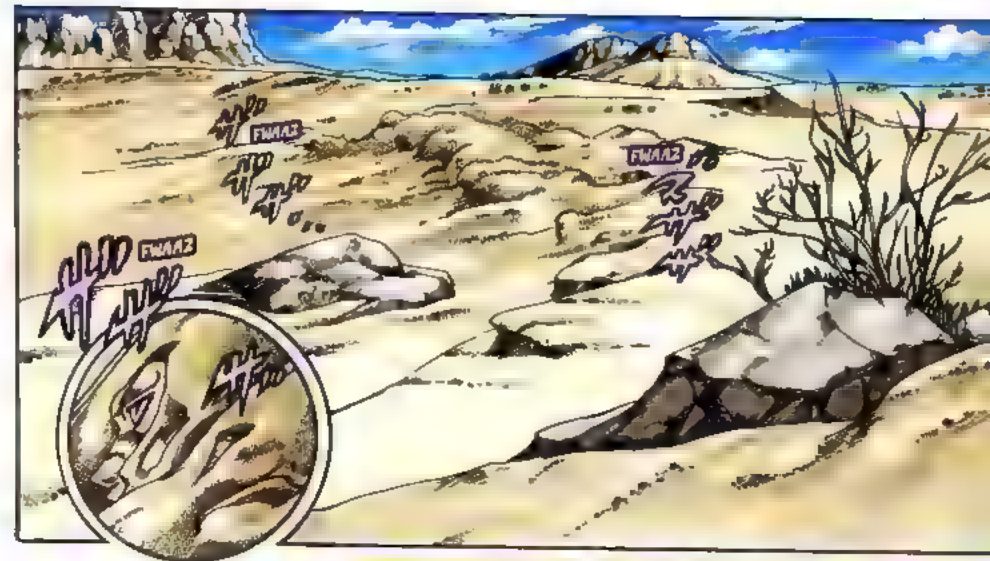
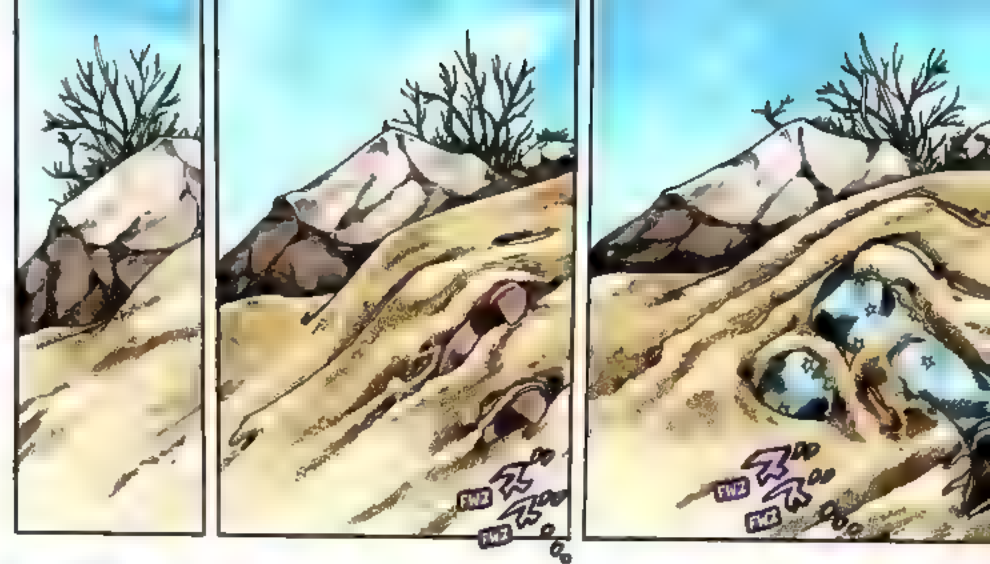
● Al rotar las bolas de acero, Gyro puede tallar rocas al igual que endurecer o entumecer la piel y los músculos de seres vivos. Gyro asegura que es una técnica, ¿pero acaso no es verdad que su poder ha incrementado desde que atravesó la extraña tierra de la Palma del Diablo? Las bolas de acero tienen un rango de lanzamiento de 20 a 30 metros.

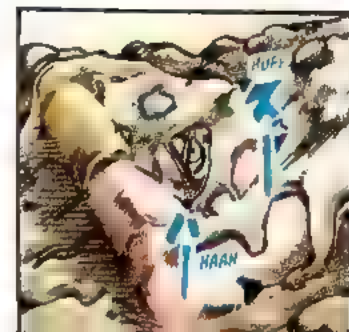
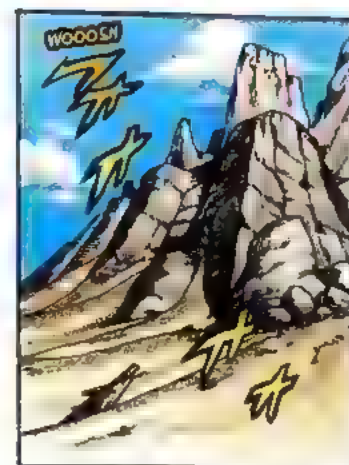
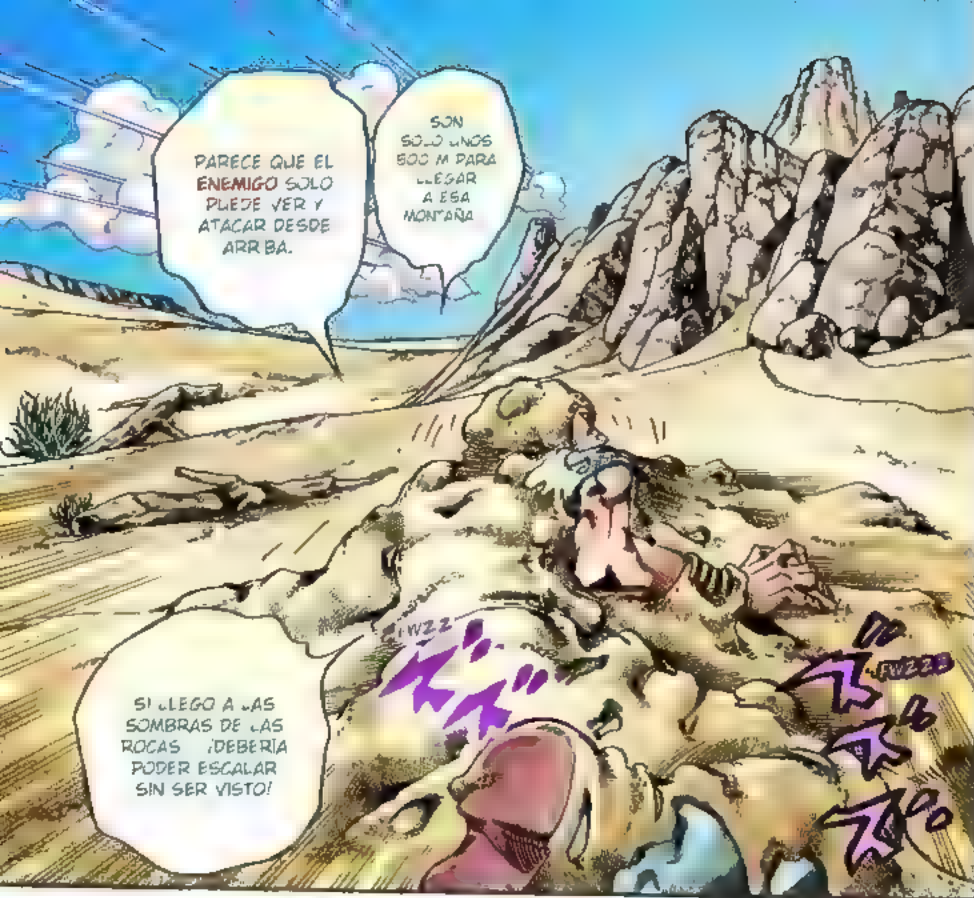
#27

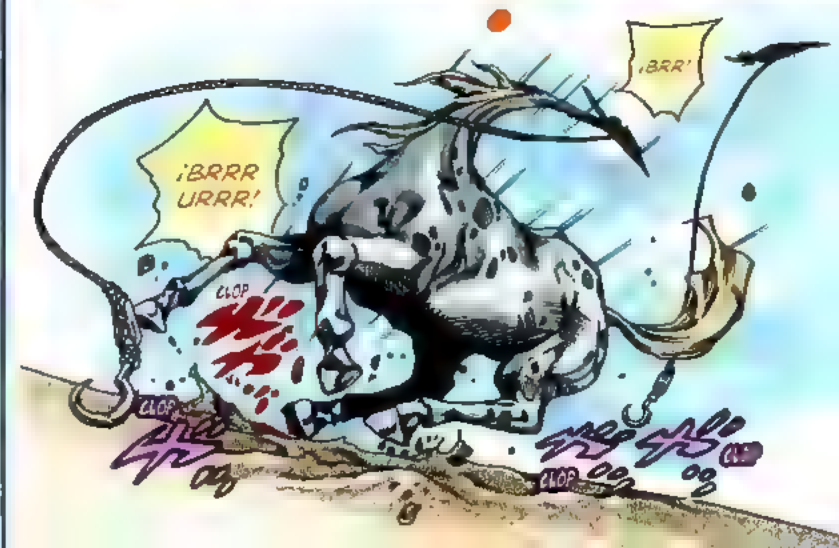
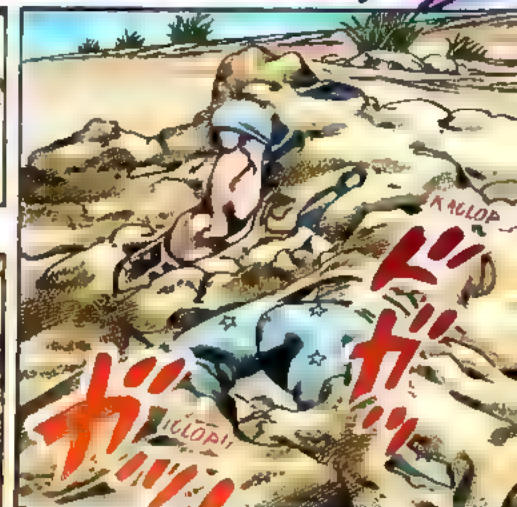
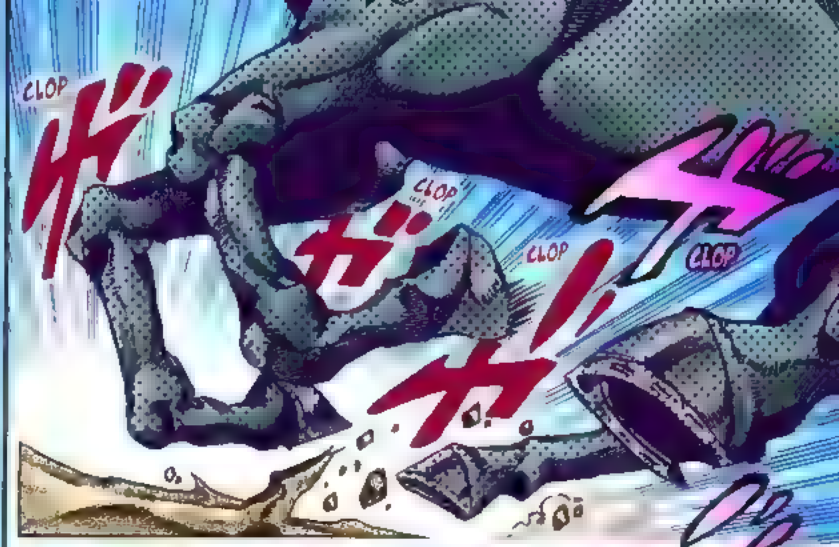
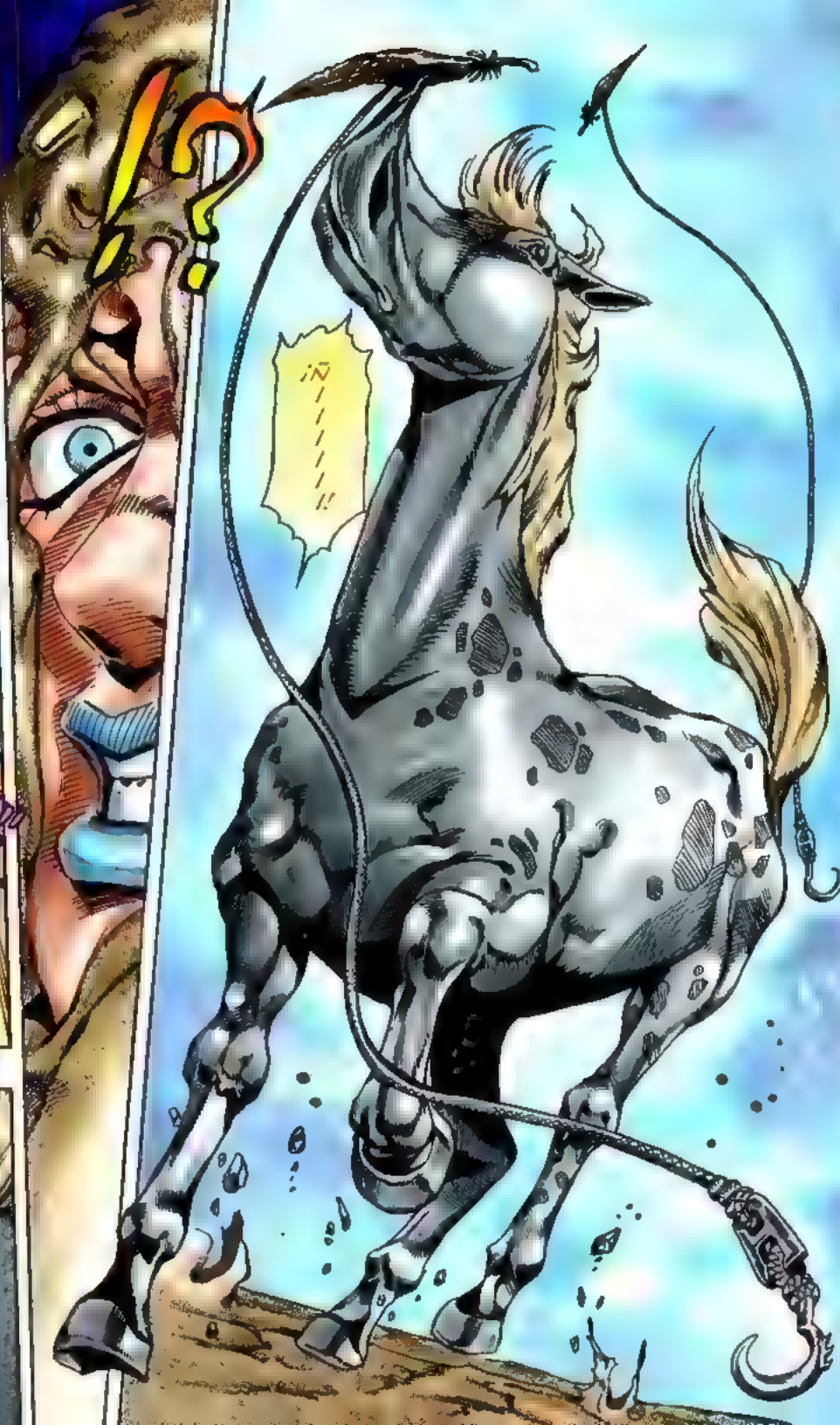
TUSK

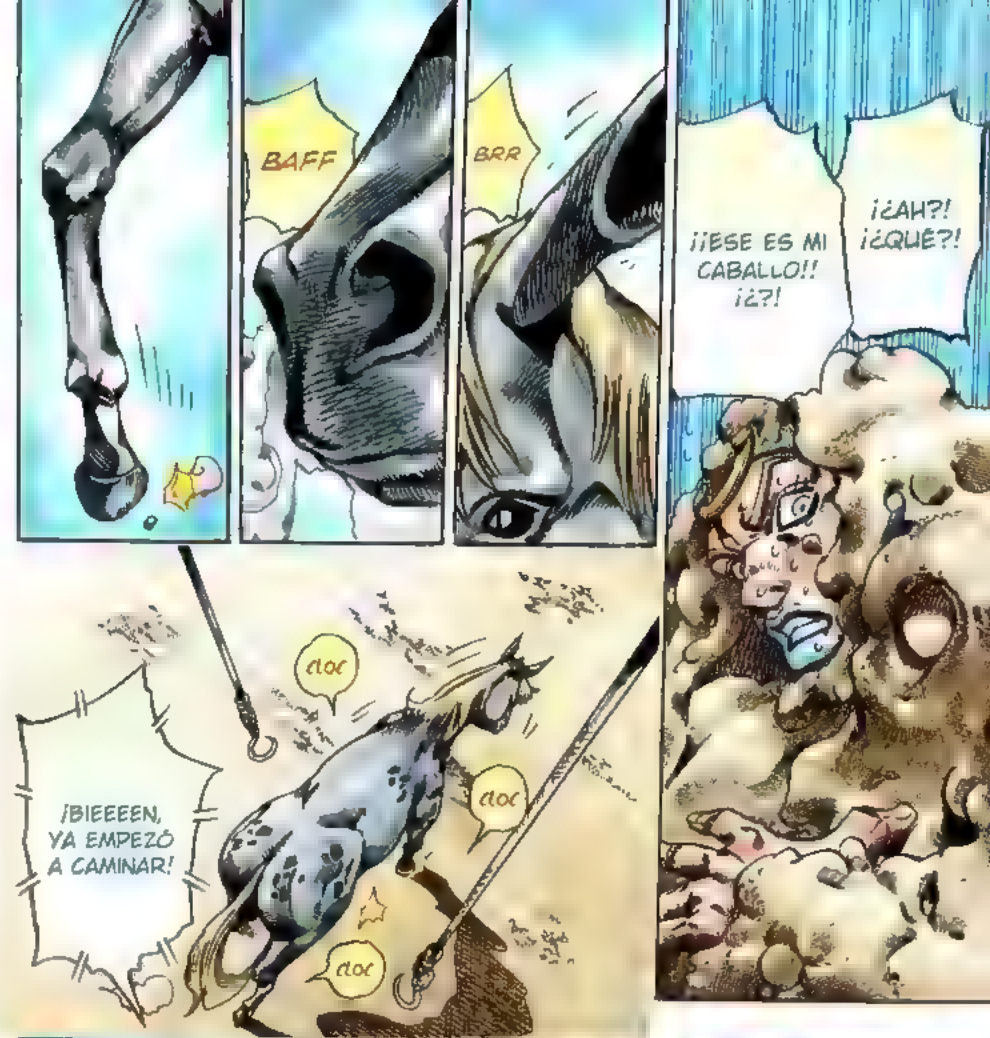
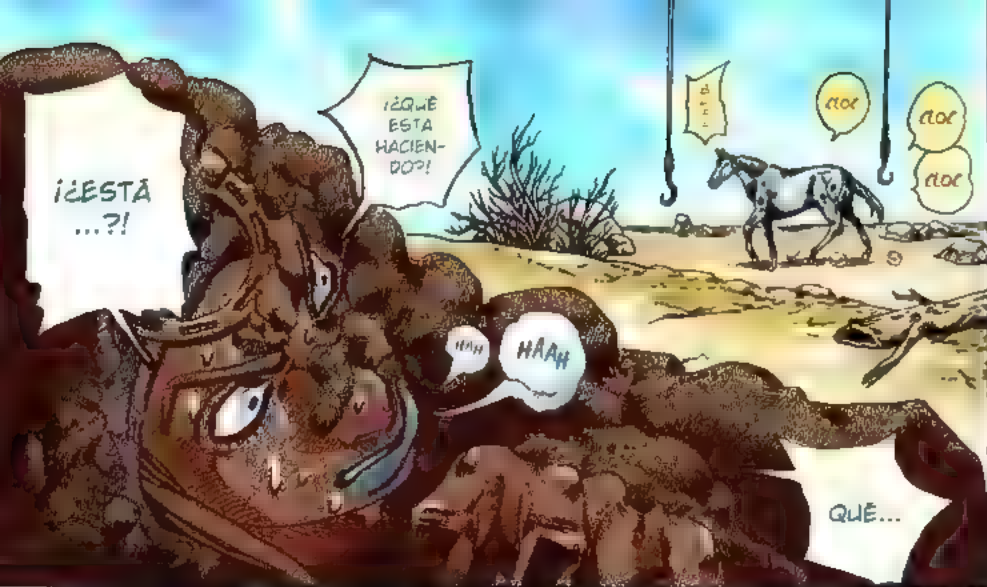
PARTE 3

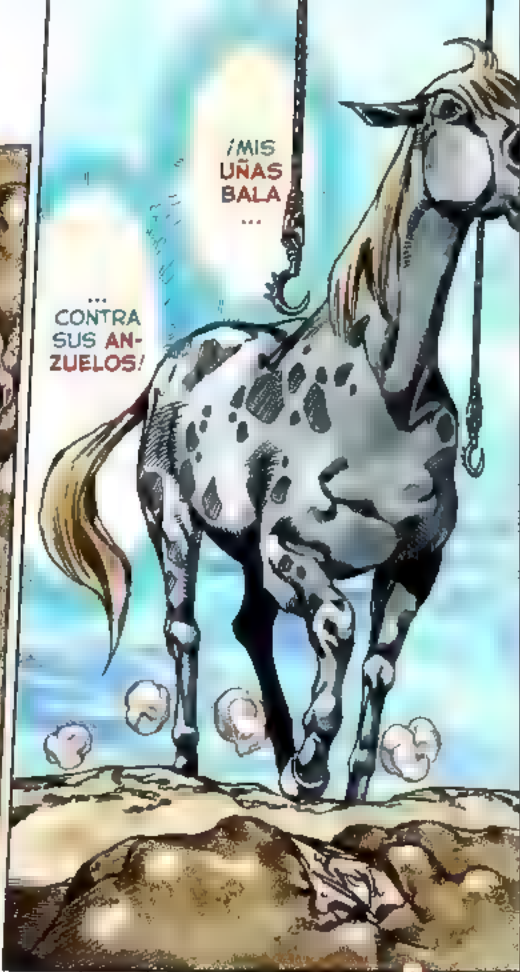
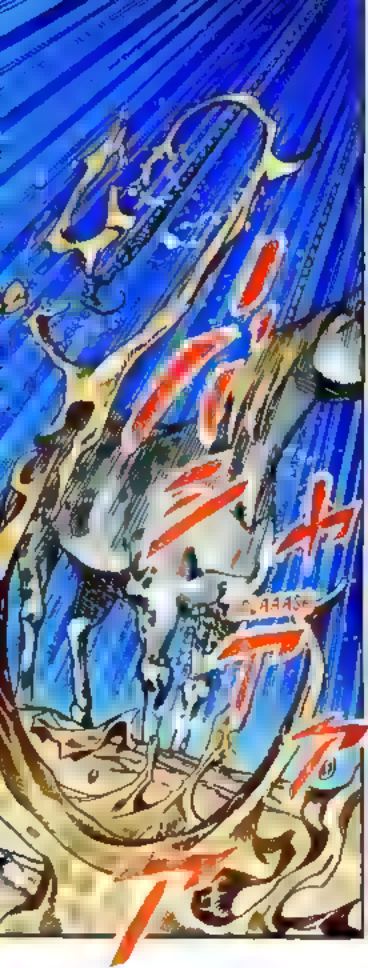






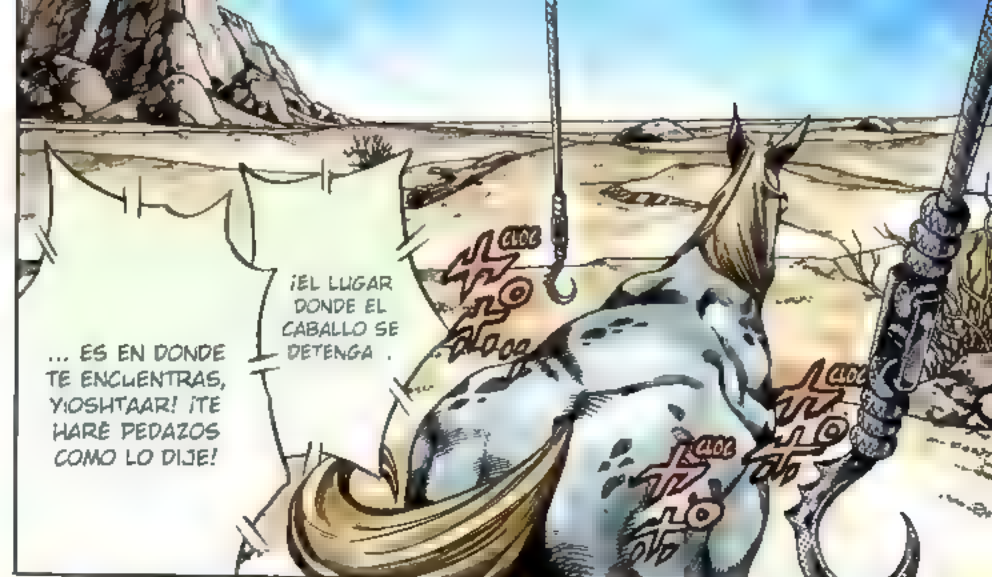






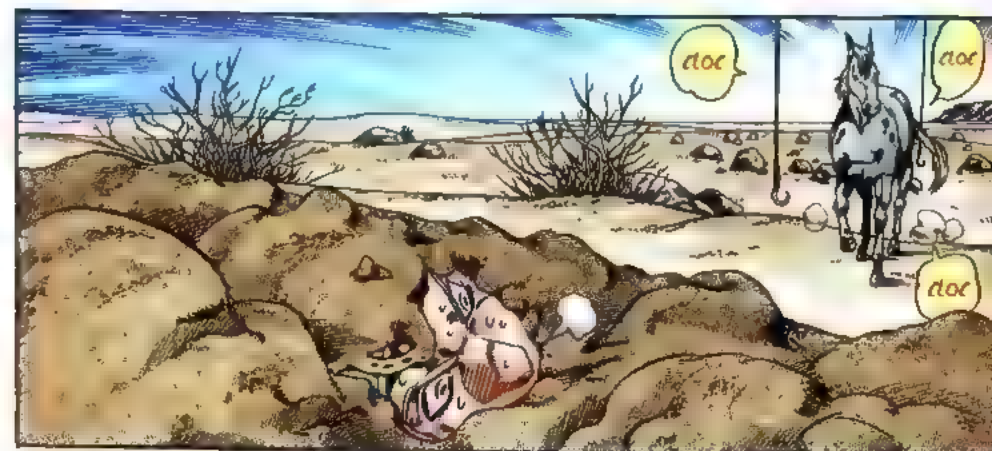
¡MIS
UNAS
BALA
...

...
CONTRA
SUS AN-
ZUELOS!



... ES EN DONDE
TE ENCUENTRAS,
YOSHITAAR! ¡TE
HARE PEDAZOS
COMO LO DIJE!

¡EL LUGAR
DONDE EL
CABALLO SE
DETENGA.

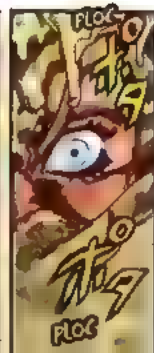
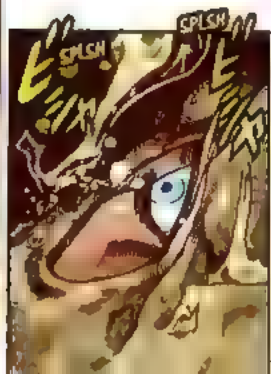


¡ES
ESTA
NUMEDO!

¡DE
RRAMO
ALGO!

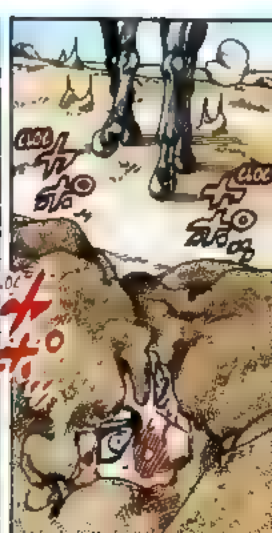
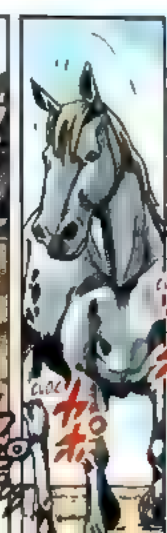
¡AH!

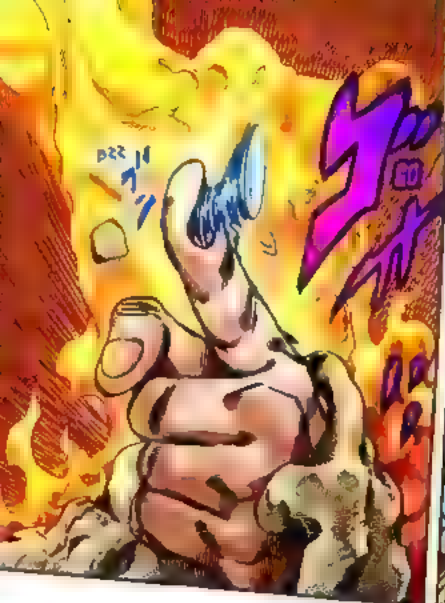
EH...
¡ESTE
OLOR!



¡AÚN
RESTAN 500 M
PARA LLEGAR A
ESA MONTAÑA
ROCOSA!...
¡DEBO DECIDIRME!
¡SERÁ UNA BATALLA
UNO A' UNO JUSTO
¡AQUÍ!

¡NO PENSE
QUE USAR A
MI CABALLO!!
¡ME... ME VAYA
ENCONTRAR!





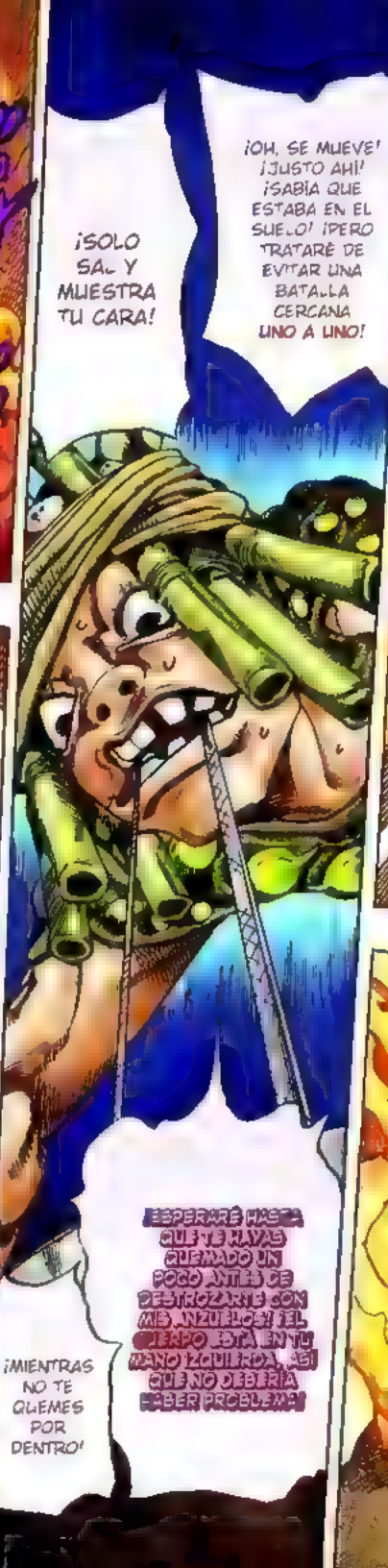
¡SOLO
SAL Y
MUESTRA
TU CARA!

¡OH, SE MUEVE!
¡JUSTO AHÍ!
¡SABÍA QUE
ESTABA EN EL
SUELO! ¡PERO
TRATARÉ DE
EVITAR UNA
BATALLA
CERCANA
UNO A UNO!



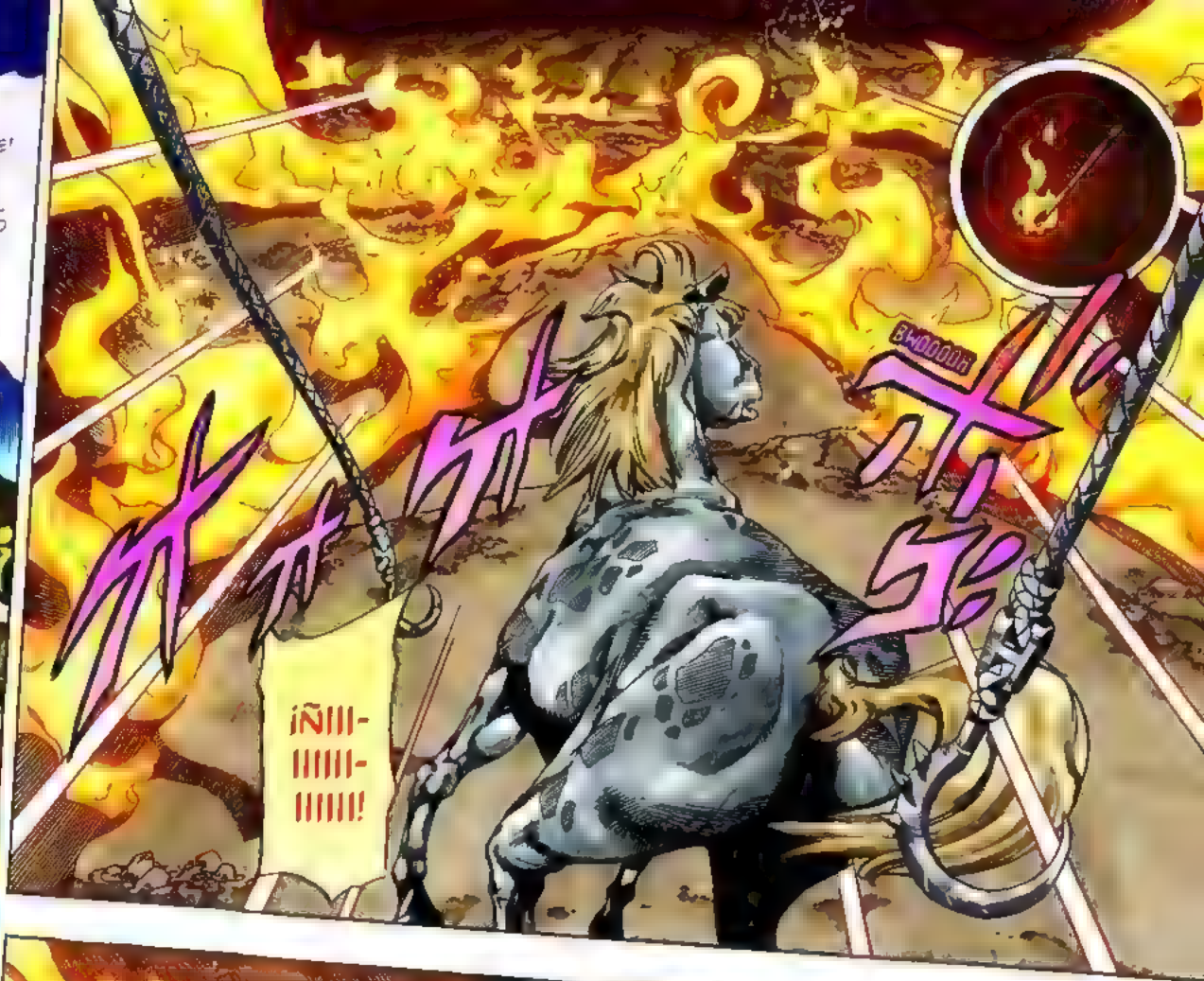
¡NO PUEDO
DISPARAR MIS
URAS BALAS
DESDE AQUÍ!

¡MIS
URAS
NO AL-
CANZA-
RÁN A
SALIR
DEL
FUEGO!



¡ESPERARÉ MÁS
QUE TE HAYAS
QUEMADO UN
POCO ANTES DE
DESTRUIRME CON
ME ANUELOST EL
TIEMPO ESTÁ EN TU
MANO ¡QUIÉRA, AHI
QUE NO DEBERIA
TENER PROBLEMA!

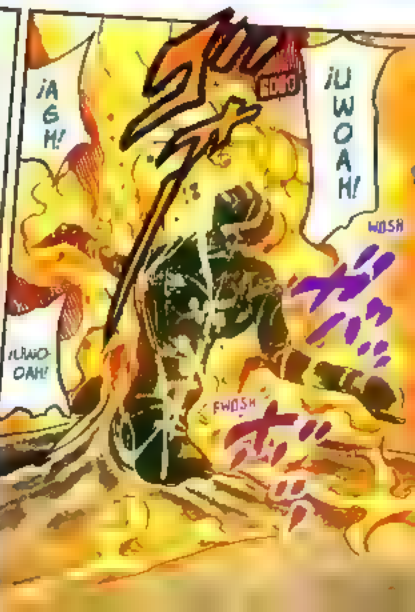
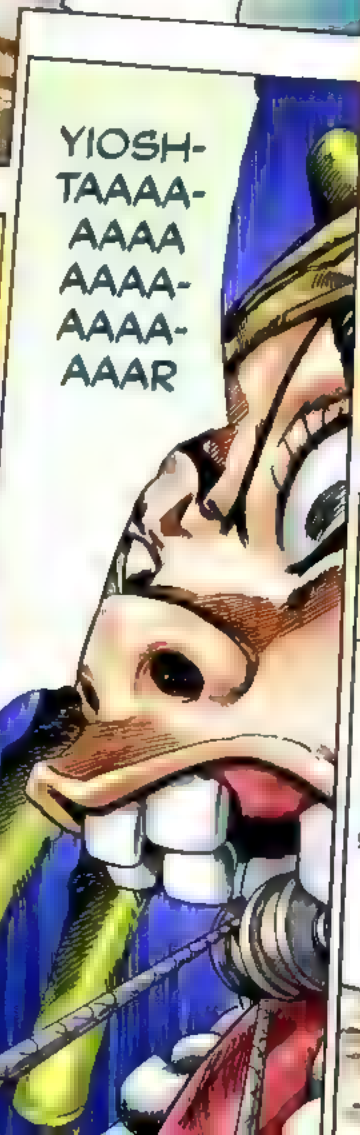
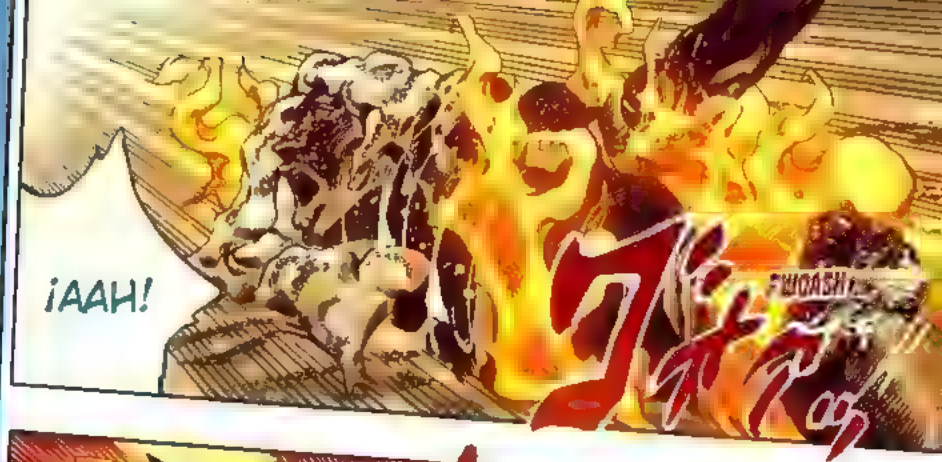
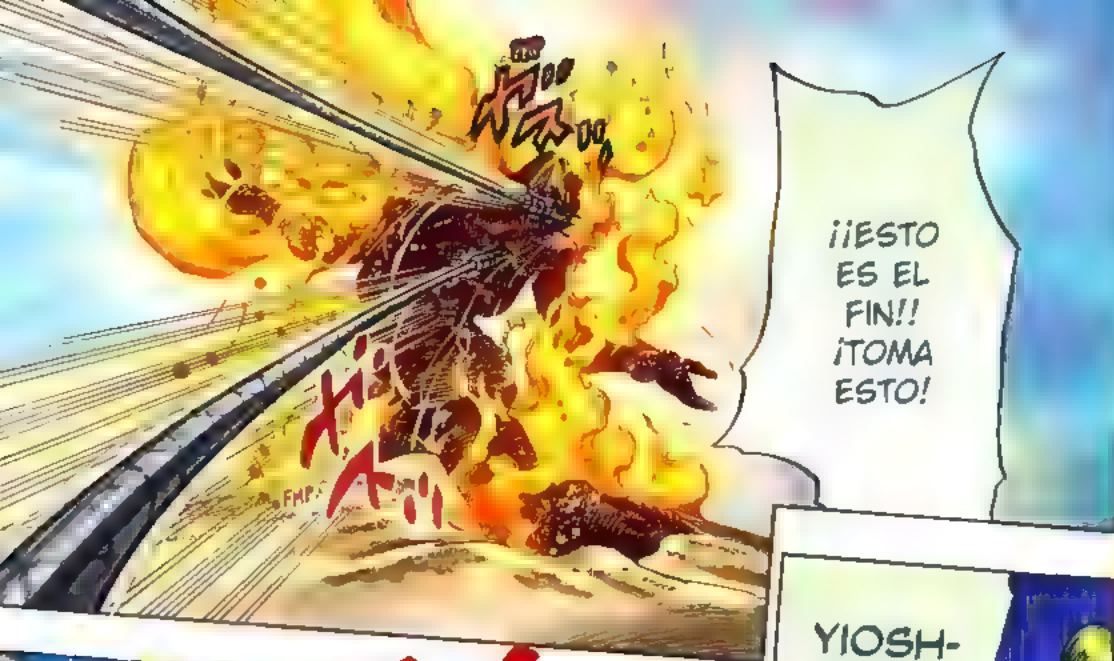
¡MIENTRAS
NO TE
QUEMES
POR
DENTRO!

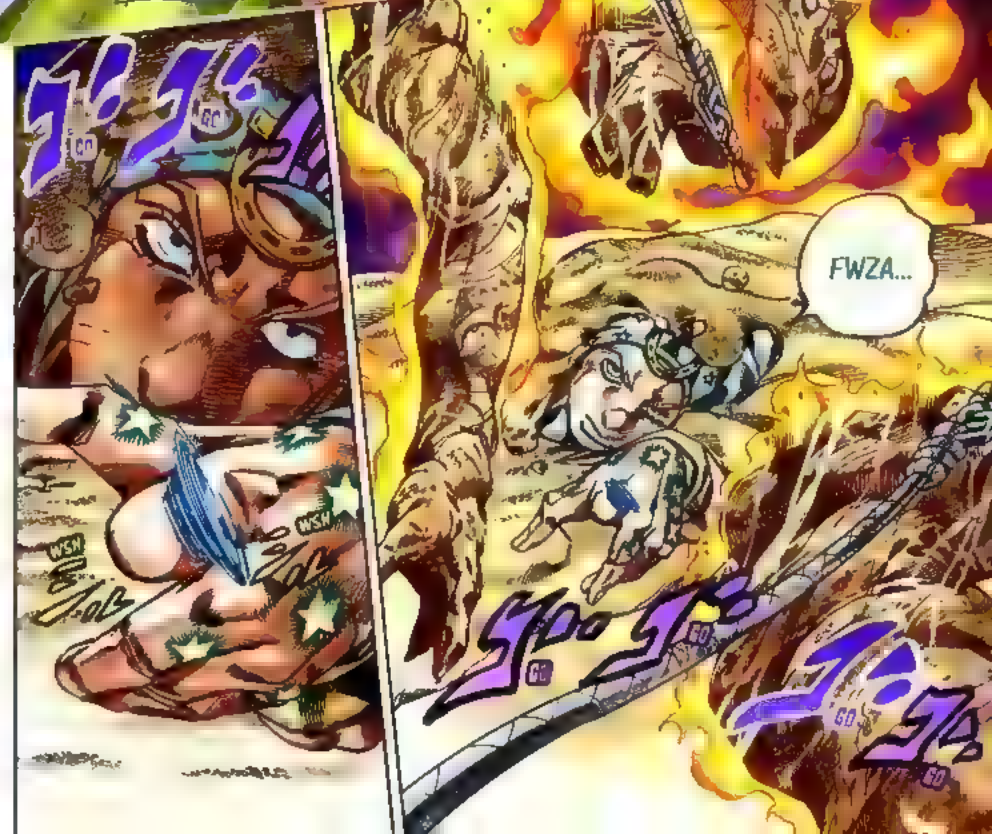
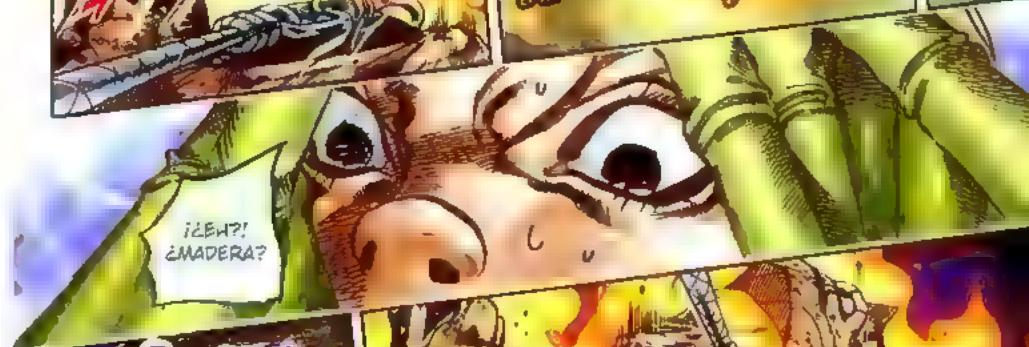
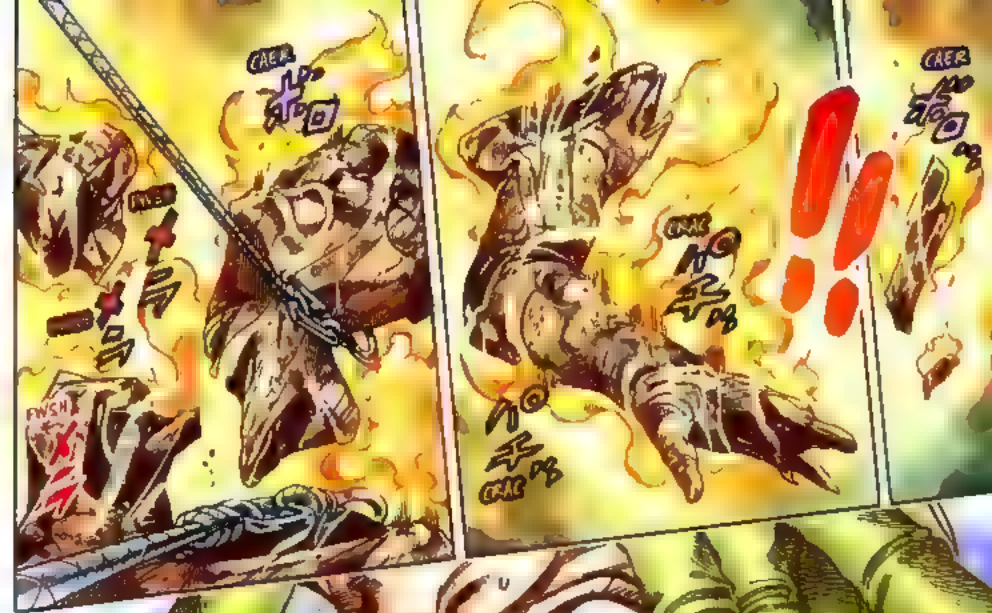


¡NIII-
IIIIII-
IIIIII!

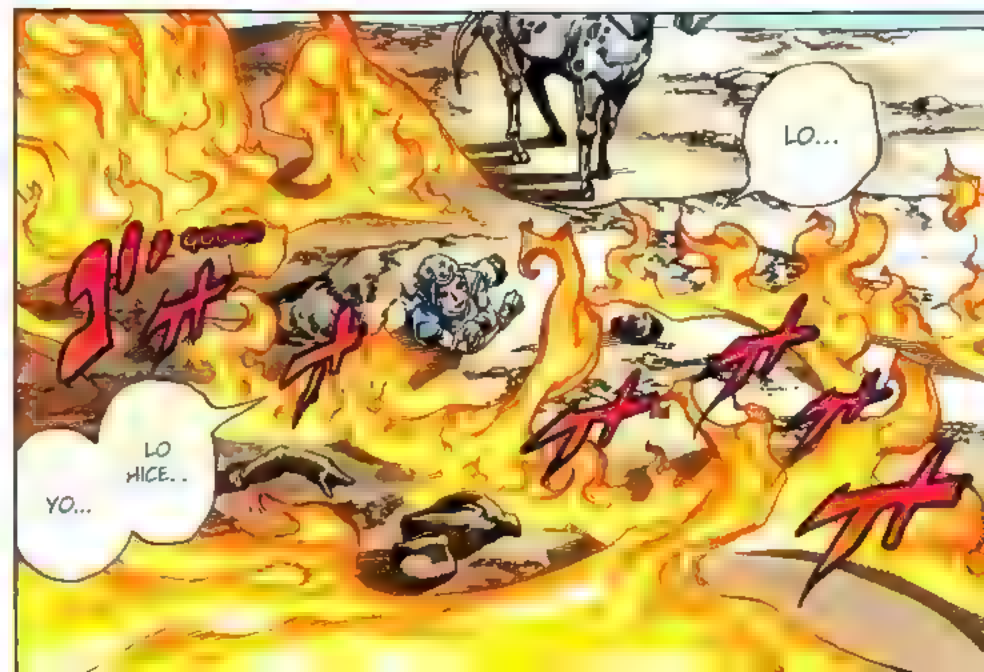
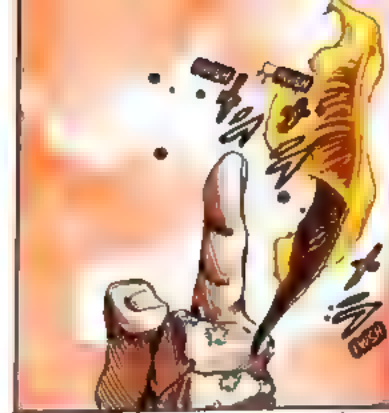
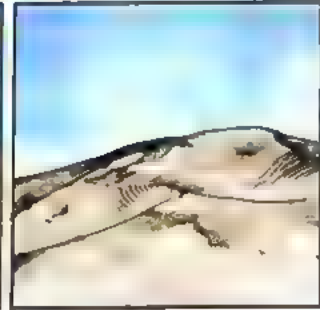


¿QUÉ-
ÉÉÉÉ-
ÉÉÉÉ?!





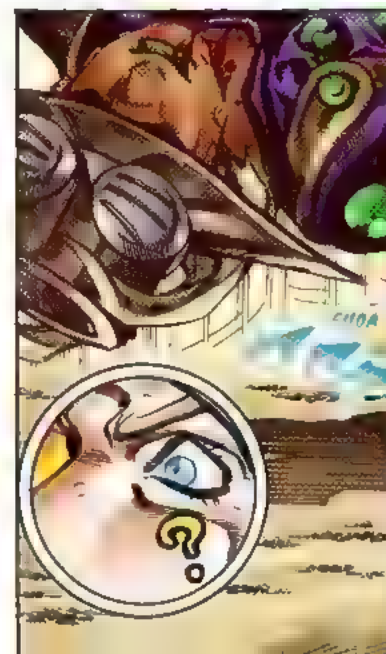
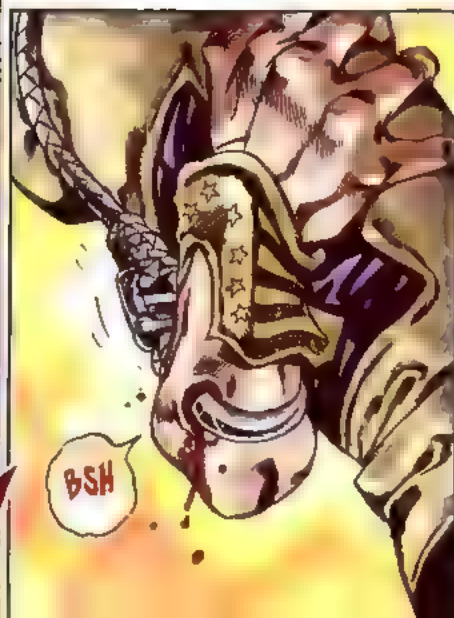
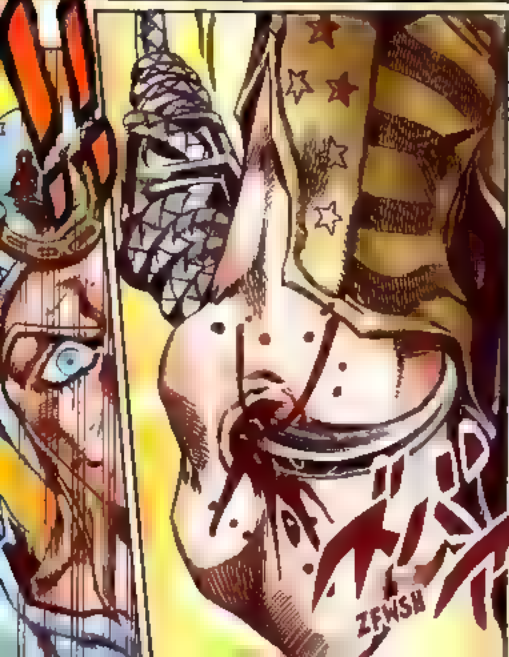
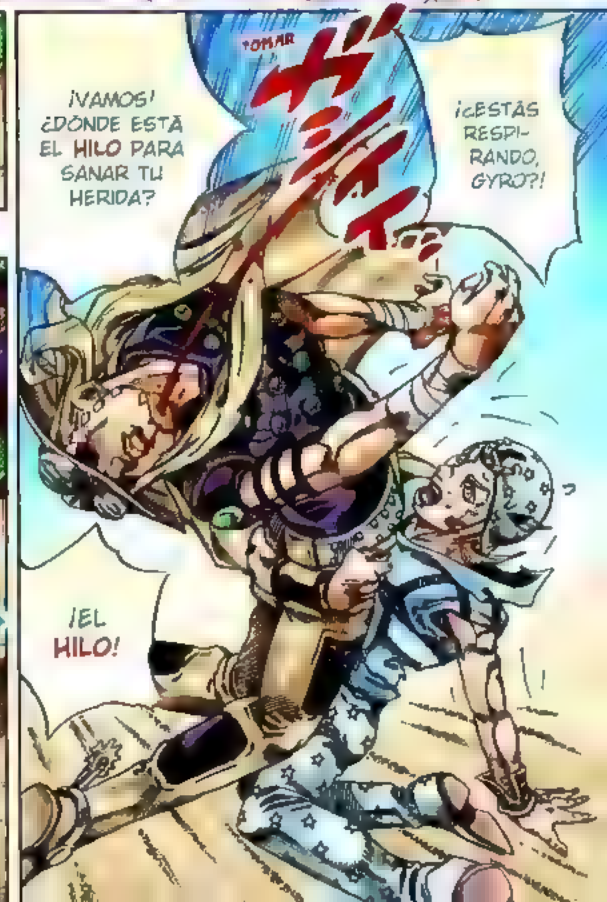


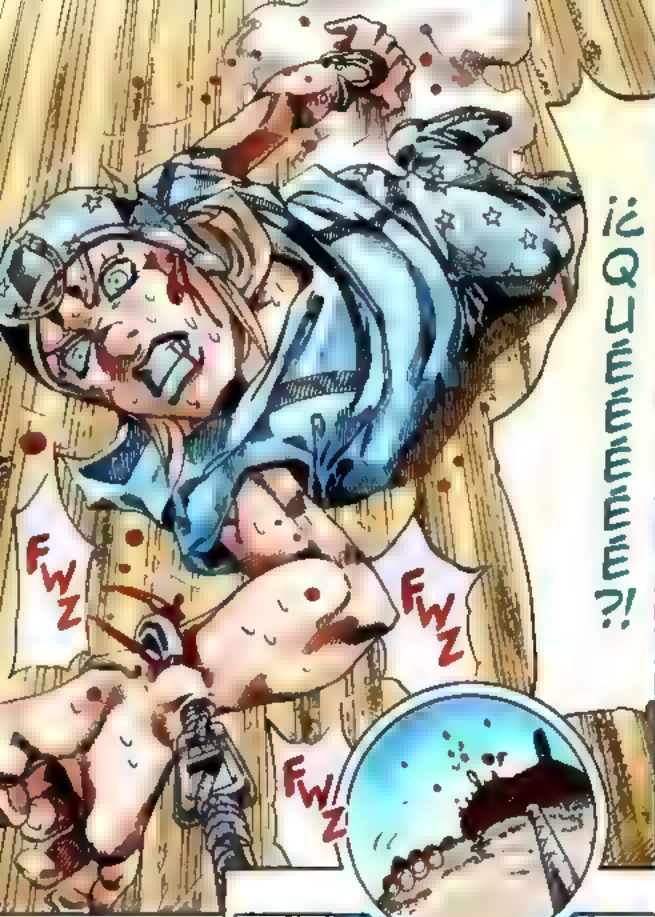




¡ESTA CARRERA
STEEL BALL RUN ES
BÁSICAMENTE TERRORISMO!
INCLUSO LOS CORREDORES...
Y STEPHEN STEEL...
LOS PATROCINADORES...
NO PUEDO CONFIAR EN NADIE...

EXCEPTO EN GYRO...
SOLO PUEDO CONFIAR EN ÉL.
¡QUIERO ESCUCHAR QUÉ
OPINA SOBRE EL CUERPO!





!¿QUÉEEEEEEEEE!¿



PRRRRRR
RRRRRRR
RRRRRRR

¡MOSHTAAR!
¡PERDISTE!
¡CAÍSTE
EN ÉL!
¡CONVERTÍ
A GYRO EN
UN CEBOL!

¡ESE
ES MI
CEBO!

¡TE...
¡TE
ATRA-
PÉ!



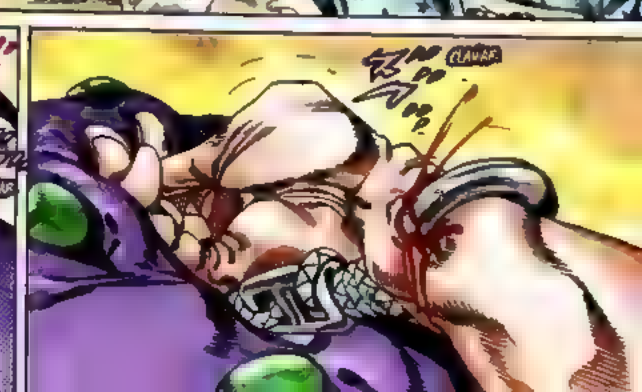
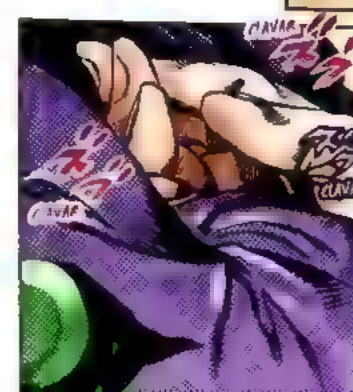
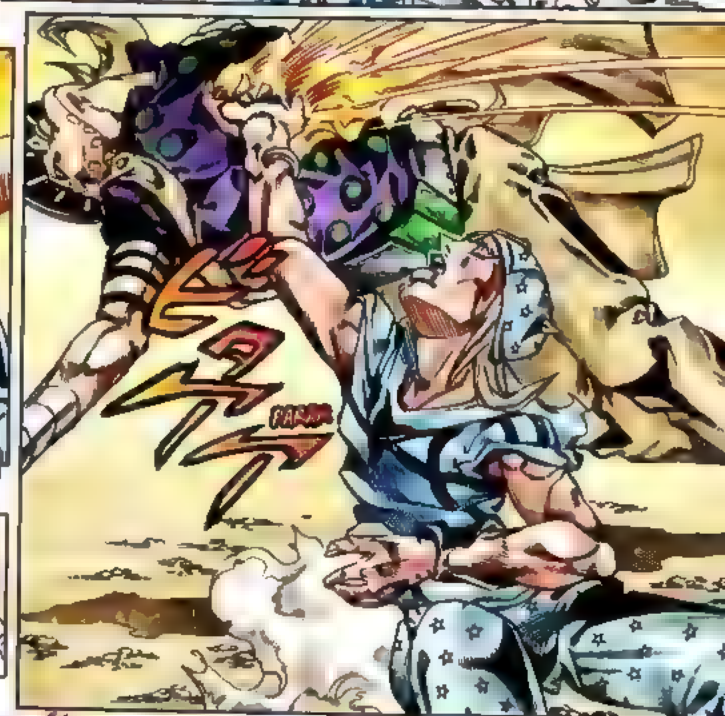
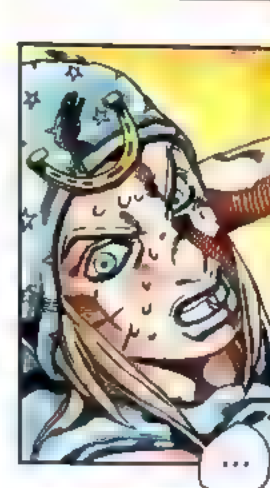
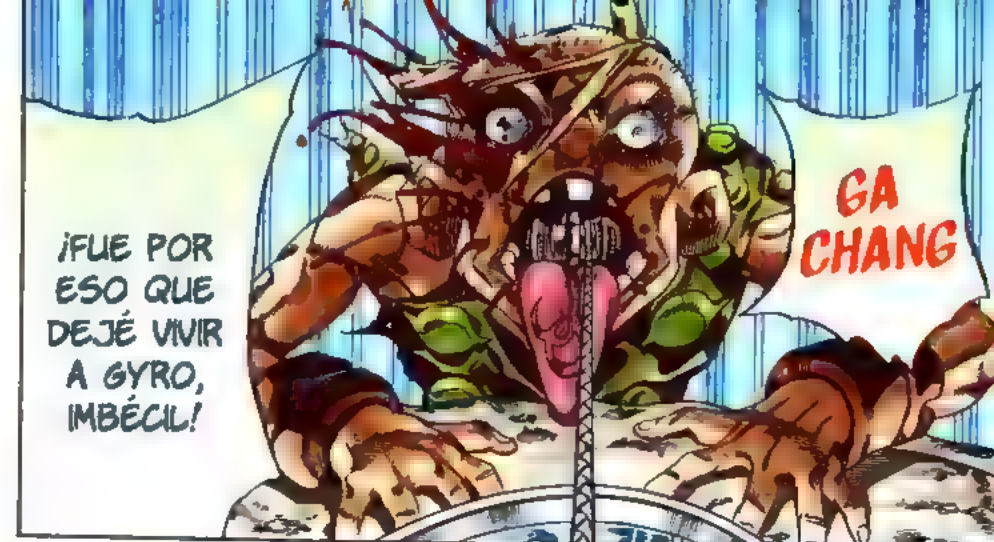
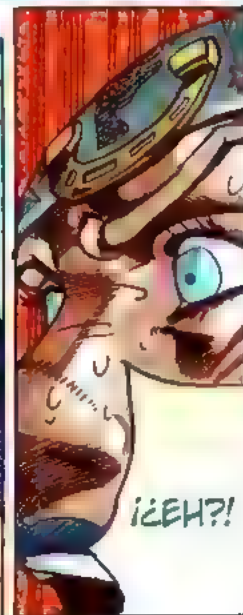
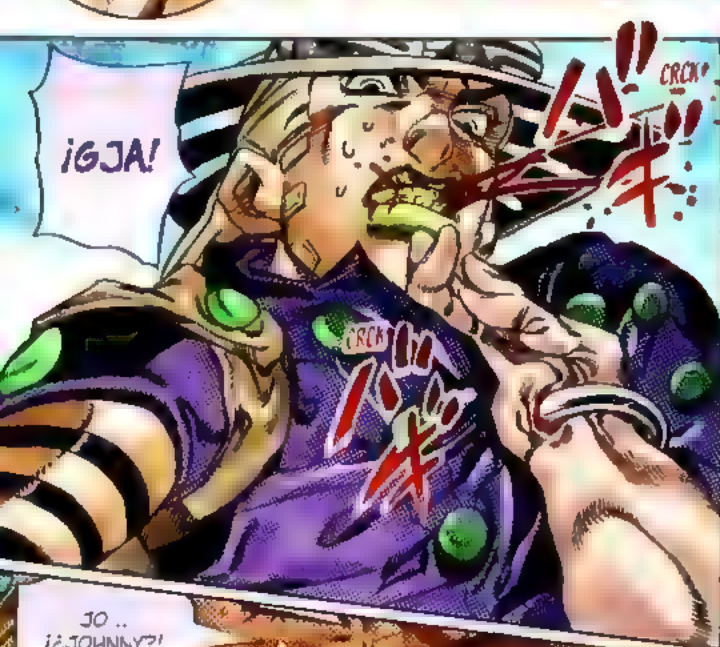
GASHING

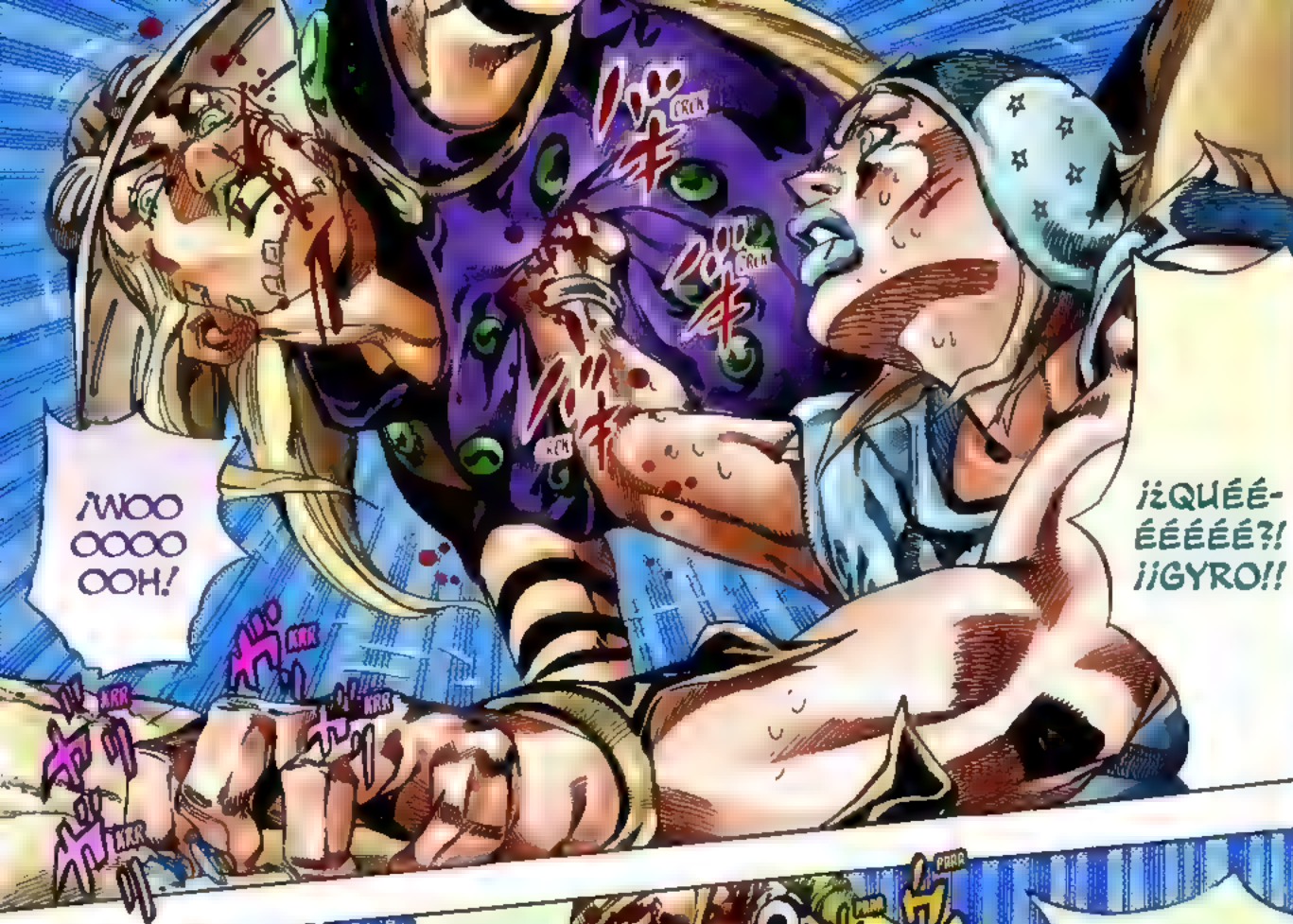
FWZ
FWZ

FWZ

FWZ

UWA
AAAA
AAAAA
AAAAA
AAAA





WOO
OOOO
OOH!

¿QUÉÉ-
ÉÉÉÉÉ?!
¡GYRO!!



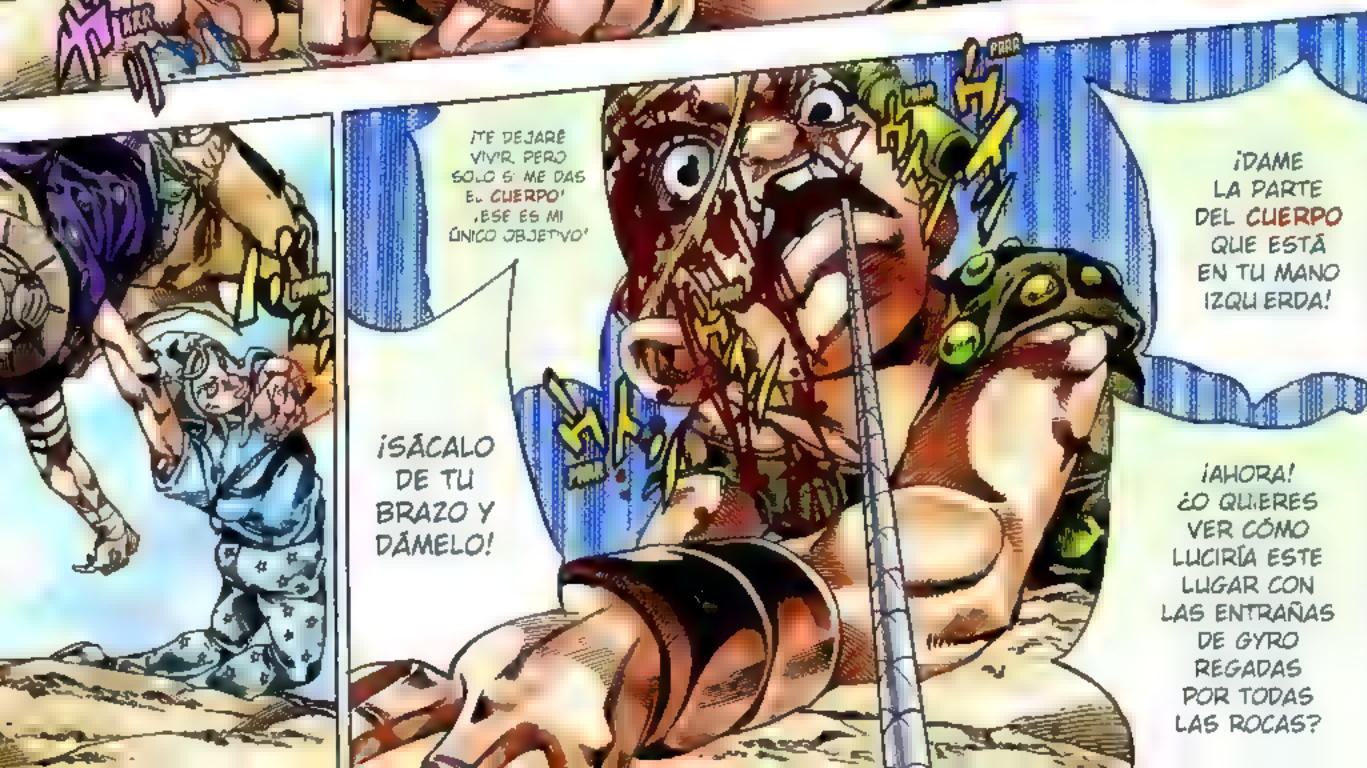
NO...
¡NO PUEDE
SER!!



¡LA
VICTORIA
ES MIA,
EH,
YOSH-
TAAAR!

¡TE
ARRASTRARÉ
HACIA DENTRO
DE GYRO!

¡SI JALO
LOS CABLES,
ATRAVESARÁS
A GYRO Y
VENDRÁS
HACIA MI!

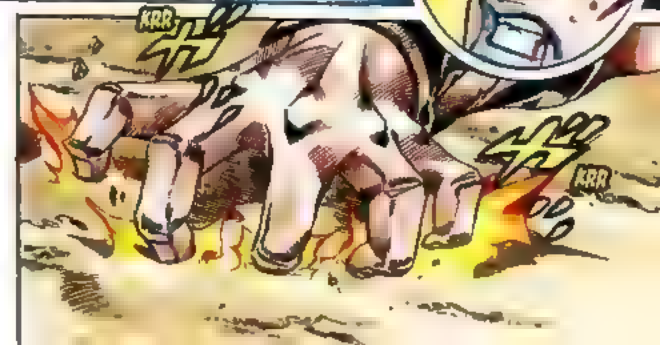


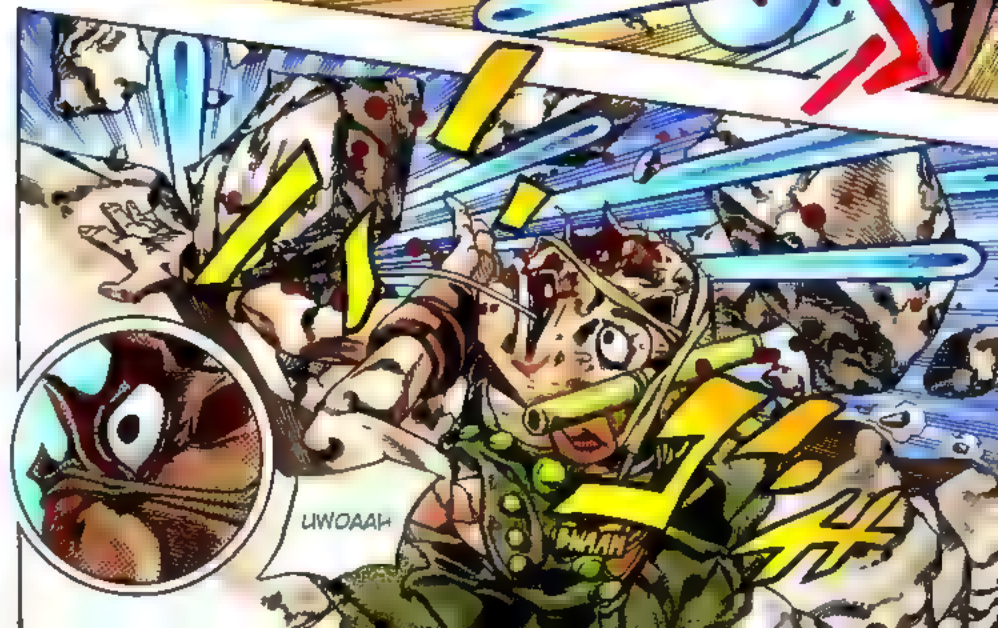
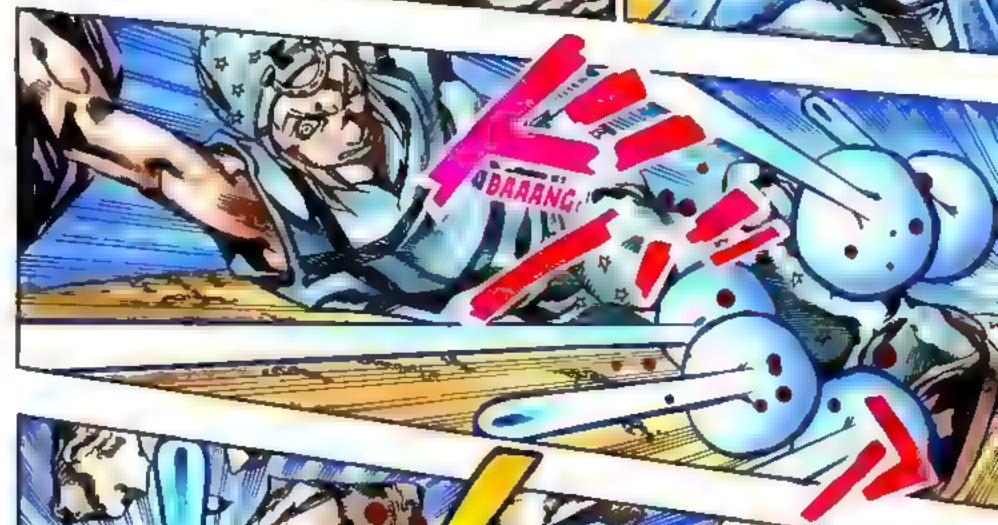
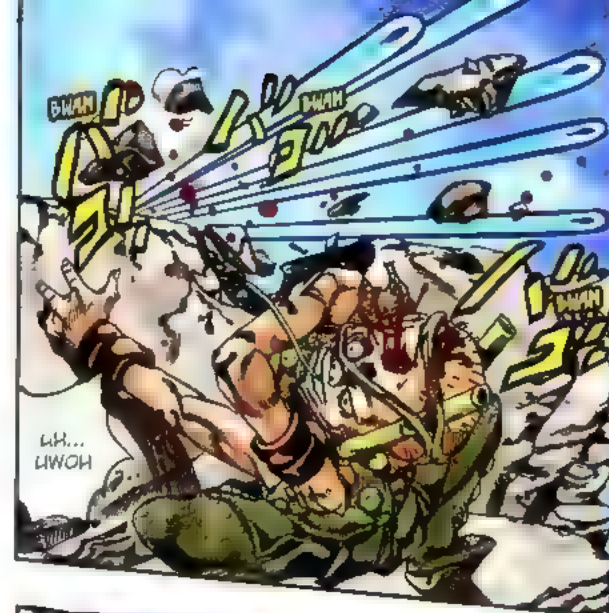
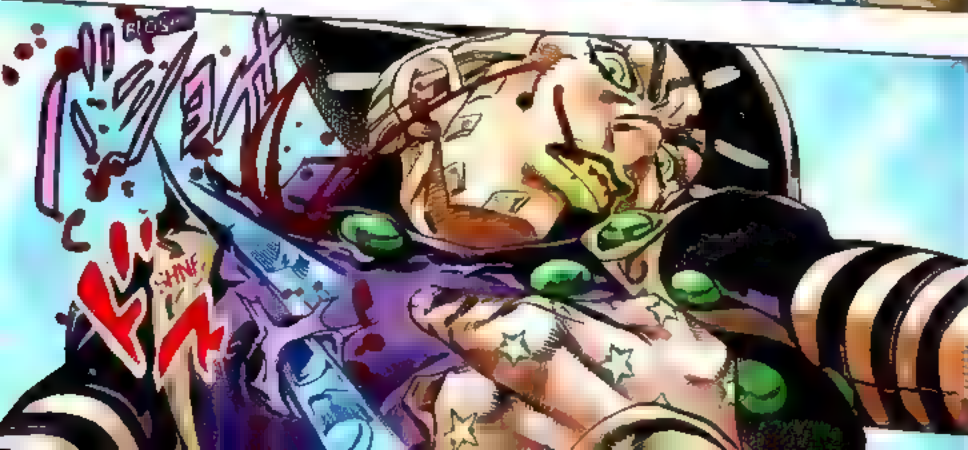
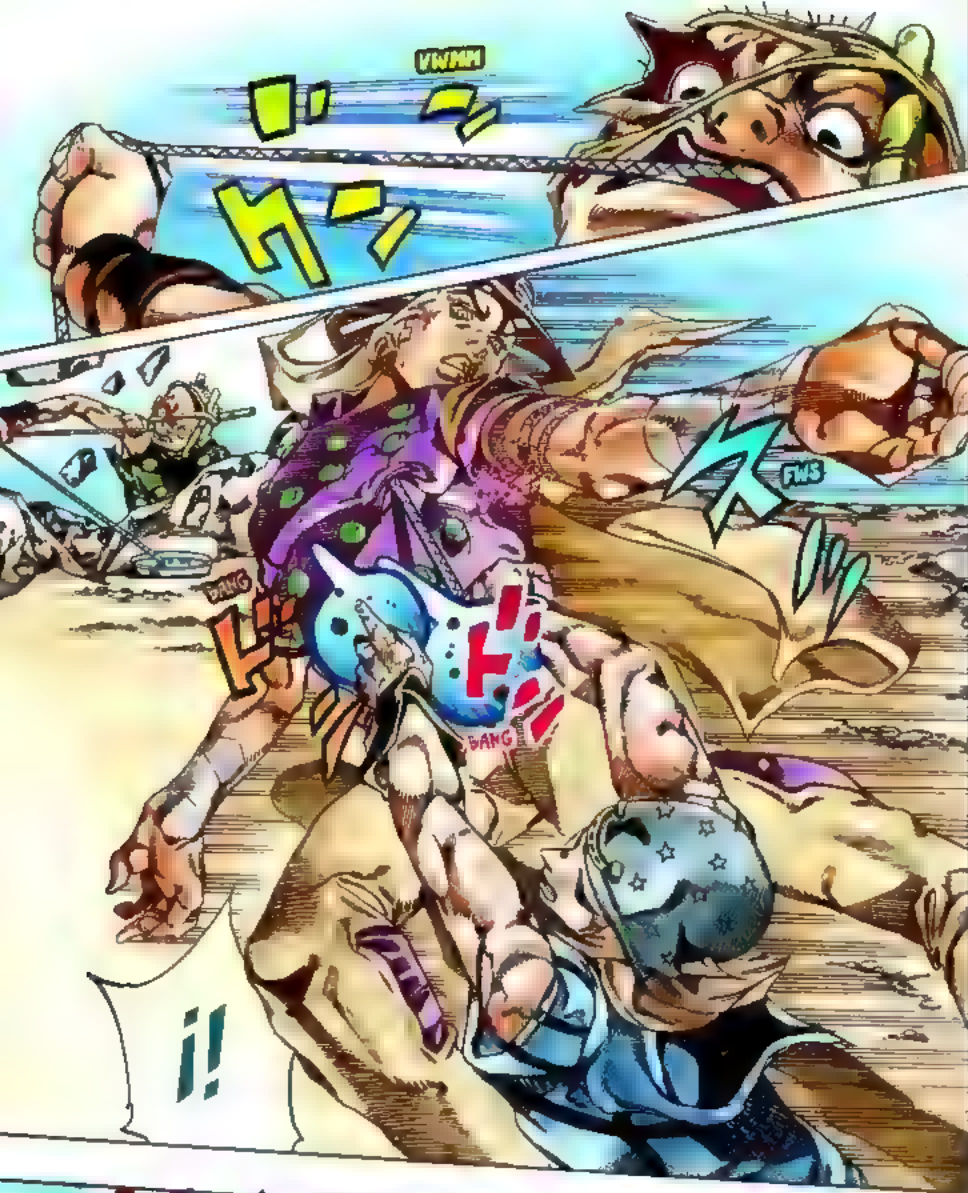
¡ME DEJARÉ
VIVIR, PERO
SOLO SI ME DAS
EL CUERPO!
'ESE ES MI
ÚNICO OBJETIVO'

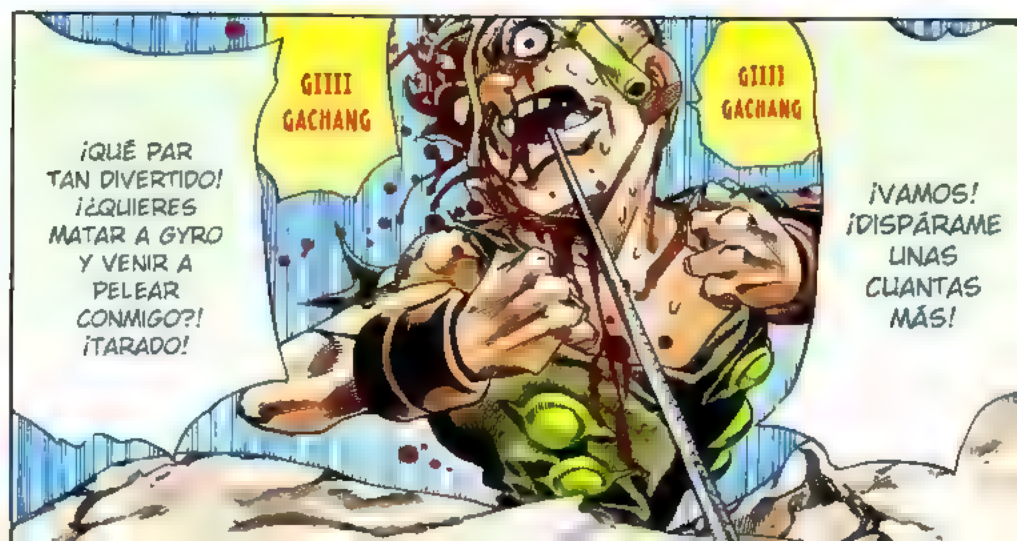
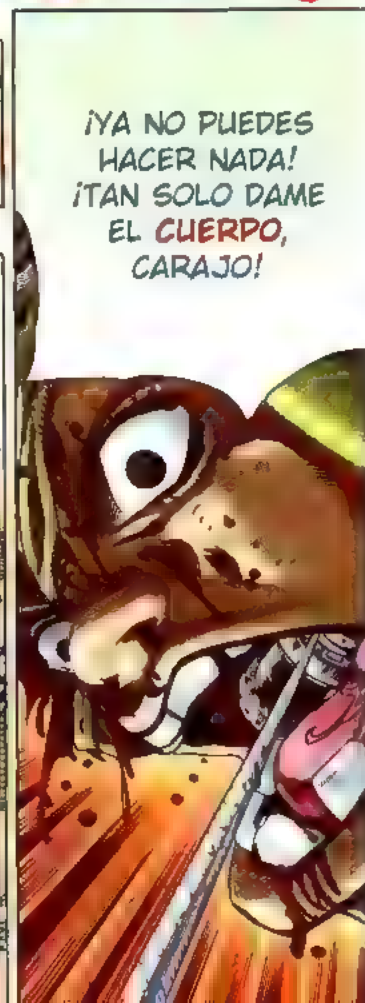
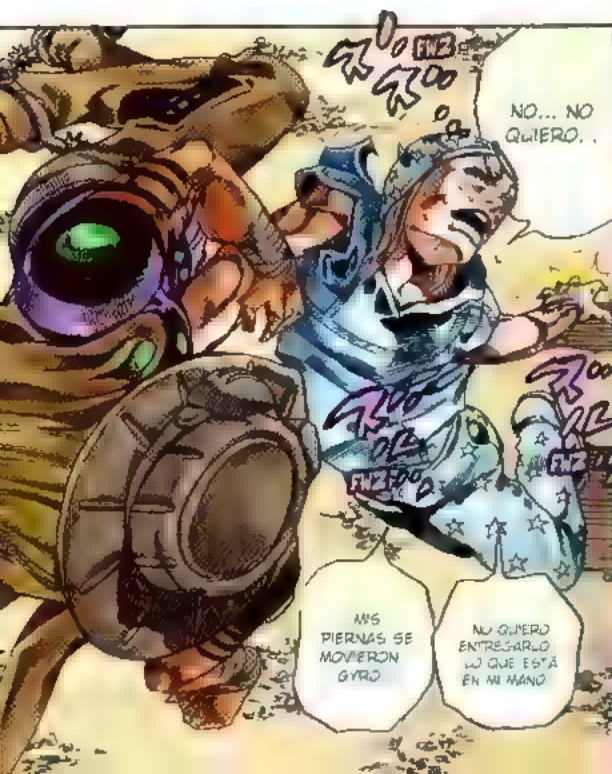
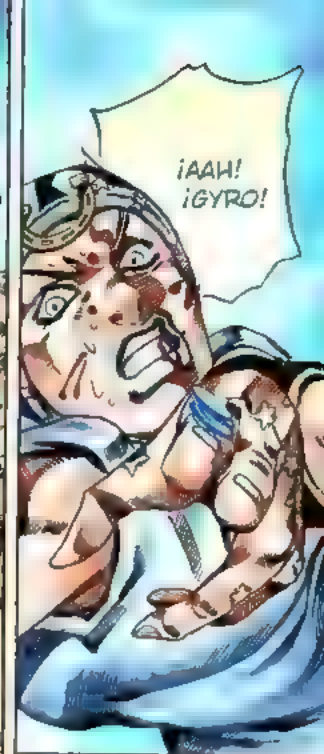
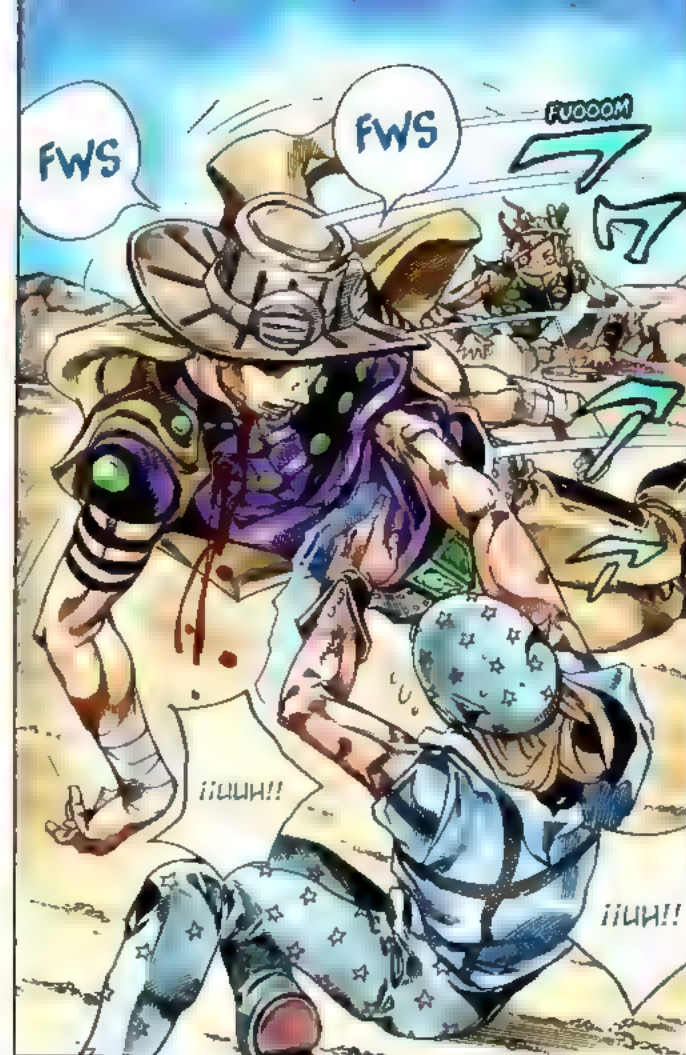
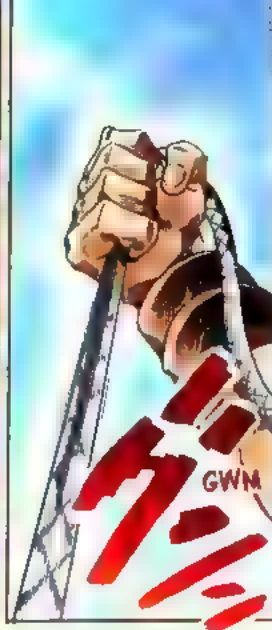
¡DAME
LA PARTE
DEL CUERPO
QUE ESTÁ
EN TU MANO
IZQUERDA!

¡SÁCALO
DE TU
BRAZO Y
DÁMELO!

¡AHORA!
¿O QUIERES
VER CÓMO
LUCIRÁ ESTE
LUGAR CON
LAS ENTRAÑAS
DE GYRO
REGADAS
POR TODAS
LAS ROCAS?

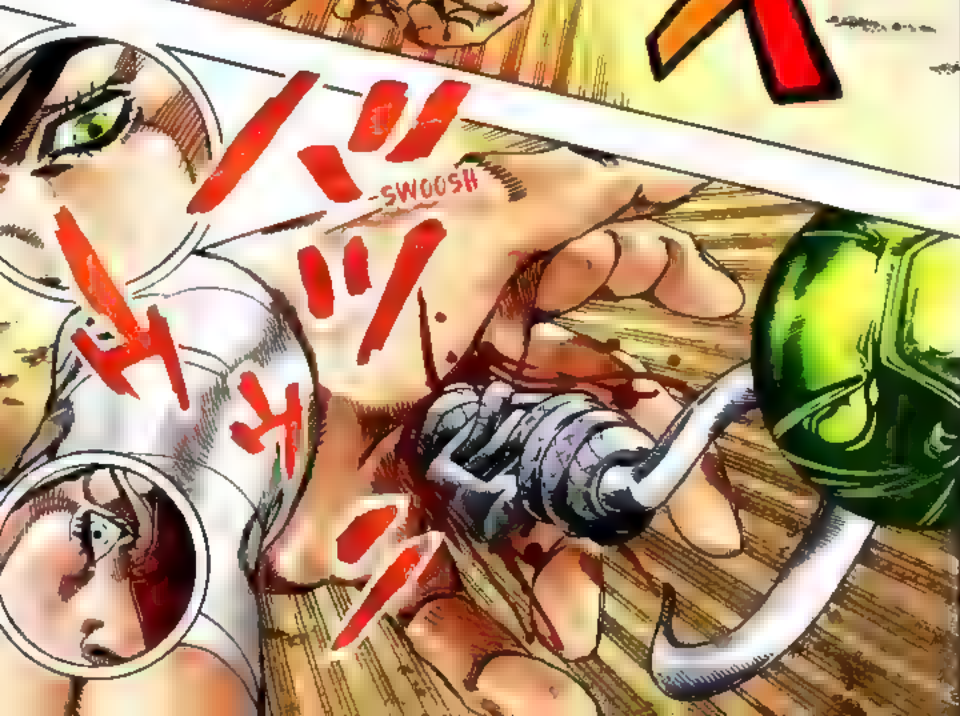








¡ENTONCES
ME TOCA
HACER
TRIZAS A
ESTE TIPO!



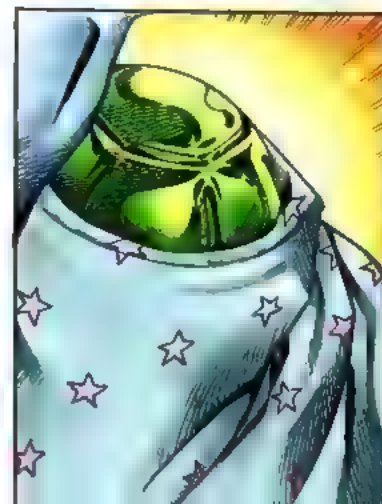
EN VERDAD
ESTABA AGRADECIDO
DE QUE UNA PERSONA
INÚTIL COMO YO
PUDIERA TENER UNA
RAZÓN PARA VIVIR.



ESTOY
AGRADE-
cido.

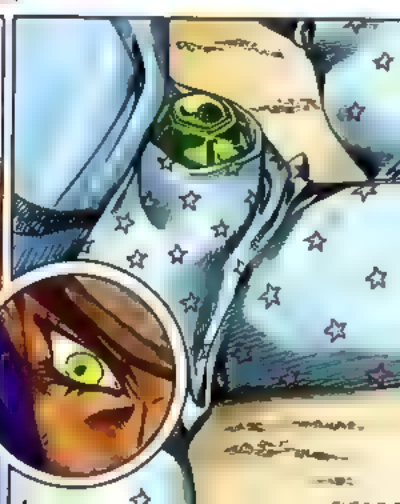
¿NO VISTE?
MIS PIERNAS SE
MOVERON.

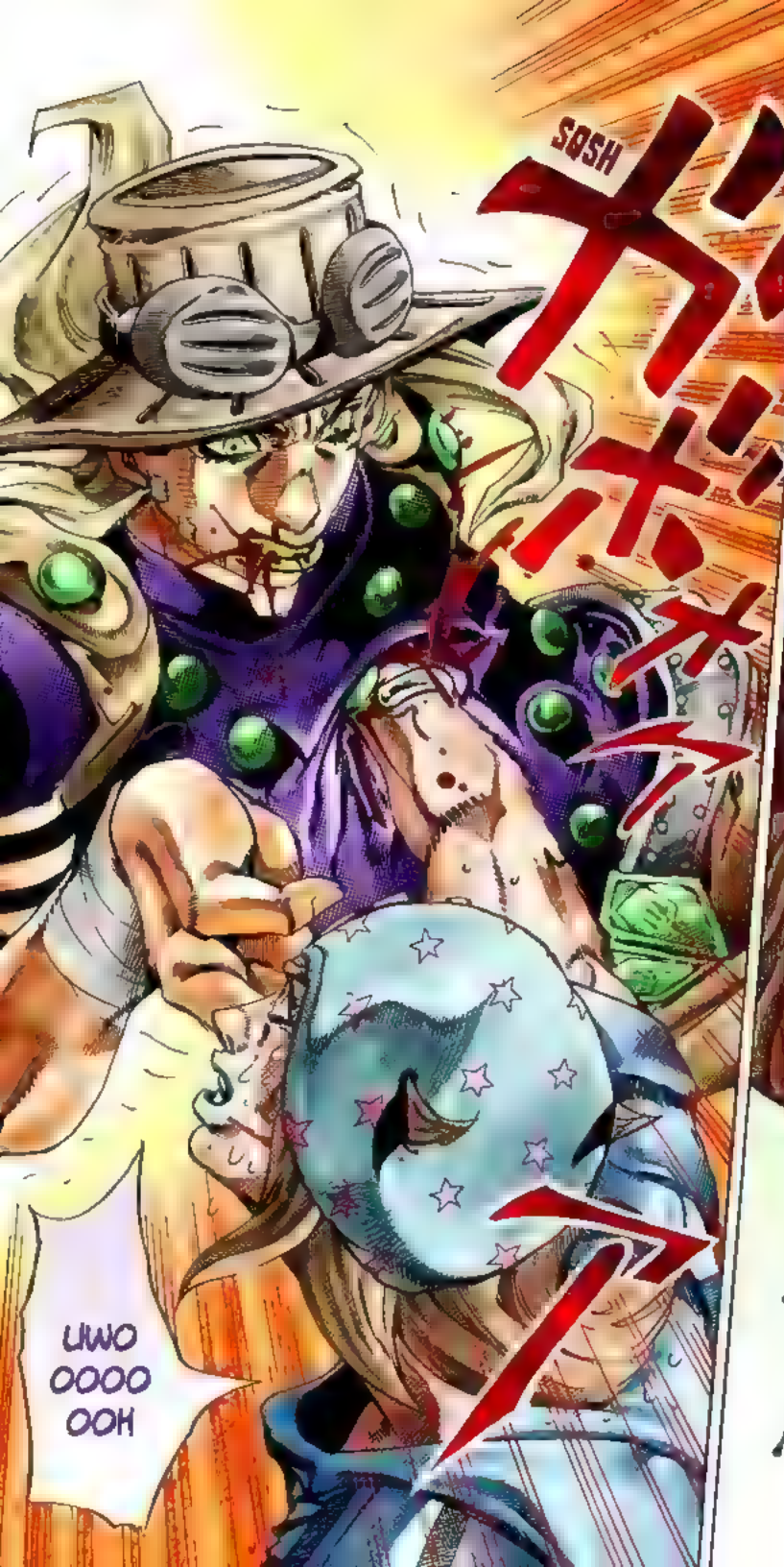
ESTOY
AGRADECIDO DE
HABER ENTRADO
A ESTA CARRERA
PIENSO QUE
PODRÍA ARRIESGAR
MI VIDA PARA
MANTENER ESTA
MANO IZQUIERDA.



TRAJISTE
ESO...

HASTA
ACÁ..



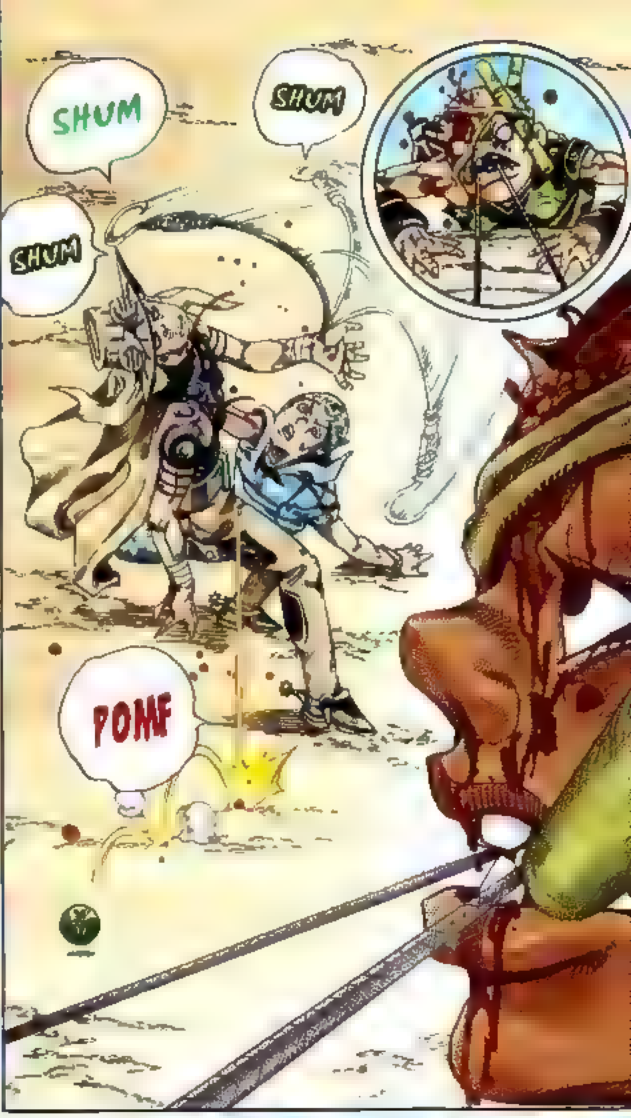


SSSH

LIWO
OOOO
OOH

¡ATRA-
VIESA A
GYRO...

... Y VEN
HACIA
ACÁ!
¡YOONII!

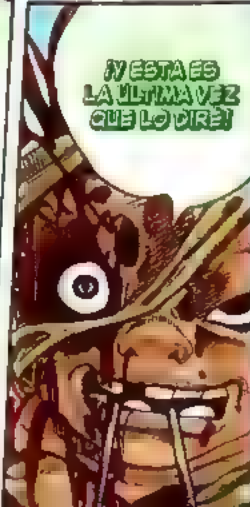


SHUM

SHUM

SHUM

POME



¡ESTA ES
LA ÚLTIMA VEZ
QUE LO OÍRE!



¡LOS ANZUELOS
SALEN DE DONDE
TOCAS! ¡ESA ES
LA FUNCIÓN DE
UN CEBOL!

¡TÚ ERES
EL CEBOL!

NO
PUEDES
HACER
NADA
MÁS.

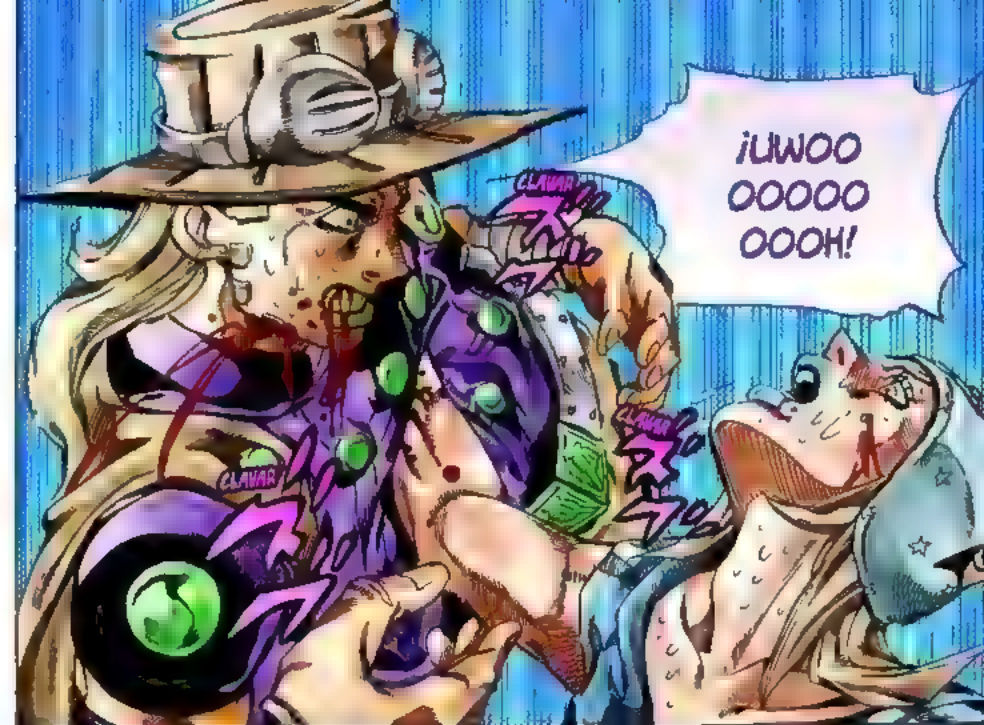
¡GYRO
ZEPPELII!



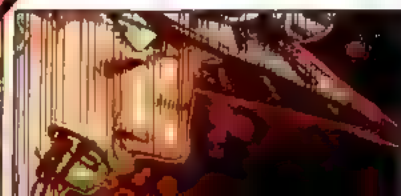
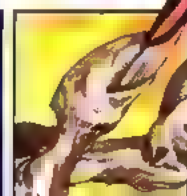
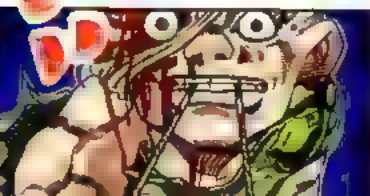
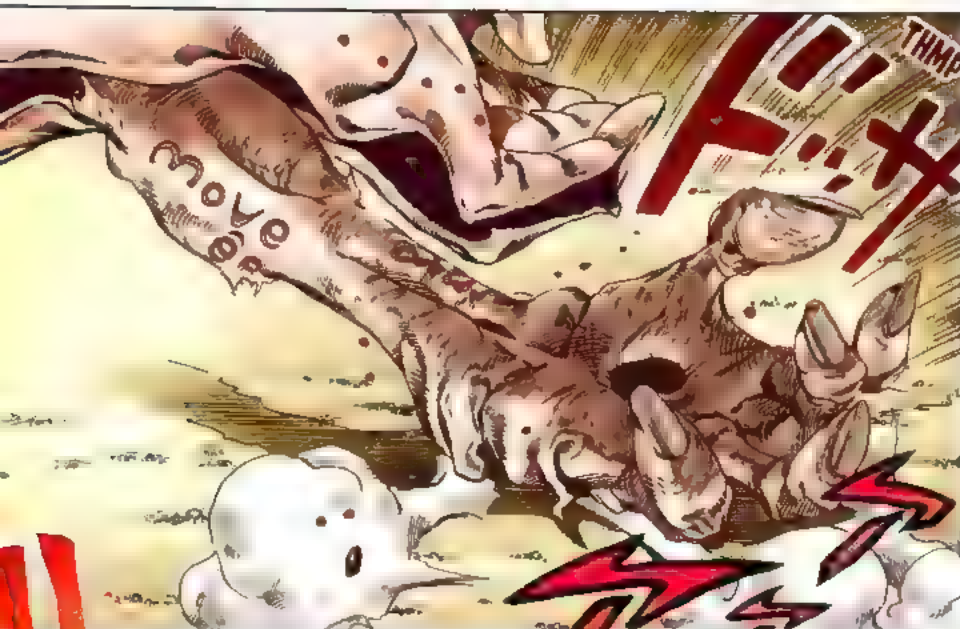
¡Y TÚ
FUISTE
QUIEN
LO ATRA-
VESÓ!



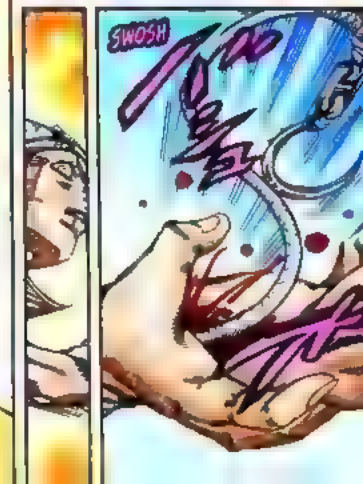
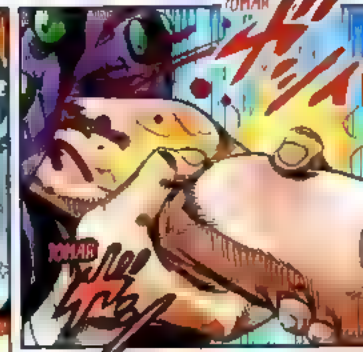
¡SE
ACABÓÓÓ!

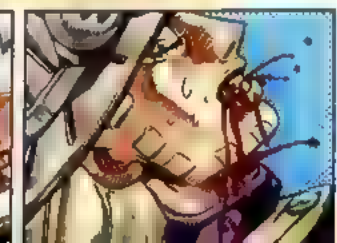
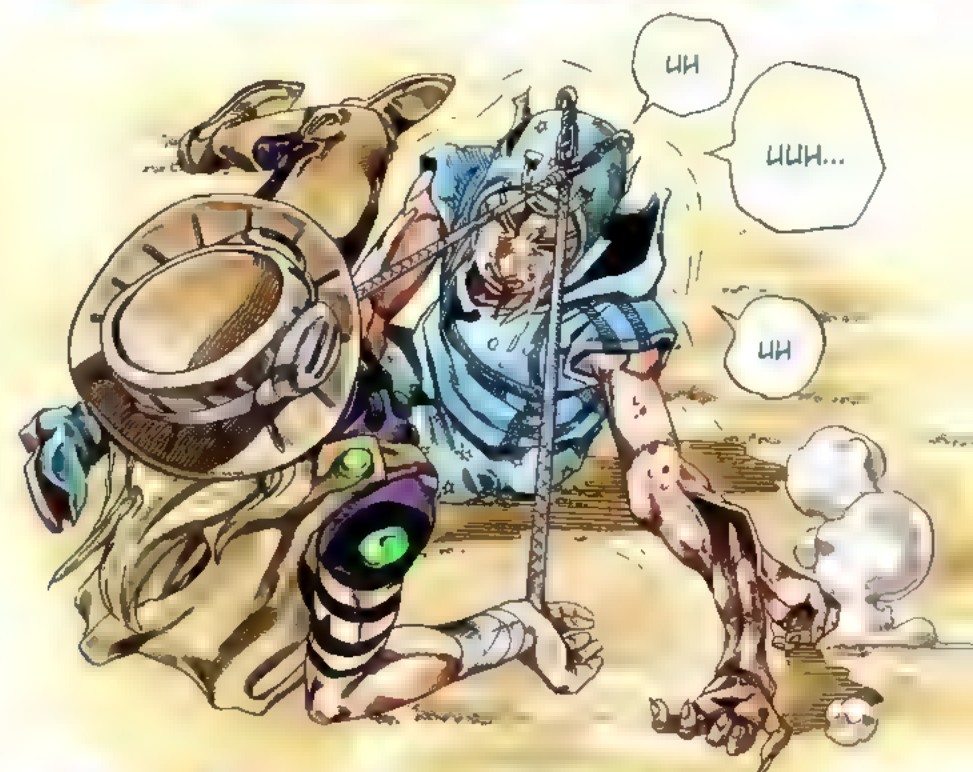
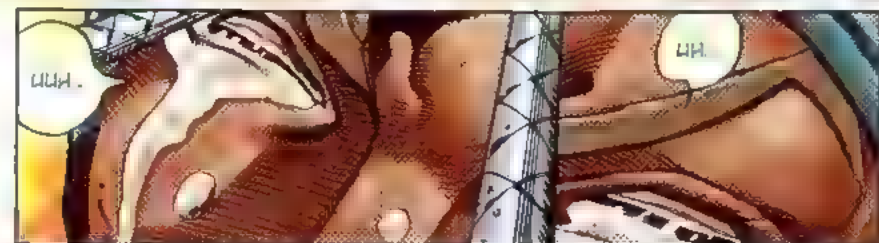


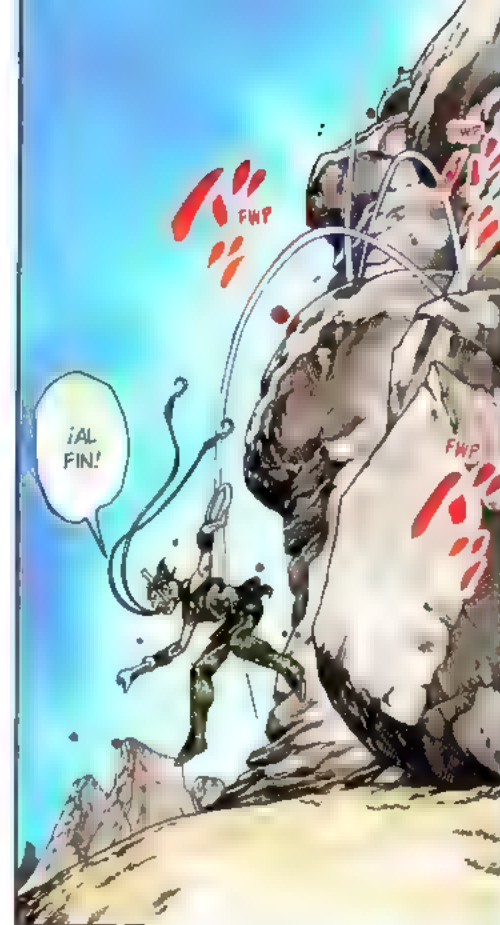
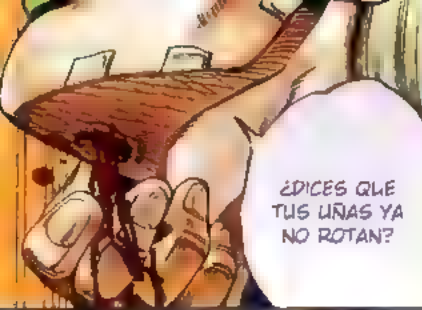
¡UWOO
OOOOO
OOOH!

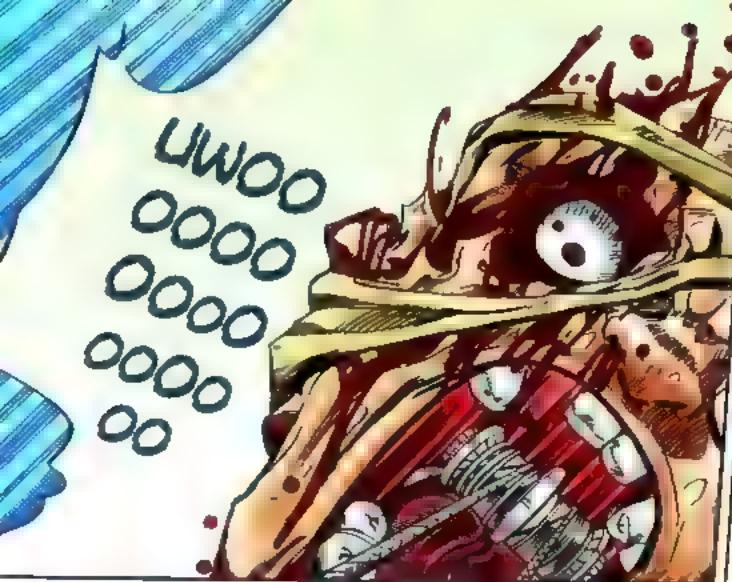


¡WA
AAA
AAA
AAA
AH!







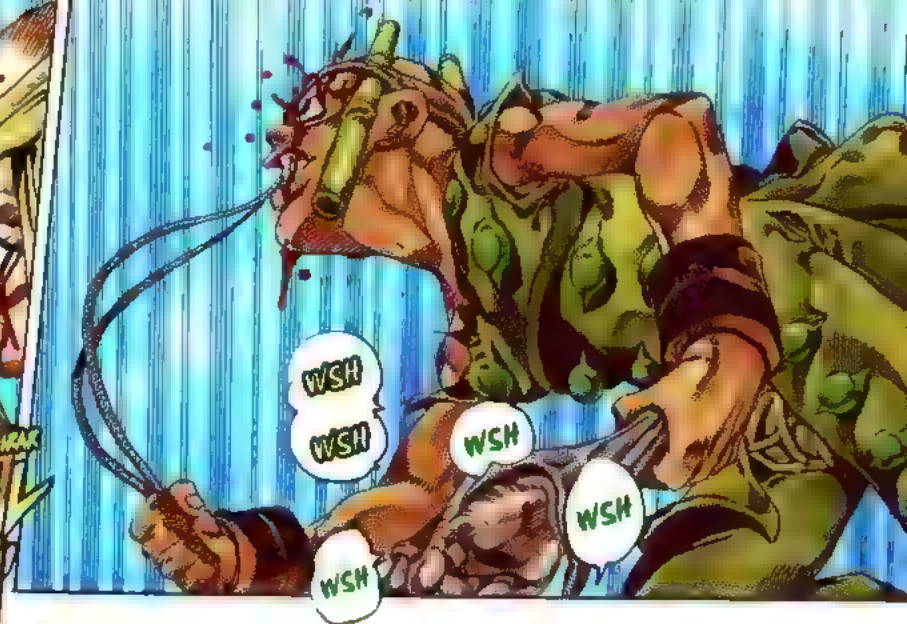


UWOO
OOOO
OOOO
OOOO
OO

GYRO...

DEBÍ
HABERTE
MATADO.

PERO
ENTONCES .
NO HUBIERA
PODIDO
USARTE
COMO REHEN
Y **CEBO...**



WSH
WSH

WSH



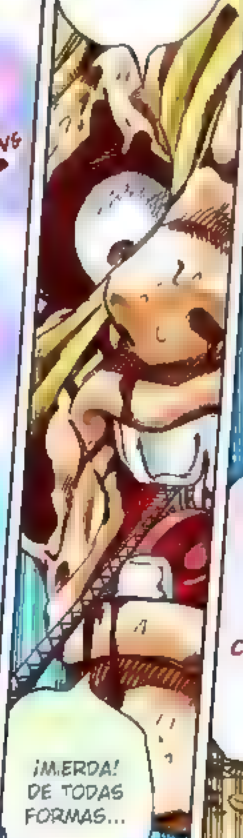
WSH



DANE

ANG

BANG



¡MIERDA!
DE TODAS
FORMAS...



ESAS...

ACABO... DE
HACER QUE
ROTEN...

UNAS
DEL
CUERPO.



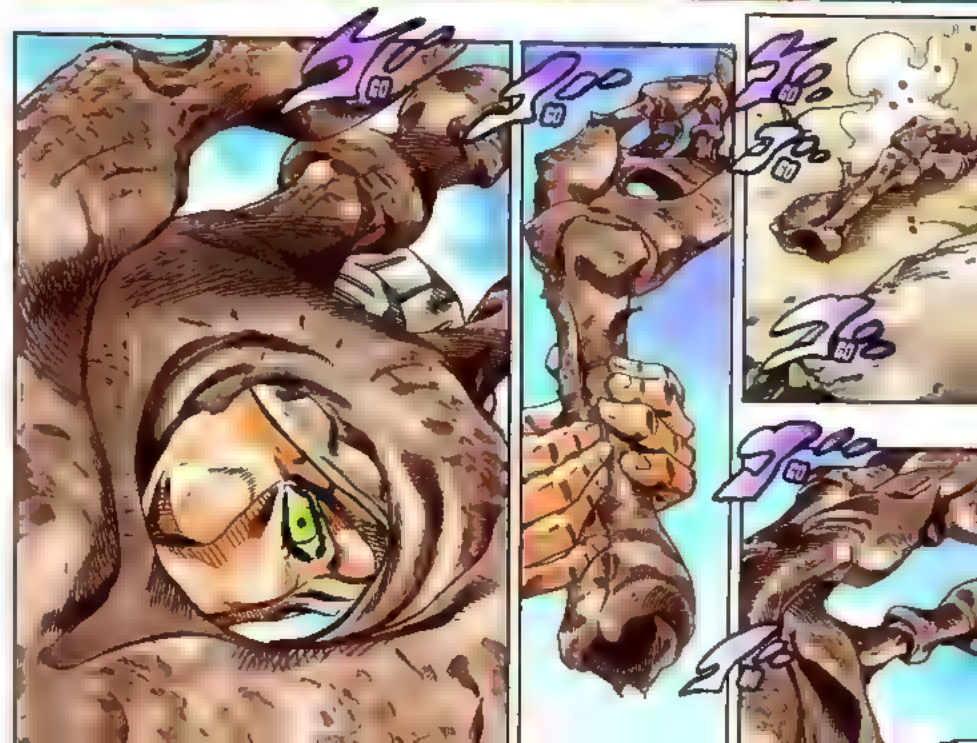
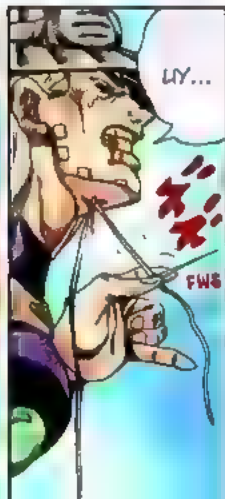
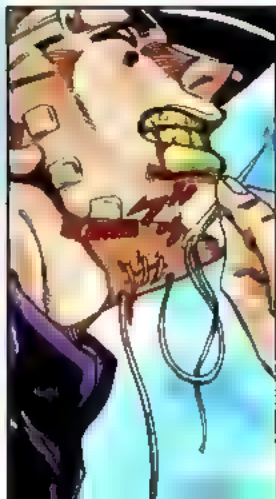
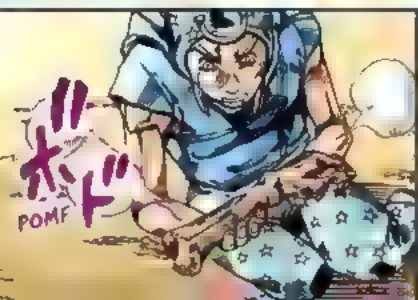
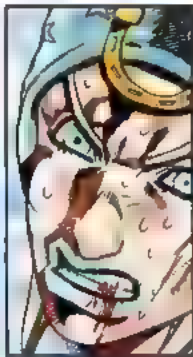
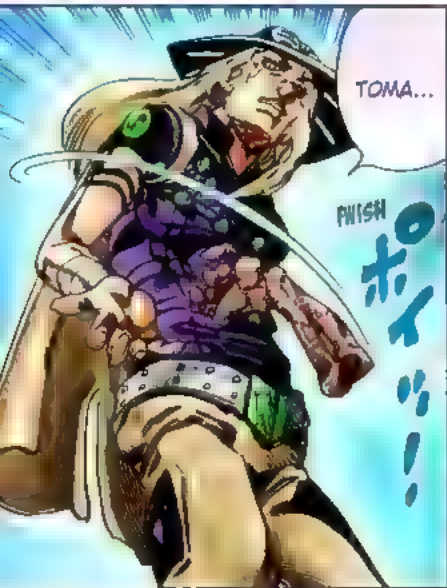
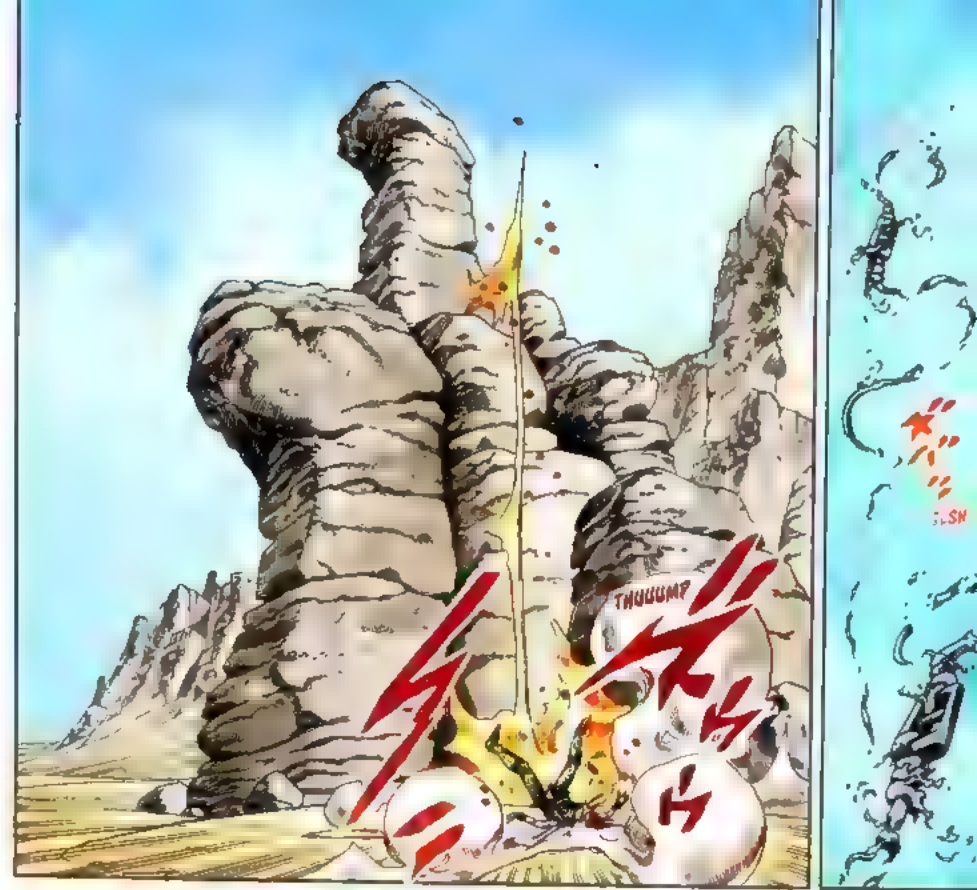
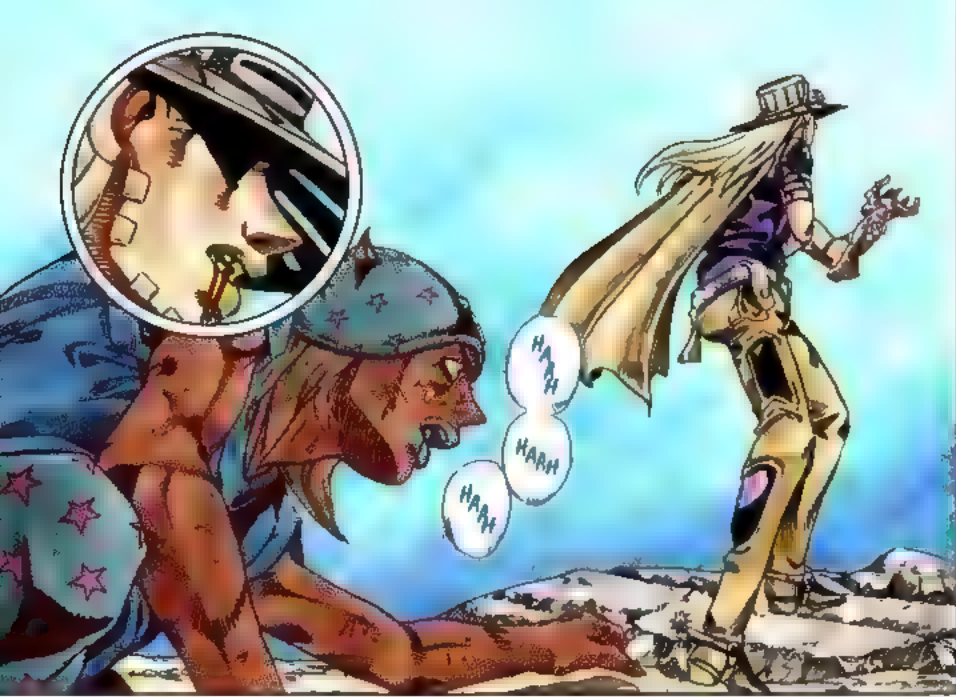
WISH

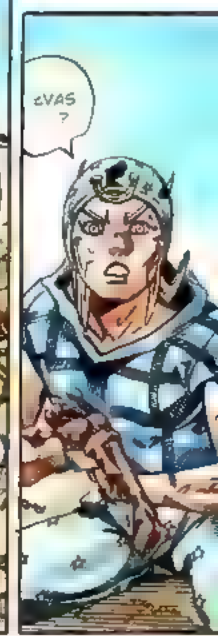
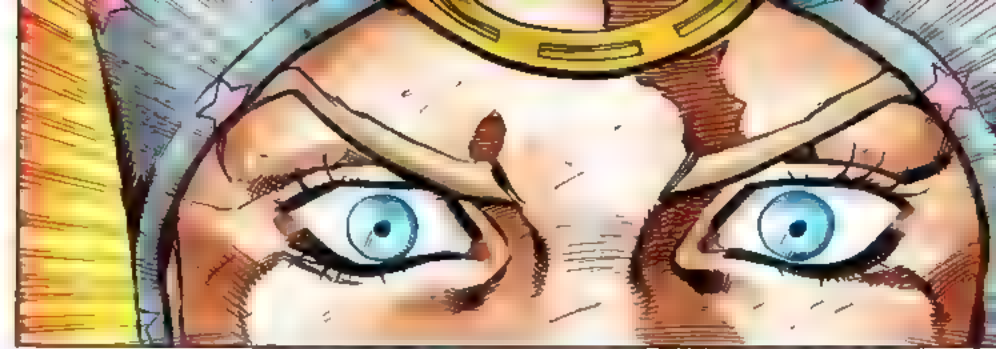
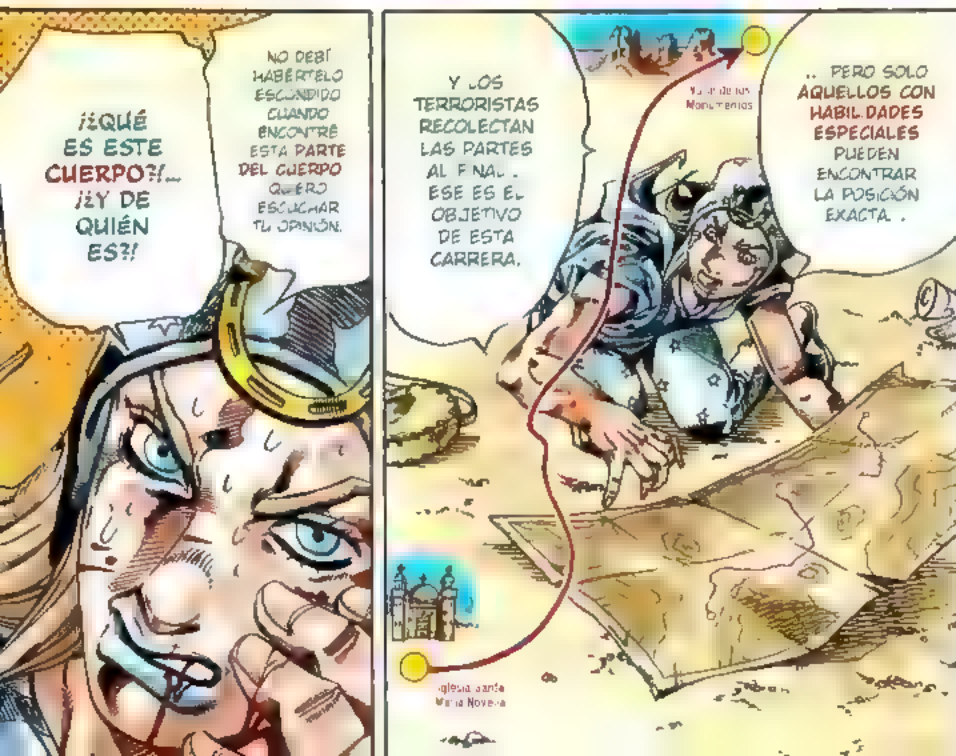
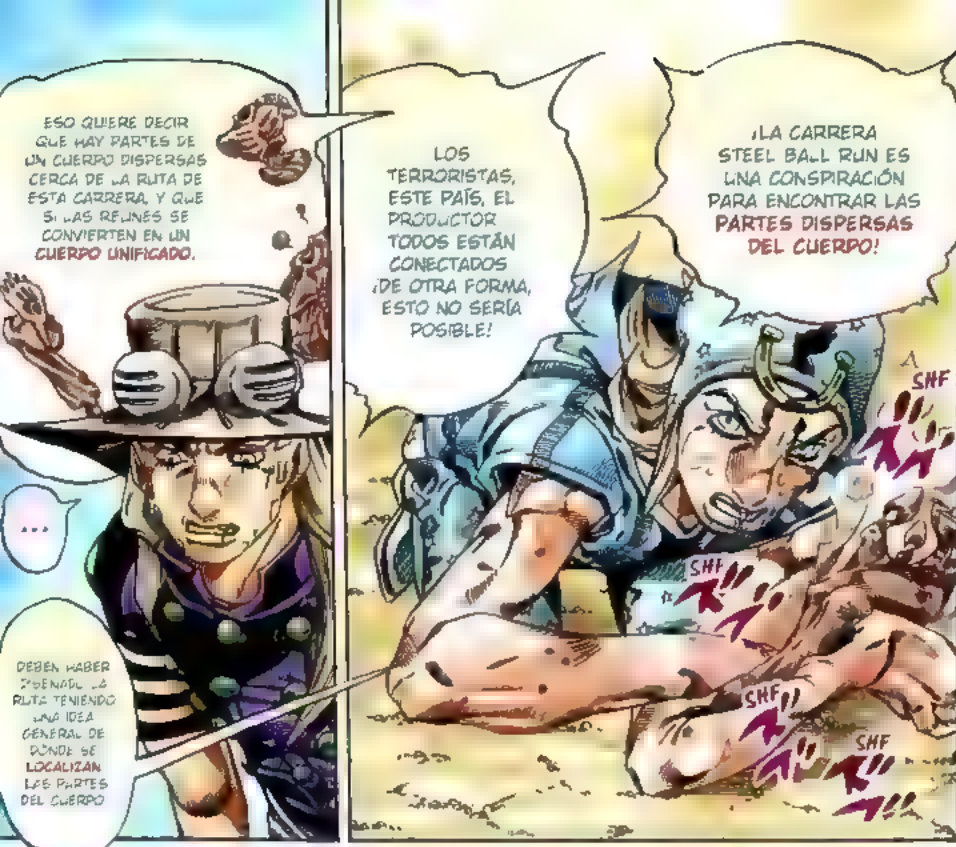
WASH

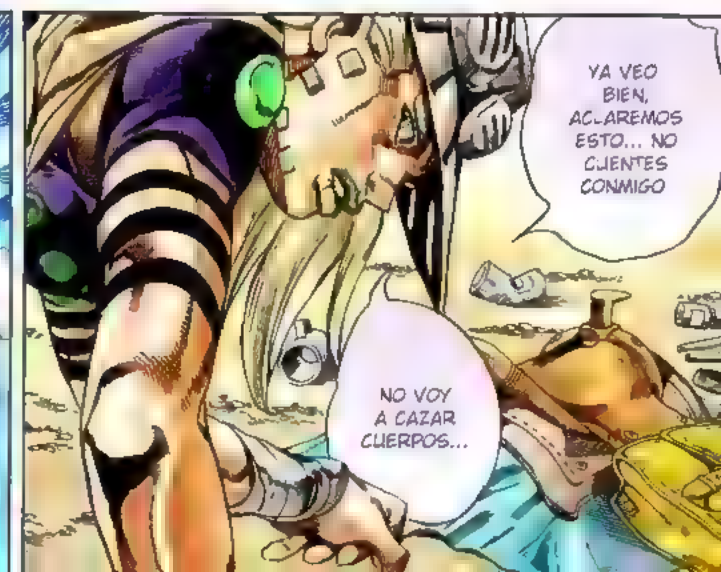
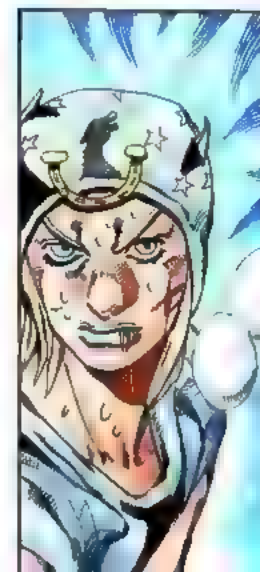
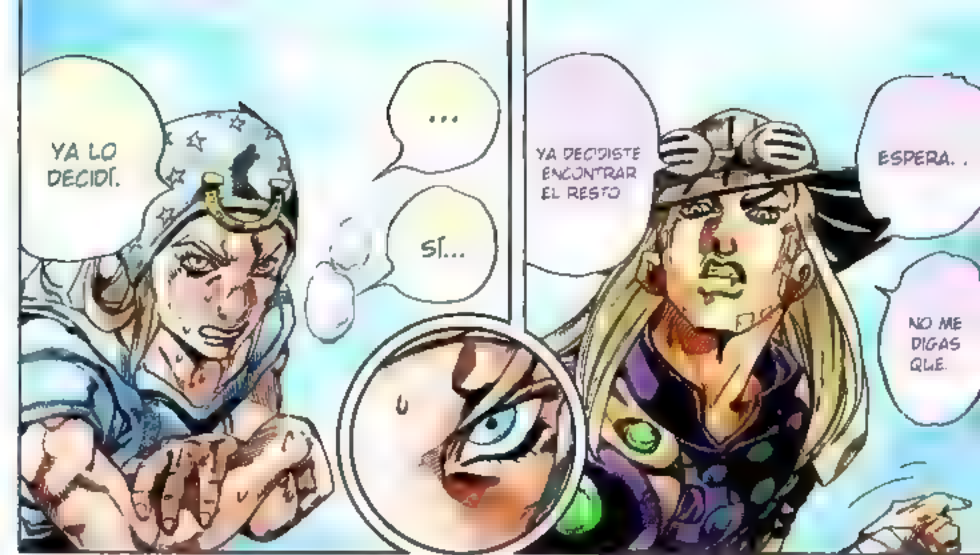
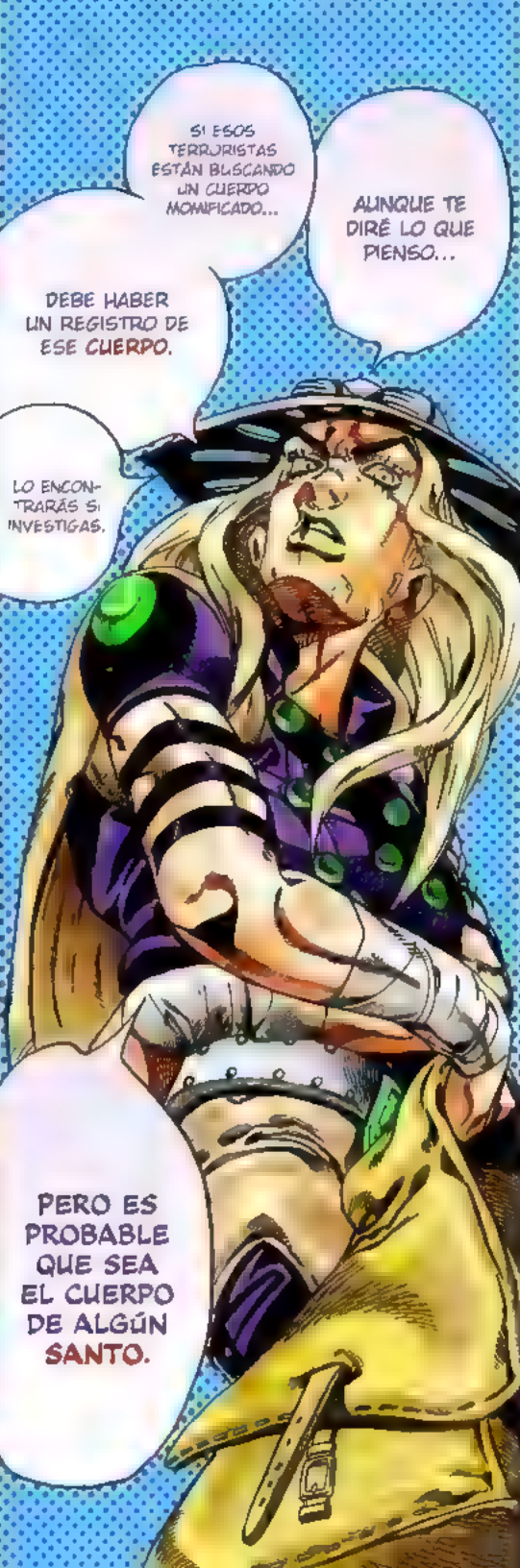
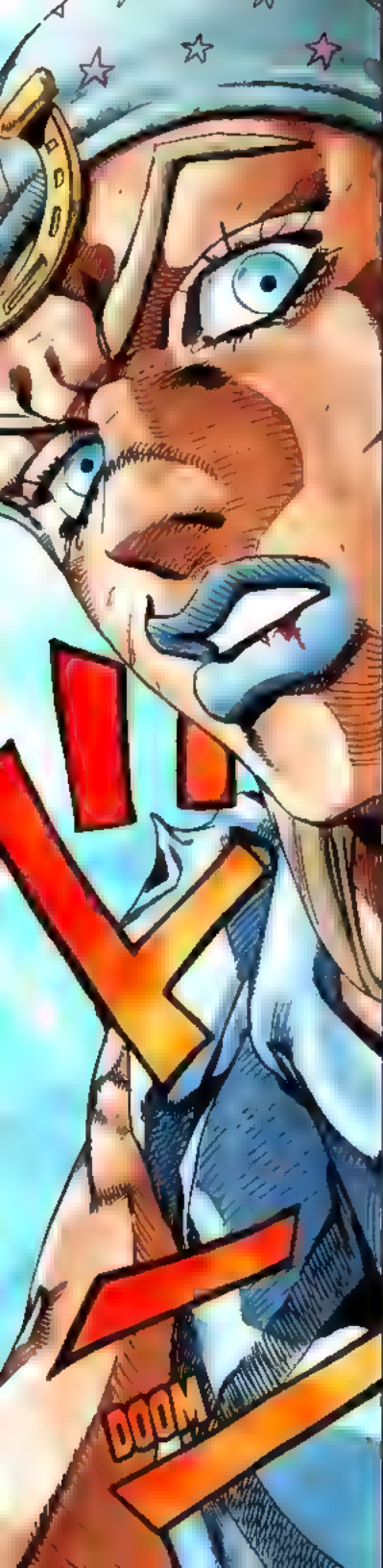
WASH

WSH

WASH







¡SE LES LLAMA
"SANTOS"
A AQUELLOS
QUE CAUSAN
MILAGROS
DESPUÉS DE
MORIR!

ESA NO
ES UNA
RESPUESTA
COMPLETA.

Movère crūs

SOLO ESTOY
DICIENDO MI
OPINIÓN PERSONAL...
DEBES SER DE
LOS QUE JUZGAN
A OTROS TRAS
ESCUCHAR LA MITAD
DE LO QUE TIENEN
POR DECIR.

¡ESPERA!
¡CÁLMATE,
TÚ...!

¡GYROOO!
¡ENTONCES
SÍ QUE SABES
ALGO SOBRE
ESTO!

NO SÉ
POR QUÉ
ESTÁ ESCRITO
ESO EN
TU BRAZO,
PERO ES
LATÍN.

ES SOLO
MI SUPO-
SICIÓN...

SIGNIFICA...
"MUEVE TUS
PIERNAS".

PERO ES
VERDAD QUE HAY
UN REGISTRO...
HAY UN REGISTRO
EN MI PAÍS.

POR ESO PUEDE
TOMAR CIENTOS DE
AÑOS PARA QUE
ALGUNOS SEAN
DECLARADOS SANTOS.
ELLO APUNTA SOLO
A LAS PERSONAS
MÁS GRANDIOSAS.

DÉJAME
REPETIRLO...
¡ES DESPUÉS
DE MORIR!
NO MIENTRAS
ESTÁN VIVOS.

EL VATICANO
TIENE UN ESTIPULADO
QUE DICE QUE TIENEN
QUE OCURRIR AL MENOS
DOS MILAGROS DESPUÉS
DE LA MUERTE DE LA
PERSONA PARA PODER
DECLARARLA SANTA.

Y SI ESTOS
TERRORISTAS
CREARON UNA
CARRERA SOLO
PARA BUSCAR
EL CUERPO,
DEBE SER
UN SANTO MUY
IMPORTANTE.

... Y LOS CUERPOS DE LOS SANTOS
NO SE DESCOMPONEN POR SIGLOS.

DIME,
¿SABES...

... A QUÉ
CLASE DE
PERSONAS SE
LES LLAMA
"SANTO"?

¿PUEDES
LEERLA?

LATÍN...

UNA
LENGUA
ANTIGUA...

COMO A
MARÍA...
Y SAN
PEDRO...

BUENO...

...



¡AHÍ LO TIENES... DOS MILAGROS.

SI PASARA EN EL VATICANO, FÁCILMENTE LO RECONOCERÍAN COMO OBRA DE UN SANTO...

ESA NOMIA



MI HABILIDAD DE STAND... MIS UÑAS ROTARON...

... UN... SANTO...

Y... MIS PIES INMÓVILES SE MOVIERON...

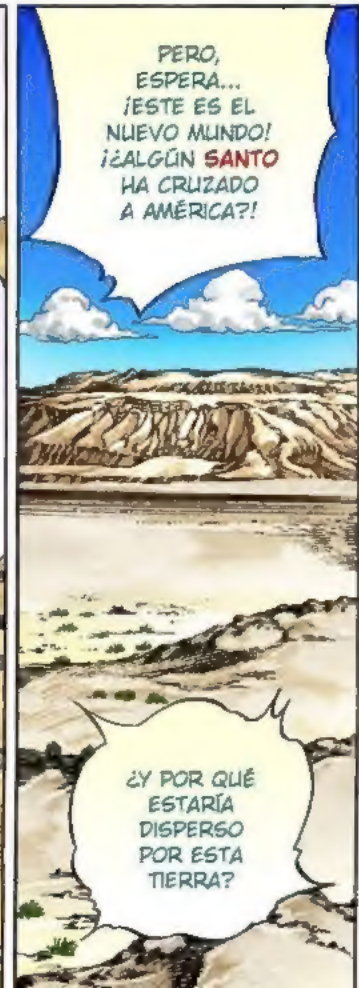


SOLO DIGO... SI QUIERES RECOLECTAR LAS PARTES DEL CUERPO, BIEN...

PERO...

¡TE ESTOY DICRIENDO QUE LO SABRÁS SI BUSCAS EN MI PAÍS NATAL!...

LOS SANTOS EXISTEN PARA LA GENTE COMÚN... ASÍ QUE NUNCA PUEDEN ESTAR ESCONDIDOS EN LAS SOMBRAS DE LA HISTORIA... SIEMPRE HAY UN REGISTRO,



PERO, ESPERA... ¿ESTE ES EL NUEVO MUNDO! ¿ALGÚN SANTO HA CRUZADO A AMÉRICA?!

¿Y POR QUÉ ESTARÍA DISPERSO POR ESTA TIERRA?



SAN MARCOS FUE CELEBRADO COMO EL SANTO PATRONO, Y EL ESTADO QUE SE FUNDÓ EN UNA ISLA PEQUEÑA PROSPERÓ SORPRENDENTEMENTE POR 1.000 AÑOS.

CRISTIANOS O NO, LAS PERSONAS ANSIAN SANTOS.

POR EJEMPLO, EN EL AÑO 828 D.C., LA NACIÓN DE VENECIA, MIENTRAS ESTABA EN VÍAS DE DESARROLLO, ROBÓ EL CUERPO DE SAN MARCOS, EL AUTOR DE UNO DE LOS CUATRO EVANGELIOS, DE ALEJANDRIA.

... QUE EN ESE ENTONCES ERA PARTE DEL IMPERIO BIZANTINO.



... EN CUALQUIER PAÍS.

NO SIEMPRE ES SENCILLO VERLO, PERO LA GENTE DARÍA SU VIDA CON GUSTO POR LOS SANTOS...

EL MÁS GRANDE DE LOS SANTOS GARANTIZA PROSPERIDAD Y PODER DURANTE 1.000 AÑOS.



LO CREAS O NO, ES DEBIDO A QUE TIENEN CUERPOS DE SANTOS.

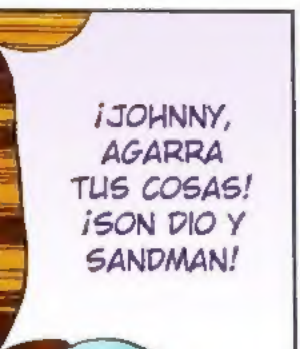
INCLUSO EL HISTÓRICO SHOGUNATO EDO DE OCCIDENTE PERDIÓ SOLO 250 AÑOS.

UN REINO MILENARIO... LAS ÚNICAS NACIONES QUE HAN PROSPERADO POR 1000 AÑOS EN TODA LA HISTORIA SON VENECIA Y EL VATICANO, QUE HA PERDURADO 1900 AÑOS.



¿QUIÉNES SON?!

¡OYE, MIRA!



¡JOHNNY, AGARRA TUS COSAS! ¡SON DIO Y SANDMAN!



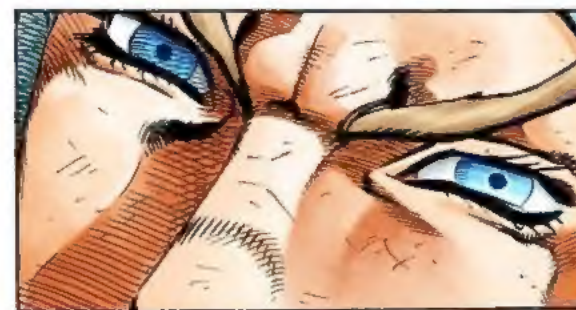
¡Y LA TERCERA ETAPA!!

¡HAGÁMOSLO! EL VALLE DE LOS MONUMENTOS...



SI ES ASÍ... ¡JOHNNY! TE DEJARÉ VENIR CONMIGO.

¡NO VOY A SER EL PRIMER LUGAR DE ESTA CARRERA! ¡Y TÚ SERÁS EL SEGUNDO! ¡NO OLVIDES ESA PROMESA!



Traducción:	BrainlessTea
Edición:	BrainlessTea, Viraz, Carlontrox
Control de Calidad:	BrainlessTea, Viraz, AureoP, Carlontrox

Este volumen de *JoJo's Bizarre Adventure Parte 7: Steel Ball Run* fue presentado por La Aventura Latina de JoJo. Esperamos que hayan disfrutado su lectura y les recomendamos leer nuestras otras publicaciones. Agradecemos a JoJo's Colored Adventure por el apoyo que nos han brindado en esta traducción. Recuerden apoyar la publicación oficial siempre que puedan.



JoJo's Bizarre Adventure

PARTE 7 STEEL BALL RUN

Volumen 5

Hirohiko Araki

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2005, 2012

Publicado en 2005

Publicado nuevamente en 2012

發行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。